



PARIS chez M. DE LA HARPE

chez M. DE LA HARPE

P O E T E

G A S C O N

chez M. DE LA HARPE

chez M. DE LA HARPE



T O M I I



chez M. DE LA HARPE

3529



35291

2-214







Rs 38291 (2)

RECUEIL

DE

POETES

GASCONS.

SECONDE PARTIE

Contenant les Oeuyres

DU SIEUR

LE SAGE

DE

MONTPELLIER

ET DU

Sr. MICHEL

DE NIMES.



THE

OFFICE

OF THE

SECRETARY

OF THE

WAR

DEPARTMENT

WASHINGTON

MONUMENT

AND

RECORDS

OFFICE

LES

FOLIES

DU

SIEUR

LE SAGE,

DE MONTPELLIER]

*Suivant la Copie de Montpellier.*

A AMSTERDAM,

Chez DANIEL PAIN, Marchand Libraire
sur le Voor-Burgwal proche du Stilsteeeg.

M. DCC.

LES
FOLLIES
DE
SIEUR
LE SAGE
DE MONTPELLIER



Seulement la Copie de Montpellier.

A AMSTERDAM,

Chez DANIEL PAIN, Marchand Libraire
sur le Voef-Tingwal proche du Stillecey.

M. DCC.



DIALOGUE D'UN FOL & D'UN SAGE.

S A G E.

MESSIEURS, jeou soui aissi vengut
Tirat dau clos d'un Ataüt,
Et d'aquello sombro caverno,
Oun Pluton absolu governo,
Et vene per vous denonça

Qu'aissi n'és pas tout de dança,
Et la reson sus que me fonde,
Es qu'un jour fau quita lou monde,
Et beleau dema vöstre corps
Creißera lou nombre das mors.
Que fé me prestas audienco
Sus un tarnau de pacienco,
V'autres ausirés se vous play,
Qu'és ce que jeou vous en diray.
Jeou soui estat d'aquesto ville,
Nascut sus lou quieu d'une pilo,
Et bategeat lon d'au camin,
Que vai comme vers Sanct Fermin.
Et scavez quau ero mon paire,
Aquel qu'aiudet à me faire.

Que se tenié à ce qu'on dis,
 Certos, non lion a'au bougeadis.
 Quatre fés aguet la veirolo,
 Ou dins une lubriquo escolo,
 Anet passà sous pus bels jours,
 A l'apetis de fas amours.
 Per vous dire se sa demoro,
 Ero dins la villo ou deforo,
 Aquo serié se fa mouqua,
 D'ana tout aquo resserqua,
 Car él a d'aissò mai de meses,
 Que dins lou Pioy non l'ia de peses.
 A perpaus dau Pioy, desempioy,
 Non ay jeu estat jusqu'à ioy,
 Dins lou croutoun de grato cendres?
 Me souven bén qu'éro un Divendres,
 Qu'a ben d'aissò mai de sesons
 Qu'à la mar non lia de peissons.
 Reguardas coussi loù temps passò
 Don venti ma vieillo carcassò?
 Sinon de l'infernal Palais,
 La ou n'ou noun aufis jamais,
 Qu'un bruch de claus & de saraillos
 Que fourtisson de las entrallios
 D'aquelles abismes profonds
 Que non an ny ribos ny fonds
 Aqui l'on aufis las femelos
 Tant las putos que maquarellas
 Roufians, arcabots & menteurs,
 Et lous cougueius que soun pourteurs,
 S'entén pourteurs de grandos cornos,

Comme áquellos de las licornos.
 Tournas vous pioi davan darrietz,
 Y vesez, & quau? d'usuriez,
 De gens qu'an fach faussto mesuro,
 Au lioc de vieure en l'amo puro,
 Berlandiez & reneguadous,
 Pelle melle en lous jougadous,
 Larrons, & lous que fan usage,
 De servi de faux témoignage.
 Ipocrites & Magiciens,
 Lous uns jouines, d'autres anciens.
 Aqui cridoun las fachinieros,
 Lous sourciez jembé las sourcieiros,
 Lous demouns, l'esprit famillié,
 Qu'urlo de nioch per Montpelié.
 Lous uns vesez en sa caloto,
 Qu'an lou visatge d'uno choto,
 D'autres changats divertoméns,
 Las fennos en viellos juméns,
 Las fillos en ratos-penados,
 Selon sas tristos destinados.
 A qui n'y a de toutes faissous,
 Lous uns en forme de risous,
 De taupos,ourtuguos, mouninos,
 D'autrez en bestios sauvatginos,
 Comme lous, senglads & reinards
 Dautres en grues & canards,
 Ne vesez en millo pousturos,
 De touto sorto de figuras.
 Que se parlave dau sabat,
 D'anioch noun aurié acabat.

Aqui très à très, quatre à quatre,
 Gringuot s'exerço de lous batre.
 Aqui vefez enb'un coustat,
 Belzebut, Julian l'Apouftat,
 Grefil, Soneillon, Asmodée,
 Aiço n'és founge ny idée,
 S'ou voulez creiré, crefez ou,
 S'ou voulez veire, vefez ou.
 Tant y a qu'oun ou voudra creire,
 Faffio miliou d'ou ana veire.
 Et fera reçauput d'aquéel,
 Qu'a lous déts en croc de calél.
 Et que fai mai enb'uno arpado,
 Qu'un cop d'uno grand caounnado.
 Aqui ven pioi un malhurous,
 Que dis, ça rejoüifquan nous,
 Et redoublén nostre couratge,
 Pioi que Mountpelié fai houmatge,
 A nostre grand mestre Pluton,

Lou fol.

Mai aqui cau changea de ton.
 Es qu'aquest defia voudrié dire,
 Que tout fay va de mau en pire?
 Quand vei que chacun vou jöüi,
 D'aquest temps per se refiouï,
 Montpelié vieu tout en pouliço,
 Montpelié fait tout en justico.
 Montpelié fans autre discours,
 Es hounourat de tant de Cours,
 Qu'enfin Montpelié ten lou timou,
 Sus lous pus braves que s'estimou.

Es Montpelié que fai lou floç,
 Sus las villos dau Languedoc.
 Montpelié aimo la scienco,
 Que vai en bonno conscienco.
 Montpelié noun fai pas estat,
 Que dau dréch & de l'equitat.
 Montpelié per la Medecino,
 Ten d'Esculape l'origino.
 Montpelié és lou soul suport,
 D'au paure, quan l'on li fai tort.
 Et mesmes jamai la desbaicho,
 Noun lou mettra de la man gauchò.

Lou sage.

Estay fiau, Jon de la foulié,
 L'on sap prou qu'és de Montpelié,
 Qu'aviez-tu qu'afa d'interrompre
 Mon discours, amay de lou rompre?
 L'on n'ignoro pas ta reson,
 Mai s'ieu atrape lou baston,
 Tu veiras ce que vole dire,
 Et se t'apendrai à te rire,

Lou fol.

Quau és aquest tant importun,
 Que ven troubla nostre coumun,
 Et que d'uno superbo audasso,
 Ven corrompre la populasso
 Aro que lou Caramantran,
 Se deu rescondre per un an.
 Caramantran dont la memorio,
 Es digno d'eternelo glorio.
 Caramantran qu'à dréch ou tort,

Jeu soustendrai jusqu'à la mort,

Lou sage.

Caramantran és un voulatge,

Lou fol.

Se tu noun changos de languatge,

Te bailarai un tau tustau,

Qu'anaras jusques au pourtau.

Viel revaire en ta barbo blanquo,

Lou sage.

Te vaudrié mai estre uno cranquo,

Qu'on pas m'avé fach desplasé,

Mai aros pioi qu'aven lesé,

Parlén un pauc de vostro vido,

Lou fol.

Et couffi non és pas poulido?

Nous autres viven fort conténs,

Passàn comme voulen lou téns,

Tantos au joc, aro à la danço,

Et pioi en ramplissén la panço.

Et quau sera lou mau sensat,

Or que fougués un insensat,

Que vogue dire lou contrari?

Non l'ya ny Grefié ny Noutari,

Avocat, Clerc, ou Procureur,

Ou fous cauque traino malheur,

Qu'oun vogue vieure de la sorto,

Vela perqué passio la porto,

Sans nous troubla l'entendomén,

Viel Poulacre, viel fournimén,

Chagrinous & plén de milero,

Lou sage.

Daqui lou malheur vous espero,
 Car jeu ai vist dins un houftau,
 Caufo que me fai forço mau.
 Amai me facho bé d'ou dire,

Lou fol.

Aqueft d'aïçi nous vou fa rire,
 Et qu'as vist faire? de poutous,
 Las fillos en lous coumpagnous?
 Qu'as may vist? faire de careffos,
 Lous seruitous en las mestressios,
 Et que may digue foulaméns?
 De charmes, de raviffeméns?
 Quauquos fillos estafiados?
 De trop d'amour enfourcelados.
 Tout aquo noun és pas grand cas,
 Mai qu'oun ly taste l'Iragnas.
 Car quand las fillos soun baifados,
 Es signe que soun ben aymados.
 Et l'amour vou que soun subjets,
 Ou témoignoun per lous effets.
 L'amour fai las festos & danços,
 Caroufels, barrieiros & lanços,
 L'amour és plen de passiaténs,
 D'allegressios & de bon-téns.
 L'amour nous nourris d'esperanços,
 L'amour fai faire d'alianços.
 L'amour a de countentaméns,
 Que nous serviffion d'aliméns.
 L'amour fai faire merevillos,
 Tant as hommes comme à las fillos.

L'a-

L'amour couflo de son caliat,
 Lou ventre que n'és chatouillat.
 L'amour douno joyo & lieslo,
 Tant as paures qu'a la Noubleffo,
 L'amour fai faire d'enfantous,
 Au rencontre de dous à dous.
 Jeu soui ravit quand ma mestresso
 Me ven fa la mendro careffo.
 Donques per tou dire emb'un mout,
 Es l'amour qu'ou gouverno tout.

Lou sage.

Oyda, mai testo d'uno fouquo,
 Aquel baifa la lenguo en bouquo,
 Soun comme lous avancoueurs,
 Que li preparon lous malheurs.
 D'aqui se laiffon la badinos,
 Metre la man à las tetinos.
 Vous autres li baillas lou fieu,
 L'iver, lou printens & l'estieu.
 Et l'autouno que fay l'annado,
 L'un vendra d'uno capelado,
 Comme lon vei comunoméns,
 Li faire mille coumpliméns,
 Selon lou cours & à la modo.
 Un autre que l'amour lou rodo,
 Commo uno boulo de rampeu,
 Pus brullat qu'un floc de flambeu,
 Li cantara de cansounettos,
 Ploi li countara de sounnettos,
 Li dira, *ma Reyne, mon œeur,*
Ma richesse & tout mon honneur,

Que vous estes pleine de charmes !
 Que pour vous je jette de larmes !
 Qui vit jamais de si beaux yeux ?
 Qui vit jamais de tels cheveux ?
 Vous estes toute de miracles,
 Je ne croy pas que les Oracles,
 N'ayent souvent parlé de vous,
 Pour moy je n'adore que vous.
 Aussi de vostre blonde tresse,
 Amour prend ce bel arc qui blesse.
 Le cœur des hommes & des Dieux,
 Donc si je vous adresse mes vœux.
 Et si de vous dépend ma vie,
 Adorable & belle Silvie,
 N'aurez-vous pas pitié de moy ?
 Je vous puis jurer sur ma foy,
 Jeune beauté, chere merveille,
 Que vostre beauté sans pareille,
 D'une fort violente ardeur,
 Me brusle & consume le cœur.
 Aimez moy donc je vous supplie,
 Mais que je vous trouve jolie,
 Que vous avez de doux apas,
 Que vous me donnez de trespas.
 Helas ! n'aurai-je jamais place,
 Dans vostre cœur tout plein de glace.
 Me voulez-vous pas secourir ?
 Me ferez-vous toujours mourir ?
 Cher cœur il faut que je vous baise,
 Je ne puis esteindre la braise,
 Qui me brusle & va consumant,

Si vous ne me baisiez souvent.

Diguas se tant de paraulettos,
 Noun servisson pas d'alumettos,
 Per metre lou fioc dins lou four,
 La non se coi lou pan d'amour.

Lou fol.

Es vray, may quand l'amour bourello,
 Quauquo poulido doumaifello,
 De pou que lou sort rigouroux,
 Noun despote soun amouroux,
 Se se vey un pauc trop pressado,
 D'uno man doussomén privado,
 Li dira, vouy laissas m'esta,
 Noun farés jamay que tasta.
 Au nom de Dieu laissas m'en pauso,
 Jamai noun ai vist talo causo.
 Per ma fé vous ses fort fachous,
 Quand lou caut & fin amourous,
 Que d'affection brusle & tremouisso,
 L'embrasso, la flato & la pouffo,
 Jusques que ten comme un turquin,
 La victoïro de soun butin.
 Car tant que l'amour nous enflamo,
 D'un trait subtil que brullo l'amo,
 Aquel fioc se trobo fort dous,
 Quand fai baisa lous pissadous.
 Et de fait jamai de l'abeillo,
 Noun sort uno douçou pareillo.
 Car lou son que nous ven faisi,
 Nous charmo lou veire & l'ausi.
 Que n'és pas un petit afaire.

Lou sage.

Que difes d'aquest calignaire,
Miserable & paure innoullén,
Tu mostros bé toun pau de lén.

Lou fol.

La Ley y és touto fcurmello,
Que quand l'amour pren la femello,
Lous hommes soun lous poucesslous,
Car la Ley dis, touuenes vous,
Possessio est pro possessore,
Et non possessor pro possessione.
Las fennos soun commo l'on créy,
Per lous hommes soudis la Léy.
Es ti vrai Jaumet de la prengo?

Lou sage

Jeu vous iure sus ma conscienco,
Que se noun vivez autromén,
V'autres dansarés en mourén,
Comme fa lou de la taranto.

Lou fol.

Quand courririan comme Athalanto,
Afin de t'ou faire pus cour,
Pioi que tu detestos l'amour,
Tu mostros bé qu'oun vales guaire,
Viél chin, viél cabas, viél revaire,
Et de nous fa prene autre biais
Ton discours és un pauc trop niais,
Et non fas que perdre ta peno,

Lou sage.

Couffi un malheur l'autre meno.
Tout anara en perditieu.

Que

Lou fol.

Que Diable m'en soucite-jeū ;
 Tu me vas parla d'un afaire ,
 Que Dieus ou sap se m'en chau guaire.
 Jeu me fache may de vesé ,
 Que me cau perdre lou platé ,
 Aros au temps de penitenco ,
 Que s'éro dedins la Durenço.

Lou sage.

Qu'avez boun besoun d'aquel téns ,

Lou fol.

Et perqué , per manga d'aréns ,
 De merlussios ou d'arencados ,
 Ou de viellos fardos salados ?
 Anas veire lous Medecis ,
 Vejan se son de vostre avis.
 Se diran que la saladuro ,
 Sic bonno à sustanta naturo.
 Et s'un poutage de cauléts ,
 Vau ren sans quauques bons pouléts.
 Vau pas mai uno grasso poulo ,
 Ben coufido dedins un' oulo ,
 Cauque capou , cauquo perdris ,
 Ou la rougnounado en de ris ,
 Qu'on pas touto la saladuro.

Lou sage.

La pauro , la mauuaito auguro !
 Jeu crese qu'en caramantran ,
 Chacun s'escarto uno fés l'an.
 L'apetis , lou goust de las viandos ,
 Rend quauquos fés las gens gourmandos.

Jeu

Jeu crese qu'aquest caremau ;
 Lou falat non fara pas mau ,
 A forso forto de persounos.

*Un Bourgeois vient avec un soldat qui sert d'interme-
 de sur le subject du voyage de Caramantran.*

Quant iou t'entende tu m'estounes.
 Perque t'y fies tu obligat ?

Soldat.

Mon bagage és tout arrenгат ,
 Bravamens en las autros hardos ,
 Comme une barrilo de fardos.

Bourgez.

May perque t'en vas tu d'aiçi.

Soldat.

Per ce que non ai que fouci ,
 A causo que veze mon paire
 Tousjour renous , tousjour renaire ,
 Que me seguis en b'un baston ,
 Commo s'ere cauque larron.
 Et iou faray aiçi lou Jani ?

Bourgez.

Mai cau ez aquel Capitani ,
 Quint air a ? est-y gaire gran ?

Soldat.

Lou generoux Caramantran ,
 Ben taillat & de bonno fraço
 Qu'es vaillent commo son espaço ,
 Gentil'homme d'antiquitat ,
 Lou mesme que l'an passat ,
 Iou seguiguere commo page
 Tout lou lon d'aquel gran viage ,

B

Qu'aven

Qu'aven fach comme as fauput.
 Et parce qu'él a reçauput
 De matin aquesto despacho
 Sur la revolte que s'és facho,
 Sans ana deçai ni delai
 T'assure que sanso delai
 Partissen & me recommande.

Bourgez.

Permieramén iou te demande
 Un platé, & me lou faras.

Soldat.

Iou farai ce que tu voudras
 Nostros armos ion-trop amigos,

Bourgez.

Bé quau donquos que tu me digos
 Ton viage de l'an passat,
 Et tout aquo que fez passat
 Dempioi que non nous eren vistes.

Soldat.

Aisso son pas de discours tristes.
 Aro memos tou contarai.
 Eicouto me donc se te plai.

L' E. M B A R Q U A M E N , L A S
conquêtos , & l'heuroux retour de Caramantran.



TEMPUS flendi , *tempus* ridendi ,
Tempus saltandi , *tempus* festendi ,
 Temps de rire , temps de ploura ,
 Temps de dansa , temps d'arboursa ,
 Temps que l'on jogue à la chicano ,
 Ben souvén touto la semana ,
 Au barlan , amai au piquet ,
 Au parlaire & lansequanet .
 Temps de pax & temps de querelos ,
 Temps de vous conta de nouvellos ,
 Temps de dou , temps de passatemp ,
 Temps de ploge , temps de bon temps ,
 Temps d'ana veire las fringairos ,
 Temps de fadeja fus las ayros ,
 Temps de fa l'ase de Gignac ,
 Dau complasén & dau flaugnac .
 Et bé es aro temps qu'ieu te conte ,
 Cousin , per rencontre un bon comte ,
 De nouvellos de gran renom ,
 Coure , coussi en rodomon ,
 Sen fortits de las bassos fossios ,
 Et las caufos mendros & grossios
 D'aquel viage qu'aven fach ,
 Despei qu'un mau temps nous a trach ,
 Et gitats à grands cops d'anguilo

Defforo aquesto noble villo,
 Et baniguet en criminel
 Caramantran qu'és de Lunel,
 Qu'affigeat de l'injuro preso
 D'uno amo noblamén Françéso,
 Irritat d'un tant grand affront,
 Se refout de faire lou ron
 D'aquest monde, & à l'heure mesme
 Me dis (Jean) mon nom de baptesme,
 Que m'en difes? siés tu d'avis
 Que comme un autre S. Louis
 Comme un Antoni, comme un Jule,
 Comme Alexandre, comme Hercule,
 Et comme prou d'autres guarriérs,
 Nautres fian aro das darriés,
 Per réduire soubs ma courouno
 Tout ce que lou Ciel environno?
 Pioi que la Franço m'a cassiat,
 Cau rendre mon nom surhauslat
 Dessus l'estrangiéro campagno,
 Cau conquista touto l'Espagno,
 Savoye, lou Pays Latin,
 Lou Piedmontez, lou Florentin,
 Milan, Braban, Genes, Veniso,
 La Lombardie qu'éz terro liso,
 Flandres, Olande ou Zelans,
 Et lou Pays das Proutestans :
 Pioi que sautén de terro en terro,
 Jusques au Pays d'Angleterro.
 Tout per tout se Dieu ou permét,
 Anaren sourti Mahoumét

Et lou Turcq de sa Citadello.
 Bref la journaliero candello,
 N'esclaire pas gens ny nation
 Que non sien soubs ma sujection,
 Duchez, Comtats, Castels, Bourgs, villos.
 Pioy fautarén dedin las Ifles,
 La Corso qu'a forso chivals,
 La Sardagne de bels mirals,
 S. Pierre, Majorque, Minorque,
 Et la Sicillo que se torquo
 Son quieu de nostre linge nét
 Quan nous piqueron lou bounét.
 Jean, aqui farén un pau alto,
 En paslan petardarén Malto,
 Las Anthos, la Cephalonié
 Candie que ten prisionié
 Lou bon vin, douu iou aro ay fauto.
 L'entrepresé n'és pas trop hautto,
 La prendrén de bon & d'asslau.
 Sarpantho que fay fossio mau
 As Chestians quan s'en van à Pilo,
 Sera meso commo la villo
 De Troyo à fioc & à sanc:
 En suito pioi de but en blanc
 Tournaren à la viéille modo
 Lous Crouzats dins l'Isle de Rodo,
 En pacte & per preciput
 Que me faran quauque tribut,
 Et dependran de ma Courouno.
 Pioi se la fantesié me douno
 Passarai jusqu'as autres pors

Vifitarai toutes lous bors
 De la mar, & fans mapemondo
 Jusques delai ou finis l'ondo,
 Amai pus lion, fes de belon.

Bourgez.

Mai que diguères tu adon,
 Cousin, quand el tou demandavo.

Soldat.

Iou que comme l'uniquo bravo
 Respire lou sang & lou fioc,
 Ly respondere tur lou lioc,
 Sans discours & fans autre pate,
 Qu'iou ére ton fidelle Acate,
 A mouri & vieure per él.
 Mon Mestre qu'avio prés confél,
 Retolut déjà din son armo,
 Car él éro un noble Gendarmo,
 Et vaillent à l'extremitat,
 Mai quon ez pas jamais estat
 Que que lous libres vogon dire,
 Charlemagno qu'avié l'Empire,
 Roland, lous quatre fils d'Aymon,
 Mandricard, Roger, Rodomon,
 Et aqu'él quen touto la piquo,
 Se tuet per tau d'Angeliquo,
 Astolphe embé sa lanço d'or,
 Ni Gradassio qu'ero pus for,
 Bradamant, Marphiso la bello,
 Ni lou fringaire d'Yfabello,
 Oger, l'Archevêsqe Turpin,
 Oulivier que per un matin,

Baisset la bello Iacquelino,
 Quatorze cops cops tous la courtino,
 La fillo dau bon Rey Hugon,
 Que s'el aguez viscut adon,
 Ou dous ou très iours à l'avanço,
 Que lous douge Pairs de Franço,
 Mourigueroun à Rouncevau,
 Lous aurié bé gardats de mau.
 Car en fous grands cops de faucillos,
 El fasié mouns & merevillos.
 Que servis de ne dire mai,
 Pioi que jamai au grand jamai,
 Noun s'és vist un homme semblable,
 Pus vaillént que Roubert lou Diable.
 Et que tout lou mounde emb'un cop.

Bourgez.

Tu lou vantaras un pauc trop,
 Hors de termes & de mesuro.

Soldat.

El és en fort bonno pousturo,
 Cousin, & fa reputation
 Lou fay la même perfection.
 Et faudrié per ne fa l'harenguo,
 La puisfianto & discreto lenguo,
 De Balzac nostre Ciceron,

Bourgéz.

Cousin, el n'ero pas Baron?
 Gentil-homme, Conte ou Visconte?
 May toufiour accabo toun conte,
 En detal ou per lou menut.

Soldat.

Quand moun Mestre aguet counugut,
 Mon hardiesse & mon couratge,
 Tantequan el pleguet bagatge,
 Et à cheval sus lou relez,
 Prengueren lou camin d'Alez,
 Et d'Alez sans pauso ny muso,
 Galouperen devers Anduso,
 Vers lou Vigan, vers Aubenas,
 Sanct-Ypolite, Pezenas.
 Vers Nismes & vers Carcassio nne,
 Passan Gignac, passan Narbonno,
 Besiés, Boufigues, Frontignan,
 Lous dous Cournons, Saussan, Pignan,
 Aiguesmortes & Macillargues.
 Ploi deslenden contre lous Margues,
 Contro Perous, contro lou Crés,
 Contro Poussan que n'es prou prés,
 Contro la villo touto roundo,
 Lai non las cabros fan la roundo.
 Ploi vers Agde, vers Balaruc,
 Après monteren un haut truc,
 Ont lou glas & neu toufours veillo,
 Enfin intreren dins Marseillo.
 Et sans y faire autre sejour
 Rencontreren lou mesme jour,
 Un marinié que nous affreto
 D'un bon veissiel que l'aiguo fretto,
 Fort de boi, & tal que falié.
 Et tantequan contro un taulié,
 Ben netegeat rego per rego,
 Lou freteren embe de pego.

Et de ceu per lou rendre lis,
 Afin que fouguez pus coulis,
 Galafatat embé d'estraffio,
 Pertau se faliê douna cassio,
 Ou tugi selon lou betoun.
 Moun Mestre qu'avié la fassoun,
 La scienco amai la douctrino
 Das affaires de la marino,
 Quand agueren escrich l'accord,
 Per nostro vido & per lou port,
 Vesén bé que faudrié coumbatre,
 Anet croumpa un, dous, tres, quatre,
 Cinq-cens barrils pléns & vnits,
 Et de bonno poudro munits,
 Balos simpls, balos ramados,
 Forço petars, forço granados,
 De lanternos en de clavels,
 Millo mousquets & das pus bels,
 Tant de piquos, tant d'espailieiros,
 Cinquante millo bandoulieiros,
 Tant de pouignaux, tant d'estocs forts,
 Tant de roiéts à grans resforts.
 Tant d'espasos, tant de fourchinos,
 Tant de plomb, tant de mechos finos,
 Tant de perriez, tant de canouns,
 Tant que nou scabe pas sous noms.
 Pioi per encouratga sa troupo,
 Avian dequé per fa de soupo,
 Forço vieures, cruses & ciochs,
 Quatre cés quintaux de besciochs,
 Forço moutous, de vaquos grassos,

Cinq-céns fenglas , millo becaffos ,
 Cent cocqs-d'Indos , tant de capous ,
 Quaranto dougenos de missious.
 Ventres de porcs , manouls , reboulos ,
 Son galinié tout plén de poulos ,
 Pouléts , pigeons , lebres , lapins ,
 Cént grands bachas , millo toupins ,
 De lardadouiros à dougenos ,
 Licafroyos , astes , padenos ,
 De peirous de trento faïçous ,
 Per fa coire lous cambajous.
 Vingt tartieiros per fa de tartos ,
 Embarquet millo jocqs de cartos ,
 Forço dats per recreation.
 Mai la millouno prouvisioun ,
 Dount él vou que soun oulo bouillo ,
 Fouguet de cent canos d'andouillo ,
 Mémés que per ly douna goust ,
 Croumpet cinquanto miochs de moust ,
 Tant d'iranges , tant de moustardo ,
 De fauciffio & tant d'autro fardo ,
 Que garniffié lou rastelié ,
 Car subre tout , el ne voulié.
 Pioi qu'avié la man en befougno ,
 De cours faucifflets de Boulougno ,
 N'embarquet foulaméns per el ,
 Un nombre qu'ero fans parel.
 Car el fasié de bels effoces ,
 Sur la car que n'a pas cap d'offes ,
 Et viando qu'es bonno de nioch.
 Enfin per noun s'en ana bioch ,

Achetet de touto misturo,
 El detestavo la faluro,
 Commo soun fardos, commo aréns,
 Las arencados sous paréns,
 Tout peis salat, meletto ranço,
 La merlusflo tencho en garanço.
 Tounino, Anguilos, cranes, crancouns.
 Un pauc la solo de dous pouns
 L'yero en goust, & la troucho fresquo.
 D'aquo el aimavo la pesquo,
 Au rasal, ou à l'amessoun.
 Après per dréch & per raison,
 El metet dins sa bassò salo,
 Cinq cens miochs d'aigo septembralo,
 De vin cramefin, de vin rous,
 De vin que partis lous cairous,
 Vin de Maubosc qu'és plén de forço,
 Vin de grés de millouno amorço,
 Sans troumparié, sans fard, sans art,
 Et forço vin blanc d'autro part,
 De muscat, de biero nouvello,
 Amay un quintau de canello,
 Tant de pans blans toutes sucrats,
 Per faire dex miochs d'ipoucras.
 Que servis d'ou mettre tout d'ordre,
 L'iavié bé certos deque mordre,
 De rire, de pasta lou tén :
 Quand per dessert, noun countén
 De tant de viandos anoublidos,
 Croumpet cent pots de nots coufidos,
 Tant d'iranges, tant de citrons,

Un plén baril de macarons,
 Cinq cens pots d'escorço d'irange,
 De cougourlo un amas estrange,
 Cerieiros au sucre & au meu,
 Tout uno cargo de cameu,
 Figuos, pignouns à l'aiguo roso,
 De prunos en vers & en proso,
 Rafins fervans, freslès tout l'an,
 Forço peros dé bon Crestian,
 Poumos d'amour qu'és bonno viando,
 Mai que d'uno dén trop friando,
 L'on noun s'en oumpligo lou fac,
 Car elos cargoun l'estoumach.
 Apres avé cargat la barquo,
 Un Dimecres jour de remarquo,
 A la levado dau lugar,
 Fagueren velo en pleno mar.
 Adoun Caramantran ourdouno,
 Son ouffice à chaquo persouno.
 Das souldats & das mariniez,
 Faguet cinquanto coufiniez,
 Cent vir'hastes, cent copo lesquos,
 Cent per tené las pintos fresquos,
 Trento à rousti, bouli pouléts,
 Vingt per lava lous goubeléts,
 Dex chaplaires, fége qu'an curo,
 De la veiffello qu'on escuro,
 Et las ganivos agusa,
 Nonanto-nou per s'avisa,
 De tout lou gibié que s'enlardo,
 Quaranto per servi la moustardo,

Vingt mouffis, vingt pitots quistans,
 Rouzigu'ossès, lequo-lartans,
 Tant per losto, tant per l'escoto,
 El vouguet estre lou Piloto,
 Tene la carto & lou coumpas.
 May à peno aguet fach un pas,
 Dins la mar à forço de velo,
 Qu'el ccumenso à perdre l'estelo,
 Et trambra coumo s'avié frech,
 A causo d'un meschant labech,
 Que fay touto la mar d'escumo.
 Caramantran qu'avié coustumo,
 De marcha pus segu qu'aquo,
 Et d'oun brida pas per la quo,
 Soun aze quand él ero en terro,
 Sentiguet uno malo guerro,
 Dins soun corps coumo s'ero nioch,
 Coumençet à fa dexahioch,
 Hué, hué, & à gourjados,
 Rendre las viandos enfacados.
 Dins son ventre sans embalas.
 Caramantran, hélas ! hélas !
 Difié él en paraulos flaquos,
 Oun siez tu bon planché de vaquos ?
 Trop hurous si dins terribus,
 Ieu plantavo un caulét cabus.
 Ou seguit sans aucuno purgo
 Lou counfél d'au brave Panurgo.
 Tout pampailletos, tout bavous,
 Tout embriai & tout d'abausous,
 Quaranto jours sans y veire goutto,

Estaguet

Estaguet contre uno grand' bouted,
 Sans parla & sans souna mout.
 Au quarante-un fouguet debout.
 Et coumo s'el tournavo naisse,
 Coumençet un pau de repaisse,
 Et reprene sous apêtis,
 Fouguet guarit dins très matis;
 Car nioch & jour sans intervalo,
 Voulié beure coumo un Tantalo,
 Et mangéa d'espallos de por,
 Affin de se faire leu for,
 Per poudé sans gés d'entremeso
 Acaba sa belo entrefeso,
 Et faire mai qu'oun pas Sanson.

Bourgez.

Coufin, cau tenié lou timoun?
 Quand el fasié ansin dau blaze,
 Couchat de soun lon coum'un aze.
 Cau cartegavo, quint noché?

Soldat.

*Encor qu'il fuisse tout fâché,
 Et réduit à semblable peine,
 Il scavoit dire, Isse, amene,
 Haou de la meistro, haou dau trinquet,
 A la gabio, au parrouquet.
 Papafigo, à la sivadieiro,
 A la mejano la darrieiro.
 Fai leu per la mor, per lou cap,
 Horso que mountarén lou cap,
 Aro que lou bel temps saboto,*

Levo la bounio, casto escoto.
 Foro gabio, foro bounét,
 Aro él fiblavo dau cournét,
 Aro emb'un pouignat d'amarinos
 Vous descroutavó las esquinos
 De sas géns per lous escaufa,
 Et saupet tant bravamén fa,
 Que perderen nostros frountieros.
 Aro vesen las islos d'Yeros,
 Berganson, aprez sanct-Troupé,
 Ploi avançeren nostre pé,
 A Canos, & sur l'ouero tardo,
 Vers nostro Damo de la Gardo,
 Antibou, Nislo d'autro par,
 Villo-franquo dau Savouyar,
 Sanct-Remou, lou lon de la costo,
 Un chacun vesié de son posto
 Lous aubres que fan lou limoun,
 Ploi Auncillo qu'a lou renoun,
 D'avé marquat embé de croyo,
 La misero de la Savoyo,
 Sa perto & sa defolatieu.
 Toufiour bon ven, lausat sie Dieu,
 Et la mar favorablo & bonno,
 Vesen la Villo de Savonno,
 Sans touqua Sarcio ny Senau
 Descubrigueren lou fanau,
 Amai la peinturo gentillo
 De Genes la superbo Villo.
 Aqui mon Mestre curieux
 Veguet un gean furieux

Qu'a-

Qu'avien menat de l'Alemagno
 Grand & gros comme Tourremagno.
 Mais ce que mai lou raviguet,
 Fouguet certos quand el veguet
 La gabio digno de memorio
 Dau Segnor Andrivetto Dorio,
 Tant de palais, d'anti-palais
 D'ouftaus deçai amai delai,
 Pintrats d'or, d'azur & de rouge,
 Caramantran fans qu'el se bouge,
 A cots de palos & de paus
 Se faguet leu pourta las claus,
 Et fans s'infourma davantage,
 La Villo li faguet hommage,
 Et lou prengueroun per soun Rey.
 Mon Mestrel'i dounet sa Ley,
 L'ordonnance auto & mouyeno,
 Aprenguet la lenguo Italieno,
 Dins lou temps que lay demouret.
 Très jours apres el demarret,
 Et fouguet lou long de son viage
 Mestrel per tout Villo & Village
 De por vendres & de por fin.
 Ligourno faguet d'au mutin,
 May au vrai discours qu'ieu te digo,
 Tout li vauguet pas une figo,
 Percé que lou jour de S. Luc
 L'intret en despiech d'au grand Duc,
 La breche l'y faguet passage,
 Aquy el aprenguet l'usage
 Das 2. 3. passles d'au moufquet,

Dau penachou sus lou sucquet,
 D'arrenga de grasso & de mino
 La mecho sur la serpantino,
 Tené renc au fon dau tambour,
 Lou tour entié, lou demi tour,
 La scienco vieillo & antiquo
 Dau noble branlamén de piquo,
 L'ordonnanço das bataillons
 Et la carguo das mirailouns,
 Dau sacro de la couloubriño,
 Pourta sa tailo à la quantino,
 Patrouilla de nioch & de jour,
 Aprenguet à faire l'amour,
 D'ana quand la quequo l'y peso
 Veire la carriero Francefo,
 Tout per tout indifferaméns
 Vouguet saupre lous reglaméns,
 Quinto vido, quinto magagno
 Tenien lous Turcs dins son aubagno,
 Quan de pan & quinto ration
 As soldats quinto munition,
 Et s'avien de soldo per vieure,
 Mout à mout s'ou faguet escrieure,
 Comme se fasian un inquan.
 Ploi partigueren tantequan,
 Et sans dangé que nous empare
 Petarderén lou Port Ferrare,
 Ploi frescaméns sans autre hazar
 Dins las couloumnos de Cezar,
 Aro aquest port, aro à la filo
 Un fort castel aro uno villo.

Un village, uno forto tour,
 S'e rendet mestre dins un jour,
 De Gayete, & dins la semana
 De touto la plage Roumano,
 Senso reçaupre en combatén
 Uno bleffuro foulamén.
 El faguet 50. miracles
 Au dauan la villo de Naples,
 Mille trets notables & d'art,
 El mesmes paufet lou petart,
 Et commo lou borni d'Horaco
 Sans jamai bougea d'uno plaço,
 Segu ni plus ni méns qu'un roc
 Soustenguét jusqu'atant lou choc,
 Cops d'espaso & de couteillado,
 Que crideron villo gagnado,
 Adonc Caramantran jouyoux
 D'avé gagnat victorioux,
 Et rendut sous sa man captivo
 Naples & tout' aquello rivo,
 Sans songea pus lion que son nas,
 Et commo el ero fort bounas,
 Donnet au fac & à la pillo
 Sans espargna fenno ni fillo,
 Tout un quartié d'aquel grand lioc:
 Talamén que vesias lou fioc,
 Que montavo sus las teulados.
 Que de fillos despiouzelados!
 Jamai tant de desolatiou.
 Lou ciel en prenén coumpassiou
 De tant de malheurs deplourables,

Puniguet lous fouldats coupables,
 Et ne rendet de mauconténs.
 L'un se plagnié, ai de mas dénts,
 L'autre d'au mau de sas vergougnos,
 L'autre qu'ero tout plén de rougnos,
 L'un malaute, l'autre pus mau,
 L'autre stremat fufe de cau,
 L'un aveugle qu'on y vei goutte
 L'autre que crido, ai de ma goutte.
 Mêmes mon Mestre trop paillar
 Per trop s'assadoula de car
 D'uno puto pleno de fraudo
 Reçauptet uno piffo-caudo,
 Et vingt chancres das plus coufénts.
 Ne mourigueron quatre-céns,
 Das millous de sa soldadesquo.
 Car aquél mau prén comme d'esquo.
 Toutesfés mon Mestre aguerrit
 Tantequan qu'el fouguet guarit
 Commençet à l'aubo nouvello
 De faire souna boutte sello,
 Et s'embarqua sus lou veiffiel.
 Lou renom qu'és un vrai aussiel
 Semenet la préso de Naples,
 Talamén que fans gés d'ostacles
 Gagnet tout lou pays soûmés,
 Fouguet creat lou même més
 Grand Mareschal & lou grand Fabré
 De tout lou regne de Calabre,
 De la Poulio, pays joly

Gagnet Broucam, Estramboli,
 En doux ou tres cops de faucillo.
 Quan lou Vice-Rei de Sicillo,
 Entendet que venié de lai
 Prenguet ben talaméns l'esfrai,
 Que sans s'ausa metre en deffenco
 L'y remetet sa Lieutenenco,
 Sans bataillo ni sans estrif.
 Caramantran memoratif
 De las vespros, plen de coulero
 Lou condannet à la galero,
 Jusqu'à tan que fougueslo mort.
 Pioi vesitet de port en port,
 Touto l'islo vers la marino,
 Veguet lou phare de Messino,
 Et son port que n'és pas mens bel.
 Vouguet veire lou Mongibel,
 Palermo, Drapeno, Dincicles.
 Regardet embe sous mericles,
 Un pays das millous mublats,
 La Licatto qu'a forço blats,
 Et tant d'autres: may que que foufflo
 Vouguet intra dins Saragoufflo,
 Et counouiffle san Procureur
 Se lou renoun ero menteur,
 Toutesfés à sa mallo coucho;
 Car el faguet bé tant grimoucho,
 Tant de brindos, tant ne mouqua
 Que lou fauguet ana cerqua,
 Tout embriai & pus plén qu'un flascou,
 Pioi au son d'un tambour de bascou

Desparten perit à petit.
 Lou Grand-Mestre qu'avié sentit
 De long-temps l'entrepreso facho
 Avié fach emb'uno despacho
 Renfourça touto sa Cieutat
 Et l'avié meso en tal estat
 Que n'ez pas possible de creire
 Lou plaze qu'ero de la veire.
 Aqui vous vesias de bastions,
 De palissados, de gabions,
 D'un autre coustat uno mino,
 Un rampart tout plén de faïçino,
 De coffres & de galariez
 Pioy aprez per las batariez
 De balouïars, de mieges lunos,
 De contrescarpos non comunos,
 De parapets, de ravelins
 En sas casamatos dedins,
 Fournels, foussats & faussos brayos,
 Forço paus à trauez las hayos
 Et tant d'autres empachaméns,
 Visias de bels retranchaméns,
 Amay dins de masuros routos
 Atabé de fortos redoutos,
 Tout éro bén acoumoudat
 Per toustené un grand coumbat,
 Embé lous vieures necessaris;
 Faguet penja dets Janissaris
 Haut & court sans autres debats,
 Amay vingt Turcs escarlambats,
 Que d'aisy avien prés la modo

Car el se souvenié de Rodo,
 Et d'au tour qu'un Traite y faguet
 Un matin lou descoubriguët,
 Resoulut à vello coufflado
 De lou prene per escalado,
 Et gagna d'au premier abord;
 Mai lou Grand-Mestre qu'ero fort
 Soustenguët en la troupo iouncho
 Bravamén la premiéro poncho,
 Et vaillammén se deffendet.
 Caramantran quand entendet
 Tant de bruch, tant de cliquo claquø
 Tramblet commo uno quo de vaquø,
 Et nous penset estavani:
 Mai él s'anet ressouveni
 Dau noble estat de sa persouno
 De sous lauriers, de sa courouno,
 Et das faits qu'el avio acabat.
 Tantequan tournet au combat,
 Plén de rage, & faguet tant ferme
 Que gagnet lou castel S. Herme,
 Et pau à pau lou demouran.
 Lou Grand-Mestre per son garan
 Se vezen reduit à tal estre,
 Demandet perdon à mon Mestre,
 Per asségura son estat.
 May Caramantran irritat
 L'y faguet sans misericordo
 Donna vite tres cots de cordo,
 Non pas per gés de mauuoulies
 May per tau que lous Cheualies

Dins l'aubergeo en de magro vaquo
 Pourtavoun la coulou tant flaquo,
 Et lou ventre carabaugnat.
 Donc après qu'el aget gagnat,
 Et bridat la villo rebello,
 El s'embarquet & faguet vello,
 Un Dislate à pouncho de jour
 Anan per firoc & miech jour,
 Et d'uno vello fort hurouso
 Vers l'Isle de la Lampadouso,
 Ount lous veiffeaux per devoutieu
 Y laisson tousiours d'aquo sieu,
 Regardet l'endréch & la plaço
 Là non Roland tuët Gradaço,
 Brandimart, lou bon Ollivié
 Contre Agramant & son parié.
 Aquello islo ez aqui souletto
 Ploi deslenden vers la Gouletto,
 Ploi vers Thunis, ploi vers Argez,
 Non fan passa forço dangez.
 A la fin per son sabé faire
 Uno nioch prenguet lou grand Caire,
 Alexandrio, & de dréch fil
 Touts lous liocs qu'aroso lou Nil,
 Touto l'Egipto, & de furio
 Ravaget touto la Sirio,
 Resoulut tousiours en passan
 De conquesta lou Pays fan,
 Et rendre sous sa man subjecto
 Lous forts de l'Armin de Sageto,
 Casset lous Turcs d'aquel pays.

Vengueren toutes esbays,
 Incaro lou viel simulacre
 D'au bel castel de S. Jean d'Acre,
 Las villos de Tir & Sidon
 Et las couloumnos de Samson,
 Lou Mont-Liban & son auturo
 Et sous Cedres sans pourrituro,
 Lou bel Port ont anciennamén
 Pantafilée foulamén
 Tant sur la mar que sur la terro
 En las fennos fasio la guerro,
 Et l'home gardavo lou fioc.
 Incaro dins aquel bel lioc,
 Se vesien las viellos Courounos
 D'aquelles braves Amasounos,
 Pioi aprez d'un vén proujouli
 Passeren dauan Tripouli,
 Et d'au mesme vén que nous fretó,
 Dins las plages d'Alexandreto,
 Sans sejour ni sans s'arresta
 Aquel vén nous anet pourta.
 Vén, brave vén que nous alegro
 Dins lou destrech de la mar negro,
 San saupre còusi ni coumén.
 Aissi fouguet l'estounamén,
 Mesmes Caramantran mon Mestre
 Se fousio bé vougut veire estre
 Lion d'aqui, tant éro transfit
 De la paou que l'avié sefit,
 Toutesfés san n'en faire mino
 El dessendet à la sentino,

Embé la carto & lou coumpas,
 Et pioi coumençet pas à pas
 A coumpassa de bonno grasso.
 El vous coumpasso & recoumpasso,
 Tant de temps, tant de mêmes temps
 Tant de miech véns, de cars de vén,
 Tant de terros fan tant de villos,
 Tant d'ampoulos fan tant de millos,
 Tant de millos van jusqu'aqui,
 Dounc n'autres deven estre aqui.
 Adoun en mountan vers son pople
 Crido, aïssi ez Counstantinople,
 Enfin l'aven sauput trouba.
 Lou grand Turc per veire arriba
 Un veissèl de tant bonno taillo
 Anet mounta sus la muraillo,
 Janissaris & Espahins
 Et noun liaguet faique dedins
 Lou port barquo vuido ou cargado
 Qu'oun tiressò sa canounado,
 A l'hounou de Caramantran,
 Quan lou Turc d'un visage fran,
 Et d'uno miço retengudo
 L'ianet faire la bén-vengudo,
 Disèn, vous sias lou ben-vengut,
 En boun lioc vous ferez tengut,
 Seloun l'hounou que vous merito.
 Noun l'iaquet toure ni garitto
 Fenestro, balèt ni trelis
 Qu'au bruch que se faguet coulis,
 De nostro nouvello vengudo

Nou fouffo estado retengudo,
 Et cado banc fort ben caufit.
 Tout aquel jour aurias aufit
 Dins aquel grand Countantinoble,
 Vivo Caramantran lou noble,
 Que vay coum'un outro Jafon
 Counquista la riche toison,
 Et dounta las bestios cruellos.
 S'y faguet millo caufos bellos,
 Cent farços, cent baléts pignats
 Sept ou ioch azes de Gignats,
 Forso escassos à longo capucho,
 Uno caiffio emb'un fanfarlucho,
 Estendut dedins de foun lon
 Noun pouguet pas ana pus lion,
 Per estre trop coufflat de glorio.
 En pau de temps, may noun morio,
 Né veirez, se Dieu play, la fin.

Bourgez.

Conto m'ou tout, moun bon coufin
 Acabo m'é de fa lou conte

Souldat.

N'ai pas lefi qu'ieu tou raconte,
 Pode pas, fai pas pus de jour.
 Te lou dirai un autre jour.
 D'aqués pas vai prene la reme
 Adiouffias per tout lou Carême.

LA PRESO D'AU COUGUIEU
Au Bresc.

CANSON.

LOUS aussels de passage,
 Quan ven sur lou Printemps
 Chacun en son ramage
 Gazonilloun doussaméns.

Et lou banut,
 Chut, chut & chut,
 V'autres veirez se la Choto
 Noun atrapo lou Coucut.

Benarrits & Becasso,
 Ni Perdis preso au las,
 N'an pas la car tant grasso
 Coumo lou Conguionlas.

Et lou banut, &c.

Sa car ez delicado
 Et lou millou moussel,
 Es s'ez ben aprestado
 Lou quieu d'aquel aussel.

Et lou banut, &c.

Venez, venez, Choutaires,
 Planta leu vostre bres,
 Messieurs sans qu'iste gaire
 Vous lou veyrez leu pres.

Et lou banut, &c.

Choutaire.

Garas, garas davan Messieurs, fazez me plassio,
 Noun m'incoumoudés pas à faire aquesto cassio.
 Car ben qu'aquest yver se rencontre un pauc
 fresc,

Jeu noun restaray pas de fa valé mouñ bresc.
 Ma Choto languissié aval dins sa demoro,
 Qu'és causo qu'aquest cop l'ay sourtido deforo.
 Mai pioi qu'ieu vese aissi tant de gros ausselun,
 Davan que m'entourna bé ne pendrai quau-
 qu'un.

Quand ma Choto vous vey, enratgo de coulero,
 De l'envegeo qu'el' a de faire bouno chero.
 Que se pot atrapa quauque bon aussel gris,
 Bé vole couvida toutes mous bons amis.
 Jamai jeu noun ai vist dins un autre campagno,
 Tant d'aussiels coumo l'ya dins aquesto compa-
 gno.

De me creire escapa, vous autres vous troumpas,
 D'un cop mon bresc vous ten, non m'escaparés
 pas.

Lou Choutaire ten soun bresc.

Commencén à planta, aissi l'ia uno plassio,
 Fort proprio per mouñ Chot à fa veni la cassio.
 Quau bé qu'aqueste cop s'oun soui pas malhu-
 roux,

Qu'avan que m'entourna ne prenguo may de
 doix.

Lou Choutaire entén canta lou Coucut.

Que diable és tout aisso que la cassio non vengo,
 Si faut-i que que sié que quauqu'un sai se pren-
 go. Jeu

Jeu m'en vau dounc vira deuers l'autre coustat,
Que beleu lou soulél ly levo la clartat.

Torno entendre lou Coucut.

M'aurié ti bon matin quauquo vieillo dan-
nado,
Ou cauque couguieulas, dounat la maloüillado,
Lou Conguien vey la choto.

Que fai aufissè jeu, qu'és tout aqueft fagan?
Qu'és aquo que parés qu'jeu vese aissi dauan?
Helas quinte malheur a dins aqueft campestre!
Per cinquâto escuts d'or non fai voudrié pas estre;
Parce qu'ieu vese aissi lou pus maudit aufiel,
Que se piofque nourri fout la capo dau cel.
Aquest és lou soulet que blasouno mas armos,
Et qu'és lou soul fujet de toutes mas alarmos;
La rationation que me fai mon cervel,
Es lou soul souveni d'aquel maudit aufiel.
Helas! Messieurs vesez, regardas son visatge,
Et tout lou tour d'au col, son marquetat plou-
matge.

Regardas li son yol couffi diable lufis,
D'agacha fixaméns aquo vous ébloüis.
Bourdat tout à l'entour d'uno vivo jaunissô,
Que tesmoigno en effet qu'és tout plén de ma-
lissô

Vous vesez que son bec és talaméns croucucut,
Que se poudié tené cauque paure coucut,
Aval encranpounat en sas griffos vilenos,
Saique lou pourtarié jusques dedelai Genos.
Avan qu'abandouna tant soulaméns la pel,
Jugeas donc se non és un fort maudit aufiel,
Non

Non vefes pas couffi d'aberd que vous agachô,
 Tout autour de son yol relevo la mouftacho.
 Coumo fan aujourd'hioi lous courtifans pus fats,
 Que quatre fés lou jour voloun estre goufrats.
 Vous vefez à son cap que semblo qu'age envegeo,
 De n'atrapa quauqu'un, mai couffi voulategeo.
 Qu'és tout aïffo d'aïffi, y a ben quiquon mai,
 Car de moun souveni noun l'iavié vïst jamai,
 Que fougueuz estaquat defsijs uno paletto,
 Amai de daries él, a uno cabanetto.
 Que noun se lotge aquí quand lou jour és vengut
 Certos s'yeu ou favié, bé vole estre pendut,
 S'oun ly boutavo fioc tout aros à fa plaço,
 Per noun avé pus pou d'aquel' orro bestiaço.
 Que fay vefe yeu may ? cauque esprit curious
 Sai és vengut planta aquestes dous bastous.
 Aïffo noun és pas fach sans cauque grand misterï,
 Coumo a mena lous baus aval vers Sanct-Tuberi.

Lou concut se prén.

Ai, ai, quiquon m'a prés que me quicho la man,
 Bé m'en vau crid' à mor s'oun me dounos lou
 van.

Cassaire.

Couratge que deman mangarén de ma casso,
 Quint diable d'auffelas ! la vileno bestiaïffo,
 Que s'és preso à mon bresc, noun te fercavo pas,
 Lou couguieu d'aquest temps non se trovo pas
 gras.

Et incaro serié dedins ma cabanetto,
 Sans creire d'avé prés ou Merle ou Alaufetto.

Congnien.

Cassaire per pietat dono m'un pauc lou van;
 Car aqueste bastou me vai coupa la man.
 Et yeu te proumetrai que jamai pus Cassaire
 Noun me veira rouda alentour d'un Choutaire.

Cassaire.

Jeu r'ai prou vist rouda autour de mon cachot ;
 Tu fai eros vengut per fa pou à moun chot.
 Vous autres vesez bé couffi mon chot vous gueto,
 Et quand vous pot tené se ne sap fa desfeto.

Congnien.

Choutaire, jamai pus yeu noun y tournarai.

Cassaire.

Aquo sçave bé yeu , noun pas se non me plai.
 Avan que m'escapa bé cau qu'yeu te counouf-
 quo,

Congnien.

Vous recounouffez bé qu'oun soui pas uno

Cassaire. (mousquo.

Uno mousquo siez pas, aub'un autre animau.

Congnien.

Auméns vous sçavez bé qu'oun fau pas gés de
 mau.

Cassaire.

Noun pas sou dises-tu que vas fa la nisado ,
 Au nis d'un autre ausiel sans y fa la couïado.
 Incaro fas bé may que ly mangeos sous vous ,
 Et pioy l'in fas aprez, autres dous toutes nous.
 Sans l'iaïuda à basti foulaméns d'uno paillo.
 Cependan que das vous as defia fach ripaillo.
 Amay difos aprez que tu noun fas pas mau ,
 Jeu te vole trata aquest cop coumo cau.

Con-

Conguien.

Choutaire au nom de Dieu douno m'un pauc de
trevo.

Cassaire.

Aquo vole bé fa, ieu crese que tu revos,
Qu'ieu te done lou van, tu pouries b'enratgea,

Conguien.

Quint proufit aurez-vous de me faire mangea,
Jeu vous farai veni au goust de vostro maïssio,
D'aussiel que vous veirés que seran d'autro graïf-
so.

Cassaire.

Noun farai pas auméns que non sçache ton nom.

Conguien.

May que gaignarés-vous à mon mauuais renom
Vous n'augmentarés pas per aquo vostro glorio,
Ni noun croumparés pas per aquo mas ni borio.

Cassaire.

Que siez persuasif, mai qu'as tu de caquét.
Tu sçaves belcop mai qu'oun pas lou parrou-
quét.

Conguien.

Lou parouquét ou sap tout per apprentissatgè,
Et ieu parle sans fard mon naturel lengatgè.

Cassaire.

Jamai noun aurié dich que lou couguien parlez.

Conguien.

Choutaire escusas mé que se me proumetez,
De me tira d'aici dau cruel esclauatgè.
Jeu vous ou dirai tout en mon coumun ramatgè.

Cassaire.

Que diable diras-tu que piofquo estre nouvel,
Jeu noun m'aresté pas au caquét d'un aussiel.
Tu te voudriez sauva embé tas parauletos,

Conguien.

Couguieu.

Noun fau pas veramén, aquo soun deournettos.
 Jeu soui fort innouffén, & noun soungearai pus,
 Que d'ana franchamén sans fart & sans abus.
 Jeu vous vole prouva que d'au tens que regnavou
 Lous Auteurs pus sentats, que las bestios parla-
 vou,

Ouvido ou a laissat per sous doctes escripts,
 Et Esopo atabé lou Rey das bels esprits.

Cassaire.

Mai que me dises-tu? que vou dire ta gloso?

Couguieu.

Es que s'avez legit dins la metamorphoso,
 Ou se la legisiez, vous y remarquerés,
 Qu'a las bestios adoune noun l'y manquavo rés.
 Chacuno defendié tout soun fait per paraulos,
 Tout parlavo à la doune jusqu' à las cagaraulos.
 Despioy de paire en fil jeu soui fourtit d'aquis.

Cassaire.

Ieu noun ou cresié pas regardas quand on dis,
 Que despioys aquel temps se fie tant conservado
 La raço das couguieus jusqu'en daquesto annado
 Jeu soui certos ravit de toun plasén discours.

Couguieu.

Ay, coumpaire ount fies tu? veni à moun secours.

Cassaire.

Couffi à toun secours! gardo que toun coumpaire,
 Au tant pla coumo tu, noun fie prés dau choutai-
 re.

Coumpaire.

Qu'entende ieu aissi, qu'és tout aqués déduch?
 Ieu ay ausit de lion, s'ou semblo, cauque bruch.

D

Que

Que voulatego aqui, quauque aussiel de rapino?
 Quau és a quest d'aïsi que me viro l'esquino?
 Ay paureto de Dieu & aïssi te fiez prés?
 Que fay veniez rouda à l'entour d'a quest brés?

Conguien.

He noun sçaves pas tu que la choto és estran-
 geo,
 Que quand nous pot tené, la vileno nous man-
 geo.

Coumpaire.

Choutaire, se te play, dono l'y un pau lou van,
 Car certo a quest d'aïssi és un fort bon enfan.

Cassaire.

Lou van, non faray pas, que farié mon douma-
 ge.

Coumpaire.

Aïssi n'és pas aussiel d'un delicat ramage.
 Outro qu'oubligearas forço sorto de géns,
 Car lous travailadous, quand sen sur lou prin-
 tens,

Que l'aussifon canta, disou, bono fié l'houro.
 Soun cant recreo tout; car aquel que labouro,
 Adounc se fén segu dau bel téns que joiüs,
 Et chacun que l'entén, de gauch se rêjoiüs.
 Et de fait apres él, milo divers ramages
 S'aussifon das aussiels que son soubs lous fuil-
 lages:

Lou rouffignol charmant n'assoublido pas rés
 De ce que la naturo l'ya doctamén apres.

Cassaire.

Ieu crese ben aquo, may que se pot y faire?
 Sy faut-y contenta la choto & lou choutaire.
 Que me dounaras tu que lou laissè enana?

Com

Coumpaire.

Coumpaire digas dounc que l'y voulés douna?

Cougnieu.

Et que trouvas-vous bon que l'y doune
coumpaire?

Ieu noun ay pas aissi causo que vaillo guaire.

Coumpaire.

Se l'y faut-y quicon per vous douna coungé.

Cougnieu.

Certos ieu noun ay rés, tant me trobe laugé.
Choutaire toutesfés te vau douna mas plou-
mos,

Que valoun beaucoup may que cent noutablos
foumos.

Cassaire.

Tas cornos malhuroux que portos, sur lou
cap!

Bouto las à couffy, qu'ount t'en vole pas cap,
Porto las au bourdel, que las febres quartanos,
Te toumboun dessus tu embé toutes tas banos.

Coumpaire.

Choutaire, permét me que jeu fié sa cautioun,
Jeu lou faray cava per tout Substantioun,
Avan que noun ajan per te fa la countento,
Viraren tout lou roc jusqu'a la fundamento.

Cassaire.

Toquo, l'affaire ez fach, s'é trouban lou
tresor,
Au mén féray pagat tout en de pessos d'or.

Coumpaire.

Tout en de pessos d'or. Se noun vos de re-
allos,

Auras de bels ducats, quadruplos, jacoundalos.
Pistollos & saquins, & d'escuts au souleil,
Noun te manquaran pas de la pezantou d'él.

Cassaire.

Et noun m'en pourras pas bailla d'uno au-
tro espeço?
D'or dau pus espurat, d'au plus fin qu'y fou-
gueslo?
Que nya qu'an may de round que lou clos de
la man,
Amai pus de largeou qu'un large massapan.

Coumpaire.

Jeu vese que tu vos d'aquellos grans anti-
quos.
Ho que d'aquel coustat n'intrarén pas en pi-
quos.
Las mendros que prendras seran coum'un pa-
lét,
Que n'iaura per lou méns la cargo d'un mulét.

Cassaire.

Oy, may fagan millou, pioi que vous fau
d'ajudos
Fasez que jeu y fié; car mas mans que lou n ru-
dos,
Soun d'aquellos que cau per vira, revira,
Terro, peiros & roc & tout ç'o qu'y fera,
Et pioi s'ez de besoun que nous faillo ana quer-
re
Aval au foun d'au Lez, la porto qu'ez de ferre,
Après avé tirat l'or, l'argén, lous lingots,
Qu'y fougueroun cachats per lous Gots, Vifi-
gots, Faren

Faren veire à chacun que nostro diligenço
Surpasso la magie, & touto la sienço.

Coumpaire

Et se l'ya de demouns & d'esprits infernaux,
Que vengoun, jeu noun sçay, troubla nostre re-
paus,

Que farez vous aqui? fau avé de bougio,
Et quauque vieil routié qu'entendo la magio,
Que cerno coumo fan, que fasso de grands
rounds

Que digue en marmoutan cauquos imprecati-
ous,

Qu'age d'osses de mort d'au pus prez cemen-
teri.

Aïssio, digan ou tout, se fa pas fans misterri.

Cassaire.

Jeu vese ben aquo: may per aqueste cop,
Nous pourrian pas servi d'au bastou de Iacop?

Coumpaire.

Fagan ce que voudras, & bano contro bano,
Carguen au coumpairas vitamén la cabano,
Sans ana tant parla ny cerqua de refoun.

Cougnien.

Coumpaire, qu'es aïssio? me metes en prisoun?

Choutaire.

Incaro parlaras, horro bestio banudo,
Jeu noun te vole pas veire la testo nudo.

Coumpaire.

Coumpaire estase fiau, courage tout va bén,
Pioi que d'un petit mau né tiran un grand bén.

Congnien.

Que de bén, que d'argén, & qu'in tresor de-
nessis!

N'autres n'auren bé tant qu'oun manquera de-
fessis.



LOU SECOUND MARIAGE
de Cagaraulo.

LA gasquiro la miro,
La gasquiro la la,
Lou bon mestié qu'és de fila,
Dau quieu coumo las teriragnos,
Fay bon estre dins las coumpagnos,
Amay passa sous pus bels jours,
Dins lous bals & dins lous discours,
Oun chacun fay soun perfounage,
Parlén donques dau mariage
D'un veuze que s'és maridat,
Que fau que vous sié recourdat,
Per vous remettre en souvenenço
La joyo, la rejouissenço,
La festo que duret très jours,
Quand de Guillaume mas amours
La nopço fouguet celebrado,
Et de la jouve maridado,
La nioch que la fauguet coucha,

Certos

Certos aïssô se deu coucha
 Au renc de las causos plus bellos,
 Tout lay anet per escudellos.
 Quand aquel banquet se faguet,
 Un mioch d'aiguado s'y beguet.
 Et quauques picharous de prenço,
 Qu'ero bono per excellenço,
 Que de tant qu'y trovavoun goust,
 La souflavoun coumo de moust.
 Outro qu'y avié forssô viando,
 Noun pas que fousso trop friando;
 Car lou moussel pus delicat,
 Se trouvet as feges d'un cat,
 Pelemelat en las meginos,
 De cauquos bestios sauvaginos.
 Car de bouc, & car de crestat,
 Tout y ero bèn aprestat.
 Peses de biou, de fang, de tripes,
 Tout per aquestos fripelipos,
 Leus de cabros, & jeu noun sçay.
 Vefias affetats çay & lay,
 Escorgeo-rossios, parto-faïsses,
 Que moulinavou das dous caïsses.
 Coum'un mouni qu'és à la fan,
 Aurien devourat un enfan.
 Un biou, amay faique sa maire,
 Se lous aguessoun laïssats faire.
 Et lou quistou de l'espitau,
 Que lou vefias, gnac, gnac antau,
 Qu'y fasié també sous afaires,
 Coumo poudien sa lous dauraires:

Ou autromén curo-retrats ,
 Rouges lous vilens affarats ,
 Que de tant qu'y prenien de péno ,
 Avien toufiours la gorgeo pleno.
 Aquel repas ero en l'estat ,
 De gens de bello qualitat.
 Vous avias au bout de la taulo ,
 Lou noble & vaillént Cagaraulo ,
 Et fa moulié tout vis à vis ,
 A quau tenguet aquest devis.
 Pioi qu'après uno grand tempesto ,
 Ma mour vous courounas ma festo ,
 Et fafez ceflà moun tourmén ,
 Et qu'après tant de pensamén ,
 Que me tenié fous sa tuteló ,
 A causo que ma parentelo ,
 Me voulien toutes engarda ,
 D'avé l'heur de vous pouffeda ,
 Heur que me permét que vous baife ,
 Vous noun creirias que ieu soui aife
 De me veire en vous fourtunat ,
 Certos mai que s'avien dounat ,
 La pus bello faumo à Guillaume ,
 Que fous en tout aquest Riaume.
 Tant ieu soui transpourtat d'amour ,
 Ieu ai mai de gauch emb'un jour ,
 Que noun aurai jamais de peno ,
 A causo , ma chero Esteveno ,
 Qu'anioch ieu me fatisfarai ,
 Et veirez ce que vous farai ,
 Bras à bras desliout la courtino.

O roundo poumado tetino!
 O ventre du de moun travail!
 O sanctos bouquos de coural!
 O nas! o fron blanc coumo albastre!
 O bel iol moun fioc & moun astre!
 O petito sento ount l'amour,
 L'i fai soun ben-hurous sejour!
 Quand ieu soungé à tant de delisse,
 D'aïse & de gauch estavanisse,
 Tout ravit en admiration.
 Anén per la mort & passion,
 Se faut-i que ieu vous enbrande.
 Guillaume, ieu vous recoumande,
 Que vous me tratés douçamén,
 Sou li dis ello bassomén.
 Adounc Guillaume li fai festo,
 La prén, l'embrasso, li protesto
 Que noun la laiffarié jamai,
 L'assègure qu'el avié mai,
 D'amour que noun pas de paraulo,
 Qu'ero lou cor de Cagaraulo,
 Sa glorio, soun tout, sas amours,
 D'un semblable ou pareil discours,
 Guillaume countén en sé même,
 Allegavo lou fioc estreme
 Que lou cremavo per dedin.
 Soun discours n'ero pas badin,
 S'el li parlavo de la forto.
 Adounc d'uno paraulo morto,
 Coume quand l'on estavanis,
 Elo li dis, moun Adonis,

Moun ben aimat, moun Cagaraulo ;
 Se lou nervi, bastou ni gaulo,
 Noun me troublo pas moun repau,
 Qu'amez la pax dedins l'oustaü,
 Vous veirez que vostro Esteveno,
 Se trouvara de bono meno.
 Vous aurez & vespre & matin,
 Per vous de cauléts au toupin.
 D'ourteto, ou cauquo aigo boullido,
 Cauquo sardo toufiour roustido,
 De sang, de leu, cauque quicon,
 Petit, frian & que sié bon,
 Et noun fouffo qu'uno arenquado,
 Quand vous vendrés de la journado ;
 Car un home que vai fougea,
 Noun ou pot faire sans mangea.
 Et vous rendrai de bons oufices,
 Dignes certos de mous services,
 Et d'uno fidello moulié,
 Se nia cap dedins Montpelié,
 Pioi que vous avez per houmage,
 La flou de moun dous pieuselage,
 Dauqual vous poudez dispausa.
 Aquo s'apelet fé baïsa,
 Baïsa legitime sans blaime,
 Baïsa pus dous qu'oun pas de baime.
 Baïsa que noun fouguet pas trop,
 D'y tourna sieix fés per un cop,
 De plec à plec d'uno seguido.
 Baïsa que li tournet la vido,
 Et li restauret tout lou cor.

Enfin d'un amoureux acor,
 Guillaume en fas amours fidelos
 Coumo un parel de tourtourellos,
 Bec à bec fans fard & fans feu,
 Suçavo lou sucre & lou meu
 D'aquelos bouquos couralinos.
 Bouquos pus douffos & pus finos,
 Qu'un foc de velous fatinat,
 Bouquos dount l'eur és destinat,
 Soulamén au bon Cagaraulo.
 Adounc chacun quietet la taulo,
 Per lous arrenge din lou liech
 Ello d'un iol ouvert à miech,
 Coumo se vesié soun fuzari,
 Dis: liech que seras secretari,
 De mous countentaméns anioch,
 Et que ben que siez fach de gloch,
 Ou d'uno paillo qu'ez pus duro,
 Sies millou d'aquello pousturo,
 Que s'eros pus mol ou pus plat.
 Mai Guillaume qu'ero couflat
 D'au vén d'amour que lou travaillo,
 Se ronço sus aquello paillo,
 A cor perdu tout à l'instant;
 Doune coungé d'aqui estant
 Sans tarda pus à l'Assemblado.
 Mai sa ioio fouguet troublado,
 Quand pensan estre en pax alin,
 El aufiguet darlin, darlin,
 Darlin, darlan, pintos, aifinos,
 Banos de biou, fartan, basinos,

Aissados de travailladous,
 Sounaillos, peirous, aissadous,
 Cridestos, counfusiouns, vacarmes,
 Que s'ausissien jusquos as Carmes,
 Et soun plus gran estounamén,
 Venié d'aquel gran bramamén,
 Qu'y fassien sus aquo sieis azes.
 Noun disoun que d'alai das mafes,
 Devers Peraus prés de la ma,
 Quaucun lous entendet brama.
 Guillaume de quau la vedillo,
 Noun poudié pus tene sefillo,
 Qu'ero deja dins l'iragnas,
 Ly diguet, ma mour se fougna,
 Vous me farias bé veni nessi,
 Que lou loubet tant de desfessi,
 Vous veirez que d'aiçi un pau,
 Vous & ieu serén en repau.
 Per lou moien de quauquo ruse,
 Guillaume en sa camise cruse,
 Fachat de quita lou coumbat
 S'en vai trouba Moussur l'Abat,
 Qu'és aquel que das mariages,
 De chacun levo lous peages,
 Entr'el & lou cap de jouvén,
 A mesuro que n'an lou vén,
 Seguits de la flou de la villo.
 Guillaume qu'oun a croux ni pilo
 D'aquel témps per lous countenta,
 Lous prego fort de l'escouta,
 En li fassén aquesto harengo.

Mousur l'Abat que Dieu mantengo ,
 Et vous autres que fez preséns ,
 Que coumandas quan fez enféns ,
 Lous forts que vous louen tributaris ,
 Que coumo Reis das charivaris ,
 Princes das veufes , grands Segnours ,
 A qué toutes lous coumpagnous ,
 Sié guerro ou pax , prestoun mans fortos
 Que poudez enfounça las portos ,
 Roumpre las vitros , cassá pots ,
 Qu'avez un fief sus lous tripots ,
 Resforts , Doumaines & Bailliages ,
 Surintandans das mariages ,
 Das veufes & de touto gén ,
 Jeu noun vous negue pas l'argén ,
 En ce que vous soui tributari ,
 Fafez cessa lou charivari ,
 Per anioch , & venez deman .
 Adounc en li baifan la man ,
 S'estreme , & sus lou liech se rounço ,
 L'Abat countén de sa responço ,
 S'en vai , & lou laisset en pas .
 Lou lendeman noun manque pas ,
 Memouratif de sa proumessio ,
 D'ana countenta la jouinesso .
 L'Abat & lou cap de jouven ,
 Et Cagaraulo en soun vivén ,
 Qu'es aro lion de nostro aufido ,
 Fai parla d'el & de sa vido .
 Mai Messieurs aïssi n'ez pas tout ,
 Incaro vous dirai un mout ,

D'au viage de quauquos fillos.
 Aïffo noun foun pas d'andounillos,
 Fennos & tout y ez mesclat,
 Car ellos ou an deffallat.
 L'affaire vai d'aquesto forto.
 Dous hommes li van faire escorto
 Un jour qu'anavoun à la mar
 Et per noun trouva tant amar,
 Lou caut d'au jour que lous alassô,
 Sé deliberoun de fa cassô,
 Per rire ou per millou soupa,
 Chascun coumenço à descampa
 Bravamén en foun harquebuzo.
 Un d'elles s'arresto & s'amuzo,
 Refoulut de faire un bon cop.
 Enfin sans qu'el tardeffo trop,
 Vei courre lou long d'uno rego,
 D'un camp laurat uno lipego,
 Et tout jouious coumo insensat,
 Apres avé prés & cassât,
 Li dis, fillos, vefez ma cassô,
 Dieu m'a fach uno bello grassô
 D'avé prés un tant bel aussel,
 Ges, qu'és genti! vefez qu'es bel.
 A lou col lis coumo de veire,
 Las fillos per la millou veire,
 Lou pregoun de li la bailla,
 Et vegean la, & vegean la.
 Que la manege & que la végo.
 Ges, moun Dieu, la bello lipego!
 A lou bec coumo de coural,

La crestro rougo coum'un gal,
 La co bello, las ploumos largos,
 Tallamén qu'antre mans & margos,
 Baillat rendut coutro-rendut,
 Aquest aussel fouguet perdut,
 Vela ma lipego avalido,
 Ieu aufissè quauqu'un que crido,
 Adieu-fias, bon soir, bonno nioch,
 Ieu m'en vau soupa, pioi qu'és quioch.



DESCRIPTION DE L'ECLUSE
que Monsieur Valat fit faire à S. Bauseli.

LAS Arenos, lou Pon-dau-Gard,
 Aquo noun és rés au regard,
 D'aquellos sept grandos merveillos,
 Que jadis eroun noumpareillos.
 Septanto millo pas de lon,
 Avien lous murs de Babilon,
 Et nou céns Cameus sur sa bossò,
 Fougueroun cargats dau Colosso,
 Quan toumbet per certain deffaut,
 Qu'avie septanto couidats d'aut.
 Per las piramidos d'Egipto,
 Vingt ans li fagueroun soun gito,
 Pus sùjècts qu'oun pas de lebriés,
 Très-céns soixanto millo oubriés.
 S'és-t-i vist caufò tant esquiso,

Que

Que lou Mausolo d'Artemiso?
 Ount lou marbre n'y manquet pas
 Quatre-céns onse & tant de pas.
 Falie bén qu'on s'emerveilleffo,
 Dau grand Temple qu'ero en Ephefo,
 De dous-céns vingt pas de largou
 Et quatre-céns vingt de lougou,
 Et cinq que leiffavo en arriero,
 D'uno cervello assez laugierio.
 Ensuito fau faire mentioun,
 D'au simulacre en perfection,
 De Jupiter, noun fach de ciro,
 Mai d'ivoire ou ben de porfiro;
 Et dau Pharo, toure de ma,
 Fach exprés per y alluma
 Un flambeau, afin d'avé curo
 Das mariniés la niouch escuro.
 Toure que coustet per lou méns
 Quatre-vingts-millo & quatre céns,
 S'enten quatre-céns-millo pessos
 D'or & de pés en sas espessos,
 D'aquel témps tout ero luzén,
 Car aro emb'aquest temps présén,
 L'on noun vei rés que noun empire,
 Toutosfés uno causo admire,
 Qu'és ben digno d'admiratioun,
 A causo de sa perfectioun,
 Ni las sept merveillos d'au mounde
 Ni rés sus que l'home se founde,
 Noun esgalo aquel bastimén,
 Sans artifice de cimén,

Bastimen qu'on és pas croiable,
 Que fié coumo és tant admirable,
 Bastimen sans aucun defau,
 Dessus la ribiéro d'Erau,
 Ribiero que de soun rivage
 Vefino emb'un certain village,
 Village qu'oun nia pas un tau,
 Coumo S. Baufeli d'Erau.
 Prés d'aquel lioc tant agreable
 S'és fach un moulin delectable,
 Moulin qu'oun a pas soun pareil,
 Desliout la rodo dau souleil,
 Aïço soun pas causos frivollos.
 Premieiramen y a sieix molos,
 Qu'à chacuno d'un grand travail
 Lia faugut un grand atirail.
 Dex miolos yeroun atalados,
 Et fort viuamén emplegados,
 Outre tout un mounde de géns,
 Coumo tarrailouns deligéns,
 Qu'acoumoudavoun lous passâges
 Per y prene sous avantages.
 Sagamén fach; car un tal fai
 Ero l'effect d'un grand essai.
 A qui falié pas atia vite.
 Quissac, Sauve, S. Ypolite,
 Soun de camins tant ben coumprés,
 Fort difficilles toutes trés,
 Et que jugeo ben de l'affaire
 Trobo qu'aquo se pot pas faire,
 May l'esprit subtil que coumpren,

Ven à bout de ce qu'entreprén.
 A Mousur Valat que merito,
 Tout lioubeïs & li proufito.
 Que lou Ciel fié toutjour pourtat
 Au bén de sa prousperitat.
 Vengean, & parlen de l'Ecluso.
 Ni vefez pas causo confuso,
 Aguillos, solos & tirans,
 Esparrasles & caramans,
 Affichos de ferre pausados
 D'uno faiçoun ben ourdounados.
 Enfin aqui noun manquo pas,
 Rés qu'oun fié passât au coumpas,
 Jusquos à d'unidos calados,
 Et ben ramplidos las caissados
 Mousur Estado n'és l'Argus,
 Que souignous veillo aqui deffus,
 Et sa pourta per sas carretos
 Ben assourtidos de cambetos,
 Es sieus, raissés & lou boutoun,
 La peiro & bois que fai besoun,
 Quaranto persounos ordinarios
 Soun à l'Ecluso necessarios,
 Que fan caussios & fan perpoun,
 Fan soun devé jusqu'à tau poun,
 Travaillan emb'aquello Ecluso,
 Que la rego d'au quiou li fuzo.
 Jamai despioi qu'an coumençat,
 Noun a ni plougut ni grelat.
 Cauto estrangeo ! Bacchus charmavo
 Lou téms, tant sa clocho sounavo.

Clocho incarnado dedins,
 De la licou das millous vins.
 Ha, benhuroux jus de la fouquo,
 Quan vai dau veire dins la bouquo!
 Prefachiés, braves prefachiés,
 Venez began à plen pichés,
 Tout vous és plan & fans oustacles
 Vous autres fazez de miracles.
 Metge li fai de soun coustât,
 Ce qu'és digne d'aquel estat.
 Per Fabre, sa gran deligenço,
 Vai au delà de la sçienço,
 Et si me deu estre Avoucat
 Qu'el merite d'estre louiat,
 Et ce que m'y porto & apello
 Es qu'on l'estimo trop fidello,
 Cepandan avan que sié fach
 Fau de temps emb'un tau presfach.
 Vous veirias Mousur Couniliargue
 Coufsi lous fai atendre au margue,
 Per estre coum'és soulamén
 Home de prount coumandamén.
 Quan crido, Ion, vos faire vite,
 Perlamorbieu s'ieu me despote,
 Podes be dire, emb'un bastoun
 Que t'espouslarai lou perpoun,
 Ou se ieu pause ma centuro
 Bé te farai bonno meluro,
 De miege dougeno de cots,
 Que vaudran de cots de billots.
 Adoun chacun en sa pigassio,

Toutes lous aubres espoudassô,
 Sans respecta peiro ni roc
 Noun plus que d'espargna lou broc.
 Mousur Bouyé que ten lous vieures
 Talos gens noun loun pas de lieures
 Quand à l'entour lous bramo-fans
 Demandoun quantitat de pans,
 Car ou peis, ou cauqu'altro causo,
 Autramén vous laissoun pas pauso.
 Lou Capelan vieu de l'autat.
 Que travaillo que fié pagat.
 La resoun y és touto entieiro.
 Mousur Bouyé, d'uno chambrieiro
 L'ia bé prou per vous countenta.
 Priapus vous pourrié pourta,
 De n'avé très à davegaires.
 Soungeas ben à vostres affaires.
 Quauquos fés lou reinar fourtis
 De sa caverno, quan patis.
 Per de garçous quand n'aurias trento
 Basto, mai gardo la servento,
 Oun aven l'aïdo & lou payeur
 Cadet Lifort vous avez l'heur,
 D'avé d'uno impourtanto bourssô
 La moussô que tai qu'on tremoussô.
 Vous s'ez huroux d'estre tengut
 Fidello per vostro vertut.
 Gran travail, puissant, incroyable,
 Deslein parfectamén louïable,
 Digne, digans ou tout à plat
 De l'esprit de Mousur Valat.

Noun pas que senso l'assistanço
 D'aquel gran Prelat d'impourtanço,
 Qu'ez Mounsegnou de Mounpelié,
 Emb'aquel travail vous voulié,
 Jeu noun scai en quint téms ni couro
 N'aurias vist & la fin & l'houro,
 Lou bras pus puissant tout l'estieü
 Es estat (gracias) lou sieu.
 Per Madamo de la Rouquetto
 Es ben refoun que l'on la metto,
 Pioi que disez sans fictioun
 Que l'iauez forço oubligatioun.
 A Mousur de Rouiet de mémo,
 Pioi que d'uno affectioun extremo
 S'y és grandamén emplegat.
 D'aquo li s'ez-vous oubligat.
 De S. Baufeli la coumuno,
 Vous ez estado trop coumuno,
 Aquo se pot pas ignoura,
 Ce qu'après vous chacun dira,
 Noun pas que noun vous degoun faire
 Das souples qu'an aveut affaire,
 La raisoun ou vou, & perqué?
 Perce que vous avez dequé
 Li rendre mai de benefices
 Que noun pas elles de services.



LA MORT DE L'ESPERONAT

EPI T A P H E.

*Ci gist entre les trespassez,
L'Esperonat & ses procez:
Parce que Phebus & Diane
Faisant un balet dans les cieux
L'ont pris pour dancer avec eux,
Et pour iouër à la chicane.*



Prologue.

LOU téms, certos l'ou téms nous toumbo,
De jour en jour dedins la toumbo,
Et la mort à que pensan pas,
Nous talouno de pas à pas.
Aquest siccle és tant variable,
Que noun s'y trovo rés d'estable,
De ferme ni d'assègurat,
Qu'és yoi deman és entarrat.
Uno febvre tant pauc sié forto,
Dins un tornoman nous emporto,
Et noun saurian que que faguen,
Vieure mai que Mateusalen.

Messieurs que degus noun s'ouffense.

Aquel qu'a mai de s'en qu'y pente,

Il découvre le corps.

Et jete l'yol sus aqués cors

Tirat au Rouiaume das mers:

Autrosfés quand el ero en vido,

N'ero pas aimat en partido,

Mai tout lou mounde lou beuvié,

De tant de graçio qu'el avié.

Jamai noun s'ero vist en Franço,

Un home pareil à la danço.

Et se falié faire un balét,

El y parissié tout foulét.

De deslus la mar Occeano,

Agues jougat à la chicano.

Fous sur la terro ou sur la mar,

Gaignavo tout au palamar.

Sa boulo à toutos dissemblablo,

Partié d'uno forço incroiablo.

Et se falié fa petit cop,

Noun s'avançavo pauc ni trop.

A touqua souc ou porto ou peiro,

De sieis de plus ero premieiro.

A la raqueto & au baloun,

Aguesles dich qu'ero un demoun;

El s'avançavo & reculavo,

Selon que la paumo pourtavo.

Et au baloun coumunomén,

Aquetavo furiousamén.

Per proucesses & per countestos,

Culbutavo las millous testos.

Toufiours lou vesias coum'un drac,
 Vers lou Palais en quauque sac.
 Et jamai noun vous regardavo,
 De tant vite que s'en anavo.
 Non li manquavo que d'argén,
 Car el ero fort diligén,
 Se falié fa la pérmenado,
 Fous de besoun ou de boutado,
 De Mende jusqu'à Moumpelié,
 Debutavo coum'un levrié.
 Et crese se yeu noun mentissé,
 Qu'ero soun petit exercissé,
 D'ana, de veni, de tourna,
 Tant ie plasié à camina.
 Lou vouliàs-vous à l'arquabuso,
 A tira ben drech & de ruso,
 Aguez dounat dedins un trau,
 Autant petit coum'un dedau.
 Lou diable lou tour ni becaffo,
 L'atendié jamai à la casso.
 Autromén n'aurié despuplat,
 La mountagno & lou país plat.
 Enfin à que qu'on lou vouguesso,
 Ero l'uniquo en soun espello:
 Et quau que fousso qu'en parlez
 Falié que nommez Herculez.
 Enfin & à la fin finale,
 Lou vesez dins aquesto salo,
 Enfin vesez qu'és devengut,
 A la fin dins un atahut.
 Noun pouden dire quand ni couro

Dieu nous vouldra, bono fié l'houro.
 Aquel qu'ou a tout ourdounat,
 A prés Mouffur l'Elperounat.
 Nostre Seigne nous auslo & baifflo,
 Et nous reduis dins uno caifflo,
 Qand el vou, nous fai & desfai,
 Fai de nautres coumo li plai,
 Es él selon sa Providenço,
 Que vou, que pot, que se dispenço.
 Es él que dispenço de tout,
 Que tout lioubeis emb'un mout,
 Tant y a qu'aiffi l'ia dilputo,
 Noun pas certos que l'on l'imputo,
 Incaro qu'aquo m'és tout un,
 A la fauto d'aqués defun.
 Loti fet és qu'en mourén él douno,
 Perce qu'ero bono persouno,
 Et fai quauque certain legat,
 Au proufit de son Avoucat,
 Vou & entén que que l'on digo,
 Qu'apres sa mort el ne joiigo.
 Soun Procureur dis atabé,
 Qu'és resoun qu'ague de son bé.
 Et noun demando qu'uno avanço,
 De quauquo petito esperanço.
 Fau ben qu'el y fie per lou mén,
 Per codecil ou testamén.
 Lous clerics que fassien de coupios,
 Caqueton que semblon de pios,
 Et dison que la resoun vou,
 Qu'agoun se se pot quauque sou.

Soun hofte Jean de la Valetto,
 Vou soun brassiau & sa raqueto,
 Perpoun, caussios, basses, capel,
 Souliez, arquebuso & mantel;
 Et dis que tout aquel bagage
 Liaparten per dréç d'heritage.
 Qu'a despendut à son houstaun,
 Autant ou mai qu'aquo non vau.
 Quand un aubre tombo & que manquo
 Chacun se pren emb'uno branquo.
 Jeu soui d'avis per evita
 Tout aiço sans tant caqueta,
 Qu'un home de Cour lous en sorto,
 S'aquo se pot en quauquo sorto.
 Jeu vau dounc querre un Avoucat
 Que dematin ai rencountrat,
 Afin qu'en touto conscienco
 Ne done uno brieve sentenco.
 Et que vous autres tant que sez,
 Sias hors de Cour & de proucez.
 Jeu y vau & vene tout aro.

El vacerqua l'Avoucat & lou meno.

L'hofte lou vei & li dis,

Vous nous fasés fort pauro caro,
 Digas nous Moussur l'Avoucat,
 Vous accuso-t-i lou pecat?
 Gardas que noun fias legatari
 De quauque floc de toun tusari.

L'Avoucat.

Couquin, ieu demande lou dréç,
 Qu'ai sus Phiver quand fai ben fréç,

L'Hofte.

L'Hoste.

Uno demando és toufiour nullo,
S'oun n'ia oubligat ou cedulo.

L'Avoucat.

Belitre, couffi me respon.

Lou Procureur.

Noun vous fachez, aurén quiquon.
Lou dréch, la forço & l'eficassò,
Das papiez d'aquesto liassò,
Faran que lous Clers, & chacun
Sera countén d'aquest deffin.
Pourtas vautres un elcritori.

Lous Clercs.

Quan ferié dins lou purgatori,
Afin de nous faire paga
Bé cau que l'y l'anen cerqua.
Si faut-i qu'aquel que travaillo,
Sic pagat de fen ou de paillo.

L'Huché.

Chut, Caqueteurs fazez paix là.
Cau s'entre-melo de parla?
Vefez aiçi Moufu lou Iuge,
Que vous fourtira de garbuge.

Lou Iuge.

Huché, apelas lou cartel.

L'Huché.

La causo d'un tel, contro un tel.

L'Avoucat.

Moufur.

L'Hoste.

Messieurs, beleu vous autres.

Huché.

Paix là, laissas parla lous autres.

L'Avoucat.

Mousur, ieu ai avouassat
 Lon téms per auest trespaslat,
 Sans n'avé tirat uno pito,
 Qu'ès uno causo ben petito,
 Noun pas foulamén un denié,
 Que de casto, s'el n'en prenié.
 Car per d'argén n'y a pas ourdre.
 Tantost m'agues pourtat un tourdre,
 De becaslos ou d'estournels,
 Ou d'autre pus petits aussels,
 Coumo dirias de cauquillados,
 De lignotos toutos lardados,
 De cardounillos, de pinçous,
 De carezins, de passerous,
 Enfin d'aussels d'aquelo raço.
 Vefez aqui touto sa casto.
 Jamai noun me baillet pus rés:
 Et si per actes fai parés,
 Qu'a sa mort me douno & me lego
 De terraire touto uno lego,
 A prene au bout de soun cap d'an,
 Dessus las oundos de l'estan,
 Que soun neauméns en precari.

L'Hoste.

Gardo quauque foc de suzari.

L'Avoucat.

Laiissas me dire ma raisoun.

Lou Inge.

Yeu vous farai metre en prisoun.
Voi! Qu'és aïssô! quint insoulenco!

L'Avoucat.

Moussur, suffit uno sentenco,
Que fie de drech & d'equitat.
Per ieu vous dise la vertat.
Outro qu'ai de viellos rubriquos,
De papies que soun autanquos,
Qu'el me laisset, afin qu'un jour
Yeu lous prouduigue à la Cour
En soun téms, veiren, veiren couro
Pourren prene lou jour & l'heure.
Moussu, per touto counclusioun,
Yeu noun vole que ma pourtion,
Sans fraudo, sans tort, sans maliço.
Fafez me, se vous plai, justico.

Lou Procureur.

Moussur,

L'Hoste.

Moussur, crese que voi....

Lou Inge.

Chut, chut, ieu vous ausirai pioi.

L'Hoste.

Moussu, ieu perdre pacienco.

Lou Inge.

Toujour faren quauque insolenco.
Laiissas parla lou Procureur.

L'Hoste.

Tout ce que vous plaira Moussur.

Quauque merle ,quauque quicon,
 Quauque presén que serié bon.
 Un matin qu'oubrissié ma porto
 Lou vese veni que me porto
 Vn certain petit aussélet,
 Que l'apelleroun lou reinet.
 Es uno petito bestiolo
 Que de bartas en bartas volo,
 Et un petit aussélet rous,
 Que rodo per lous bartassous.
 Aquel bel presén d'impourtanço
 Prenguere ieu à soun instanço,
 Que ploumat, lardat & roustit,
 Cinq-cens noun m'aurien pas remplit :
 Et me fasie millo caressios,
 Tant, tant,& pioi mai de proumessios,
 De paraulos tout un plén sac,
 Mais d'argen noun pas un patac.
 Or si faut'i, coussi qu'on faço,
 Que li retiroun sa liaçò.
 Et que chacun poulidamén
 Sié pagat legitimamén,
 Aissi lia de papiez capables
 De n'en rendre de miserables,
 Et de fa que soun heritié
 Devengue un gros marchan blatié.
 Per ieu, que me pagoun ma peno,
 Et lous fraissès qu'un procez meno,
 Ou que m'assignoun fusto & vin
 Sur lou barroul de Sanct Fermin,
 Ou sur lous clouquiez de S. Pierre,

Lou Procureur.

Mouflur, las crotos de ma raubo
 Témognoun que defempioi l'aubo
 Jusqu'au vespere m'en soui anat,
 Per Herculez l'Elperounat;
 Et crese que s'el ero en vido,
 Ma raubo serié fort pourrido,
 Et qu'aurié gastat de fouliez
 Mai qu'oun ay mountat d'escaliez,
 En la negeo, la grelo & plogeo,
 Soui passat cent fés sur la logeo,
 Tant soulamén acoumpagnat
 D'vn habit bén souvén bagnat.
 Lou matin quan la Cour mountavo
 L'vn & l'autre soulicitavo,
 Qu'enbé mous papiés à la man
 Me remetien au lendeman.
 Per tant qu'aneffès per la villo
 Noun baillavo ni croux ni pillo.
 Vous pagavo tout en, allez,
 Cerquas d'argén se n'en voulez.
 Lou mal loubet, se gés de mouffo
 Acampavo jamai fa bouffo.
 La croux saique lou fugissié,
 Coumo un demon lou benitié.
 Se quauquofés ieu me fachavo
 De tant d'ancre que me gastavo,
 De las ploumos & dau papié,
 Me disié que m'ou pagarié;
 Que s'el s'en anavo à la casto,
 Me pourtarié quauquo becasto,

Quau-

Tout lou blat que l'ianarai querre.
 Ou que ieu posque au merdansoun
 Pelqua tous lous muscles qu'y soun.
 Aqui tout ce que se pot faire
 Emb'aquest malhuroux affaire.
 D'un pastre n'aurié un esclop.
 Chacun lou sieu noun es pas trop.
 Yeu noun vole que moun salari.

L'Hoste.

Gardo quauque floc de fuzari.

Lou Procureur.

Chut.

L'Hoste.

Choutas.

Lou Inge.

De par Dieu,

Agueffes lou mangea tout vieu.

Concluez.

Lou Procureur.

Mouffur yeu concluë

Que cau que mordo ni que ruë,

Que se torque s'és councagat,

Se vous plai que yeu sie pagat.

Lous Clercs.

Oy sans alos

N'autres noun sen pas de cigalos,

Que canten sans saupre parla.

L'Huché.

Estafez fiaufafez paix là.

Lous Clercs.

Mouffur, ieu vole en conscienco

Que

Que iugez se lia d'aparenço,
 Que nous autres fian pas pagats
 De l'heritié ni das legats,
 Nous autres qu'aven prés de peno,
 Mai que lous azes de Valeno,
 Et qu'aven à cor & à fort,
 Soustengut lou drech d'aqués mort.
 Moussur, se nous fau faire enquesto,
 Apointas nous une requesto,
 A ce que vous prouvén en brief
 Nostre interest & nostre grief.
 Noun pas un foul, mai dous-cens millo
 Tan forains que gens de la villo,
 Vous diran que coumo un lutin
 Nous troublavo vespre & matin,
 Qu'el nous pressavo à toutos restos,
 Que li doublessen de requestos,
 De countredits, de noun sçai qué,
 Qu'un iour s'el avié ben dequé
 Nous dcunarie mai de pistollos
 Qu'el noun fasié de cabriollos:
 Et coum'aquo tout en dansan
 Nous passavo d'ioi à deman.
 Toutesfés sans fa mort subito
 N'aurian pas perdut uno pito,
 Et que voloun ti que sie dich,
 Que n'autres ajan tant escrich,
 Travailat nioch & iour sans pauso;
 Sans que n'en tiren quauquo causo.
 Moussur, jugeas un pau s'aquo
 Se pot ansin fa coumo aquo,

Et se noun meritan l'estreno
 D'avé prés per el tant de peno,
 Fafez né coumo vous voudrés,
 Per ieu noun vous dise pus rés,
 Et noun founde moun esperanço,
 Que sur vostro justo ourdounanço.

L'Hoste

Mouffur, Mouffur, que de Mouffurs,
 Petits clergots, petits troumpeurs,
 Que noun an que bec & paraulos
 Ni d'effects qu'à roufiga taulos,
 Digas li quantes pastifious
 An mangeat per lous roustifious.
 Groumandots qu'embé fas bevetos
 Viravoun pintos & fouilletos:
 Et pioi quand avien ben dinat,
 Quau pagavo? l'Esperounat.
 Voulez d'argen? de cots de barros,
 Se vautres sentilsias de narros,
 De l'air que vous devrian paga,
 Niaurié per vous fa counquaga.
 Tou lous diables fié la vermino,
 Que noun valoun rés qu'en coufino.

Lou Inge.

Toubeu, vous fez un indiscret,
 Sans ouffença parlas courret.

L'Hoste

Mouffur, se persouno s'ouffenço,
 Mai que noun age l'escourrenço,
 Prengue soun quieu en las dos mans,
 Et vengue m'ataqua deman.

Vous veirés bé se liaura bresquos,
 Amai se feran de las fresquos,
 Et sou fau tout dire, Mouffur,
 L'Avoucat & lou Procureur
 Soun elles dous que soun las causos
 Que lou paure perdié fas causos.
 Incaro serio ben assez .
 Se liavien gagnat un nn procez.
 Mai noun lian jamais de sa vido
 Gagnat la plus mendro pratiquo,
 Noun pas foulamén un procez
 Que vaillo gaire ben un zest.
 Et cependant chacun demando
 Pro nobis crachén à l'ouffrando,
 S'a rez qu'ou pougan atrapa,
 Quau regarda de lion gripa
 L'Avoucat & lou Proucuraire,
 Sabez s'elles ou saboun faire :
 Fan coumo fai lou Medecin,
 Volé pas rés, & fan ançin.
 Aquo soun gens religieuses,
 Que Dieu ou sap s'aymoun las crouses,
 Quan soun fachos d'or ou d'argén,
 Las adoroun de tout soun sèn.
 Nia gardo que tengoun sezillo,
 Que noun griveloun de ramillo.
 Certos és vrai qu'argén fai tout ;
 Mai lou ben faire passò tout.
 Mouffur, per ce que me concerno,
 Touto la nioch en la lanterno,
 Me cau rouda per moun lougis,

Per faupre qu'és ce qu'on liaufis.
 Dempioi la mort d'au paure diable
 L'on entén aval à l'estable,
 Pioi au pus haut, patrac, patrac.
 Yeu noun fçai se ferié lou drac,
 Ou foun amo que traguez peno.
 Au grand bruch qu'aquo d'aqui meno,
 Tantos aval, tantos amoun,
 Es ben el, ou quauque demoun.
 Autre cause noun pot pas estre.
 Un demoun és un méchant mestre.
 Per l'esprit d'aquest paure cors,
 S'el refluffitavo das mors,
 Pourrian veire de grand' merveillos.
 Yeu ai ausit de mas aureillos
 Plane tout anioch, ai moun Dieu,
 Oun vau ieu, & d'oun vene ieu,
 Helas, moun Dieu que ieu patisse!
 Me dono d'avis que l'ausisse.
 Et sans que me soui esfraiat,
 Yeu l'aurié millou escoutat.
 Mai certes moun peu s'eriffavo,
 Quand ausiffié qu'aquo parlavo.
 Soulamén de m'en souveni,
 Cado fés pense estavani.

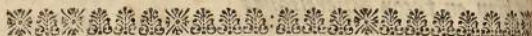
Lou Juge.

*Dites, moi, s'il vous plait, mon hoste,
 Mourût-il d'une ame devote?
 Ou s'il partit de ce bas lieu,
 Sans chrestienement prier Dieu?
 Mourût-il en bon Catholique,*

Ou bien en façon d'heretique?
 Vistes-vous point si quelquefois
 Faisoit le signe de la crois.
 Ou s'il fut en sa conscience,
 Touché de vive repentence.
 Levez la main, mon bon ami,
 Vous prometez non à demi
 De me le dire tout en somme,
 Comme quoi mourût ce pauvre homme,
 Affin que par vostre propos,
 Nous iugions s'il est en repos.

L'Hoste.

Mouffur, el a quauquo sepmano,
 Countado à bon pés de roumano,
 Que moun paure hoste mouriguet.
 En premié lioc el sentiguet,
 A l'intrado & à la fourtido,
 Assaval uno emorrouido,
 Que li barret lou foundamén,
 Sans poudé caga nullamén.
 Adoun li pren un mau de tésto,
 Que revassavo à touto resto,
 Et diguet aquesto cansoun,
 Amaï li trouvet ben lou soun.



CHANSON.

*Réveille toi, réveille,
Compagnon de bouteille,
A la santé du Roi,
Je t'en fais la semonce,
Bacchus est mon ami,
A l'amour je renonce.*

A l'amour certos renouncet,
Pioi qu'au bout d'un pau trespasset,
En cridan coum'un oubliaire,
Ount és anat lou Pouticaire,
Lou Medecin & lou Barbié,
Qu'an mai que ieu de malautié.
Anas me fa veni Soulage,
Que li dounarai l'heritage,
De coun naut, coun bas & counas,
Emb'un V. d'aze per foun nas.
Si per la mor ou vole faire.
Noun pregavo Dieu ni fa maire,
N̄i noun faguet tant soulamén,
Un mechant mout de testamén.
Cauquofés prenié de boutado,
Entre sous brasses la flassado,
Et disié, be l'ai atroubat,
Cousin loup anen au sabat,
Cascalienus nous y espero,
Embé Thesiphone & Megero.

Anén coumpaire cat, anén,
 Qu'y fian tan leu coumo Larén.
 Et toufiour à cado paraulo,
 Disié que tenie Cagaraulo.
 Et se vous plai au bout d'un brieu,
 En tres badals nous dis adieu.

Lou Iuge.

*He quoi! n'y va-t-il pas du vôtre?
 Quand il ne dict son patenostre.
 Et pour n'estre point exhorté,
 Par quelque homme de pieté.*

L'Hoste.

Mouffur, que voulias qu'ieu fagueffo:
 Car au lioc que vous esco uteffo,
 Parlavo de Mouffur du Luc,
 Qu'ero anat trouva Belzebut.
 Per avé la même fcienco,
 Qu'avié Gaufredi de Provenço.
 Toujours du Luc & fas amours,
 Eroun lou but de sous discours.

Lou Iuge.

Et d'abord qu'il eut rendu l'ame?

L'Hoste.

Mouffur, anere à Nostre-Damo;
 Affin que soun entarramén,
 Fougues fach hounourablamén.

Lou Iuge.

*Ne prites-vous point dans sa chambre,
 Du musc, de civete, ou de l'ambre,
 D'or & d'argent en quantité,
 Qu'un ami lui avoit prêté,*

*Le tout caché sous une feuille ,
Dedans le pertuis d'une eguille.*

L'Hoste.

Moussur, jamai n'oun liai troubat,
Qu'uno candelo dau fabat,
Et un viel libre de sourcieiro,
Fumat coum'uno chiminieiro.

Lou Iuge.

*Confessez le ; car j'ai appris ,
Que vous aviez tout d'abord pris
Fort subtilement & de ruse ,
Son habit & son arquebuse.*

L'hoste.

Moussur, aquo liai bé croucat.
V. d'aze, noun ai ieu pagat,
Medecin, Barbié, Pouticaire.
Yeu noun poudié pas deméns faire,
Sinoun de prene per lou mén,
L'arquebuso & l'acoutramén.
N'ia pas Iuge de vendemiaire,
Que noun digo qu'ou devié faire.
La desferro, s'un miou mouris,
Es ben d'aquel que lou nourris.
Bé falié à ieu sa despoillo,
Pioi qu'oun trouvere sout la foillo,
Las mouninos que vous difez,
Que niavié coume ne vefez.

SENTENCE.

Lou Juge.

Ayant entendu les parties,
 Leurs raisons & leurs reparties,
 Par plusieurs considerations,
 Et suivant toutes contentions,
 Pardonne que l'on restitue,
 Tout maintenant à nostre veüe,
 Papiers, harquebuse & habit,
 Et que ce soit sans contredit.

Lou Procureur,

Moussur, ieu rende la liasso.

L'Hoste.

Et ieu l'arquabuso de casso.

Moussur, acabas, autromén
 La vau querre en l'acoutramen.

Lou Juge.

Quelquesfois un esprit immonde,
 Qui va, qui roule par le monde,
 Se sert le plus souvent d'un cors,
 Qu'il prend mesmes d'entre les morts.
 Le plus souvent l'esprit de l'homme
 S'en va de S. Jacques à Rome:
 Et l'ame d'un soricer partans
 Quitte son corps pour quelque tans,
 Or affin d'en faire l'espreuve,
 Je suis donc d'aduis que l'on treuve,
 Quelque bon vieillard & ancien,
 Qui soit habile magicien.

*A ce que par son art magique ,
 On aprene , non sa pratique ;
 Mais que l'on scache si ce corps ,
 Est vrayement du nombre des morts ;
 Car si son esprit qui lutine ,
 Estoit allé voir Proserpine ,
 Ou Pluton pour le visiter ,
 Il reviendra sans en doubter.
 C'est-pourquoi il faut qu'on lui rende
 Ce que la Cour veut & commande.
 S'il est mort , il est dépouillé ,
 S'il vit , il sera habillé.*

L'Hoste.

*Yeu li porte touto sa fardo.
 Veses l'aïssi, quau la li gardo ?
 Vestisses lou , despoüillas lou ,
 Tout ou avez emb'un moulou.*

Lou Juge.

*Au contraire si par magie ,
 Aiant alumé la bougie ,
 Y joint les imprecations ,
 Ce corps ne reprend ses fonctions ,
 Chaqu'un en presentant requeste ,
 Aura paiement de son debte ,
 Recevant par la Cour le sien ,
 Qu'il prendra sur le fonds du bien.
 Je ferai plus en cett' affaire ,
 Que nul autre ne scauroit faire ,
 Quand mesme il vous protegeroit.
 Cependant appointé en droict ,
 Jusqu'à ce que par la magie ,*

On soit certain s'il est en vie.

*Vous y faires donques pourvoir,
Messieurs, Dieu vous doim le bon soir.*

Second Clerc.

*Quau troubaren n'autres en Franço,
Que pratique la Negromanço?*

Premier Clerc.

*Quau, quau, ieu s'abe bé un viel routié,
Qu'és savant en aquel mestié.
Yeu soui d'a vis que l'anén querre.*

L'Hoste.

*Per cap se ieu noun vous a terre,
Anén escribendis, anén,
Anen lou querre & caminén.*

L'Avoucat.

*Si faut-i ben coumpaire l'Hoste,
Que fias fretat que que me coste.
Digas s'avez jamai ausit
Un home coumo aquel hardit?*

Lou Procureur.

*Es questioun que fian ben d'acordi.
Voulez-vous que li paguen l'ordi?
S'el se fizo de mau parla
N'autres pouden lou bassela
Emb'un bastoun que sie das grosses,
Et pif, & pouf, dessus lous osses,*

L'Avoucat.

*Lou fau freta fort & segu,
Afin que sie d'au but en gu.*

L'Hoste.

Plasso, plasso, falez nous plasso,

Se tout lou mounde se ramassé
 Per aissi, noun lia pas moiën
 De fa veni lou Magicien.

Lou Magicien.

Es aisso lou corps ou l'on buto.
 Qu'és causo de tant de disputo.

L'Avocat.

Es aquest corps, & plait à Dieu
 Que lou paure fouguessé vieu.

Lou Procureur.

Et plagues au bon Dieu qu'ou fouffo.

L'Hoste.

Plagues à Dieu; car dins ma bouffo
 Liaurié d'argén que noun lia croux,
 M'aurié pagat coum'un tigoux.

Lou Magicien.

Laiissas me fa, que s'és poussible
 Vole que cante. amai que sible,
 Que danse & que perméns d'un liard
 Sié deman iouyoux & gaillard.
 Prenez chacun uno candello.

L'Hoste.

Yeu vole causi la pus bello.

Lou Magicien.

Chut, que degus noun sone mout,
 Levas-vous, tenez-vous debout.
 Our destré, valdé dom floux
 Qui marbé touo,
 Gramatafum, gramatafum.
 Taramaca gratamatafum.
 Aquest' amo que que ne digou

A fach coumo l'enfan prouDIGOU
 Dau tens qu'el gardavo lous pors.
 L'esprit és tournat dins soun corps,
 Et l'enfan prouDIGOU à soun paire.
 Ca courage, laissias me faire:
 Mai que liageo estacat un breu,
 Vous veires que parlara leu.

Lou Magicien.

Coufin cat, coufin Cagaraulo

L'Esperounat.

Et doun ven aquello paraulo?
 D'au teilliaut ou de paillasiou.

Lou Magicien.

De tartelleto & de trissou.

L'Esperounat.

Et Moussur Tepe ten las gautos.

Lou Magicien.

La nount-és Ion de quatre pautos.

L'Esperounat.

La nount-és Iudas & Cain.

Lou Magicien.

Aubé coufin cat, coufin chin.

Vous vesez coumo el estravago
 Liés avis que soun esprit vago
 Es incaro aval au croutoun
 De Proserpino & de Plutoun.
 Coumo parlo li fau respondre
 Autramén l'on se pot escondre,
 Fau fa coumo las maires fan
 A l'endrech d'un petit enfan,

L'Esperoumat.

Digas Mestre Iean solacroquo,
Es t-i vostro man que me toquo?

Lou Magicien.

You soui Ion viro lou miéjour.

L'Esperoumat.

Quand Murenei fasié l'amour,
Anet faire d'au' clos d'un' huitre,
Un istrumen coumo uno citro.

Lou Magicien.

Nia que demoroun mai d'un més,
Avan que l'esprit sie remés:
Mai aquest vole qu'aro même
Parle tant ben coumo ieu- même.
Penças, penças d'estre gaillard.

L'Esperoumat.

L'esprit d'au paure Cauquillard,
L'ai vist sus uno grand' paillasso,
Embé l'amo de Garigasso.

Lou Magicien.

Tout beu, tout beu, remettez-vous.

L'Esperoumat.

Coumo de resou sen huroux.
Lou veirias changeat en tourtugo,
El & aquelo grand' Astrugo.

Lou Magicien.

Estrugasso se mai aimas,
Porto uno raubo de damas:
Amai Thoni de Villo-novo,
Me diguet qu'ero touto novo.

L'Esperounat.

Yeu li veguere per darriez,
 Un Mouffur de las Mariez,
 Qu'ero estat un Mestre-d'escolo,
 Plén de chancres & de veirolo.
 Veguere que l'y bouloffien
 Un gran pendut de Magicien.

Lou Magicien.

Chut, chut, noun digas pus rés, basto.
 Lou trop parla souvén ou gasto.
 Aussen, aussen lou, oup, oup, oup.
 Vous sés guarit, coumpaire loup.
 La causo és touto manifesto,
 Mai que vous noun parlés de testo,
 Vegan, vegan, en quint estat,
 Se trouvara, s'és affetat.
 Tengan l'un pau d'aquesto sorto,
 Que semblo uno perfouno morto.

L'Esperounat.

Quau és estat aquel badin,
 Que m'a fourrat aissi dedin.
 Levas mé tout aquest embaisso,
 Et fourtez me d'aquesto caisso.
 Vela qu'és de l'Esperounat,
 Que n'és estat abandounat,
 De toutes, sauf de Dieu lou Paire,
 Qu'aquel l'a gardat de mau traire.
 Fidel és mort, noun és pas mort,
 Vous autres me fasez grand tort,
 Pioi que n'ero pas necessari,
 De me plega dins un fusari.

Yeu ai plaidegeat en enfer,
 Davan Gringot & Lucifer,
 Qu'e m'an dich que ieu noun paguessò,
 Hiver n'estieu quau que fouguessò.

L'Hoste.

Que nautres noun fian pas pagats,
 Ha! per la mort de mous pecats.

L'Avoucat.

Bé, bé, nous fara la countento,
 A toutes, amai foussen trento.

Lou Magicien.

El a l'esprit solide & bel,
 Coumpoufat d'un bon naturel.
 Ajas un pau de patienco
 Et ne veires l'experienço.

L'esperounat.

Bailas me moun acoutramén;
 Que ieu m'abille vitamén.
 Et coussi soui ieu, Dieu me garde,
 Que tout lou mounde me regarde.
 Ero bon à cauque flait,
 De lou metre dins l'ataüt,
 A quauque fat fadan, fantome,
 Mai per ieu, soui trop galant home.
 Moun arquabusò ést-i aissi?

L'Hoste.

Aubé faique yés, & coussi,
 Que penças que l'age mangeado?

L'Esperounat.

Yeu dise se l'avez pourtado?

L'Hoste.

L'Hoste

Fa, sol, la, sol fa mi re hut,
Vefez l'aiffi dins l'atahut.

L'Esperonnat.

He bé coumpaire Ion que fuso,
Laiſſas aqui moun harquebuſo.
Et que tout aqueſt regimén,
Venié per moun enterramén!
Yeu aurie bé mai de coumpagno,
Qu'oun aurié pas lou Rei d'Espagno.

L'Hoste.

Quauquo fés lou Diable vous bat,
Que ſaique venez dau Sabat.

L'Esperonnat.

Que vous ſez fat, l'Hoste, d'ou creire,

L'Avoucat.

Chacun de n'autres voulian veire,

Lou Procureur.

D'avé quicon s'ez de refoun.

L'Esperonnat.

Tout'ven per ſoun temps & ſeloun.
Deman ſur l'houro dihnadiſſo
Vous baillarei s'ez de juſtiſſo,
Tout'uno cargo de ſaquins,
Que, mau grabieu ſien lous couquins,
Vous pagarai tin, tin, ſur taulo.
D'aquo ieu vous donne paraulo.
Ca danſen, rejouiſquan nous,
Vous, vous, & vous, & vous,
Prenez vcus per la man, canaillo.
Que que m'ajas fach, bé li vaillo,
Tout aquo vous és perdounat,

Per lou cousin Esperounat,
 Faflan foulamén uno danço,
 Et sauen nous, l'houro s'avanço.

Lou Magicien.

Messieurs, ieu noun fau aissi rés.

L'Esperounat.

Anas-vous-en, & gramercés,
 Et pourtas aquel tabernacle,
 En signe de vostre miracle.





*Lous regrets dau Sieur lou Sage, sur lou trespas
de sous enfans: Embé las lamantatiouns & mi-
seros survengudos à la villo de Montpelié à cau-
so de la pesto.*

Dedias à Mounseignou Mesfire Pierre de Fe-
nouillet, Eveſque de Montpelié, Conte de
Mauguio & de Mountferrand, Marquis de
la Marque-Roso, Conseillié dau Rei à sous
Conseils d'Etat & privat.

R Aion de la Divinitat,
Esprit doun l'immourtalitat,
Monto pus haut que las estellos
Grand astre dount las estincellos
Brilliaran eternellamén,
Aoundau dins lou Firmamén,
Vous de qui las bellos pentados,
Parlas de las causos passados,
Nous fafez veire l'aveni,
Vous qu'avez dins lou souveni,
Doun vostre elouquenco fa glorio,
Tous lous tresors de la memorio,
Et deque lou bel iugeamén,
Nous charno emb'un mout soulaméri,
Grand Prelat, qu'un Rei redoutable,
Regardo d'un yol favourable,
Et l'honore de soum amour,

Grand Prelat l'hounou de la Cour,
 Escoutas se vous plai ma plainto,
 Et ma duro & tristo coumplainto,
 Coumo au Sant que me foui voïat,
 Emb'aquest temps negre & troublat,
 Pioi qu'à vous foulet ieu offrifle,
 Mas candellos & moun servifle,
 Prenez dounc plasé, Mounseignou,
 D'auli ma plainto & ma doulou,
 Plainto que noun saurié descrieure,
 Doulou que me gardo de vieure,
 Et que fai que dins l'atahut,
 M'en vau sans espoir de salut:
 Car ma duro & tristo adventuro,
 Fai que tousiours lou mau me duro,
 Et me persecuto tant fort,
 Que lou fort, l'amour & la mort,
 Troubloun moun repaus & ma vido.
 Helas! la Parquo m'a ravido,
 Moun bon Segnou, tout moun tresor,
 Moun enfan, ma fillo, moun cor.
 Ce que ren moun mau tant estrange,
 Qu'embé mous plours moun pan ieu mange,
 Et dedins lous darniés abois,
 Perde moun haleno & ma voix,
 Tant ma vido és tristo & funesto;
 Car despioi sas morts, sur ma testo
 Yeu ai mesés mai de peus blans,
 Que n'aurié pas fach de cent ans.
 Anfin moun mau incounsoulable,
 M'a rendut de tout miserable,

Et per vous dire moun tourmén,
 Sié en veillan ou en dourmén,
 Yeu li parle, & lous ai dins l'amo,
 Coumo de vieus rayons de flamo,
 Et moun esprit journellamén,
 Me lous fai veire claramén.
 Grand Dieu, levas de ma pensado,
 Moun fil, amai ma fillo ainado,
 Ou fazez, grand Dieu, per pietat,
 Que tournoun veire la clartat.
 Mai hélas! la cruello Parquo,
 Ni lou viel Caron dins sa barquo,
 Noun an pas gés de tentimén:
 Mas plaintos s'en van en lou vén.
 Quand lou mau cruel que m'afollo,
 Me fai ploura d'uno humou follo,
 Mous paures enfans, moun secours,
 La bello Cipris, sas amours,
 Et millo vertus assemblados,
 Dessus sas toumbos descouiffados,
 Passoun las niochs amai lous jours,
 Dins lous souspirs & dins lous plours.
 Fier destin, dur, inexorable,
 Délouyal, cruel, execrable.
 Que siez causo de tant de maux,
 Et de tant de cruels assauts,
 Traite mau, maudit, implacable,
 Vai-t-en, que ieu te doune au Diable,
 Sans me troubla pus ma resoun,
 Vai-t-en que la malodissioun
 De Dieu te tenguo dins l'Affriquo,

Dins

Dins l'Espagno ou dins l'Americo.
 Mai quezaquo que dise ieu?
 Destin lou voulé de moun Dieu,
 Que reglos en la providenço,
 Ce que te coumando & dispenço;
 Ploi que cap dins lou mounumén,
 Noun vai sans soun coumandamén.
 Tu que sans gés de diferenço,
 Regnos en tant d'indifferenço,
 Que rendes égaus dins tas leis,
 Lous Bergez embé lous grans Reis.
 Seigneur nostro feblo naturo,
 Et nostro peno fiero & duro,
 Nous fai estravaga souvén,
 Et nous donno forto tourmén.
 Mai ben que vostro man me blaslo,
 Que m'afflige & que me terrasslo,
 Yeu vole beni vostre noum,
 Et fie que la tentatioun,
 Age fach plega ma counstanço,
 Vous sez touto moun esperanço,
 Moun talut & moun recounfort,
 Grand Dieu tout-puissant & tout-fort,
 Ben que dedins vostres abisines
 M'agas troubat rempli de crimes,
 Faez me graço, amai perdoun,
 Prenez grand Dieu compassioun,
 De nautres & de nostro villo.
 Tout s'en vai deja filo à filo.
 Vostre pople tout dessequat,
 Semblo que l'agoun enmasquat.
 Et noun lia pas cap de famillo

Qu'oun

Qu'oun age perdut fil ou fillo :
 Talamén que tout cap d'houftau,
 A agut truc, pic, ou tuftau.
 Jamai noun ai vift tallo guerro.
 Yeu toumbe d'au mau de la terro,
 D'aufi parla de tant de morts.
 Soixanto, quatre-vingts, cent corps
 S'enterroun emb'uno journado,
 Tant nostro villo és endequado.
 Tau és ioi en bono fantat,
 Que deman se trobo enterrat.
 L'autre coum'un home de foufre,
 Dirias que l'an sourtit d'un goufre,
 L'yol toufiour estaquat au fou,
 Que tout tranfit tramblo de pou.
 Aqués fiecle és tant variable,
 Que noun fai laiffò rés d'estable.
 Caufo estrangeo que lou pus fan
 Mouris d'au jour au lendeman.
 Noun lia rés que tengo fustillo,
 Yeu me courbe coum'uno billo,
 Et fau ben souvén, volgue ou noun,
 Quauquo gesto de pantalon,
 Quand tant de cruellos nouvellos
 Troubloun moun fén & mas cervellos.
 Un amic noun se trobo pas,
 Per vous tira d'un mauvez pas,
 Quand serias cent cops mai en peno
 Qu'oumpas un aze de Valleno.
 Lous pus certains foun lous courbeaux
 Lous carnafsiés & lous toumbeaux.

Grand Dieu plén de misericordo,
 Tiras lou flagel & la cordo ;
 Car, hélas ! qu'és ce que farén ?
 Et qu'és aquo que devendrén ?
 L'ia-t-i cap de rigou pareillo ?
 S'aïssô duro quinto merveillo,
 S'aïssô duro, nostre bon Dieu,
 Pouden dire au bon-heur adieu ;
 Car l'un pus negre que de pego,
 Coucho sans paillo & sans marfego
 Dins un camp, au lon d'un camin,
 Et l'autre tout nud coum'un chin,
 Fa mai de pietat de lou veire,
 Cent cops que lon noun saurié creire.
 L'un aura traucado la pel,
 En trento pars coum'un cruel :
 Et l'autre pioi qu'ou fau tout dire,
 A millo fés incaro pire.
 La plus-part mourissoun de fan,
 Lou paire abandouno l'enfan,
 L'enfan abandouno lou paire,
 La maire, la torre & lou fraire.
 Jamai tallo calamitat,
 S'oun avez de nautres pietat,
 Ni jamai semblablo misero,
 S'oun apailas vostro coulero :
 Car déjà la mort tiro tout,
 De l'un jusques à l'autre bout.
 Noun resto que de gens de paillo,
 Que lou mau, la mort ni sa dallio,
 Noun an pougut leva daici,

Gens que noun an d'autre fouci
 Que de rauba, & fa ripaillo,
 Méchanto & maudito canaillo,
 Qu'oun an ni cresento ni lei,
 Qu'au lioc, moun grand & puissant Rei,
 De vous faire millo prieros,
 Fan soun Dieu de las bonos cheros,
 Maudits, méchants & dépravas,
 Que despioi que soun escapats,
 D'aquel mau cruel & funesto,
 De cado jour fan uno festo.
 Aquel dequé l'enterramén,
 De sa fenno és fach fresquamén,
 Crei estre lou Rei de croutelo.
 Se vei quauquo gentio femelo,
 El la voudrié lou mesmo jour,
 Entretene de soun amour,
 De soun tourmén & de sa flamo,
 L'apelan soun cor & soun amo.
 La dount lou marit trespaflat,
 De qui lou dou és leu passat,
 N'enten pas gez d'autre lengage,
 Que de parla de mariage,
 Perdén d'un yol sec & tarit,
 Lou souveni de soun marit.
 Ben que l'ague aimado & servido,
 De grosso amour touto sa vido.
 L'autre pau à pau relevat,
 D'au cruel mau que l'a toucat,
 Pus lourd qu'uno grosso bestiaffo,
 Noun rend au ciel ni vœu ni grasso,

Et soun traite ladre de cors,
 Noun soungeara qu'au ben das mors.
 Malhurous qu'oun sap quand ni couro
 Vendra sa bono ou mauvaïso houro.
 Maraudas que noun iugeo pas,
 Que s'és yoi, deman noun és pas.
 Emb'aquo s'en fa mai à creire,
 Que n'és pas poussible de creire.
 Lou vesin sans estre requis,
 N'a pas ren qu'oun vous sié acquis,
 Vous fai millo & millo proumessos,
 De proutestatiouns, de caressos:
 Cependan tastas li lou poux,
 Frech coumo un cadenat de poux,
 Vous quito soubz certain pretesto,
 Que s'és fourgeat dedins la testo.
 De quint coustat que vous virés,
 Ni fai ni lai noun trouvas rés.
 S'anas embé cauque vilage,
 Ou que l'y mandés un message,
 Per quauque affaire qu'y aurés,
 En quauqu'un que parla voudrés,
 Quand serias tout fant & tout sage,
 Tantequan vesez un visage,
 D'un gros rustre, d'un maraudas,
 D'un couguieu à double rebras,
 Nascut en la nouvelo luno,
 Que d'uno paraulo importuno,
 Vous cridara, n'avancés pas,
 Qués aquo que fai demandas,
 D'un toun de voix tant esfrouiable,

Que semblo qu'ausfilèz lou diable ,
 En l'halabardo ou l'espiot ,
 Ben que lou couguieu noun se pot ,
 Arma de gés d'armo pus forto ,
 Que de las dos banos que porto ,
 Talamén que quatre pillars ,
 Petassats que n'an pas fieix liars ,
 Dedins un mas , vilage ou grangeo ,
 Faran lou conte de l'estrangeo .
 Atabé d'un countrari cours ,
 Tout s'en vai certo à peu rebours .
 Anfin nostro pauro campagno ,
 N'és pas exento de magagno ,
 De tribulations , de tourméns ,
 De laguis & de pensaméns :
 Car per tout y a tant d'affaire ,
 Que l'on noun sap deja que faire ,
 Et lous paures refugiats ,
 Soum talamén embarrassats ,
 Que la plus-part an leur cabano ,
 Couvertó de jounc & de cano ,
 Subiets à la plogeo & as véns ,
 As catarris & maux de déns ,
 Sans pan , sans vin , & sans pitaço ,
 Pléns de vermino & de mangeaço ,
 Reduits certos emb'un tau poun ,
 Que fan grandó coumpassioun :
 Et noun lia counstanco tant forto ,
 Que noun roumpe baroul & porto .
 Grand Dieu , agas de nous pietat ,
 Perdounas nostro infirmitat ,

Sias nous nostre Dieu secourable,
 Sias nous doux, benin & affable,
 Et que vostre grando bountat,
 Au lioc de la severitat,
 D'uno graco sancto & benido,
 Nous sié per jamai despartido:
 Car nautres recouneissen bén,
 Que nostre mau & nostre bén,
 Dépend de vous, grand Dieu supreme.
 Atabé cresen tout de même,
 Qu'après qu'auren prou endurat,
 Nous tournarés nostros fantat;
 Et d'un yol doux & favorable,
 Nous regarderés pitouyable.
 Et ansin nautres benirén
 Vostre sanct nom incesslamént,
 Vous renden loüanges & gracos,
 En toutes liocs, endrechs & plaços,
 Mai Mounsegnou, que farai-ieu?
 Qu'és aquo que devendrai-ieu?
 S'aquest malhur mé persecuto,
 Yeu crese que ieu soui la buto,
 Ount lous pus fachouses destins,
 Debandoun sous trets pus malins:
 Autro causo pode pas creire,
 A ce que mous yols me fan veire.
 D'aisi, d'aqui, d'amoun, d'aval,
 Nioch & jour aufissié un rambal,
 Que me ten tousiours en bourdoüillo,
 De quauque diable de patoüillo,
 Que met moun esprit en prisoun;

Ou pus leu d'uno garnifoun,
 Qu'infensiblamén & sans ordre,
 Dins lou mas m'és vengudo mordre,
 Incaro que de tout couftat,
 L'houftau fié fort & ben croutat,
 Coumpaufado de mai d'harpios,
 Qu'oun lia dins l'enfer de furios.
 Yeu vous dirai dounc emb'un mout,
 Ploi que fau qu'ieu ou digo tout,
 Que noun crese pas que dins l'archo
 De Noé lou grand Patriarcho,
 Y aguessò tant de bestiau,
 Coumo ieu ai dins moun houftau;
 Incaro que de tout'espello,
 Mascle & femelo l'y fouguessò,
 Quand lou grand deluge venguet,
 Que tout lou mounde fumerget.
 Aquo soun pas caufos frivolos,
 Ratopenados & lingrolos,
 Taupos, lafers, tavans, mouiffaus,
 Escaravats, serpens, grapaus,
 Courpatasses, chotos & graillos,
 Soun nioch & jour sus mas muraillos,
 Rats, grils, grenouillos que sans fin,
 Me tourmentou coumo un lutin:
 Et la tariragno à roundelos
 M'a bé tant filat de fas telos,
 Que nia per bics & per merciez,
 Et per marchands canabasiez.
 Quau bé qu'au jour de ma naiffenço,
 Quauquo malhurouso influenço,

Prefidessò sus mas humeurs,
 Per me causa tant de malheurs.
 Ou qu'aquel jour toutes lous astres,
 Noun prefagefloun que defastres.
 Vous vesez, moun puissant Segnou,
 Se moun fort és cruel ou nou :
 Pioi que noun ai ni fin ni pauso,
 Que noun m'arive quauquo causo,
 Coumo aro memes vous dirai,
 Mai que m'escoutés, se vous plai.
 Darrieiromén, pot pas fa gaire,
 Per vous ben counta monn afaire,
 Fauguet que m'en anez dourmi,
 Dedins lou mas d'un mieu ami :
 Mai dourmi, cagnie dourmitori,
 Yeu ero dins lou Purgatori,
 Et las mendros pars de moun cors,
 Soufrisrien millo & millo mors ;
 Car per lou méns cent millo nieiros,
 A cartaus, bouissels & pounieiros,
 Pefouls, punnaisos per despiech,
 M'aneroun sourti de moun liech,
 Et rebaleroun trento passès,
 Moun perpoun, mas causos & basses.
 De sorto que ben estounat,
 Coum'un fustani boutounat,
 Noun vesias que relevaduro,
 Deslus ma pauro carnaduro.
 Atabé de tant me griffa,
 Yeu noun sçavie desia que fa,
 Ni mesmes à que me proumetre.

Dins lou liech de me tourna metre,
 M'anere tantequan soungea,
 Aqui te vendran asfiegua.
 D'ana carga moun houngreline,
 Yeu la vesie d'estoffo fino,
 Semenado de gros pefouls,
 Qu'atendien de se fa sadouls,
 De tristia & faire carnage,
 As despens dau paure lou Sage.
 Mai cependant qu'aerien dinat,
 Coufli aurie ieu reguinat.
 Jamai tau gratamén d'esquinos,
 Quioiffos, aissellos & tetinos,
 Et sans deffoublida lou col,
 M'y quallie curre coum'un fol:
 Car aquel ennemic s'ataquo,
 A la part pus tendro & pus flaque.
 Et à grand peno un soulét,
 M'agueslo gagnat lou coulét.
 Si ben qu'emb'aquello tenebros,
 Tristos, lugubros & funebros,
 Tout nut coumo l'enfan que nai,
 Faguere veni moun laquai,
 Per m'aluma sans pus attendre,
 Bon fioc, afin de me deffendre
 Au frech fachous que pau à pau
 Troublavo deja moun repau.
 Et Dieusou sap s'en temps de biso
 Fai bon estre tout en camiso,
 Notamén quand és la saison,
 De s'aproucha dau fougueiron,

Qu'estimas

Qu'estimas mai uno flamado
 Qu'oumpas uno miegeo flasiado.
 Cependant dile fregeamén,
 Laquai, pren moun acoutramén,
 Et vai me faire sacrifice,
 Per me tira d'aquest suplice,
 De tout aquest maudit bestiau,
 A quauque Diable infernau.
 Adunc moun brave trisso-moutos,
 Que lous veguet à las escoutos,
 S'en vai au cagnart dau foulel,
 Emb'un autre belitre cmb'él,
 A grands cops d'ounglos das dous pouffes,
 Tua lous blancs, amai lous rouffes.
 Coumo aquo fouguere vengeat,
 Dau bestiau que m'avie mangeat.
 Tant y a, couffi que tout tire,
 Sie ben ou que moun mau s'empire,
 Yeu ferai, vouldas vous ou nou,
 Tout vostre, moun puisiant Segnou.
 Et se noun dirai pater nostre,
 Que noun témogne que soui vostre:
 Car ieu pregarai toujours Dieu,
 Que la parquo alongue soun fieu.
 Que se vous douno autant d'annados,
 Coumo lia de legos countados,
 D'aissi jusqu'en Hierusalem,
 Vieurez mai que Matusalem:
 Lou bon Dieu voun faço la graço,
 Et que vegas un jour sa faço,
 D'un despart ben-huroux au Ciel,
 Apres un age long & viel.



L A S

A M O U R S

D A U B E R G E '

F L O R I S E ' E ,

ET DE LA BERGEIRE OLIVE.

U Printemps esmailla de fous,
 Que Pair és clar, seren & doux,
 Olivo la bello bergeiro,
 Menavo sous agnels belan,
 Toujours sas estoupos filan,
 Lous paissè lon d'uno ribieiro.

Ribieiro que tous lous entours
 Das bors de soun humide couis,
 Eroun de bossès & de prados,
 De grands & de larges camins,
 Toutes couvers de jaussémins,
 De rosos & de girouffados.

Aqui venien lous majouraus,

H

Ea

En fas clausiffos & barraus,
 Passa las journados entieiros.
 Aqui très à très, dos à dos,
 S'assemblavoun dedin lou bos,
 Au pus fort d'au caut las bergeiros.

Aqui cantavoun de canfous,
 Fasien de diversos faisous,
 De centuros de lano fino,
 Ou de courdouns que tout exprez,
 Eroun per douna pioi aprez,
 As bergez qu'avien millou mino.

Lous bergez d'un autre coustat,
 Qu'amiravoun tant de beautat,
 Nouin poudien tené countenengo,
 L'un jougavo dau flageoulét,
 L'autre s'escartavo foulét,
 Brulat d'au fioc de leur presenco.

Mai Cupidoun fin & rufat,
 D'un ferre de flecho bresat
 Au fioc de l'amourouso flamo,
 El vous causis & tiro à poun,
 Emb'un qu'y trauco lou perpoun,
 La camiso, lou cor & l'amo.

Aquel ero un certain bergé,
 Fil d'un rustiquo meinagé,
 Qu'on apelavo Florisco,
 Gaillard, habillat de butel,
 Que lou courdou de soun capel,
 Ero tout couvert de lieureo.

D'abord qu'el sentiguet lou cop,
 Dedaignous jeto soun esclop,

Se facho entr'él-mêmes, s'estivo,
 El crei d'estre, & de n'estre pas,
 Noun sap s'és ou ben s'oun és pas,
 S'és à él, ou él à Olivo.

Cependant déjà lou foulél,
 Per la veire pus bello qu'él,
 S'en va, se retiro & s'estremo,
 Que faguet que tous lous bergés,
 Tant lous vesins coum' estrangés,
 Se retireroun tout de mêmes.

Mai hélas! qu'és ce qu'arrivet,
 Quand Florifée noun trouvet
 Olivo sa chero coumpagno,
 El verset uno mar de plous,
 Qu'arouferoun toutos las flous,
 Qu'eroun per aquelo campagno.

Triste coumo un bounet de nioch,
 El anavo de pioch en pioch,
 Sans creigne seren ni sereno,
 Et noun liaguét bossès ni prats,
 Bartassès, rivos ni valats,
 Que noun témougnessoun sa peno.

Enfin, las de tant tracassà
 El s'asseto per s'ajassà,
 Et d'uno amo touto captivo,
 El noun penso qu'à soun amour,
 Et passè la nioch jusqu'au jour,
 Per tourna veire soun Olivo.

Soun bras acouïdat cado fés,
 A sa testo fasié cabés,
 Apilado sus sa man plato,

Et sans estre touquat d'au son,
 De fous yols rajavo uno fon,
 Qu'aurie fach moure Salicato.

Entremén qu'el souffris anfin,
 La nioch per fa plaço au matin,
 Se sauvo embé sa negro mino,
 Et l'aubo en soun cors incarnat,
 Que lou soulel liavié dounat,
 Mostro sa raubo de la Chino.

Déja lous bergez soun as chans,
 L'on vei vœuigea lous Marchans,
 L'aloüieto canto & bresfillo,
 Quand Floriseo tout troussat,
 Se levo, & coumo trespassat,
 S'estén, badaillo & s'esterillo.

El regardo d'un yol mouïllat,
 S'el ero assez ben habillat,
 Per plaire à sa belo bergeiro,
 Et d'un pas tardif & pesan,
 S'en vai drech emb'un paisan,
 Que venié lon de la rivieiro.

Li demando en termes counfus,
 S'el avié vist veni degus,
 Que menesso moutouns ou fedos,
 L'autre prountamén li respon,
 Que n'avié vist, mai qu'éro lion,
 Qu'avien delargat de las cledos.

Li juro lou vesen troublat,
 Qu'avié vist à l'entour d'un blat,
 D'aignels embé cauquo bassivo,
 Li proutesto & fai sagramén,

Que venien infailliblamén,
Et qu'eroun aqueles d'Olivo.

Adoun Floriseo noun sap,
Se deu prene un habit de drap,
Que fous pus bel qu'aquel que porto,
De malhurous se dis hurous,
Et d'un air talamén jouious,
Que lou gauch & l'aïse l'emporto.

El vous espoussô sous caufiez,
Entoubé que foussoun groussiez,
Soun capel, soun perpoun, sa causso,
Et dau bout das artels au sou,
Jusquos que la cambo li dou,
Se ten bandat, regardo & s'ausso.

Regardo se veirié veni,
Aquelo que lou deu beni,
Ou que li deu cousta la vido,
Tantos monto dessus un pin,
Ou s'avanço lon dau camin,
Seloun que soun amour lou guido.

S'el entrevei veni cauqu'un,
Li vai drech vite coum'un fun,
Cresén qu'aquo sié sa mestressô,
Et pioi quand vei que noun l'és pas,
El s'entorno lou petit pas,
La testo bassô de tristessô.

A la fin après estre anat,
Estre vengut, estre tournat,
Elo ven à l'houro coumuno,
Que quand Floriseo la vei,
N'agés pas changeat emb'un Rei,

La counditioun de sa fourtuno.

Soun visage tout avalit,
 Tournet fresc, ferén & poulit,
 Et noun sans cauquo incertitudo,
 Car el noun sap se lianara,
 Ou ben s'elo se fachara,
 Se li vai fa la ben-vingudo.

Sus aquel countrari partit,
 Olivo petit à petit,
 Meno sous aignels dins la prado,
 Qu'oubligeo Floriseo adoun,
 D'y ana lou capel au poun,
 Per li faire la bonnetado.

D'un perpaus coumo qu'a pecat,
 Lou ginoul en terro plegat,
 La paraulo touto mourento,
 Li coumenço à tene discours,
 Sur lou subyet de sas amours,
 Et sur lou mau que lou tourmento.

Li dis qu'el ero tout soun fioc,
 Que noun trovavo pauso en lioc:
 Que patissié mai que las peiros,
 Et coumo l'enfan qu'és au brez
 Se met à ploura pioi aprez,
 Que sous yols fasién de revieiros.

Elo noun sap à que pença,
 S'aquel bergé vou trespassa,
 Ou se farié de l'hipoucrito,
 Noun s'en chau de soun souspira,
 Mai quand elo lou vei ploura,
 Aquel plour à ploura l'incito.

Soun cor pus tendre millo fés,
 Que noun és pas lou burre frés,
 Mouïllo soun yol à la mêmè houro.
 Chacun plouro de soun cousttat,
 Que causo qu'emb'aquel estat,
 L'un per l'autre souspiro & plouro.

Sus aquo venoun de troupeles
 De moutouns, de fedos, d'aignels,
 De bious, de vedels & de vaquos,
 Lous uns mangeon dins lous valats,
 Lous autres païssoun per lous prats,
 D'autres dins lou bosc en las blaquos.

Lous bergez lous venoun troubla,
 Que lous destournoun de parla;
 Ce que lous facho & lous dedagno.
 Mai que fagueroun toutes dous?
 Elles s'en van de rescoundous,
 Per s'escarta de leur coumpagno.

Elles s'en van dounc à l'etcard,
 Iusquos à ce que souffo tard,
 Aqui las larounos œillados,
 Las mignardifos & poutouns,
 Et las careffos à plen founs,
 N'y fougueroun pas espargnados.

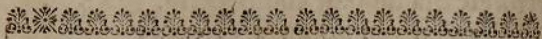
Ello l'apelavo soun cor,
 Sa richessio & tout soun tresor,
 Soun mignoun & sa pus chero amo,
 L'autre l'apelavo soun jour,
 Soun soulel, soun tout, soun amour,
 L'unico subiet de sa flamo.

Cauquos fés ello li fasié,

Embé de fioillos de roufié,
 De bouquets, embé de blavetos,
 Et quand noun ne troubavo pas,
 Lou muguet n'y manquavo pas,
 Lou fouci, ni mai las vieuletos.

Eles aguessoun desirat,
 Qu'aquel jour aguessô durat,
 Uno annado touto coumpleto.
 Mai la nioch que ven en soun téns,
 Jalouso de leurs passaténs,
 Lous pressô de faire retreto.

Toutes dous se toquoun la man
 De te veire lou lendeman.
 La nioch ven, & lou jour fai gillo,
 Et de pou de cauque raumas,
 Chacun d'eles vai à soun mas,
 Et ieu m'entorne dins la villo.



*Requesto de las Chambrieiros de Mountpelie. A
 Mounseignou de Valançai.*

SVpplie humblamén las Chambrieiros,
 Qu'aimoun d'escoula las oulieiros,
 Proche dau nervi dau pissot,
 Priapus noun és pas tant fot,
 Que noun nous ago fach entendre
 Qu'avian sujet de nous deffendre,
 Et nous a coumandat esprez
 Per lou sieu & nostre interez,
 De vous fa, Mounseignou, requesto,
 Sur nostro perto manifesto.

Lou

Lou fait és & nostro raison,
 Que se cassas la garnifoun,
 Avé fach uno citadelo,
 Que fara la fon putanelo?
 Randevous toûjours assourtit,
 De nostros fillos de partit.
 Que devendra nostro gareno?
 Se lou furet noun s'y permemo,
 Et s'oun fasen peta brunét,
 La mecho sur lou bassinét.
 Lou grand plasé quand l'on se flanquo,
 Dins la cairillieiro de l'anquo,
 En de bono poudro qu'ajas,
 Atrapa lou counil au jas;
 Car que trobo milou la cavo,
 Se pot dire Rey de la favo.
 Mounsegnou, agas dounc égar,
 A tant de blanquo & belo car,
 Tendudo, delicato & fresquo,
 Et pus douço que meu de bresquo.
 Que devendrien tant souldats,
 Qu'an quitat las cartos & dats,
 Et que se soun gardats dau vice,
 Per se jougne à nostre exercisse?
 Faut-i que perdoun coumo aquo,
 Lou privilege de leur quo?
 Noun (Mounsegnou) vous ses trop sage,
 Per nous pri va de leur bandage.
 Pioi vous sçavez qu'à chaquo houstaou,
 Chaquo lanterno a soun fanau.
 Desempei vostro Valentino,

La vesino embé la vesino,
 Se disoun & vespre & matin
 Anioch moun genti Valentin,
 M'entretenié de talo causo,
 Me dis qu'oun a ni fin ni pauso,
 Que noun sié tousiours prez de ieu:
 Et pioi me juro sur soun Dieu,
 Que farié per ieu de miracles.
 El parlo coumo lous ouracles;
 Et vouldrié fasen lou muguét,
 M'estabourdi de soun caquet.
 Se voulié creire à fas paraulos,
 Sourtirien leu de cagaraulos,
 Sur lou cap de nostres marits,
 Que dirien tristes & marrits,
 D'oun fortoun aquestos banudos.
 Mai n'aven pas besoun d'ajudos.
 Yeu n'ai un que vespre & matin,
 Me sap bailla lou picoutin,
 Et que m'espousslo pla la farde,
 De la naturo gailloufardo.
 Sou li repliquo l'autre adoun,
 Lou mieu n'a pas bono façon,
 Et noun a ni grasso ni mino:
 Mai quand és deffous la courtino,
 Et que l'ai més de bono humou,
 Poudez dire s'y a rimou,
 Et couffi me fai ana l'amblo,
 Vous dirias que la terro tramblo,
 Et que Briare en cen mans,
 Me farro lous rens & lous flans.

Mai laissent aqueles affaires.
 Revengan à nostres fringaires,
 Tournén à nostres Valentins,
 Que proumetoun per leurs destins,
 De faire mouns & merevillos,
 Quand l'autre dis, fennos ni fillos
 Noun lous deurian pas escouto,
 Niaura que se faran mounta,
 Et qu'en fasén l'escarlambeto,
 Faran de grano de braieto.

Que de capusamén de quieu,
 Sai aura l'hiver & l'estieu !
 Sai veiren ploure mai de banos,
 Qu'oumpas de cloffes d'avelanos.
 Nautres fai veiren dins dex ans,
 D'enfans gascouns & franchimans,
 Que nous faran creba de rire.
 Moun Valentin noun m'anet dire,
 En m'entretenen l'autre jour,
Mon bel Ange, ma chere amour,
Ma rare & parfaite Silvie,
Vous estes ma gloire & ma vie,
Et le seul plaisir de mes yeux.

Que pour vous ie suis languoureux !
Je vous prie, ma belle image,
Par vostre celeste visage,
D'avoir pitié de mon tourment.

Et tantequan me met la man,
 Aissaval dessous la gounello.
 Pioi me dis, ma touto rebello,
Si vous favorisez mes vœux,

*Je me dirai le plus heureux
 Cavallier de toute la terre.
 Garas, vesez aissi ma mere,
 Sou li fau ieu, maudit damnat.
 Quand vous sias un cop empegat
 Nia pas moien de se desfaire.
 Qu'avalisquo tau colignaire.
 Fafez vostre pan, adieufias,
 En veritat vous me fachas,
 En li fafen mauvaiso mino,
 Quand me dis, chero Valentino,
 Vous me pouvez donner la mort,
 C'est la cruauté de mon sort,
 Qui vous a donné cet Empire;
 Car par ma foi ie ne soupire
 Que pour vos beantez seulement.
 Vous n'aurez jamais point d'amant,
 Soiez moi ou douce ou cruelle,
 Qui vous soit comme moi fidelle.
 Je suis fort vostre serviteur,
 Mais faites-moy cette faveur
 De vous rendre un peu plus traitable,
 Je me donne cent fois au Diable,
 Si j'aime au monde rien que vous,
 Pourquoi donques vous fachez-vous?
 Savez vous pas que ma constance,
 Merite quelque recompense?
 Sus aquo me dis au revoir,
 Adieu ingrate, adieu, bon soir.
 Leur impourtunitat és grando,
 Soudis adounc l'autro friando,*

Et coum'aquo en s'en anan,
 L'uno dis à l'autro, à deman,
 Adieufias, bon-vespre, vefino.
 Yeu que counousquere à leur mino,
 Qu'aimavoun mai un faufsiflot,
 Que noun pas un plat d'archipot,
 Li disié, adieufias donc parlieiros,
 Incaro ben que fian chambrieiros,
 Quand trouban un bel viragau,
 Nous sâben fa fourbi lou trau,
 Et tamben brandiffen padellos,
 Coumo las pus grans Doumaifellos.
 Mounseignou, per quand voudrias-vous,
 Faire moufi nostres pelous,
 Qu'uno pesso tant estimado,
 Fous d'un chacun abandonado,
 Coumo lia deja d'espious
 Habillas en certains mourpiouns,
 Que s'en venoun d'estrangeo terro,
 Afin de nous faire la guerre.
 Mai tant qu'un souldat aura l'yol,
 Bandat sur nostre quinqueirol,
 N'a gardo qu'y boutoun lou mourre;
 Car d'aquel pas la man y courre,
 Et det à det, como bel blat,
 Noun nia pas un qu'oun sie feuclat.
 Couliatris, mourfoundut & triste,
 Cachat sous la braio & lou ristre,
 Vous prego qu'ageas pietat d'él,
 N'autros vous en pregan emb'él;
 Car lou paure en sa magro trouigno,
 N'auso

N'auso pas fourti de vergougno.
 Ce counsideré; Mounseignou,
 Vous nous farez aquel hounou,
 De nous comprene au catalogo,
 Afin qu'en tout temps negé ou plogo,
 Preguen Dieu que vous rendo hurous,
 Et que longamén piofquas-vous,
 Gouverna en pas nostro villo,
 La tenén paisiblo & tranquillo.
 Apointas nous dounc, se vous plai,
 Nostro requesto sans delai.
*Le tout bien deuement enquis,
 Soit fait ainsi qu'il est requis.*

STANCE, A MOUNSEIGNOU
 de Chastillon.

SE vesen aproucha lou Rei,
 Et que vengo coumo l'on crei,
 Per pauc que l'armado se mostre
 Yeu me vole faire ensegna,
 Pioi que ieu me fabe segna,
 Lou Credo, amai lou Pater nostre,
 Emb'un Sanct me vole voüa,
 Que de me voulé fa tua,
 Per noun prene d'aigo segnado,
 B'aime mai dins un benitié
 L'y cabuffa lou cap premié,
 Que d'espera talo journado.

Devot au davan d'un autat,
 Aqui vole faire pietat,
 En gemissen cado paraulo,
 Vau bé mai fa de la faïffou,
 Que d'estre més en limassou,
 Dins lou clos d'uno cagaraulo.

L'un dis que vou mouri zelat,
 L'autre que vou estre brulat,
 Ben que s'en fie perdu l'usage:
 Et ieu counfessé tout à plat,
 Que vau mai estre escambarlat,
 Et vicure un pau mai davantage.

N'autres n'aven que vous dirias,
 Que soun toutes santifias,
 Et sur aquo soun d'Ateïstos,
 Que se lou Rei quauque matin',
 Li fasié fa trin, trin, martin,
 Per fieis blans se farien Papistos.

De la noun deu veni lou lun,
 D'aqui vesen sourti lou fun,
 Qu'en de cols penjoun d'Agnus Deus,
 Que s'en vesoun per lous pourtaus,
 Qu'au lioc d'estre vrais hūganaus,
 Soun d'Argus & de Briareus.

L'on vei tau, doum la proufession,
 Deu reprima la sedition,
 Qu'aquel és lou premié que groundo,
 Qu'esfrountat vai laugeiramén,
 Sans reçaupre coumandamén,
 Sur la muraillo fa la roundo.

L'autre qu'oun a pas mai de sèn,

D'uno

D'uno testo pleno de vén,
 S'escarto & fai lou necessari,
 Et perqué fai aquo digas?
 Es à caulo que noun és pas,
 Coumo lous autres pensounari.

Lou prouverbi, qu'argen fai tout,
 Mai lou ben faire passò tout,
 Es trop vertat, & lous pus grossès,
 Incaro qu'ajoun de mouyens,
 Aujourd'hioi se faran Paiens,
 Mai que touquessoun forço closès.

Tau mesdis, Mounseignou, de vous,
 Que mai que veguessè la croux,
 Et que countessoun de mouninos,
 Aquel quitarié vitamén,
 Lous psiaumes & lou testamén,
 Per ana prene de matinos.

Aro emb'aquel temps sen venguts,
 Que vivat, mai qu'ajan d'escuts,
 Aqui l'yol d'un chacun roudillo,
 Tout lou moundè vou grivolla,
 Que lou diable sie tant parla,
 Quand ieu noun toque de ramillo.

Cependant dedins Mounpelié
 Li fan coumo rats en paillié:
 Chacun tacho d'y estre en credi,
 Et noustroubaren au billoun,
 Se Mounseignou de Chastilloun,
 Noun y bôuto quauque remedi.

ODE, A MOUNSEIGNOU
de Montmorency.

BRave Duc, & pus brave incaro,
Que l'on noun se pot figura,
Escoutas ma muso barbaro,
Que ven per vous assigura,
Que se las fillos de memorio,
Dau truc de Parnassio la glorio,
De leur meu m'avien onch lou bec,
En ma baslo & vulgario rimo,
Yeu sounarié sus mon rebec,
Vostre nom que la Franço estimo.

Mai el cau qu'ieu ou entreprengo,
Jamai noun m'en sçaurié garda,
Et cau que fié que m'en reprengo,
Si ou vole ieu hazarda.

Que se lou luth que ma man pinço,
A un Vice-Rei de Provinço,
Pot estre un jour plasén & doux,
Yeu li farai cent milo aubados,
Et seran las pus grand' favous
Que jamai me sien arrivados.

Millo vertus que coumo estellos
Se vefoun en vous trelusi,
Seran de mas cansous pus bellos,
Lou sujet qu'ieu vole causi,
Et noun liaura bosc ni mountagno,
Valoun, rivieiro ni campagno,

Que noun m'aufifquo fredouna.
 Las Nimphos que vostr'amour piquo,
 Vendran leurs danços ourdouna,
 Au fon de tan bello mufiquo.

Aquo fera tout moun ramage
 Mous déts n'auran jamai repaus,
 A la villo amai au village
 Tendrai pas cap d'autre perpaus.
 Las bergeiros gentios & leſtos,
 Me veiran à toutos leurs feſtos,
 Et quand dirai per vous vanta
 Las canſous qu'ai fach tant divinos,
 Quitaran per m'aufi canta,
 Hauboifles amai chalaminos.

Las Doumaifellos tant poulidos,
 Qu'à tau poun vous an agut viſt,
 De voſtre viſage ravidos,
 Vendran toutes à moun aviſt,
 A l'entour de ieu atroupados,
 Eſcouta mas douços tirados,
 Et quand aurai dich lou roulét,
 De mous airs en lengo vulgario,
 De leur en aprene un coublét,
 Me faran cent millo pregarios.

N'eſpere pas pus rez qu'un ſigne,
 De voſtres yols tant ſoulamén,
 Qu'incaro qu'ieu né ſiego indigne,
 Per aquo n'en farai pas mén.
 Beleu coumo moun cor deſiro,
 Phœbus accourdara ma liro,
 Phœbus que fai mai que noun dis,

Quand vou vanta cauquo persouno,
 Et que nia pus bel Paradis,
 Qu'aquel que sa loüangeo douno.

Se m'arrivo tant de fourtuno,
 Yeu noun serai pas paresseus,
 De metre pus haut que la luno,
 Vostres braves predecesseus,
 Et ravit dau Dieu que m'emporto,
 Dirai d'uno voix pleno & forto,
 Que lous ennemics de l'Estat,
 An toujours redoutat leur lanço,
 Et coumo leurs mans an pourtat
 Quatre fés l'espaso de Franço.

Lou jour qu'aquel Rei sans exemple,
 Alexandre lou Grand, nasquet,
 L'image d'Orphée emb'un temple,
 Ragea de susou paresquet.

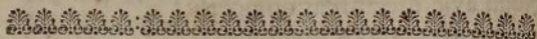
Aquo voulié dire la peno,
 Qu'aurié per soun sujet la meno
 D'aquel brave chantre divin.
 Mai l'y aurié bé d'autres miracles
 Per tau de vous, se lou destin
 Noun avié més fin as ouracles.

Aquelos grandos piramidos
 Qu'en Egipto despioi tant d'ans,
 Tout exprez fougueroun bastidos,
 Per counserva lou noum das Grands,
 Lou temps que toutos causos mino,
 Ne fara veire la rouino,
 Nia rez que la divinitat,
 De la muso & de soun ouvrage,

Que grave dins l'eternitat,
Las vertus d'un grand persounage.

Mai ieu vese bé qu'ieu embrassé
Un deslein trop adventurous,
Et per lou premié cop ieu passé
Dins un gouffre trop dangeirous.
Vole premieiramén atendre,
Se prendrez plasé de m'entendre,
Car noun pourrai pas perilla,
S'uno fés ma muso remarquo,
Vostro claro estello brilla,
Favourablo dessus ma barquo.

Per tau de fuge aquello risquo,
Yeu metrai fin à moun discours,
En pregan lou Ciel que benisquo,
De vostros annados lou cours,
Et que de vous & de Mario,
Rouiallo perlo d'Italio,
Sourtigoun forço beaux enfans,
Que vengoun segui vostro traço,
Toutes braves & trioumphans;
Pioi que soun de tant bonno raço.



STANCES AU MEME

Ploi que Dieus lou bon Dieus ou vou,
Yeu noun ai pas un f... sou,
N'és pas loui temps que las pistolos,
Dedins ma pocho en compagnié
Fasien coumo rats en paillié,

Millo fauts & millo bricollos.

Lou joc qu'és moun vrai elemén,
A tarit infensiblamén,
Lou rieu argentin de ma bourço,
Et mouririé defesperat,
S'aros que soui tant alterat,
Vous me deffendias vostro sourço.

Las musos me viroun lou quieu,
Et refrougnados contro ieu,
Sans accord & sans armounio,
Aros toquoun moun instrumén
Parce qu'on dis comunamén,
Qu'oun a d'argen n'a pas de mio.

Deïpioi long temps 200. escuts,
Coumo sabez me soun deguts,
Per causo justo & legitimo,
Mouflur, cancellas l'oubligat,
Coumandas que jeu fié pagat,
Et vous zufirez forço rimo.



DIALOGUO DE DOS PAYSANDOS,
sur l'intrado de Madamo de Montmorancy.

Franceso.

MA forre, que de merevillos!
M'yeu voudrié que toutos las fillos,
De toun village amai dau mieu,
Quitant leur filouso & leur fieu,
Sai fougueffoun aissi vengudos;

Danfarian coumo de perdudos,
 Farian rages das pes darriez.
 Noun aufissen que menestriez,
 Per routes lous cantous de villo.
 Yeu crese que fai n'a dex millo,
 Tant tout fai tourno çai ou lai
 Margot, digos me, se te plai,
 Ount as estat ? ount sies anado ?
 Ount as-tu ta legno paufado ?
 Qu'as tu fach despioi de matin ?

Margarido.

Qu'ai fach ? noun pas un grand butin.
 Ai paufat mas cargos de legno
 Davant lou lougis de l'enseigno.
 Ai laissat per sept ou hioch sous
 Tout aqueft grand plen panié d'ious :
 Et noun ai agut fin ni paulo
 Per veire aquesto bello causo,
 Et qu'oun age mez moun bestiau,
 Dins l'estable d'un dau Courrau.
 Mai digo m'un pau, ma fourreto,
 Ount as-tu laissat la carreto ?
 Que tu noun agos menat Ion ?

Franceso.

Ion s'endort deslus, qu'avié son,
 Per tau qu'aquesto neit passado
 Jusquos que l'aubo s'és levado,
 S'és amufat à fa l'amour :
 Anfin a veillat jusqu'au jour,
 Embé sa fringairo Louïse.
 Quand uno persouno divisó,

Lou temps coulo fans y pensa.
 Ion n'és fat qu'oun pot pas piffa.
 Au Courrau nous atén que buffo,
 Endourmit coumo uno bouduffo.
 Aqui tout yoi lou trouvarén,
 De l'houro que nautres voudrén.
 Vegan toulamén jusqu'à vespros,
 Tout aïffo de cauquos fenestros:
 Car cau que tu deguos lçavé,
 Que ieu ai vendut atabé
 Mous froumageous & mas cerieiros,
 Tout en coucho per las carrieros:
 Et n'ai fach un mercat pourrit;
 Et despïoi ai toufiour courrit
 Deçai, delai, coumo uno folo,
 Per veire de trouva Nicolo;
 Afin que veguez de lefç,
 En nous autres tout lou plafé.
 Mai aquelo desesperado,
 San nous attendre s'en anado.
 Toutos-fés digos m'entremén,
 Qu'as vift digne d'estounamén?
 Car ieu fai soui touto ravidó.
 Conto m'ou dounquos Marguarido.

Marguarido.

Yeu ai vift à bels troupelats,
 D'hommes qu'eroun toutes armats,
 Et qu'à grands cops d'arquabusados,
 Fasién reffoundi las calados:
 D'autres, tant à pé qu'à cheval,
 Que d'amoun venien assaval.

L'un descendié, l'autre mountavo,
 Tantos l'un l'autre se pouffavo.
 Aquo noun eroun que d'anas,
 Que de venis, que de tournas.
 Lou Pile-Sant-Geli noun ero,
 Que cris de vai, de ven, d'espero,
 Tourno deçai, tourno delai,
 Espero m'un pau se te plai.
 Tout lou mounde liero en varaillo.
 Aguessès vist sur la muraillo,
 Des gens que jusquos as varlêts,
 Mountavoun deflus lous merlêts.
 Lous uns anavoun de deforos,
 N'y avié que pourtavoun de gorros,
 D'escharpos ou quicon de bel,
 D'autres de ploumos au capel.
 Aguessès dich qu'eren en guerrou.
 Aneroun au miech d'uno terrou,
 Vers lou camin de Castelnou,
 Que de tant qu'eroun, fassien pou,
 Ploi s'en vengueroun vers la villo,
 Tous lous gendarmos à la filo,
 Toujour pif, pouf, patrac, patrac,
 Tiravoun que fassien lou drac.
 Noun niauié petitos ni grandos,
 Ni bourgesos ni artifandos,
 Que per ou veire pauc ou prou,
 Noun aguessioun un fenestrou.
 Aguessès vist las Doumaissellos,
 Que fassien aqui de las bellos.
 L'on noun vesié que jarmarié,

Tout lou lon de l'Aguliarié,
 Las carrieros entravessados
 De bels pourtaus facs en arcados,
 Et aval vers lou Counsoulat,
 Tout aquo n'és enramelat.
 Yeu pode dire qu'à ma vido,
 Noun ai vist causo tant poulido:
 Ni jamai tant que ieu vieurai,
 Talo belezo noun veirai.

Franceso.

S'ou aviez tout vist, Marguarido,
 Tu seriez bé millou ravidó,
 Coumo ieu qu'ai vist en aval,
 De Doumaifellos à cheval,
 De la centuro en haut armados,
 En leurs gounellos chamarados
 En de grand passaman d'argén.
 Jamai noun ai vist talo gén:
 Sinoun que toutos las persounos,
 Las apelavoun d'Amasounos,
 Pus bellos, moun enfan de Dieu,
 Que noun és pas un jour d'estieu.
 Aquo noun eroun pas de fillos,
 Eroun pus leu de merevillos.
 Aufiffias à cado cantoun,
 Lou tambour para pata poun,
 Et la troumpeto que sounavo.
 Lou Diable la rés y manquavo,
 Vieulouns, mandoros & laüts,
 Pifres, chalaminos, fläüts,
 Et de géns qu'embé leurs voix plenos,

Cantá-

Cantavoun millou que d'ourguenos.
 Iamai de tout lou lon de l'an,
 Moussen Ion nostre Capelan,
 En soun Clergue que li repliquo,
 N'a fach de tant belo musiquo.

Marguarido.

Mai, Francefo, el faudrié scavé,
 S'aïssô se fai per mau ou bé;
 Car s'aïssô menavo la guerro,
 Coussi labourarian la terro?
 Coussi farian de semena?
 Que pourrian faire per dinna?
 Dieu nous gardo de talo secorno,
 Pourrian bé demanda l'aumorno
 Dins méns de la mitat d'un an.

Francefo.

Que tu fies baugeo, moun enfan!
 Noun veses-tu qu'aquesto intrado
 Es estado atau preparado
 Per aquelo Damo d'ailai,
 Que van mena Dins un Palai,
 Qu'és au mitan de la carriero,
 Dins aquello bello litieiro.
 Regardo, noun veses aici,
 Madamo de Mommouranci.
 Roudillo la bén, Marguarido.

Marguarido

Iesus Segneur Dieu, qu'és poulido!
 Ma fourreto, que me countas!
 Per ma fé, ieu n'ou scavié pas.
 Se ne fousso estado infourmado,
 Yeu avié uno girouflado,

Trés rosos & cauque gaujét,
 Toutes ensemble emb'un bouquét,
 Qu'ieu n'aurié fach de cor & d'amo,
 Un brave presén à Madamo,
 Qu'ello aurié prez de for^a en grat,
 Vesén ma bono vouloun^a at.

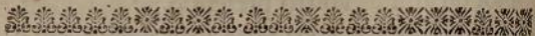
Francesco.

Taiso-té. Fas-tu de la baugeo?
 Crido mai, afin qu'ello t'augeo.
 Aparten-t-i as païsans,
 De faire de preséns as Grans?
 Chut, ma ferre, stai en silenço.

Margarido.

Pioi qu'aïssi és vostro presenço,
 Et que moun yol vous pot caufi,
 Madamo, se vous plai m'ausi.
 Se Dieu nous fai jamai la graco
 De veire vostro belo faco,
 Dins nostro vilage petit,
 Dau pus gran jusqu'au pus petit,
 Noun pas en tant grando fanfaro,
 Mai au méns en fort bono caro,
 Vendran à vostre lendavan,
 Embé tout ce de pus bel qu'an:
 Et au soun de las cornomusos,
 En leirs bellos camisos crufos,
 Danfaran lou long dau camin
 Tout semenat de jaussemin.
 D'uno outro part las païsandos
 Auran fach de bellos guirlandos,
 Ounté se veiran las coulous

De millo & millo bellos flous,
 Qu'en l'hounou d'uno talo testo
 Vous vendran paufa sur la testo.
 Adieufias, Madamo, ieu men vau.
 Se voulez rez de ~~mei~~ houstau,
 Seloun ma petito pauzeiro,
 Tenez me per vostro chambrieiro.
 Yeu dirai coumo à Montpelié
 Fai chacun en particulié.
 Que nostre Segne vous benisquo.
 Yeu pregue Dieu que nous ausisquo,
 Et que visquas jouioursamén
 Jusquos au jour d'au jugeamén.



S A T Y R E

D Avalo un pau à la carieiro,
 Ribaudou, souiro, revendeiro,
 Ou me veiras mounta à moundau
 Coumo un demoun dins toun houstau.
 Roumpraï portos amai sarraillos,
 Et metrié lou fioc à las paillos,
 Soun ero la pou das vesins;
 Afin de t'y crema dedins.
 Coumo uno masquo mau-fasento
 Tu pensavos fa la plasento
 De me mescla dins tous discours,
 Et de parla de mas amours.
 Sables-tu pas mal-encountrouso,
 Qu'ez d'uno persouno amourouso?

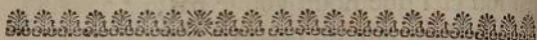
Pus douço qu'un agnel l'avez.
 Mai se li fan rés de travez,
 Lou fioc se met à las estoupos;
 Ataquarié las gens en troupos;
 A pus rés soun amo noun loungeo,
 Qu'en d'aquel sujet que la roungeo,
 Et se farie pus leu pengea,
 Davant que noun s'en revengea,
 Jamai noun te quite, bagassio,
 Que noun te desoudre la faço.
 Toun nas noun ten pas que d'un fieu,
 Te couparai la raubo au quieu.
 De tencho touto uno ampoulado,
 Ta maudito faço pelado
 De millo plagos couvrira,
 Que jamai noun se garira.
 Enfin tu seras tourmentado
 Cent fés mai qu'uno amo dannado,
 Et vaudrié mai que Lucifer,
 Té tenguessio dedins l'infer,
 Taurié mai vaugut gambaleto,
 Dins ta pichoto escabeleto,
 Lou jour que tu parleres d'él,
 Ave fach rouda toun vertél.
 Que pensos-tu, faussio ribaudo,
 Loubo, lebrieiro, chino caudo,
 Maquarello de tous vefins,
 Tu que danços lous matachins,
 Quand portes sus ta coquelucho
 Uno banastado de frucho,
 Per gagna quauque paure sou?

Digos m'un pau, n'as-tu pas pou,
 Que quauque malheur noun te vengo?
 Podes tu creire, fausse lengo,
 Que toun parla desourdounat
 Te siege jamai perdounat?
 Tantequan qu'és nioch tu te boutos
 A la fenestro à las escoutos,
 Et se veses passà quaucun,
 Incountinément portes lou lun,
 Et dises, sie vrai ou messorgo,
 Que me counouissès à ma morgo,
 Qu'és ieu que passè aqui toujours,
 Lou vespre per faire l'amour.
 Mai toun cor qu'en mau toujours penso,
 L'hounou de las fillos ouffenso,
 Qu'ieu vese, & lou mounde sap bén,
 Que soun toutos fillos de bén.
 Toun amo, délouialo pesto,
 Noun sap pas qu'és d'amour hounesto.
 S'ieu voulié persouno prega,
 S'ieu voulié cauqu'un emplega,
 Et qu'ellos fousfoun mau viventos,
 Coumo tu, amai tas parentos,
 T'aurié adreflat lou paquet,
 Per m'ajuda de toun caquet.
 Car emb'aquo tu siez dressado,
 Maquarelo fino & rusado,
 Et de toun esperit toutut,
 Aquo és la plus grand vertut.
 Se fouguesfos nascudo bello,
 Series-tu pas leu maquarello?

Auriez seguit coum'un cadel,
 Jusquos au plus mendre bourdel.
 Déja vingt cops mouflur Nissolo,
 T'aurié fach fusa la veirolo.
 Mai lou ciel que noun voulié pas,
 Que faguestos tant de peccas,
 Coumo se pot veire, t'a facho
 Touto toutudo & controfacho.
 De toun corps la vilene pel,
 Es pus negro que moun capel.
 Ta testo, toun ventre, tous brasses,
 Davan toun quieu marchoun dous passés.
 Tu fas pou as petits enfans,
 Semblo qu'ajos quatre-cens-ans,
 Tant as sur la faço de ruos.
 Tous peusses soun coumo de puos,
 Ounté se permenoun fadouls,
 Milo regiméns de pesouls,
 Sans coumprene l'arriere gardo,
 Que te mangeoun deffout la fardo.
 Tous yols lagagnoufes au bord,
 Lufifloun coum'un carboun mort.
 Et ta gorgeo que toûjours bavo,
 Es coum'uno porto de cavo.
 Tu sentisses mai qu'un fangas.
 De tas aïsellos & dau nas,
 Sourtis uno sentou pus forto,
 Qu'aquele d'uno bestio morto.
 Bref tu fiez facho d'un tal air,
 Que lou pus grand diable d'enfer,
 Et lou pus paillard de sa bando,

Quand

Quand dansaras la sarabando,
 Au sabat dedin caque jour,
 Te voudran per faire l'amour.



S A T Y R E.

Dieu vous gard de mau, Franchimando,
 Aissi l'home que vous coumando,
 De troussa vostre coutillon,
 Noun pas per avé la fretado,
 Mai d'un foüet de poustillon,
 El cau que vous fias estrenado.

Vite, leu, sans tant de grimasso,
 Descoubrißiez vostro carcasso.
 Que servis de touffi lou pot.
 Aussien tout jüsqü'à la camiso,
 Yeu vole se faire, se pot,
 Amourti vostro paillardiso.

Fafez millou, barras boutiguo,
 Autroméns vau freta d'ourtiguo,
 Vostre quieu de trop f. ulat.
 N'és-t-i pas prou d'avé sülät
 Douge ou quinsé fés la veirolo?

L'yol de trop rire me destillo,
 Quand aquelo antiquo sibillo,
 Millo fés pus lourdo qu'un quieu,
 Vou fa la joue & la belotto.
 Se soun premié fil ero vieu,
 Pourtarié déjà la calotto.

S'ello & fa pichoto garçeto,
 Eroun deffus lou pioch de Ceto,
 Ou à la cimo de Brescoun,
 Noun faudrié pas cap d'autro marquo,
 Que lou fioc que sort de leur c...
 Per guida de nioch uno barquo.

Quauque viel bouc que la courtiso,
 Li dis qu'és incaro de miso;
 Amai li fai cauque presén,
 Mai nautres que noun sen pas gruos,
 Et qu'aven de bons yols, vesén
 Et sous peaufes blans & fas ruos.

Aquelo lourdo faço chicho,
 Voudrie faire encreire qu'és richo,
 En soun coutilloun de fatin,
 Que taique li costo pas gaire;
 Car un que cantavo en Latin,
 Autres fés li lou faguet faire.

De Franço ello és aissi vengudo,
 Tout exprez per estre f...
 Sous pretexte de plaideja,
 Mai la jetaren leu deforo,
 Et la faren ben delougea,
 Se fai fai trop longuo demoro.
 Au diable, vileno fourcieiro,
 Se vous trove pus en carriero,
 Jeu vous farai un horre joc.
 Fugiffiez, n'aguen pas disputos,
 Nous autres gens de Lenguadoc,
 N'aiman pas de tant vieillos putos.



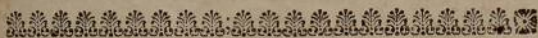
S A T Y R E.

P Etit graveur glourious
 Countentas un curious,
 Et moustras li vostro testto;
 Car lou vesinat atesto,
 Que vous pourtas un ploumau,
 Que noun vous esta pas mau,
 Fach & pausat de la sortto,
 Coumo aquel qu'un moutoun porto.
 Digas me coussi és nascut?
 Et despioi couro an crescut,
 Aquellos tant gentios banos?
 Car noun y a pas três semanas,
 Que sur vostre petit cap,
 Noun n'in pareissien pas cap.
 Soun-t-i despioi vostros nopços,
 Sourtidos aquellos bossios?
 Certos, aquel double bout
 Vous oundro & vous paro tout.
 El vous relevo la taillo.
 S'anas en quauquo bataillo,
 Lous souldats vous causiran,
 Et sans menti vous faran
 Per ben hounoura las armos,
 Courneto entre lous Gens-d'armos:
 Car serias pas tant auquét,
 Que de prene lou moufquet,
 Incaro que pourtés ben lesto,
 La fourchetto sur la testto.

Se seguiffias moun avis,
 Quitarias aquest pais.
 Laisfarias vofstro boutigo,
 Per ana emb'aquelo ligo,
 Qu'a fach Mouflur d'Espernoun,
 En vofstre double canoun,
 En vofstro grollò boumbardo,
 Couifado à la gailloufardo.
 Car fans doute él vous farié
 Metre de l'Artilliarie;
 Ou se la placo és garnido,
 Yeu vous done bé ma vido,
 Se noun sez incontinen,
 Capitani ou Lieutenén.
 Mai vous fugiffiez la guerro,
 Coumo lou peis fuch la terro,
 Et pus poultroun qu'un Iufiou,
 Voulez pas sourti de l'iou,
 Ne jamai perdre de vifto,
 Incaro qu'oun fias Papifto,
 Lou clouquié de Montpelié,
 Ni la porto dau celié.
 Se fes d'aquelo naturo,
 Aurez fort pauro aventuro:
 Noun ferés riche jamai.
 Yei crefe bé qu'aimas mai,
 De glorio enflat coum'un ouire,
 Labourà deflus lou couire,
 Ou grava fus lou loutoun,
 Per gaigna cauque testoun,
 Sans courre gés de fourtuno,

Emb'uno guerro impourtuno,
 La moulié novo au coustat,
 Qu'enten bravomén l'estat,
 Et que sap de sa jouinesso,
 Cent millo tours de soupleffo,
 Qu'ello pratiquo embé vous,
 Quand fez au liech toutes dous.
 En vostros cambos s'enlasso,
 Tantos elo ten la basso,
 Et pioi après lou deslus,
 Vous boulego coum'un fus.
 Et talamén vous permemo,
 Qu'emb'aquelo douço peno,
 Enfin vous tiro das flans,
 Ce qu'engendro lous enfans.
 Se noun vous en prenez gardo,
 Soun humou caudo & paillardo,
 Vous rendra sec counm'un os,
 Et vous metra dins lou cros,
 Davan que l'an s'acoumplisquo.
 Couririas pas tant de risquo,
 D'ana contro l'enemic,
 A l'hasart de cauque pic,
 Ou de cauque cop de balo,
 Que toufiour n'és pas mourtalo.
 Vendrias fans doubte un matin,
 Cargat d'un riche butin.
 L'home és d'aquelo naturo,
 Que millo tourméns endure,
 Et pren peno coum'un chi,
 Per afin de s'enrichi.

Serias-vous tout au countrari
 Anas me querre un Noutari
 Fafez vofre Testamén,
 Et prenez mé vitamén
 La lanço ou lou cimeterre,
 Coubriffiez-vous tout de ferré,
 Sans vous foucia de pot;
 Car vofre cap noun fe pot
 Arma de milouno forto,
 Que de las banos que porto.



E L E G I E.

DIns l'espefflou d'un bosc foulitari & sauvage
 Ounte nia rés de bel que vofre bel image,
 Que touffour m'acoumpagno, amoureux affigeat,
 Sans ne poudé fourti, ieu demore affiegeat.
 L'aiguo que de mous yols incessamén degouto,
 Y a cavat un roc en faiffou d'uno vouto,
 Que me pot bén defendre & la nioch & lou jour,
 De l'injuro d'au ciel, mai noun pas de l'amour.
 Dedeffus un autat que se vei à l'intrado,
 Vous y sez de ma man au naturel pintrado.
 Aqui cent fés lou jour lou vilage moiüillat,
 Et lou cor tout en fioc, me trove aginouüillat.
 Davan aquel pourtraict tout ravit ieu demore,
 Et devoutiousamén lou revere & l'adore,
 Li demande fecours & remedi à moun mau,
 Et coumo s'ero un Dieu, de prieros li fau.

L'honore de perfuns amai de sacrifices.
 Bref a quo d'aqui soun toutes mous exerciçes :
 Car moun fort amoureux fai qu'emplegan lou
 têmes
 Per un tant bon sujet, mous esprits soun coun-
 téns.

Dins aquelo caverno acatiquo & humido,
 Quand ieu vieurié cent ans vole passa ma vido.
 Aqui quand lou printéns miricouquat de fious,
 La terro pintrara de cent millo coulous,
 Jeu farai de ma man millo & millo guirlandos,
 De rosos, jauffemins, girouffados, lavandos,
 Vieuletos & foucis, que de chaquo coustât,
 Rengearai lou matin perdessus vostre autat.
 Touto sorto d'aussiels que soun dins lou boufca-
 ge,

Y vendran tout exprez per faire leur ramage :
 Et acoumpagnaran de leur cant las cansous,
 Que ieu ai coumpausât en diverlos faisous,
 Per vous (chero Mestressô) ô cruelo memorio !
 Dau tens qu'un millou fort me coumblavo de
 glorio,

Que vesié vostro faço, & d'amour enflamat,
 Tout de meme qu'aimavo, ieu ero autant aimat.
 Pioi apres quand l'estieu que rend la terro eslu-
 cho,

Lous aubres d'aquest bosc aura cargat de frucho,
 Ce que premieiraméns ieu y rencountrarai,
 De pus bel & millou, vous ou counsacrarai.
 La resto emb'un cantoun de ma caverno escuro,
 Metrai per me servi l'hiver de nourrituro.

A ladounc qu'és lou tens de la cassò en lou fréch
 Anarai dins lou bosc au pus sauvage endréch,
 Per trouva cauquo bestio alains rescoundudo,
 Que fera de ma man sur la plaço estendudo.
 Afin de vous en faire un sacrifice aprez,
 Dessus moun cor glaflat oumbrageat de ciprez.
 Belo, vesez aqui couffi serés servido
 De ieu paure amoureux, lou resto de ma vido.
 Que se quád serai mort per cop d'hazard un jour,
 Lou destin vous menavo emb'aqueste sejour ;
 Crete que de pietat dedins lou cor touquado,
 Sur ma toumbo de flous farias uno bauquado.
 Et quand de nostr'amour adounc vous souven-
 drié,
 Belev de vostres yols cauque plour descendrié
 Dessus moun cor glaflat que sentirié incaro
 Un plasé merveillous d'uno favou tant raro :
 Et sans doute dirias que la parquo a grand tort,
 De m'avé fach tant leu lou butin de la mort.



E L E G I E.

Y Eu cresié que Venus & touto sa sequelo,
 Noun me poudien dressa jamai pus de querelo,
 Et que l'astre cruel que me dono lou jour,
 Me farié descouvri l'emuscado d'amour.
 Paure mal-avisat! d'oun avé en ma cervello
 Lou triste souveni de ma peno cruello,
 Et de noun ressenti moun gousié ulcerat.
 D'aigo fort & d'enguen tout moun cors alterat,

Moun sang tout espuifat per lieuros, noun per
encos,

Me devien per lou méns estre autant de semoun-
cos,

Per me rendre pus sage & per me retené,
D'aquel malhurous trin que yeu devie tené.

Yeu avié resoulgut de refourma ma vido,

Et tene lion de yeu l'amour folo banido,

Craignen de retomba en ma primero errou,

Detestavo aquel sexe & l'avié en horrou.

May yeu changere leu de cor & de lengage,

Tau poun aguere vist aquel tant bel visage,

Que venguet à mous yols aparestre tant beu,

Que de veire cava à mous pes un toumbeu,

Ni après cent tourméns ma mort affegurado,

Ni de faussa as Dius la proumessio jurado,

Que ferié toujours chaste & de noun pequa pas,

Tout aquo cependan certos n'empachet pas,

Qu'yeu noun amortiguez l'ardou que me transf-
porto,

Per brulla pioi après d'uno febre pus forto.

Infettat de venin tout laguiat & counfus,

Farié incaro dieto quatre ou cinq cops ou pus.

Après avé souffert uno tresiesmo atencho,

La paillardo calou devié pas estre estencho?

Afin de me lascia pioi apres vieure san,

Lou resto de mous jours. Mais hélas! cependan

Jeu soui incessamén entre las mans avaros,

Das Medecins trompeurs & Chirurgiens barba-
ros

Lousquals an espuiffiat alquimistos acors,

Et

Et ma bouffo d'argén, & d'humeur tout moun
cors.

Mai durant la doulou que fans pietat m'acablo,
Cau que juge ma fauto aquez cop escufablo;
Car yeu noun poudié pas jamai me garanti,
Ni creire qu'atabé m'én pouguez repentí,
Se vous plai d'escouta la funesto aventure,
Qu'és causo qu'aujourd' yoi yeu soui tout plen
d'orduro.

El s'ero ben passiat un an & quauque jour,
Que yeu m'ère sauvat dau naufrage d'amour,
La coulou & lou peu tournavoun sur ma faço,
Que m'avien déjà fach oublida ma disgráço.
Moun sang renouvelat dins mas venos bouillié,
Coumo fai lou bon vin dins lou founs d'un celié.
Amour mai que jamai certos me chatouïllavo,
Et de novels desirs m'eun esprit s'alumavo.
Cependant yeu voulié de pou de cauque mau,
Veire toujours la plaço & visita l'houstau,
Avant que me fretta embé cap de femello,
Quand à moun dam veguere uno jouino pieufello
Que l'on poudié jugea avé quinze ou sege ans,
Sous peusses esclatavoun de fin or de brillans,
Soun fron ero pus blanc que lou lys, & las rosos
Sus sas gautos semblavoun à de floures esclofos,
Dount la bono sentou & l'esmail precíous
Toutes mous s'ens countento & me rend amou-
rous.

Quand la veguere atau d'uno humou tant aimab-
lo,

Sa paraulo moudesto, soun œillado semblablo,

De talos qualitats soun bel corps reveffit,
 Yeu noun m'en proumetié que vertu & prouffit,
 Doun sans pensa à rez méns qu'au mau que me
 domine,

Me vau precipita l'yol claus à ma rouïno.
 Maudit! devié pas yeu jugea en moun pecat
 Que fouvén sous la flou lou colobre és cachat?
 Atabé desempioi noun ai à ma pensado
 Que l'ardou dont moun amo ero adounc tour-
 mentado;

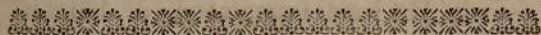
Car noun pouguere avé un plase bon ny bel,
 Qu'oun me fouguefflo prés incaros au panel.
 Helas! & quantos fés fassen la rigourouso,
 A ello rejetat ma demando amourouso,
 Et ce qu'incaro mai augmento ma doulou,
 Quand vesié soun visage tout pintrat de coulou,
 Quand tout impatient m'esfourfave de prendre
 Ce qu'en tant d'artifice ello scavié deffendre,
 Yeu empleguere adounc lou soïn, la peno & l'art,
 Car yeu delesperave de l'y freta lou lart,
 Aladounc lous preséns la renderoun gaignado,
 Et coumo per un charme être mous pez toum-
 bado,

Oubtenguere à la fin ce que yeu pretendié,
 Amay me dounet may certo qu'yeu noun voulié.
 N'aguere pas estat hioch jours pres de ma bello
 Que sente regreilla uno doulou nouvello,
 Semblablo emb'aquel mau que coumo un linge
 viel,

M'avié uno outro fés trauquat ma pauo pel.
 Déja deslus moun froun yan nassie de pustulos
 Qu'on

Qu'on noun sçaurié gari per de simplos pillulos,
 Ma voix rauquo put tant que degus noun pot pas
 Demoura pres de yeu que fente lou fangas.
 Yeu trantalege tout, incessamén yeu crache,
 Et de verguogno qu'ai, dins l'houftau yeu me ca-
 che :

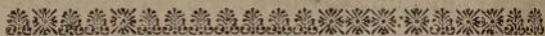
De sorto que me cau remettre entre las mans
 D'aquelles loups cruels & bourrels inhumans,
 Que m'an fach endura de tourméns incrouyables,
 Mai cauke jour lous Dieux à moun mau pitou-
 yables,
 Dedins auesto cambro coumo emb'uno prifoun
 Me mandaran la mort ou ben la garifoun.



S O U N E T A U R E Y.


I Ncoumparable Heros, grand foudre de la
 guerro,
 A vous soul aparten la Palmo & lou Laurié,
 A vous soul apartén aquel nom de guerrié,
 Pioi que tout cedo as cops de vostro cimeterro.
 Vostre soul menaça tout l'ennemic aterro,
 Et la forço dau Turc noun vous resistarié.
 Que vous vei, vei un Mars, à qui Mars cedarié,
 Quand el farié trambla lou ciel amai la terro.
 Jamai l'on noun a vist qu'un LOUIS DE BOUR-
 BOUN,
 Qu'ajo toujours bravat la barquo de Caroun.
 Tout se trouyo embé vous en pou & en alarmos.
 Vous

Vous noun mourés jamai , d'oun que vengo l'ef-
 fort ,
 Car yeu vese d'esfrai déjà cacha la mort ,
 Et Plutoun que fugis au son de vostros armos.



AUTRE SOUINET AU REY.

Grand Rey yeu ai soungeat qu'yeu ere prez
 de vous ,
 Embé la pertusano , & tout plén de courage.
 Cepandan en soungean vengueroun dous grans
 lous
 Que dins un tournoman changeroun de passage.
 Grand Rei ieu ai soungeat qu'y avié dous pa-
 trous ,
 Dins la profundo mar prez de faire naufrage.
 Vous vengueres, grand Rei, que trop bon & trop
 dous ,
 Adouberes d'abord la vello & lou courdage.
 Et pioi lou gal cantet, & apres fouget jour.
 Sans vous tout perisié per n'en parla pus cour.
 Tout anavo à bazac, aco ero un deluge.
 Quand fougere éveillat d'un faut espouven-
 tous ,
 Faguere millo fés lou signe de la crous ,
 Et à moun grand Loùis fouguet tout moun re-
 fuge.


 SOUNET A MOUNSEIGNOU DE
Valançai.

Mounseignou, voltre nom és un non por-
to cop

Nom redoutable & grand, martial & sublime,
Nom qu'aquo noun se pot qu'un grand Rey
noun l'estime,

Pioi qu'oun se pot assez loüa, n'estima trop.

Nom qu'as braves guerriez és dous coumo
frop,

Nom qu'un effeminat sans courage & sans ime,
Al'hounou d'aquel nom fau memes qu'el s'ani-
me,


Vauguez incaro méns que noun pas un esclop.

O nom de Valençai, ô causo merveillouso,
Tira d'un lache corps uno amo generouso
Ou soun d'effécts divins ou d'un grand Cavallé.

Grand certos, Mounseignou, vous ou sez à ou-
tranco,

Et noun sans grand sujet nostre grand Rey de
Franço

Vous a soul Gouverneur caufit per Mounpelié.

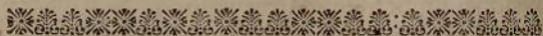

 SOUNET AU MESME.

SE noun ero lou joc & lou fachous amour,
Que coumo de demouns persecutoun ma vi-
do, Sans

Sans menti yeu aurié voftró aureillo ravidó
 De millo beaux founets, qu'yeu farié cado jour.
 De vous foul, Mounfegnou, yeu parlarié tou-
 jour;

Car nature lamén la Mufo m'y couvido,
 Et Celar noun és pas tant vantat per Ovido,
 Que vous ferias de yeu vantat à voftré tour.
 Tant de divers benefas qu'en voftró endrech
 m'obligo

Cau bé que de ma man fur lou papier efcrido,
 Pioi que deflus moun cor la voftró me l'efcrieu.
 Que ferié yeu hurous & ben ramplit de glorio!
 Se d'aiçy à cent ans que noun ferai pus vieu,
 Mous efcrits ne poudien counferva la memorio.

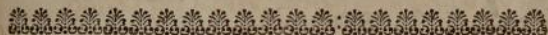


*SOUNET A MOUNSEIGNOU DE
 Mounpelié.*

L Ou monde segurié coumo un iffan d'abeil-
 los,
 Mouffur de Mounpelié se prechavo toujours :
 Et noun lia Turc, Payen, ne fach à peu rebours,
 Que noun venguez Chrestian, d'aufi tant de mer-
 veillos:
 Effets toutes divins de caufos noumpareillos,
 Qu'un home age poudé per fous doctes discours,
 D'infufa lou falut dins l'amo das pus fours,
 Et d'anima, changean las peiros en aureillos.
 Grand, Prelat, loungamén piofquas efre benit,
 Longamén piofquas-vous efre en lou ciel unit,
 Ciel

Ciel de que vostre esprit ten la vivo estincello,
 Ciel que soun yol d'amour veillo toujours sur
 vous:

Et qu'enfin en vertu de Jesus & sa crous,
 Un jour en Paradis brillez coumo uno estello.




*ESTRENOS A MOUSSUR LOU
 Baroun de Valançay.*

MOussur recevez per estreno,
 Noun pas uno richo cadeno,
 Perlos, rubis ou diamant,
 Mai un tounét qu'à la candello
 Nasquet anioch de ma cervello,
 Per aquest premié jour de l'an.

Yeu fau coumo aquel que s'embriaigo
 Que dins la mar vou gita d'aigo.
 Ansin loüant vostre vertu,
 Vous me dirés en countequenço,
 Que per moustra moun ignourenço,
 Vaudrié mai que demourez mut.

Ce qu'és vertat: mai se ma rimo,
 Ne pot aumenta vostre estimo,
 Pioi que sez la memo valou,
 Et tout-à-fait recoumandable,
 Ageas au méns per agreable,
 Que ieu fié vostre servitou.


 SOUINET A MOUSSUR LOV
Baroun de Valançai.

QUand lou ciel vous fourmet, el assemblet
 en vous

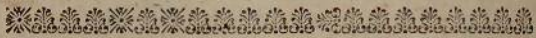
Lou pus riche tresor de touto la naturo,
 El vous faguet (Moussur) sa chero creaturo,
 Soun chef-d'obro parfet, & parfetaméns dous.
 Vostre bon naturel tout humble & courageous,
 Tout brave & tout vaillent sans founs & sans
 mesure,

Témoigno que vous sez d'uno essienso fort puro,
 Et puraméns tirat d'un tige ben-hurous.

Invincible Baroun, la glorio das Gen-d'armos,
 A que Mars adounat soun courage & sas armos,
 Et Cupidoun soun arc, sa flecho & soun car-
 quois,

Que jeto l'yol sur vous, ravit coumo en estafo,
 Veiembé vous l'amour & Mars sur vostro espa-
 fo,

Car vous sez tout galant, tout noble, & tout
 François.


*Souinet à Moussur de la Motho, Lieutenant Colonel
 dau Regimen de Picardie.*

MOussur, vostro valou vai certos au delà
 De ce qu'on trobo escrich de las gens de
 melisso, Vous

Vous avez millou fach qu'Achilles ni qu'Uliffo,
De sorto qu'on vous deu admira sans parla.

La troumpeto & tambour, ni mai lou qui vela,
Lou canoun porto-effrai tirat sans avarico,
Noun servou foulamén que per vous metre en
lico,

Afin d'ou faire tout sous vostro man trambla.

Vostro espaso qu'on vei brillanto & dangéi-
rouso,

Es de vostros actiouns la lamo generouso,
Bravo, tuè, meurtris, fai tout ce qu'ello vou.

Que pot, mout à chival sans esperoun ni boto,
Agen lou bras vaillént de Mouffur de la Motho,
Car el douno tant leu la mort coumo la pou.

~~~~~  
*Sounet a Mouffur de Veno Lieutenant Colonel dans  
Regimen de Nourmandie.*

**S**E ieu vau legislen lou nombre das faits d'ar-  
mos,

Qu'an fach per lou passiat las gens plus renoumats,  
Jeu vese tant & mai de grands fiocs alumats,  
Que brulou à l'hounou d'aquelles grans gens-  
d'armos.

Alexandre lou Grand d'un yol mouïllat de lar-  
mos,

Ben que jouine, diguet à sous pus chers aimats,  
Moun pere a déjà tant de poples subiugats,  
Que noun m'a rés laissât digne de mas alarmos.

Lou desir d'acqueri faguet qu'aquel Segnou  
Témougnét aquel cop l'effèt de sa valou.

L

Ben

Ben que Mars ren souvén la fourtuno incertaino.

Mai aqueles guerriez, Philippe, ni degus,  
Noun soun à coumpara, n'Alexandre noun pus,  
A las mendros actions qu'a fach Moussur de Venno.



*A MOUSSUR LOU IUGE-MAGE.*

*Sonnét*

**M**Oussur, se vous tenez un reng de qualitat,  
Grandamén avançat, coumo de Iuge-  
mage,

Es, parce que vous sez, juste, prudén & sage,  
L'ouracle de la Cour, l'amo de l'equitat.

Noun sans causo toujour à la pousteritat,  
Se parlara de vous coumo d'un persounage,  
Que noun regardo pas l'aparenço ni l'age,  
Mai qu'a de l'orphelin & la veuso pietat.

Jamai vous noun tiras de la bouquo, sentenço,  
Que noun l'anés cerqua dedins la conscienço:  
Tant vous ses pur & net, lou cor dréch & loyal.

Un jour ieu vous veirai, se Dieu plai, sans con-  
testo,

Dedins un Parlamén lou Mourtié sur la testo,  
Quand aurés triumphat emb'aquest Presidial.

REMERCIAMEN A MOVNSEI-  
gnou de Rouhan , sur lou favourable perdoun  
que me faguet quand vouguere fa sauva Moussur  
lou Canoungé Gramound.

**G**rand-merci, Mounseignou , se m'avez  
perdounat  
Emb'autant de douçou que m'avien coundam-  
nat

Cauques Catarinots , qu'à gorgeo desplegado ,  
Cridavoun que falié que ieu fougueslè més ,  
Et menat au Palais prisounié per un més ,  
Au pan sec soulamén, & à l'aigo espurado.

Que se me soui troubat de voulé fa fourti  
L'un de mous bons amis per lou veire pati ,  
Dins las aprehantiouns de quicon de finistre :  
Sen fau pas estouna. Serié-t-i pas resoun ,  
Qu'un Papissto assagez , quand serié de besoun ,  
De nous faire fourti de Beziers un Ministre ?

Et pioi se ieu me soui un pau licentiat ,  
Es parcé, (Mounseignou) qu'el és moun aliat,  
Que jeu deve servi sur tous autres affaires.

Outre que vous sauprés per cauqu'un noun sus-  
pet,

Que n'autres sai l'aven toutes en tau respet ,  
Qu'el és mémes tengut l'hounou de sous con-  
fraires.

Aqui noun li falié, se fous estat lurrat ,  
Per fourti libramen qu'un habit bigarrat.

Que s'el se fous moustrat d'uno forme diverso  
 Tant de grippo-minaus que lian cridat harlan,  
 L'aerien mescounegut, & prés per Tamburlan,  
 Ou ben per lou grand Turc ou lou Souphi de  
 Perso.

Mai cau noun aurié ris, se Mouffur de Gramoun

Se fougueslo changeat aquel iour en demoun,  
 Et qu'el se fous boutat tout en gressos & pattos,  
 Jeu crese que n'aurié talamens graufignats,  
 Qu'elles arien fugit coumo de rats bagnats,  
 A qu'aurié mai courrit vers la porto de Latos.

Helas! jamai ausel prés & pipat au visq,  
 Noun a faique courrit coumo jeu tant de risq,  
 Vous noun vesias aqui qu'espasos degainados,  
 Qu'un belitre deçai, qu'un harlandié delai,  
 Qu'un visage de mort tout trevirat d'esfrai,  
 Que tumulte, que bruch, confusion & pouffia-  
 dos.

Jamai ieu noun cresié dins un pareil hazar,  
 Que d'estre alassinat coumo Iules Cesar.  
 L'un pregnié son moufquet, qu'alumavo sa me-  
 cho,

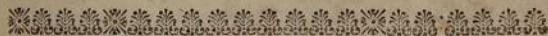
Que cridavo, ça, ça, tuen l'escarlambat.  
 Enfin elles m'avien tant ben empanelat,  
 Que ieu noun sçavié pus de quin bois faire fle-  
 cho.

Jesus! ount ero ieu, en quint' estremitat!  
 Coum' un Sant, m'an en l'air per lou camin  
 pourtat,  
 En me tenen las mans, cambos, peses & brasles.

Qu'a



Qu'a vist Sant Sabastian & coum'el és pintrat,  
De la mémo faissiou, Mounsegnou, m'an intrat,  
Entournat per lou méns de cinquanto matraffes.



*G A L I M A T I A S.*

**A** Quo se sap, chacun'ou dis,  
Qu'à l'autre mounde és paradis.  
Lous enfans de la douço vido,  
Et que soun exens de fouci,  
Trovoun soun paradis aici,  
Quand an la bourço ben fournido.

Lou diable la pus bravo gén,  
Y a, qu'aqueles qu'an d'argén;  
Ni mai qu'oun n'a, causo pus piro,  
S'és uno pietat d'estre à séc,  
S'ez un grand plafé d'argen séc;  
Car l'on fai tout ce qu'on desiro.

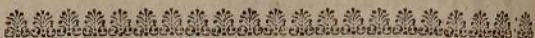
Se ieu me sentisse fournit,  
D'aquel metal fant & benit,  
Jamai uno ioyo pareillo,  
B'aurian la perdis, lou capoun,  
Lou sucre embé lou cambajoun,  
Sans espargna dono bouteillo.

Crefez me, que fan ben lou drac,  
Lacloto, Boufluge & Regnac,  
Sioillos, Massanos, Roquo & Mestre,  
Elles vivoun sans pessamén,  
Que jusqu'au jour dau jugeamén,

D'aquelo faisfloun piofcoun estre,  
 Yeu li desfire foulamén,  
 Un eternel countentamén,  
 Et done à Mouflur de Laclotto,  
 Moun brave Boufluge & Regnac,  
 Noun pas un lioc coumo Gignac,  
 Qu'és uno vilo trop pichoto.

Mai li done lou Pourtugal,  
 L'Espagno en soun Escurial,  
 S'enten tan leu qu'y pourran estre :  
 Et done tout lou revenu  
 De la Gieno & dau Peru,  
 A Sioillos, la Salado, & Mestre.

A vautres ieu noun cerque pas,  
 Ni mai noun vous souhaite pas,  
 Vilos, vilages ni bicoquos,  
 L'Auvergne ni mêmes Clarmon,  
 Mai Flandres, l'Itaillo & Piemoun,  
 Dignes de Massano & de Roquos.



*E P I G R A M M E.*

**L'**Autre jour ieu m'ero endourmit,  
 Dessout l'oumbro d'uno figuieiro,  
 En me reveillan tout subit,  
 Veguere uno grosso chambrieiro,  
 Que me diguet en se mouquan,  
 Dieu vous gard de mau, fraire Blaze,  
 Yeu li responde tantequan

Vous

Vous me farez dire un v . . . d'aze,  
 Yeu m'apelle pas coumo aquo.  
 Adounquos la degouilladaflo,  
 S'en ven & m'arrapo la quo.  
 Incaro qu'ieü tengue la cassö,  
 Sou me dis ello, noun cregnas;  
 Car ieu volle que sa grand faço  
 Cabessë dins moun iragnas.  
 Sus aquo li monte dessüs,  
 Et quieü sus quieü, anen Perreto,  
 Vous fustärez doun d'aquel jus,  
 Que distillo de ma braietto.  
 Ai! soudis, ieu more de son,  
 Dieu garde vostro cornomuso,  
 Tal estrument noun és pas bon  
 Se la rego dau quieü noun suzo.



FANTASIES.

**U**N Droullas anet dire aissö,  
 Enb'uno fillo per las vignos,  
 Et tout fallat tenié sa quo:  
 Yeu te farai part, se devignos.  
 Qu'és ce qu'ieü tene dins ma man?  
 Uno figo, soudis la fillo.  
 N'as pas devignat, moun enfan,  
 Qu'és moun v... gros coumo uno quillo.

A U T R O F A N T A S I E.

**Y**Eu cavillave uno femello,  
 A plec de quieu dins un houftau;  
 Et Dieu fap fe moun viro-gau  
 Li fapie doubri las prunellos.  
 Quand aquello bello pieufello  
 Me diguet, m'amour, moun fouldas,  
 M'és avist que me travestias,  
 En voftro groffo caramello.  
 Yeu li diguere adounc, ma belle,  
 Se vous noun mourez d'autre mau,  
 Que d'aquel de moun viro-gau,  
 Vous noun ferés jamai mourtello.

*DESCRIPTIONN DE LERGO, ET  
 dau tratamén que Mouffur Valat faguet à Moun-  
 segnon de Mounpelié, & à fous amis.*

**I**Amal au grand jamai un delice femblable,  
 Jamai l'on noun a vift un lioc tant delectable,  
 Lioc doun l'admiratioun ravis l'entendemén,  
 Et troublo eftafiat l'yol & lou jugeamén,  
 Lioc certos fans pareil & fur que la naturo,  
 A vougut exerça fa pus richo peinturo.  
 Parterro merveillous qu'un coutounat tapis,  
 D'herbo de verd-efcu, ren tout unis & lis.

Yeu

Yeu noun creirai jamai que l'Auroro & Cephalo,

Noun s'y sien cauquo fés vistos per intervalo,  
Qu'auquel lioc benhurous noun fié lou soul sejour,

Oun s'esgaio douillét, lou petit Dieu d'amour.  
Aqui millo filéts de châque fon vesino,  
Lou venoun arousa de leur aigo argentino,  
Lous aubres d'alentour, à que l'Ergo fournis,  
Soun liquide elemén jamai noun lous banis,  
De li lava lou pe de soun humido courso,  
Que fauourablamén decoulo de sa sourso.  
Aubres tous fruts & bels, toujours couvers de  
vert,

Et que sembloun brava la forço de l'hivert.  
Aubres qu'à la favou de leurs espés oumbrage,  
Touto sorto d'auséls y cantoun leur ramage.  
Bref, fau qu'auquel entour fié coumo estat caufit,  
Per estre l'abregeat & lou soul racourfit  
Das chans Eliséens; car noun ni a rés au mounde,  
D'égal ni d'aprouchant qu'à pus prez lou secounde.

Outre qu'és ce qu'avian & que noun avian pas,  
Qu'ero pus superflus lou lioc ou lou repas?  
Cau a-t-i jamai vist de services semblables,  
Ni de tant de faissous de meissès dissemblables?  
Neauméns delicats & dignes d'un festin,  
Où l'on humo à souhait la flou dau millou vin.  
Aprestes noumpareils, ount manquo la paraulo,  
Quand cau representa l'ordre d'aquello taulo,  
Tout aboundavo aqui de diversos faissous,

Tout l'iero de bon goust , fousso car ou peiflous.  
 Ploi aprez au desiert dounat outro mesuro,  
 Noun s'espargnavo pas sucre ni counfituro.  
 D'autro part lou vieuloun & l'aubois charma-  
 dou ,

Nous tiravo subtil l'amo per l'aufidou.  
 Fous avan ou aprez la taulo descouifado ,  
 A doublo refection nous dounavo l'aubado.  
 De sorto que sous airs baten l'air douçamén,  
 Nous boutavoun noun sçai coumo hors de sen-  
 timén.

Sans que rés nous restez per liaufi fa merveillos,  
 Qu'un corps sans mouvement reduit tout en au-  
 reillos

Et filan lon d'Eraut ce qu'ero remarquat ,  
 Que l'on noun s'ero pas soulaméns embarquat,  
 Que d'un son penetran au mountan & descendre,  
 Un grand noumbre d'aussiels venien per lous en-  
 tendre.

Anfin en retournan noun eren pas venguts,  
 Que d'abort à l'abort y eren attenduts  
 Per de jouinos beautats dau pus proche village,  
 Que nous recueillissien d'un gratious visage.  
 Adoun chacun prenié la sieuno per la man,  
 Et dispos coum'aco s'en anavo dançan ,  
 Jusquo qu'oun poudié pus & que cambos & bras-  
 fes ,

Nous fassien assieta de forço qu'eren lassés.  
 Mai lou coumble d'hounou ero qu'un grand  
 Prelat

Assistavo as festins de moun brave Valat.

Grand

Grand Prelat dount l'esprit pus net qu'un cristal veire

Penetro jusqu'au ciel & aigaval fa veire

Qu'el és tout translandant coumo fas perfectiones,

Renden lou mounde mut de tant d'admirationes.

Admirable Prelat, grand Prelat qu'oun pot vieure,

Que dins ce qu'on se pot assez loüa, n'escrieure.  
Grand Phoenix, d'aquest tems la perlo & lou diamant,

Et das pus bels esprits l'uniquo & soul aimant,  
Esprit au grand ressort de compas de prudenco,

Passat per l'alambic & coufit en scienco,

Oracle pur & cla, d'un prix sans prix esquis,

Naturel rare & cher qu'oun ten rés de l'aquis,

Incouparable à tout, à que la vertu douno

Noun pas un Evesquat, mai la triplo Courouno,

Tiaro qu'on aten qu'un semblable pilié,

Qu'un pivot coumo és fach Mousstur de Mounpelié.

Mounsegnou, se vous plai d'excusa ma franchiso,

Voulé parla de vous m'és uno grand souttiso;

Car vostre grand esprit merito d'avoüa,

Que l'on vous deu pus leu admira que loüa.

Toutos fés, Mounsegnou, perdounarés au Sage,

Au méns per aquest cop; car soun rude lengage,

Ni soun stil n'és pas causo de grand valou,

Tout ce qu'estimo mai qu'és vostre servitou.

A quello counditioun m'és bé tallaméns douço,

Que

Que d'humble voulountat moun affectioun me  
pouffo

De parla coum'aco & vous dire emb'un mout,  
Que ieu soui tout à vous coumo vous fez moun  
tout.

Cependant ourdislén lou fieu d'aquest'escagno,  
Yeu faguere lauriou que roumpere coumpagno,  
M'en vau laugeiraméns coumo me reprouchet  
Aigramén Mounsegnou, percé qu'el s'en fachet.  
Ce qué m'atrisset fort, & despioi miserable,  
Yeu n'ai dins l'estoumach un regret incrouiable.  
Sus aquo Mounsegnou descent à S. Claméns,  
Trate tout lou restant fort esplandidaméns,  
Et à la voluptat d'uno fon claro & bello,  
Que lou lon de sous prats incessaméns ruiffello,  
Festegeo largeaméns las gens qu'eroun emb'él,  
Mostro qu'oun liavié rés que sous semblable à él,  
Rés à él parangoun d'obligeant ni qu'atendo,  
A l'oumbro de soun corps couffi qu'on ou en-  
tendo.

Touto ma counclusioun és que ieu pregue Dieu,  
Que me fassô autant bon coumo ieu soui tout  
sieu.



*STANCES A MOUNSEGNOU DE  
Mounpelié.*

**M**Ounsegnou, yeu soui anat querre,  
Las vrais lagremos de S. Pierre,  
Et d'un cor murtrit & frouiffat

Affige-



Affligeat en ma counscienco,  
 Yeu referque la penitenco,  
 Digne de moun vice passat.

Mai ni l'aigo que goutto à goutto,  
 De moun yol destillo & degoutto,  
 Ni lou regret que m'a toucat,  
 Ni tout ce qu'on me sçaurié dire,  
 Noun pot qu'augmenta lou martire  
 Dau souveni de moun peccat.

Souveni certos detestable,  
 D'un forfait tant abominable,  
 Que noun se pot assès puni,  
 Cé que me fai grandaméns creigne;  
 Car yeu sçave que Nostre-Seigne,  
 Noun laisso rés à impuni.

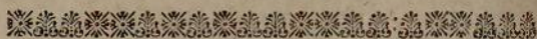
Toutosfés ce que m'asséguro,  
 Es que dins la Sancto-Escrituro,  
 Aquo d'aqui nous és proumés,  
 Que mai que preguen Dieu lou paire,  
 D'un bon cor & coumo on deu faire,  
 Aquel peccat nous és remés.

Vela perqué me recoumande,  
 A Iesus-Christ & vous demande,  
 Mounsegnou, cauquo absolution,  
 Afin que vostro man sacrado,  
 Qu'és per aquo fa, dediado,  
 Me doune la benediction.

Ansin la resto de ma vido,  
 D'un humou chrestiano & solido,  
 Dins moun houstaui vieurai countén,  
 Sans soungea qu'à fa mous affaires,

Detestan autan las coumaires,  
 Coumo yeu liai vougut de bén.

Que grêle, que vente & que plogo,  
 Si serai yeu dau catalogo,  
 Amai dau noumbre das vivéns.  
 Devot toujour en mas matinos,  
 Yeu rendrai d'actions capuchinos,  
 A la Gleifo & dins lous Couvens  
 Dounc, Mounsegnou, ieu vous counjure  
 De creire que ieu me mesure,  
 De que vous soui fort oubligat;  
 Car la crento de vous desplaire,  
 M'a fach d'aquel malhur distraire,  
 Dins loucal ieu ero negat.



*S O U N E T   A   M O U S S U R   D E*  
*Touiras.*

**E**N Mouffur de Touiras se vei un vieu tableu,  
 Oun-t-és representat au naif la prudenço;  
 L'on y vei figurat un grand Mars en vaillenço,  
 Et millo perfectiones d'un naturel pinceu.

Soun esprit coumpausat d'ambre gris, sucre  
 & meu,  
 Toujour haut éleuat dessus l'experienco,  
 Parez coumo tirat de la supremo essenço,  
 Et coumo favori de la terro & d'au ceu.

Degus noun pot douta, non pas l'amo pus baslo  
 De Mouffur de Toiras, ni de sa noblo raço;  
 Ni qu'oun fié d'un grand Rey vist d'un yol cou-  
 mo cau.

Sas valous son sans founs, & liaurié prou d'affaires,  
 Que dedins l'Univers se troueffoun sieix fraires,  
 Tant braves, tant vaillens, & d'un semblable  
 houftau.

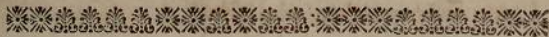


*SOUNET A MOUSSUR LOV*

*Baroun de Perant*

**S**E dau tens que lous Grecs avien assiegeat  
 Troyo,  
 La ou liavié davan tant de gens de renom,  
 Vous y fouffies estat auprez d'Agamemnon,  
 L'on agues pus leu vist aquelo villo en proyo.  
 A vostre hounou chacun aurié fach fioc de joyo.  
 Achilles ni Ajas, ni foudre ni canoun,  
 Noun fouffoun rés estat au prix de vostre noum,  
 Escrich au camp de Mars d'uno immourtelo  
 croyo.

Beleu bous me creirés un pauc trop hazardous,  
 De faire dau letrut, & de parla de vous:  
 Mai vous m'excusarés, se ma ploumo és hardido,  
 Sé ieu bon Catoulic ou quand ero Uganaut,  
 Toujour ieu soui estat au Baroun de Perant,  
 Et lou vole tervi tout lou téms de ma vido.



*SOUNET A MOUSSUR DE MON-*

*tarnaud.*

**Q**ue las benedictions de Dieu vous sien do-  
 nados, Qu'à

Qu'à tout tens & jamai pioufcas estre benit,  
 Que de vostre castel, tout malheur fié banit,  
 Et qu'on vejo embé vous flouri vostros annados.

Toutos vostros actiouns soun grandamén loü-  
 ados.

Vous ses tout plén d'hounou, & ne ses tout ram-  
 plit.

Vous ses en la vertut cimentat & unit,  
 Et tout ce que fasez soun caufos admirados.

A vous noun manquo ren qu'un jantil femelan,  
 Que ne pioufquas avé cauque poulit enfan,  
 Coumo d'au premié liech ne tenez l'interpreto.

Yeu espere qu'un jour nautres auren l'hounou,  
 De veire en Lenguadoc de las Damos la flou,  
 Que fera, se Dieu plai, la petito Toinetto.



*SONNET A MOUSSVR DE MVRLES.*

**M**On brave Cavalié tout à fait generous,  
 Lou peril vous fournis de palmos & de glo-  
 rios,

De las pus grand' actions tiras vostros victorios,  
 Tant vous ses estimat & brave & courageous.  
 Nia que li veirias fa lou signe de la croux,  
 Que counçagats de pou jusquos as genitoiros,  
 Au soulbruch d'au canoun, faran milo prieros,  
 De crento de passa lou fleuve Stigious.

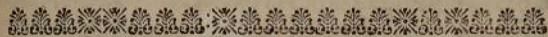
Ha! poultroun que tu siez, effeminat belitre,  
 Que tenes d'au Francez tant soulaméns lou til-  
 tre, Ount

Oun-t-és la fleur-de-lis que te deu anima.

Mouffur de Murles és das pus hardits l'exemple,

Mars lia dounat soun cor, soun autat & son temple,

Et Pallas noun lou pot veire que per l'aima.



*A MOUSSUR MARTIN MOUNCOUSIN.*

*Sonnet.*

**M**Oun cousin, vostre esprit toujours guindat  
au ciel,

Transcendant & subtil se rendra memourable :

Tout ce que vous fâsez és coumo inimitable,

Et gravo vostre nom d'un burin immortel.

Las fortifications que fâsez à Lunel,

Et lous materiaux d'un grand noumbre innoumbrable,

Mostrou que vous rendrés aquel lioc imprenable

Et qu'en lou Lengadoc n'oun n'yaura pas un tel.

Vostro soïn qu'és requis en talo Citadelo,


Noun ven pas d'un esprit de petito cervelo.

Atabé que la vei tant & quant s'ébais.

Jamai un tau cimén de fablo, caus & peiros,

Ni jamais un pareil Mouffur de Rastencieiros,

Digne de gouverna tout un puissant pais.

  
 SOUNET A MOUSSUR LOU BAROUN  
*de la Rouqueto.*


**C**ertos soui pla laguiat, Baron, ou podez  
 creire,

Me pode pas tené tant ieu me sente flac.  
 Se vous ou trouvas bon vous vole veni veire,  
 Ambé l'aide de Dieu, au Castel de Brissac.

Vous yavez de vin que sauto dins lou veire,  
 Et toujour sans manqua de cassillo à plen sac.  
 Medecins & Barbiez, toutes me fan encreire,  
 Qu'ieu aurai leu aqui remés moun estoumach.

Taupoun ferai guerit, en vostros sevenolos  
 Jouious me veires fa cinquanto cabriolos:  
 Vous menarés lou branle, & diren de cansous.

Après quand serés las, dedeffout uno treillo,  
 Lou goubelet en man, couifats de bourassous,  
 Anaren gentimen enterra la bouteillo.

  
 SOUNET A MOUSSUR LOU BAROUN  
*de Castros sur soun nom de La-Croix.*

**A** Quel nom de la Croux,és nom tant & fa-  
 crat.

Jesus-Christ sur la Croux a souffert mort cruello,  
 Mort que nous a tirats de la mort eternalo,  
 S'enten las gens de ben qu'el agut en agrat.  
 Jesus vesen en Croux dins las Gleifos pintrat,

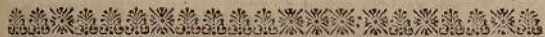
Lou

Lou signe de la croux mostro l'amo fidello,  
 Signe qu'à servi Dieu tout bon Chrestian apello,

Ben que sans se flata chacun y és ingrat.

La marquo de la Croux és emb'elo partaito,  
 Baroun, de voftr'ouftau la Croux és l'interpreto,  
 Que vous ses tout parfet, tout brave & courageous,

Parfait de corps, d'esprit, & tant counsiderable  
 Que Castros és benit d'un tau nom venerable,  
 Et qu'ajoun un Baroun tant vaillent coumo vous.



*A MOUSSUR LOU BAROUN D'AUBAIS.*

*Sounet.*

**E**Ntre nautres disen embé nostre lengage,  
 Que dins lou petit pot lotgeo lou bon enguen,

Aquo se torno anfin, & per aquo s'enten,  
 Quand dins un petit corps resido un gran courage.

Oun-t-és lou cavaillié pus prudent & pus sage?  
 Caués aquel d'aqui que mescle mai de fen,  
 Dins sous actes guerriez, & que sié tant vaillent,  
 Qu'on lou deguo estima miracle de nostr'age?

Es vous brave, Baroun, que per cent millo essais,  
 Fafez jusquos au ciel brilla lou nom d'Aubais,  
 Et que farés toujour parla de vofstro vido.

Es vous que s'ez l'Ajax & l'Hector tout à fait,

L'Achilles passio-tout, lou talamén parfait,  
Que Mars n'és estounat & Minervo ravidó.



S I X A I N.

**C**Au que sié qu'age de maux d'yols,  
Sien-t-i lagagnoufes ou mols,  
Afin qu'oun age l'humour tristo,  
Boute coumo Moussur Chabert,  
A fas vitros un veire vert,  
Et li counfourtara la vисто.



*SOUNET A MOUSSUR DE MIRAMAN,  
Tresaurier de Franço.*

**Y**Eu crese que lou ciel vous a tengut la man,  
Per vous countribua ce qu'avié de pus rare,  
El noun s'és pas jamai troubat en vous avare,  
Pioi qu'el vous a causit per soun soul diaman.  
Vous fez das grans Segnous l'Ephestioun,  
P'aiman:  
Et l'home pus ingrat tant mêmes qu'el s'égare,  
Es coustrench d'avoüa, quint discours que pre-  
pare,  
Qu'on deu soul admira Moussur de Miraman.  
Aquo chacun vous deu, pioi que tout admirable  
Vous fez soul admirat d'un fil de Couneftable,  
De Mounsegnou lou Duc, dount l'espaso à la  
man, Fai

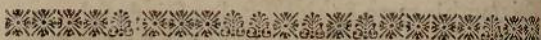


Fai trambala terro & ciel sous lou fais de fa lamo.  
 Mouflur, ieu pregue Dieu, que vous fias sa mêm  
 amo,  
 Soun cor, soun même tout, soun cher de Mira-  
 man.



*SONNET A MESSIEURS DE GIRARD ET  
 d'Asas, Tresauriers generaux de Franço.*

**M** Esieurs lous Tresauriés de Girard &  
 d'Asas,  
 Yeu pregue toujours Dieu que visquas cent an-  
 nados,  
 Que sien toutos de meu & talamén sucrados,  
 Que noun l'y rencontrés que fantat & que pas.  
 A vautres que vous cau? rez noun vous man-  
 quo pas.  
 Noun avez de jaunous à gran viro palados?  
 Vostros taulos noun soun de bons meisles coui-  
 fados?  
 Qu'és aquo que voulez, qu'és ce que demandas?  
 Rés qu'un corps de fantat noun vous és neces-  
 sari.  
 Leiffias doum per cent ans lou coumpaire fuzari,  
 Ailai emb'un cantoun que vengue arnat & viel.  
 Et s'au bout d'aquel temps la naturo vous man-  
 quo,  
 Que vengats decrepits, qu'ajas la barbo blanquo,  
 Et ben au nom de Dieu vostre plassò és au ciel.



*SOUNET AUX MESMES.*

**H**Urouses Trefauriez, longamén piofquas-  
vous.

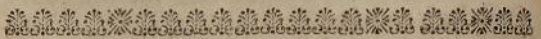
Vieure jouiousamén chacun en sa famillo,  
Et vous mantengue Dieu embé vostro ramillo,  
Que porto sur lou fioun la marquo de la croux.

Se favié de gagna dins Roumo lous perdous,  
Et changea mous pecats en tallo couchounillo,  
Couffi l'yanarié yeu per sa vitamén gillo,  
Et tourna de dessai sans touqua das talous.

Mai à que tout aquo moun sujet és d'escrieure?  
Lou desir que yeu ai qu'ajas long temps à vieure,  
Que tout vous tourne en bén & en prousperitat,

Qu'ajas de bels enfans ount la vertut abounde,  
Car yeu noun crese pas que l'yage gens au  
mounde,

Que meritoun mai d'heur ni de felicitat.



*SOUNET A MOUSSUR LOU TRESORIER  
Greffenillo.*

**M**Oussur, tant que vieurez yeu serai ben-  
hurours,

Et per vous en dansan farié sies cabriolos,  
Parce qu'ieu soui segur que toujours sies pistolos,  
Quand yeu n'aurai besoun las trouvarai en vous.

Lou diable lou denié, maillo, pillo ni croux,

Me

Me cante ben souvén , bouffos ni digneirrollos.  
As fages ben souvén li prenoun d'humours fol-  
los.

Que noun a cap d'argen fai tout à peu rebous.  
Lou coumpaire piquet , palamars & chicanos,  
Me boutoun cade cop talamén à las canos,  
Que se noun ero vous que me prestas l'escut ;  
L'on me veirié penaut, & la testo baissado ,  
Maudire autant lou joc, boulos & palissado ,  
Coumo vou benissen lou jour que sez nascut.



*SOUNET AU MESME.*

SEZ questioun de parla d'un home noum parél,  
SCau parla de Mr. lou Trefaurié Greffeuillo,  
El ten de la vertut & lou greffe & la feuillo;  
Et la flou & lou fruch noun se trobo qu'emb'él.  
Tout rayounat d'hounou lufis coumo un souleil,  
Noun pas qu'à sous egals que lou cor noun li  
dollo,  
Quand vesoun que lou ciel tout à fait lous des-  
poillo  
De tât de riches douns qu'oun se troboun qu'à el.  
Cent ans vous doune Dieu d'hurouso & lon-  
go vido ,  
Et à Madamo autant toujours fresquo & poulido.  
Moussur , pioi que vous sez tout à fait merilan,  
Et que Madamo ou és & parfétamén bello,  
Yeu pogue toujours Dieu que desious sa gou-  
nello,  
Fuilletés nioch & jour lou trau de soun mitan.



A MOUSSUR LOU IUGE CRIMINEL,

*Sounet.*

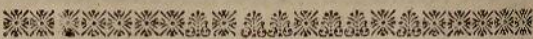
**N**iaura que parlaran d'un gran Juriscoun-  
sulto ,

Ou bén d'un que sçavant sera fort estimat ,  
Ets'esmerveillaran quan Dieu liaura dounat  
Un esprit penetrant la causo pus oculto.

Un home ben sensat entr'él même counsulto  
Ce que deu dire & fa quand és dins un Senat,  
Afin qu'en oupinan sié tout à fait tournat  
Dau cousttat que lou dréç & que la lei resulto.

Aquo se trobo pas sinoun as Magistrats ,  
Que soun coumo l'on dis de cervels ben timbrats;  
Car la pluspart s'en van coumo l'escaravissi.

Que se Moussur Gaillan lou Iuge Criminel,  
Noun tenié dau devé la peiro de l'anel,  
Veirian coumo lou drac, avali la Iustigo.



A MOUSSUR LOU IUGE GRASSET,

*Sounet.*

**N**Y avant ni après l'universel deluge ,  
Jamai noun s'és troubat un Magistrat pareil,  
Jamai l'on noun a vist home sous lou souleil,  
Avé tant d'equitat coumo Moussur lou Iuge.

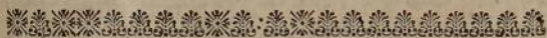
El detesto las gens que van per subterfuge ,

Et

Et qu'aimoun de rouda coumo fai lou vertél,  
 La Justico & lou drech logeoun toujours emb'él,  
 Enfin das oupreffats el és lou soul refuge.

S'el és parfait de corps, soun esprit ou és mai,  
 Per sa reputatioun noun mourira jamais,  
 Ello vicura toujours au temple de memorio.

Lou ciel l'aurié liat d'un eternal lagét:  
 Mai la terro li dis, laissò Moussur Grassét,  
 Entreméns qu'es à ieu, noun enveges ma glorio.



*A Monsieur lou Conseillié Soulas.*

*Sonnet.*

**Q**U'es aïssò, terias-vous vengut d'humou avaro?

Yeu ai vist autrosfés que dedins un jardin,  
 Vous me fassias toujour beure dau millou vin,  
 Et nous ebaudissian d'uno jouiouro caro.

Yeu noun sàbe qu'es tout ni à cau le pren aro,  
 Quan noun vese poulets, perdifes ni lapins,  
 Me pren, yeu noun fai que, caouque certain chagrin,

Desempioi que tenez vostre bouffò tant raro.

Adieussias doune plafés, joios, amai soulas.  
 Se noun vese Moussur lou Conseillié Soulas,  
 Me prene per la man & me faire careffios,

S'enten d'ana tristà coumo qu'es ben vengut,  
 Yeu me vese déjà didins un atahut,  
 Sans espèra pus rés que d'Exaudis & Messios.



*A Mouffur de Sant Joridy. SOUINET.*

**Y** Eu soui coumo counfus & plen d'estounamén,

Quan noun pode trouba de paraulos prou bellos,  
Nimai de counceptiouns enfans de mascervellos,  
Afin de vous loïia coumo cau dignamén.

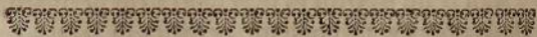
Lous homes pus sensats y perdoun jugeamén,  
A vous caurié cerqua de loüangeos nouvellos,  
De discours relevats per dessus las estellos,  
Et que tout vous cantez au plus haut firmamén.

Yeu noun fai qu'és de vous, mai doun que yeu  
me vire,

Yeu aufisse per tout, & per tout ause dire,  
Que mesclas la sienço embé lou coutelas.

Que d'un bras tout vailent tei rasso & piquo  
l'ordi,

Noun pot estre dounat qu'à Mouffur de S. Jordi,  
Qu'és la glorio de Mars & l'hounou de Pallas.



*A Messieurs l'Avoucat & Procureur dau Rey, Mrs.  
de Perdris, & de Perdrié Sr. de Maurillan.*

*S O U N E T.*

**E**Ntre Mouffur Perdris & Mouffur de Perdrié,  
Aquo soun gaire bé dous noms coumo fem-  
blables,

L'un & l'autre soun géns grandamén equitables,  
Al'ouro se counouis, coumo l'on dis, l'ouvrié.

Tou-

Toutos sas conclusious van d'un cor dréchurié  
 Et noun fan jamai rés que d'actes fort loüables.  
 Atabé toutes dous soun fort recoumandables,  
 Et se fan courouna d'un eternal laurié.

Dedins sous jouinés ans sas actions sans ous-  
 brage,

Sai lous fan estima miracles de nostre age,  
 Et jamai Mompelié noun aura pus bel hur,  
 Que d'avé d'Oufficiez d'uno trempe pareillo;  
 A nostre Presidial soun coum'uno merveillo,  
 Tant l'Avoucat dau Rei coumo lou Procureur.



*SOUNET A Mr. L'AUDITOU SOULAS.*

**Q**Uau noun se souvendrié de Mr. l'Auditou?  
 Serié yeu sans cervel & sanso souvenenço?  
 Non, non, yeu l'ai toujour tout tau qu'és en pre-  
 senço,

Coumo tout meritant & tout remplit d'hounou.

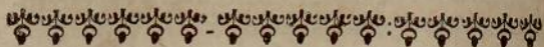
Incaro qu'uno fés m'anet dire de nou,  
 De quinse ou vingts escuts, & contro ma cresen-  
 ço,

Me diguet noun n'ai pas, mai passô sous silenço.  
 Si ferai yeu toujour soun humble servitou.

Aro sen emb'un téns que l'amic és ben rare,  
 Se noun ten de l'humou d'un home qu'és avare,  
 Noun certos que per el ieu noun m'en plane pas,

El és trop moun amic & de mémes sans vice,  
 El sap bé que ieu soui de tout à soun service;  
 Et que noun fau estat que de Moussur Soulas.

*SOU-*



*SOUNET à Monsieur lou Receveur Calvet.*

**S**E s'endeven jamai que nautres ajan guerro,  
Et que yeu piofquo un jour vous rendre satisfach

De tant & tant de ben que toujour m'avez fach,  
Yeu ferié pus countén que lou Rey d'Angleterro.

Yeu noun pillarié pas embé la man esquerro,  
Tout y cabuflarié, testo, peses & mans,  
Mai que trouvez lou jas de cauques diamans,  
Ou de forço doublouns rescounduts dins la terro.

Quand yeu pense embé vous, Monsieur lou  
Receveur,

Se las vertuts qu'on a fasien un Empereur,  
Coumo lou pus parfait sur tout outro persouno,  
Yeu crese que deman vous serias de l'escot,  
Changearian vostre oustau, jardin amai tricot,  
En lou Sceptre Rouyal d'uno doublo Courouno.



*SOUNET à Monsieur de Lauselergues monn cousin.*

**Y**EU vous pode jura, Cousin de Lauselergues,  
Que se yeu ero Réy coumo noun ou loui pas,  
Que



Que noun prendrié jamais qu'embé vous mouñ  
repas,

Et noun nous quitarian ni festos ni dimergues.

Yeu vous voudrié douna Lanfargues & Va-  
lergues,

Nismes, Uzez, Lunel, Soumeire & Monpelié,

Et se dins pauc de tens lou bon Dieu ou voulié,

Vous aurias Pefenas, Mountagnac & Coussergues,

Toulouso, Mountauban, Narboun'amai Besiez.

Ailai caurié laissa per lous counils, Clapiez.

Enfin ieu vous farié ma soulo creaturo.

Et sabez cau serié premié Prince dau fang,

Quand lou deurié pourta sur lou col coum' un  
banc,

Nostre grand coufinas lou Viguié Valescuro.



*SOUNET A MOUSSUR GENTIL.*

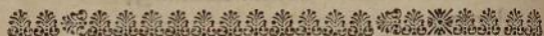
**G**entil ou és de nom amai de fait gentil,  
Gentil és d'un' humou agreablo & gentillo,  
El a lou corps gentil & la taillo gentillo,  
Tout se trovo en Gentil parfaitomén gentil.

El és la projection, lou fixe & volatil,  
L'esprit pus espurat que d'Homero & Virgilo.  
Esprit que ren emb'el touto causo facilo,  
Esprit que tout dau ciel és sur toutes gentil.

L'on dirié que yeu soui cauque gran alquimisto,  
Se moun esprit jamais avié tant bono vисто,  
De subtil penetra jusquos emb'aquel poun,

Yeu

Yeu me dirié gentil ; mai certos ma cervello  
 Cedo à Mouffur Gentil & crusou & coupello,  
 Car el ést tout d'argén, & yeu soui tout de ploun.



*SONNET A MOUSSUR DE CARLENCAS.*

**L'**Home lou pus doüiat de graço noumpareil-  
 lo,

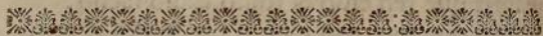
Lou Pero qu'a das fieus mai de ioyo & d'hounou,  
 Es Mouffur Carlenças, lou tige de la flou  
 Das enfans de vertut, ount és touto merveillo.

Enfans, noun pus enfans, mai geus que fûr  
 l'aureillo

Portou, raço de Mars, lou bouquet de valou,  
 Raço sur que lou Ciel d'uno justo favou,  
 D'un yol tout plen d'amour incessamén lous  
 veillo,

A jamai pioufças vous estre toutes benits,  
 A jamai pioufças vous estre toujours units,  
 Et qu'enfin vous moustrez fils d'un tant digne  
 Pero.

Tout treslâlis de gauch au nom de Carlenças,  
 Yeu pregue donc lou ciel que longamén viscas,  
 Et que done salut à vostres Pero & Mero.



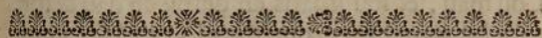
*Sonnet A MOUSSUR DE SOURGUERES.*

**Y**Eu noun m'estoune pas se Mr. de Sourgue-  
 ros, Es

Es amic de l'ouftau de Mouffur de Toiras,  
 Mai jeu m'estounarié s'el noun ou ero pas,  
 Car el honoro trop las perfounos guerrieros.  
 Quint maudit malhurous, quintos amos gauchie-  
 ros,

Cau és aquel d'aqui que noun aurié lou bras,  
 Elevat jusqu'au ciel embé lou coutelas,  
 Per servi vaillammén Mr. de Rastencieiros?  
 Anfin lou pus upat és counstrench d'avoüa,  
 Que l'on noun lou deu pas tant foulamén loüa,  
 Mai ben lou revera sur tous lous autres homes.

Outro que vous dirai que s'el és gran guerrié,  
 L'on estimo en effiet Mouffur de Montfarrié,  
 L'unico parangoun das braves Gentils-ho-  
 mes.



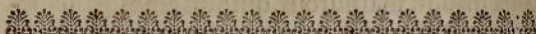
*SOUNET A MOUSSUR GOUDELART.*

**Y** Eu ai vist forço gens qu'avien l'air fort gail-  
 lard,  
 Bon joc, bono faïssoun, bon sen & bono testo:  
 Mai jamais noun ai vist un autre paslo lesto,  
 Qu'égale tant fié pauc moun cousin Goudelart.  
 Soun courage és sans pair, & fai qu'à tout hazart  
 Au pus fort dau peril y vai à touto resto,  
 Que l'espaso à la man coume la malo pesto,  
 Piquo, tuo, meurtris en courageous Cesar.

Aqui noun és pas tout, emb'el l'ia davantage,  
 Moun brave Goudelart per desliis soun courage,  
 A l'esprit pur & net & parfaitomén bel,

Coum-

Coumpauso doctamén, de sorto que cau creire,  
 Que jamai noun s'és vist, ni noun ne saurian veire  
 Un autre coumo aquel sous la capo dau ciel.



*SOUNET à Moussur lou Chancelier Ranchin.*

**E**Sculapo és estat un scavan Medecin,  
 Et dins Roumo adourat coumo causo di-  
 vino,

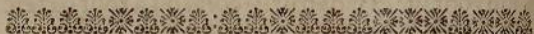
El és estat tengut Dieu de la Medecino,  
 Ovido, à ce qu'on dis, nous ou raporto ansin.

Mai parlén de Mr. lou Chancelié Ranchin,  
 L'Apollon d'aques téns, que counouis à la mino,  
 Sans que taste lou poux, ni que vego l'urino,  
 Lou mau, & lou guaris en despiech dau destin.

Atabé soun esprit que dins lou ciel se campo,  
 Lou fai das Proufessous lou soulel & la lampo,  
 Lou Rey, lou parangoun, l'uniquo & noum-  
 parel.

Jamai au gran jamai noun s'és vist soun sembla-  
 ble,

El serviguet tant ben Mr. lou Counestable,  
 Qu'el li fouguet toujours l'oli de soun cæel.



*SOUNET A MOUSSUR VALAT.*

**F**Orço & à quantitat se vei d'hommes habilles,  
 Que transcandans toundrien de peuses sus un  
 you

D'au-

D'autres, & la plus-part, qu'oun valoun pas un  
fou,

Per estre d'esprits lourds, grouffiez & inutiles.

Esprits apesantis, terrestres & reptiles  
Gens sans testo ou l'aerien grossi coum'un pai-  
rou,

Benheureux és aquel que fai tout ce que vou,  
Et qu'es tengut au reng das esprits plus subtiles.

Vivo dounequos l'esprit, vivo l'esprit pus bel,  
Qu'ài long tens y a penetrat jusqu'au ciel,  
Qu'à la Pousteritat flourisquo sa memoire.

Quand finimoun vendra & qu'aura tout cri-  
blat,

Milo vertuts que foun embé Moussur Valat,  
L'immortalifaran d'uno eternello gloire.

SOUNET A MOUSSUR D. L. R.

YEu soui marrit quan tout lou mounde dis  
Qu'amour vous a piquat de sa moustardo,  
Per un sujet que chacun n'en mesdis,  
Et que noun vou que vous en prengas gardo.

Se vous sez tant friant dau toucadis,  
Cerquas pus leu cauquo garço gaillardo,  
Qu'en li dounan cauque pan de cadis,  
Quan vous plaira li espoussierez la fardo.

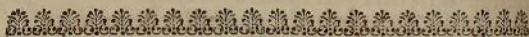
Vous me disez quan vous reproche aquo,  
Que l'on n'ez pas lou mestre de sa quo,  
Et que vous sez d'amourouso naturo.

Qu'aquel plase counsisto en fantasié,  
Aquo es vertat mai un bon Escuyé

N

Noun

Noun laisso pas gouverna la mounturo.



S O U N E T A M O U S S U R D E  
*Mountarnaud.*

**M**Oussur de Mountarnaut, l'hounou das galans homes,

Yeu pregue toujours Dieu qu'oun fias pus Hugganaut

Yeu pregue toujours Dieu, illustre Mountarnaut,  
Que fias coumo vous sez la flou das gentils-homes.

Que maudits & damnats à jamais sien lous homes,

Que vous desiraran ne pau ne prou de mau.

Qu'à chacun vegeo yeu lou fioc à leur houstau,  
Et que sien tourmentas toujours per de fantosmes.

Et oun se trouvarié l'autre pus courageous,  
Pus digne d'estre aimat, & pus vaillent que vous?  
Yeu crése que pourrien rouda touto l'Europo.

Que se canque insoulent m'ou voulié disputa,  
Li dirié qu'és un sot, & qu'anesio counta  
Las estellos dau ciel en las fablos d'Esopo.



A MOUN GRAN DIABLE D'AMIC.

*Sounet.*

**M**Oun gran diable d'amic, que farén toutes dous?

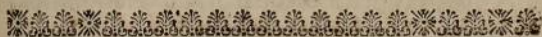
Tu

Tu siez mau maridat & yeu incaro pire,  
 De qué tu ni mai yeu noun aven pas à rire,  
 Car se l'un és negat, l'autre és dedins un pous.

Cau a-t-i jamai vist rés de tant mal-hurous,  
 Se n'autres noun anan anfin de mau en pire,  
 Que toun vicil femelan toujours rene & soufpire,  
 Et la mieuno atabé que jete anfin de plous.

Yeu scui d'aquest avist, ou n'autres seren nelsis  
 Que li laissien pissà & ploura sous desfesis,  
 Et creba de despiech as despens d'un brayé.

Mai parlen & digan sus aquesto coulero,  
 Se la mort nous mourdié l'un & l'autre cer-  
 bero,  
 Cau ferié pus fachat, ou lou Sage, ou Bouyé?



S O U N E T.

**N**oun veirai yeu jamai arbours l'estendart,  
 Ni batre lou tambour, ni souna la troum-  
 peto?

Noun me trouvarai yeu à la man l'escoupeto,  
 En cauquo execution que jogue lou petari?  
 Quan mesme me deurien perça de part en part,  
 Me coire à la fartan en façoun d'aumeletto,  
 Quan me grafillarien coumo fan la meletto,  
 Si eslijarai yeu un acte de Cefart.

Toubeu, la pas, la pas, laissien ailai las armos.  
 Que servissoun las pous, lous esfrais, las alarmos?  
 Et parcé que vesen nous douna tant d'affaus,  
 Que se toutes avian coumo se deur la vисто

Tan lou bon Huganau coumo lou bon Papisto,  
 Nous mouquarian de tout & farian pets & sauts.



*APIERRE ANDRE' DIT COQUILLARD.*

*Sonnet.*

**A** Pres que Pierre André lurrat & fin paillart  
 Aguet prou débauchat de fennos & de fil-  
 los,

La Coumaire pren tout embé fas grans faucillos,  
 Un matin dins lou liech lou vous podogaillart.

Anen, foudis, la mort, coumpaire Cauquill-  
 lart,

Aici n'és pas questiou de bail la d'andounillos,  
 Aros vous pourrias fa de mouns & merevillo,  
 Que cau ana trouba Carroun lou bon viellart.

Jesus! doun fortes-tu? que ta paraulo es rudo!  
 As pus grans pecadous nostre bon Dieus ajudo,  
 Au fioc de m'affligea laissò me prega Dieu.

Prego dounc vitamén, car la fatalo parquo,  
 Te vou l'amo & lou cor changea delai la barquo,  
 L'un en ausiel de Mai, l'autre en peissoun d'A-  
 vrieu.



*S O U N E T.*

**Y**Eu vese de gens qu'an bon joc & pauro mi-  
 no,

Et d'autres paure joc & qu'an bono faissoun,  
 Ne

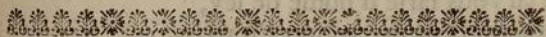


Ne vese un courageous & un autre poultroun,  
L'un qu'es home de pax & l'autre d'escarsino.

Yeu n'ausisse parla Grec & lengo Latino,  
Et d'autres sans sabé ni Francés ni Gascoun.  
Sabez que vese ieu autour dau fougueiroun?  
Forço vaillens au plat & scavans en coufino.

La bello causo qu'és de noun s'hazarda pas,  
Vous n'ausirias quan soun en cauque bon repas,  
Yeu ai fach, yeu ai dich qu'un tau se prengo gar-  
do,

Forço braves fouldats se trovoun à dinna,  
Et pioi, Dieu nous enten, fasez lous dégaina,  
Li taparias lou quieu emb'un gran de moustardo.



*A MOUSSUR VALAT,*

*Sonnet.*

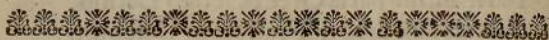
**A** Ici n'es pas questiou de bossès ni de prados,  
De Parnassio lou moun ni mai dau pais plat,  
Moun intentioun noun és qu'à parla d'un Valat,  
Dount decoulo la fon de las musos sacrados.

Mutos qu'aquel Valat a tout-à-fait charmados,  
Valat, non, mai quicon que fourtuno a coumblat  
D'un meritant bonheur & de felicitat,  
Sus que tourno lou ciel las pus cheros œillados.

S'aquel tant gran Prelat que n'a pas soun pareil  
Aimo & s'es alliat d'un home coumo aquel  
Et per tout merita & per li estre tout souple.

Alexandre lou Grand aimavo Ephestioun,  
Mouf-

Mouffur de Mounpelié d'uno douço affectioun,  
Aimo, vei & cheris Mouffur Valat au double.



*A MOUSSUR BOURNIER, LIEUTENEN*  
*Particulier au Gouvernement de Monpelié.*

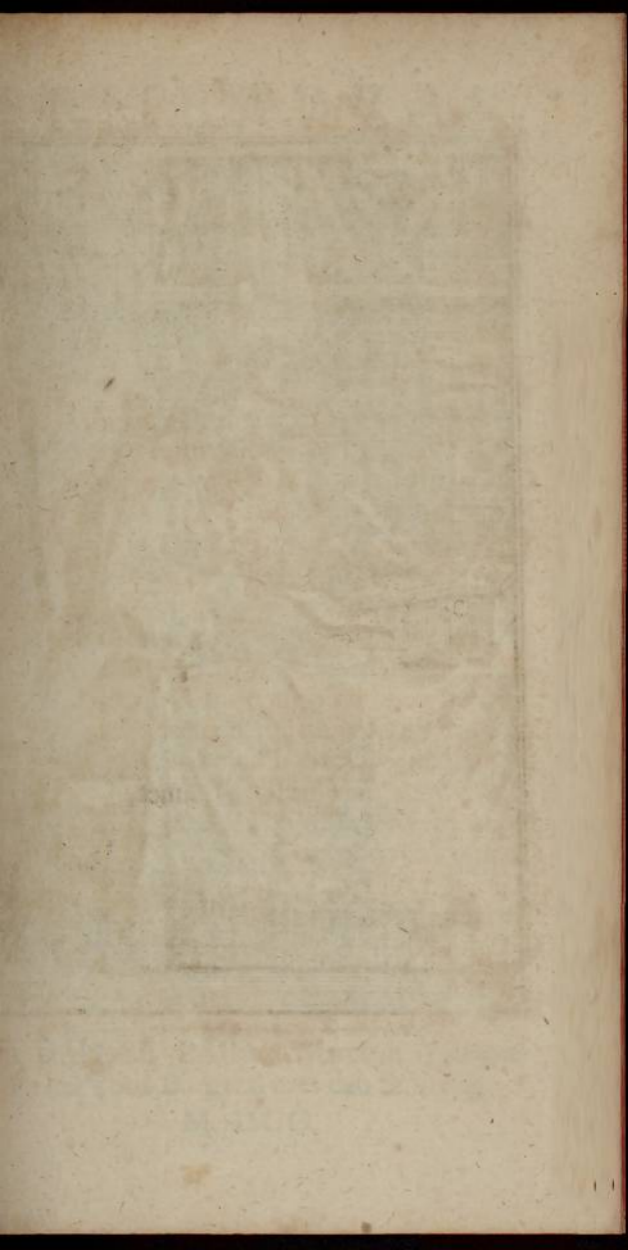
*S T A N C E S.*

**M**Ouffur lou Lieutenen Bournié,  
Vous sez dins uno coumpagnié,  
Que noun an pas la raubo minço.  
Mai se jeu ere enqué lou Rey,  
Yeu vous farié d'home de ley,  
Gouverneur dé cauquo Prouvinço.

Vostro reputatioun n'és pas  
Reduito embé tant pau de cas,  
Que noun s'exente de la parquo,  
Car l'on vous ten coumo un Nestor,  
Lou cap de ploumb, la bouquo d'or,  
Digne d'estre aupres d'un Mounarquo.

Yeu vous aurié fach un Sounet,  
Noun pas tirat d'un cervel net,  
Coumo fan en lengo Francefo,  
Mai tau qu'el ero, l'Imprimeur  
Me l' Janet perdre per malheur,  
Qu'à tous lous diables la fadefo.

F I N.





L'EMBARRAS  
DE  
LA FIEIRO  
DE  
BEAUCAIRE

*En Vers Burlesques Vulgaris,*

PER JEAN MICHEL DE NISMES.

*Revist, Courijat & Aumentat embé plusieurs  
autres Piessos, tant seriouzes que burles-  
ques, lou tout per lou mesmo Auteur.*



A AMSTERDAM,

Per DANIEL PAIN, Marchan Libraire  
sur lou Voor-Burgwal prés dau Stil-steeg.

M. DCC.

EMBARAS

A HERO

BEAUCHAMPE



BY DANIEL RAIN, M.D.  
M. DCC.



A MESSIEURS

DAU

VULGARI.



ESSIEURS,

Comme yeou soui nascut permy lou *Vulgari*, & que soui estat elevat de mesme façon, mas productions non podon estre que communos; & se non se trovo ren de curions dins mon escrich, yeou pregné aqueles qu'ou legiran, de me supourta, & se souveni dau proverbi que se dis permi n'autres, qu'on non pot pas petta pus haut que lou quieou, escusas me se vous plai, paraulos non pudon pas.

Yeu scave ben que quauques-uns diran qu'un homme dau commun non deurie pas mettre ren sous la presso, & que per faire une besoigno comme aquesto,

faudrie un esprit plus delicat & pus sçavant. A toutes aqueles que me pourrien faire aquel reproche, yeou lous prieve, se mon sujet leur agrado, de reforma ma besoigno, ou de l'absorba tout a fait per lou moyen d'uno miel ajustado. S'auo m'arrivavo, yeou serie ravit que quanque brave agnesse près plasi de segui uno de mas pensados.

Yeou connouisse ben qu'yeou aurai fach comme aqueles qu'avien estudiat un Balet per representa la Tour de Babel; que quand voulgueront dança regulieromen davan l'Assemblado, (suivant leur dessein) la confusion s'y mettet si grande, qu'aquello de Babel non ou eropas gaire mai: & fagueront en effet ce que non voulent faire qu'en burlesco. Insin yeou creze qu'en voulent representa l'embarras de la fieiro de Beaucaire, mon escrich fara veire aquel de mon esprit. Mai pioi que lous pus subtils trovon de censeurs, yeou que soui sans estudi, pode ben prene pacienco: & ben qu'yeou connousquo que dins mon travail y a forço manquemens, comme las cavillos, & cacophonios triviallos, lou meslange dau lengage, las reglos de la poësie man observades, de même que la rimo, & la cadanco: Sçachant qu'yeou non ai escrich que per lou Vulgari, non ai pas voulgut y perdre d'avantage de tens: Outro que mas occupations ordinarios m'an levat la fantesie de reveire mon escrich: Car yeou soui homme d'affaires, & non ai fach aisso que per me garda de languir quand non ai pougut occupa mon esprit a quicon de millou: & pioi un de mous intimes amis ben sçavant en aquestos matieres, m'a fort asegurat qu'an Vulgari non y a pas tant de severitat comme an Francez,



Et sur tout en burlesquo, que las fautos qu'y son se pe-  
don suporta permi lou commun; Outre tout aquo yeou  
ai uno grando satisfaction, de ce qu'en fassen aquesto  
obro, y ai prés mai de plasi que de peno, Et m'a gar-  
dat de languir a la campagno, quauquos houros, qu'au-  
rici sach de bels badals, sans m'estre pourtant divertit  
d'un moumen de mous affaires ordinaris Et necessaris.  
Enfin, MESSIEURS dan Vulgari, yeou vous dedie a-  
questo peso embé quauquos autres burlesques Et se-  
rionses qu'ai sach despioi ma segundo Edition. Et pour-  
rez faire commo yeou en passant quauquos houros a legi  
mon Embarras, quand non aurés ren a faire. Que son y  
trouvas ren que vous satisfasso, non aurés pas au-mens  
perdut lou temps que vous fau per vostre travail domes-  
tiquo, Et crérés que se yeou pondiei eleva vostro con-  
dition Et la mieoune perde sus lou commun, non y es-  
pargniariei pas toutes mous soings, pioi qu'ion soui  
veritablement,

MESSIEURS,

Vostre affectionnat  
servitou.

JEAN MICHEL.

A 3

L'AU-



# L' A U T E U R

AU LECTEUR.

S O U N E T.

**S**E qu'aucun pren plazé de legi mon Ouvrage,  
Et trovo qu'estrop court, ou trop long à son grat:  
En m'en avertissen, quand m'ou aura monstrat,  
Né pourrai retrancha, ou creissé d'avantage.

Que digon qué sie bon, ou qu'es un badinage,  
Non me pourtarai pas per aquo sur lon prat:  
Yeou sçave mai d'un trauc, coumo fai lon bon rat!  
Et quand sera question, changearai de lengage.  
Cepandan dignas me (se vous plai) tout de bon,  
S'ai trop embarrassat, ou s'y manquo quicon,  
Afin qu'a l'aveni yeou reparé la fauto;  
Se sen vicous l'an que ven, veirez un autr'escrich,  
Et renjarai mon fait suivant que m'aurez dich;  
Ce qu'attenden, Messieurs, yeou vous baise la pauto.

I N C A R O.

**T**OUT ce qu' ai ramassat , de bon cor vous ou  
donne.

S' ai oblidad quicon que chacun me perdonne.  
Et sie blanc, vert, vieou, mort, mol, dur, pelut ou ras,  
En men avertissen, sera dins l' Embarras.

L' A U T E U R

A MESSIEURS

*Lous Marchands Franchimans curioses , & au-  
tres Estrangers.*

S O U N E T.

**M**ESSIEURS  
Yeou vondriei ben parla vostre lengage.  
Mai quand vole ensaja, me rebute toujours,  
Car, navé pas hantat l' Escolo ni la Cour,  
Tout ce qu' ieou pode saupre, non és qu' un badinage.  
Save pas gaire mai qu' aqueles dau village,  
Que non an ren après qu' à la plassò, & au four,  
Et qu' on parlon iamaïs, que chacun à son tour,  
De bestios, de troupels, ou de leurs labourage.  
Yeou non ai frequantat que permi de Marchans,  
Et non parle jamais, dins la ville ou as chans,

*Que lou simple patois que m'enseignet ma Maire.  
Se non m'entendes pas, prenez un Troucheman,  
Et sauprés tout à fait, mai qu'y tenguas la man,  
L'Embarras que se fai dins la Fieiro a Beaucaire.*



## A MOUSSU MICHEL,

*Sur son Embarras.*

**M**ICHEL, je quaucun s'embarrasso,  
A sousteni que l'embarras,  
Per estre en ton patois, vai avé de la casso,  
De son resonnamen fassos pas gen de cas.  
Mai diguo en te moucquan de son humou jalouso,  
Qu'el pourrie saupre se voulié,  
Que Goudouli charmet en son patois Toulouso,  
Et lou Sage en lou sien ravignet Monpelié.

C A R S E N A T.




## A U M E M O.

### E P I G R A M M O.

**M**ICHEL se veire vieil & procho dau tréspas,  
Sur lou poun que la Mort l'espice en sa rapieiro,  
Per li faire passa lou pas,  
Vite sans perdré temps evito la meurtrieiro,  
Bouto au jour une Fieiro,  
Et se sauve dins l'Embarras.

B O N N E V A L.

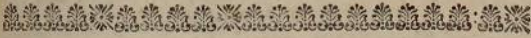


A MONSIEUR MICHEL

Sur son embarras.

**G**OUDOULI dins Toulouso, à Montpelié lou Sage  
Et Bonnet a Bezies, chacun en son langage  
Ravis tout son quartié, per cent sujets divers,  
Et toutes très embé leurs Vers,  
An charmat la Provinço entieiro.  
Nismes sans se vanta de son Antiquitat,  
Faique MICHEL ravis touto la Crestiantat,  
En metten per éscrich l'Embarras d'uno Fieiro.

I. M.



A MONSIEUR MICHEL.

**Y**EOU admire lous beaux escrits,  
Que se son fas & se son dits,  
Tant sur ton embarras que ton autre escrituro,  
Et poi remarquan la pousturo,  
De certains esprits fretilhans,  
Que creson d'estre ben savans,  
En trouvan per tout à redire,  
Non pode pas teni mon rire,  
De lous veire glosa sur cent sujets divers,  
Sans poudé soulemen te faire quatre vers.

S.



A MONSIEUR MICHEL

Sur sas Traductions,

MADRIGAL.

**C**OMMO lou Roussignol quand fai ben son ra-  
mage,  
Ben qu'on parle que son lengage,  
Se fai admira de chacun,  
MICHEL lou Traductou fidelo,  
Embé sa lenguo maternello,  
Embalauzis lous Grands & ravis lou Commun.



L' E M B A R R A S

D E L A

F I E I R O

D E

B E A U C A I R E .

**E** N V I R O N lou miech de Iuillét  
Me rencontran tout beau soulét,  
Deslus lou rouquas de Beaucaire,  
Et sçachant qu'on n'y avie pas gaire  
Iusqu'à la Fieiro que s'y ten,  
La ont'a de tan bel argen ;  
La curiositat de ben veire  
Ce qu'à peno yeou poudie creire ,  
A fach que sus aquel rouquas ,  
Ay bastit comm'un pichot mas ,  
Ou ben cappitelo carrado ,  
Per ben remarqua l'assemblado ,  
Que s'y fai din tant pau de téns ,  
De diversos sortos de géns ,

Premieiriomén yeou ai vist faire ,  
Per lous Charpantiés de Beaucaire ,  
Las cabanos lou long dau prat ,  
De l'un & de l'autre coustat ,

For-

Forman comm'uno gran carricero,  
 C'est à dire velà la Fieiro,  
 Que se tendra din pauc de téns,  
 Penden qu'ai de liüen vist de géns,  
 Que venien devers la Provenço,  
 Et dizien qu'avien fach deffenço  
 A toutos gens pichots & grans,  
 Jusquos as mendres Artizans,  
 D'ana teni la Madaleno,  
 Sur l'hazart de paga la peno,  
 Ordonnado dau Parlamén,  
 Qu'on s'aquito pas en d'argén,  
 Mai de punition corporelo.  
 Vela lous Consouls en cervelo,  
 Sonjon d'assembla prontaméns  
 Lou Conseil, & forç'autres géns,  
 Per deputa dins la Provenço,  
 Et saupre d'on ven la deffenço,  
 Qu'an fach embé tan de rigou.  
 Cependant lou Travalladou,  
 Marchan, Artizan, Labouraire,  
 Et tout lou pople de Beaucaire,  
 Son tristes jusquos à la mort,  
 Se van permèna vers lou port,  
 Et difon, maudito nouvelo,  
 Que nous-as tu més en cervelo.  
 S'assemblon per lous cabarés,  
 L'un dis, Aiço non fèra rés  
 Qu'un' invention das Fourenaires  
 L'autre dis, Toutes lous affaires.  
 Non podon qu'ana de travez;



Un autre dis, Et ben sçavés  
Quau an deputat en Provenço?  
Et l'autré dis, Mal'escourrenço  
Prenguo Consouls & Conseiliez,  
S'estrantalon dedins leurs liez,  
Penden qu'en grando diligenco.  
Devién ana per la Prouvenço,  
Publia la Fieir'automén,  
Et faire que lou Parlamén  
Nous fougués un pauc favorable.  
L'autre dis, Yeou me donne au diable  
Se sonjon qu'à gagna d'argén:  
Chacun né dis son sentimén.  
Cependant la Maison de Villo  
A deputat quaucun que filo  
Dins la Prouvenço prontamén,  
Per sa Requesto au Parlemén,  
De retracta son Ordonnanço,  
Que tout l'interés de la Franço  
Es que sans gen d'empachamén,  
La Fieiro se tengu'automén,  
Et que las Provinços vezinos  
Non devon pas faire las fins,  
Car s'y fai de braves proufits,  
Que fan pourta de beaux habits.

Mai commo chacun se travaillo,  
Qu'un parlo mau, que l'autre raillo,  
Vez'abourda un Cavalie  
Que venie devers Monpelié,  
Et tantequan tout en fatiguo,  
Un chacun quitto sa boutiguo,

Cirugiens, Noutaris, Marchans,  
 Pouticaris & Artizans;  
 Bref, tout lou pople de la Villo,  
 Que marchayo comm'à la filo,  
 Per faupre del ce que se dis  
 De leur Fieiro din son pais;  
 Couffi, (diguet el) yeou sai vene  
 Tout espresloméns per aprene  
 Que deven n'autres deveni:  
 Carcassionno m'a fach veni,  
 Per faupr'al vrai se vostro Fieiro  
 Se tendra miej'ou ben entieiro,  
 Se la franchizo valdra rés,  
 Car ce que v'autres me dirés,  
 Me cal manda per de meslages,  
 En vilos, mazes & vilages,  
 Aumens de tout nostre quartié.  
 Qu'avez après de Monpelié?  
 (Li dis qu'aucun de la compagno,)  
 Ah! sou dis el, quinto maganio,  
 Lous Marchans sai vouldriou veni,  
 Lou pople crido que nani.  
 La Cour des Aidos s'y appauso,  
 Jamai non ai vist talo causo;  
 Lou Presidial ou vouldrio bé,  
 Et lou Gouverneur atabé:  
 Enfin la Villo es mai troublado,  
 Qu'uno fenn'embé sa bugado.  
 Velà perqué, se me cresez,  
 Lai deputarés tout exprez,  
 Per faire que lou monde venguo.

A perpau, prengan un pauc lenguo,  
De Nîmes, Soumeire & Vzez,  
(Sou dis qu'aucun) que n'en dizez?  
Aqui (dit-el) n'y a bé de pire,  
A Nîmes l'ai crebou de rire,  
Et se crezou que lous Marchans  
Vendrou, commo fai quauques ans,  
Dins leurs oustals fa leurs empletos.  
A Vzez, que sou d'aiguos quetos,  
Demourou sus son trento-un;  
A Soumeire, per lou commun,  
Non se metou pas en gran peno,  
Non foui pas passat en Seveno,  
Mai ny a forso qu'on vendran pas;  
Se vitomen non deputas  
Vers Montpelié, & sous passages.  
Se me crezez, & se sez fages,  
A Nîmes sur tout mandarés  
De gens qu'on ignoron pas rés,  
Car aquel soul lioc es capable  
De vous fa toutes donna al diable:  
Se crezou que s'on venou pas,  
Tout lou Lenguadoc haut & bas,  
Bref, la Provinço touto entieiro  
Tendra dins leur villo la fieiro,  
Comm'autros fés lai ou an fach;  
Non demandou res qu'un empach,  
Per non veni pagua leur rento:  
Et se lou Fermie se contento  
D'un tiers, ou bé de la mitat,  
Vostre affaire es en paure estat.

Ha!) sou dis un ) lou mau est double  
 De per tout nous arrivo trouble,  
 Messieurs, non nous dormigan pas,  
 Faut an'averti d'aquest pas  
 Aqueles qu'an chargeo publico.  
 Que chacun se mett'en pratiquo,  
 Per donna l'ordre promptoméns  
 A toutes lous inconveniéns.  
 Incontinen lou monde filo  
 Tout drech vers la Maison de Villo,  
 Et ausiffez crida tout haut,  
 Que penden que l'affair'es caut,  
 Faut vitomen donna quanqu'ordre,  
 Jamai non s'és vist tau desordre.  
 Mai aquel bruch es leau passat,  
 Si tost qu'an agut deputat:  
 Car outr'aqueles de Prouvenso,  
 Son partis en grand diligenso  
 Per lous mens sieis ou sept courriez,  
 Que pren lou camin de Beziez,  
 Per s'en s'e ana vers Carcassonno,  
 Que pass' au coustat de Narbonno,  
 Que vai tout drech devers Clarmon,  
 Que pass'aval, que pass'amon,  
 Personno non plan pas fa peno,  
 A Nîmes, Uzez, en Seveno,  
 Et jusqu'as lios pus escartas,  
 S'aufis parla des Deputas.

Mai lors que mens chacun y penso,  
 L'on vei arriva de Prouvenso,  
 Lous Deputats tout en risen,

Que dizon, Messieurs, tout vai ben,  
 N'autr'aven libertat entieiro  
 De faire teni nostro Fieiro:  
 Pregas à Dieou qu'ajan de ven,  
 Per faire monta ce que ven,  
 Car l'y a forso barquos de lestos:  
 Yeou n'ai vistos au mens de prestos  
 A Marseillo, mai de dous céns.  
 Vous aurias vist en mesme téns  
 Qu'an agut après las nouvelos,  
 Que l'un acheto d'escudelos,  
 De licafroyos & de plas;  
 L'autre comm'un paure simplas,  
 Crido lou long de la carriero,  
 Courage, fai aven la Fieiro,  
 En despiech de nostres Fermiés.  
 D'autres per azengua lous liés,  
 Cerquon per aveire de paillo.  
 Tantequan donc chacun travaillo,  
 Commo las fourniguos l'estiou:  
 Et non n'y a puto ni couguiou,  
 Fenno de ben, ni fajo fillo,  
 Qu'on escure jusqu'à la grillo,  
 Per faire luzi son oustau;  
 Tant y a jusqu'au pus brutau,  
 Et julquos à la pus foüillardo,  
 Chacun accommodo sa fardo,  
 Per ben reslaupre sous Marchans.  
 Paires, maires, fraires, enfans,  
 Compagnons, varlets & chambrieiros,  
 Toutes courron per las carrieros,

En fatiguo jusquos au col.  
 Tout lou monde lai semblo fol,  
 Tant l'on vei mena de fatiguo.  
 Chacun se formo quauqu'intriguo,  
 Ou per lou ben, ou per lou mau;  
 L'un penso à neteja l'ouftau,  
 Ou provezi per la couzino.  
 Un autre preparo uno aizino,  
 Per mettre à reffresqua lou vin.  
 L'autre dis, Tu sies un badin,  
 Bon garrafon & bonno glasso:  
 Et l'autre, Compaire, de grasso,  
 Fazés me presta qu'auqu'escut,  
 Per acheta tout mon bahut,  
 Car lou cabaret qu'yeou vau faire,  
 Sera das millious de Beaucaire,  
 Mai qu'yeou rencontre de bon vin.  
 Un autre dis à son vezin,  
 Voulés qu'nen leva cabano,  
 Parlen à la commaire Ieano,  
 Et nous joigneren toutes trés,  
 Yeou save de bon vin de grés,  
 Et ai quantitat d'ustanfillos,  
 Faren travailla nostros fillos,  
 Nostros fennos, nostres enfans,  
 Quand non gagnarian que vingt frans,  
 N'y aura per acheta de fiero;  
 Ai uno commaire bouchiero,  
 Que nous fara bon pés de car:  
 Et pioi yeou savé d'autro part,  
 Qu'aqueou bon vin es d'un compaire,

Et qu'és dau millou de Beaucaire,  
Que nous fara credi de tout,  
Jusquo que n'ajan vist lou bout.  
Se me crezcz, sans pus attendre,  
Anas vous en trouva mon gendre,  
Emb'un luchet ben affilat,  
Anarés prene plafs'au prat,  
Farés de traucs per mettre d'oulos,  
Pioi fourmarés commo d'encoulos,  
Per faire nostres aismens;  
Prenés gardo sur tout as vens,  
Qu'on piofquon gasta la couzino;  
Et se vous manquo quauqu'aifino,  
Anas n'en pren'à mon oustau,  
Et remplirés vostre barrau.  
Aqueles formon leur compagno,  
D'autres per an'à la campagno,  
Acheta poulos, & pouléts,  
De fromages, d'ious, d'auffeléts,  
Et tout'altro sorto de cassò,  
Que se pot vendre dins la plassò,  
Commo lapins, levraux, perdis;  
Chacun enprunto sous amis,  
Per faire un fons considerable.  
Un autre netteio l'estable,  
Accomodo son rastelié.  
L'autre visito son celié,  
Fai netteja pintos & flascous.  
D'autres courron commo de Bascous  
Querre de pastur'ou de fén,  
N'y a forso que cerquon d'argén,

Per entreprene quauquo causo,  
 Personno non demor'en pauso,  
 Semblon d'abeillos lou printens,  
 Non n'y a gen de sorto de gens,  
 Que non bouleguon quauqu'intriguo.  
 L'un vou arrenta sa boutiguo,  
 L'autre lougua son magazin.  
 Que vou vendr'en menut de vin,  
 Que travaillo vers las cabanos.  
 Enfin tout jusque à las campanos,  
 Es en fatiguo sou dirian.  
 Lous Boulangés, l'un fai lou pan,  
 L'autre vai faire la farino,  
 Se l'un vai plan, l'autre rondino,  
 Dis que fau marcha vitomens,  
 Que fau faire suivant lou tens.  
 Lous Courdouniés, lous Revendaires,  
 Lous Sarraliés, lous Amoulaire,  
 Chacun ament'un pau son prés.  
 Lous Carrejaires des Mouniés  
 Aumenton d'abort leur estreno;  
 Dizon que prenon mai de peno,  
 Mesmo qu'embé lou tens baignat  
 Tout lou monde es enravagnat,  
 Non n'y a ni varlet ni chambrieiro,  
 Qu'on se prevauguo de la Fieiro,  
 Et quauqu'uno subre que tout,  
 Que ben souven donno lou mout,  
 Per ana jougua de la flutto.  
 Mai pioi que la causo és tant brutto,  
 Diren soulamen en passian,



Que se conserve'aquel qu'es fan.  
Hommes, fennos, fillos pioufelos,  
Roturiceiros & Doumaifelos,  
Car au mestié dont est question,  
N'y a d'une & d'autro condiffion.  
Et yeou voudriei tant de pistolos,  
Commo l'ai ven d'aquelos folos,  
Teni la Fieiro espresiomén,  
Per jougua d'aquel isturmén.  
Per lous hommes sans hiperbolo,  
N'y a cent qu'y prenou la vairolo,  
Caudo-pisso, chancre, ou poulin,  
Suivan que lou mau es malin.  
Que s'aimara donc que se garde,  
Et que vou veni non s'attarde,  
Car las barquos son aisi prés,  
Lou ven es bon, dirian qu'esprés,  
Dieou l'y mand' aquelo jurnado.  
La premieiro qu'es arrivado,  
A tirat un cop de canon,  
Et tantequan sur lou renou,  
Qu'y a quauquo barquo qu'arrivo  
Lou monde crido, Vivo, vivo,  
Et chacun quitto son travail,  
Commo lou jour dau carnaval.  
La grando joio lous transporto,  
S'en courron sans ferma leur porto,  
Lous Tailleurs fautou des tauliés,  
Ny a que rullou lous escaliés.  
L'un romp un flascou, l'autre un veire,  
Et tout aquo per ana veire,

Qu'es arrivat devers leu prat ;  
 Quauqu'un que ses espoutrigat,  
 Crido, Lou diable fie la Fieiro :  
 L'ousteffio crid'à sa chambrieiro,  
 Que ly a romput quauque toupin :  
 Lou varlet en tiran de vin  
 A laiffat l'enquo tout' ouvertto ;  
 Faut-il commença per la perto,  
 Sou dis lous Meistr'en se fachan ?  
 Enfin jusqu'au pus vieil Marchan,  
 Chacun a barrat sa boutiguo.  
 Las gens qu'eron à la garriguo,  
 Que fazien de bos per lou four,  
 Cargon leau, & courron toujours,  
 Lous amoureux quitton las bellos,  
 Per ana faupre de nouvellos.

Cependan, lous Consouls prudéns,  
 Acompagnas de forso géns,  
 La pus grand part de gens de marquò,  
 Fan pourta dins aquelo Barquo,  
 Lou presen qu'avien preparat,  
 D'ordre de la Communautat,  
 Perce qu'à la Barquo premiero,  
 Qu'abordo per teni la Fieiro.  
 La Villo, li donno en pur don,  
 Un sac de pan, un gras mouton,  
 Un barrau de vin ou cournudo,  
 Per li faire la ben-vengudo.  
 Lous Consouls an grand compagné,  
 Per veire la cerimounié,  
 Semblo qu'au prat nia pas pron plasso,  
 Per conteny la populasso,

Car tout lou monde es fort curious  
De veire faire las hounous  
Que la ville fai à l'intrado  
D'uno Fieiro tant renommado.

Mai laissèn lou prat & lou port,  
Et viren un pau nostré bort,  
Per veire se dins la Provinso  
L'esperanc' y es grando ou minso,  
Aro non y manquo pas ren,  
Que saupre s'aquel quartié ven.

Mette donc la man dins ma pocho,  
Tire ma lunetto d'approcho,  
Et regardan de vers lou grés,  
N'en veze de lieüen veni trés,  
Devers lou camin de Ionqueiro,  
Qu'avien mino de gens de fieiro,  
Yeou quitte doncquo mon rouquas,  
Et abandonne tout mon cas,  
Qu'aviei dedins ma capitelo,  
Per ana saupre la nouvelo,  
Que me dirien de leur païs:  
Mai elles an passât tout lis,  
Et n'ai agut tant de paraulos,  
Commo s'eron de cagaraulos:  
Soulamen un dis tout passân,  
La Fieiro se ten aqueft an,  
Yeou non ai pas pougut comprene  
Que voulien elles entreprene,  
Quand marchavon tant vitomen;  
M'en torne monta prontamen,  
Per descouvri de mas prunelos,

Quaucun per faupre de nouvelos;  
 Et n'y ai pas agut demourat  
 La distanso dau faut d'un rat,  
 Qu'ai vist veni douje carretos,  
 Amai son pas toutes foulettos:  
 Car, d'azes, de miolos, de mioux  
 Cargats de fardo jusqu'à d'ioux,  
 Ny a per lou mens mai de cinquanto;  
 Tantequan prene la couranto,  
 Per m'ana rencontr'au davan.  
 Mai lous unæ cridon tir'avan,  
 En donnan de cops à leur miolo.  
 L'autre comm'uno testo folo,  
 Dono de grans cops de fouët,  
 Que n'ai agut un fus un det,  
 En li demandan de nouvelos.  
 Enfin un miou cargat de telos,  
 A més lou pé dins son mourrau,  
 Es tombat au miech dau carrau,  
 Qu'a tanquado touto la foulo.  
 Yeou ai vist uno fenno foulo,  
 Qu'ero deslus un bourriquet,  
 Et connougut à son caquet,  
 Quer'aquello que yeou cerquave.  
 Commo donc yeou li demandave,  
 Dont ero elle, & don venié,  
 Quaucun li a tustat un pagnié,  
 Que pourtavo remplit d'empoulos.  
 Au milo diable fien las foulous,  
 (Sou dis-elle en se chagrinan,)  
 Tant que nous autres caminan,

Jamai non aven gen de trouble.  
Mai yeou que soui curicus, redouble  
De li demanda, Nont anas?  
Un bon V.... d'azé en vostre nas,  
(Sou dis ello tout en coulero.)  
Non vezés pas vous ma misero?  
Et incaro me demandas,  
Dont sés, dont venés, nont anas.  
Non me troublés, laissas m'estaire:  
Soui d'Uzés, & van à Beaucaire,  
Me dis-elo tout bravejan.  
Adonc son azé en moufquejan,  
Li a fach faire la viropassio.  
Ah! levo t'aro de ta plassio,  
Li ai dich en risen tantequan.  
Un'autro dis en se mouquan,  
Commaire, vous ses fourtunado,  
Avés fach tant commo l'armado,  
Qu'avés fach mostr'aquest estieou.  
Non ai pas moustrat que lou quieou,  
Sou dis-elle tout'estourdido.  
Ha! per la passion de ma vido,  
Sou dis uno qu'avié prés van,  
Vous avés moustrat lou davan,  
Qu'on vous en poudez pas dedire.  
Toutos se font messos à rire,  
Et m'an laislât tout estonnat,  
Tant sçavant commo l'py er'anat.  
Mai commo yeou me revirave,  
Ai vist per ironi' un brave,  
C'est à dire un gros galavart.

Que pourtavo un grand floc de lart ;  
 Et lous oustils d'uno couzino ,  
 Sus un aze de bouno mino.  
 Yeou li leve donc lou capel ,  
 Li dize , que ly a de nouvel ,  
 Sans dout'anas teni la Fieiro ?  
 Incontinen lev'uno peiro ,  
 Et me dis , Tiras vous en lai ,  
 Laissez me passâ se vous plai ,  
 Vezés qu'yeou soui en grand fatiguo  
 Per ana dressâ ma boutiguo :  
 Et se fés un des partisans ,  
 Voudriei que ly a déjà dez ans ,  
 Fouguesles au fons de la terro ,  
 Ou debiffât per un tounerro.  
 Per aquo pas mens yeou après ,  
 Vous l'ai tengut toujours de près ,  
 Per aprene quauquo nouvelo ;  
 Mai el qu'a dedins la cervelo  
 ( S'ou semblo ) forço d'argen vieou ,  
 Non m'a respondut ren à yeou ,  
 Sonquo toujours se reviravo ,  
 Quant vezié que yeou m'apochavo ,  
 Et me prenie per un voleur.  
 Voi ( li ai yeou dich ) quinte malheur !  
 Aissi ny a per fa veni nessi ,  
 Yeou demore aissi tout espressi  
 Per aprene quicon de nou ,  
 Et nai attaquat hioch ou nou ,  
 Sans que violgon jamai ren dire ;  
 Beleau crezon qu'ieou vole rire ;

Mai pioi que la Fieiro se ten,  
Qu'ieou veze que lou monde ven,  
Vau remonta deslus ma roquo,  
Et veirai jusqu'à uno troquo,  
Lous affaires que s'y faran.  
Lous tambours yoi fredonnaran,  
Per temoigna rejouissento;  
Yeou creze que deja l'on penso,  
A dispersa las Compagniez,  
Et à nomma lous Officiez,  
Per faire uno bello reveuë.  
Mai l'un dis, Me prenon per gruo,  
Qu'ieou march'après un Artizan?  
L'autre dis, Non a pas qu'un an  
Qu'ieou ai servit dedins l'armado.  
Aisi ly a ben d'autro bugado,  
Lous Consouls son en gran turmen,  
De veir'aquel dissentimen:  
Tachon d'arrengu'aquel affaire,  
Emplegon lous Grans de Beaucaire.  
Cepandan lous travailladeus  
S'assemblon dez, hioch, quatre, dous,  
Resoulguts de quitta l'aifado,  
S'on ordonnon dins l'Assemblado,  
Qu'anaran après lous Marchans:  
Per preceda lous Artizans;  
Ny a forso qu'an pourtat las armos,  
Dizon que quan venon d'alarmos,  
Son toujours premiés en estat  
De mettre l'espaz'au cousttat.  
Et lous autres gens de boutiguo

Se metton toutes en fatiguo  
 Per prouva leur antiquitat.  
 Vous avés de l'autre coustat,  
 Lous Marchans & lous Pouticaires,  
 Lous Cirurgiens, lous Revendaires:  
 Chacun preten marcha davan,  
 Et l'on vei emoure aqueft an,  
 Sou sembl'uno guerro civilo,  
 Per cauza gran bruch à la Villo.  
 Mai lous Consouls que son prudens,  
 Assifiats d'autros bravos gens,  
 An més fin à touto la reno.  
 Elles-mefmo prenon la peno  
 De lous arregua fans rambal;  
 Et per lous hommes de cheval,  
 Un chacun auffi pren sa tieiro,  
 Per ben fair'honnou à la Fieiro.  
 Bref tout es si ben ordonnat,  
 Que s'uno moufqu'ajés voulat,  
 L'aurias aufido de cent paffes.  
 Velà donquos lous embarrasses  
 Jusquos à la veillo dau guet.  
 Cepandan quauqu'un reneguet  
 Per son veire & per fas bouteillos,  
 Qu'un jour couparie las aureillos  
 A quauqu'un qu'avie parlat trop.  
 L'autre dis, Farai quauqu'efclap  
 Davan que fian à l'autr'annado,  
 Neanmoins touto l'Assemblado  
 Se preparo de bon accort.  
 L'un dis, Compaire, yeou fie mort;



Se jamai s'es vist talo festo:  
Vezés la jouinesso qu'es letto;  
Lous Enseignos sur tout seran  
Fort ben arrengats aquest an.  
Lou chat de la commaire Ianno  
Es vestit à la courtizano,  
En tant de plumos au capeau,  
Que voularie comm'un auseau;  
Toutes li porton grand'envejo;  
Se dizou l'un à l'autre, vejo,  
Aqueou es fil d'un Artizan,  
Et es pus beau qu'aucun que fian.  
L'un s'en plan d'abord à son pero,  
L'autre porto plaint' à sa mero,  
A son oncl'ou à son cousin:  
L'un vou un habit de bazin,  
L'autre d'un'estoffo pus belo:  
Un autre vou de gran dantelo,  
L'autre de plumos à foison:  
Quauqu'un dis, Serié-til raison  
Qu'un fil d'uno Cabaretiero  
Fougues lou pus beau de la Fiero.  
Mai lous peros finalomén  
An guerit tout aquel tourmen,  
Donques un chacun se preparo,  
Non aufisés que garo, garo,  
Laiilas passa las gens armas.  
Certo adonc s'es vist de mon mas  
Tout lou grand camin de Ionquieiros,  
Couvert d'azes, & de faumieiros,  
De mious, de miolos, de chevaux,

D'embouls, de chutos, de rebals,  
 De tintamarros, d'embarrasies,  
 L'un crido: Me rompés mous brasles,  
 A quauqu'un que pouffo son miou:  
 L'autré crido, Arresto te, ou;  
 Que me faras tomba mon aze:  
 Et l'autre dis, Compaire Blaze,  
 Venés-m'un pauc presta la man.  
 L'autre dis, Compaire, deman  
 Venés me prene ma monturo.  
 Un crido, Quant vau la pasturo?  
 Lou fen est-i cher aquest'an?  
 Quauquo fenno pren lou balan,  
 Et tombo dessus sa monturo;  
 Ny a que tiron fort bonn'auguro,  
 De veire un gran rabaladis.  
 La Commaire Tonneto, dis,  
 Qu'auren aquest'an bonno Fieiro,  
 Que crei d'y gagna la verqueiro  
 D'une fillo qu'a maridat.  
 Un per aveire trop cridat,  
 A quazi perdu la paraulo.  
 L'autre comm'uno cagaraulo,  
 Vai plan tant las que non pot pus,  
 Las putos, lous bornis, lous gueus,  
 Commençon de prene leur posto.  
 Que vai au pas, que vai en posto,  
 Que vai à pé, qu'es à chaval:  
 Que vai d'amon que vai d'aval:  
 Qui a envesliat sa carretado:  
 Que canto, que ris, ou que bado:

Que crido, M'avés cauffiguat :  
Que dis, Ai, foui amalugat :  
Que levo fa bestio tombado  
Qu'a uno cambo delhoucado,  
Uno cavillou, un ginoul.  
Que pert son aze dins l'emboul :  
Que courris après fa monturo :  
Que tomb'un pot de confituro :  
Que pert un enfan qu'a laiffat :  
Qu'es tout emb'un cop demaiffat  
Per uno rodo de carreto :  
Que fai uno cambarelete,  
En vouden secouri quauqu'un.  
Quauquos fés l'on vai un à un,  
Et quauquos fés l'on march'en foulo :  
Ny a que rullon comm'uno boulo,  
Quan son devers la crous dau Grés ;  
Yeou n'ai vist rulla mai de trés,  
Que s'y son gastas las cervelos :  
L'un gast'uno balo de telos,  
De farges, de draps, ou cadis,  
Que las emporto & ren non dis :  
L'autre baigno de cassonnado,  
Que dis qu'es ben conditionnado.  
Enfin chacun se fert dau tens,  
Pert tacha de trompa las gens ;  
Pioi en s'aprochan de la Villo,  
Quauquos fés un aze resquillo,  
Patrac adieu ma carg'au fou :  
Quauqu'un autre pert un lensou :  
Un autre romp uno bouteillo,

Parrabast l'autre sus l'aureillo,  
 Pren un cop que lou ren miech sourt,  
 L'autre tombe, & se trevo court  
 Per ana revira sa miolo,  
 Que courriffie comm'uno folo,  
 Amai se pert dins lou rambal;  
 Quauqu'un vey ana son chaval  
 Contr'uno carguo de terraillo:  
 L'autre dis; Lou loubet la faillo,  
 Quant non m'as romput mous toupins:  
 Tant y a deffor'ou dedins,  
 Quauquos fés dedins lou varage  
 Ny a qu'y perdon leur pieoufelage,  
 Tant es grand lou rebaladis.  
 L'un es ben malhurous, (sou dis)  
 Et un autre crebo de rire:  
 Certo l'on non sap pas que dire,  
 De veiré las diversitas  
 Dâges, sexes, d'humous, d'estats,  
 De rencontres, d'hazars, de briguos,  
 De querelos, d'amours, d'intriguos,  
 Tout aquo se fai as camins,  
 Et per deffor' & per dedins,  
 Mai per ben comprene la Fieiro,  
 Fau parla de la cauz'entieiro:  
 Aïso non es pas soulamen  
 Incaro lou commençamen.  
 Lous Marchans donc en grand fatiguo,  
 Chacun arrenguo sa boutiguo,  
 Son passage, son magazin,  
 Et complot'embé son vezin,

Pèr tenda touto la carriero.  
L'un recommado a sa chambriero  
D'ave d'aiguo des Courdeliés.  
Las fennos azenguon lous liés,  
Regardon tout jusqu'à la paillo,  
Pioi van acheta de terraillo,  
Plats, fietos, cassolos, toupins,  
Dourquos, flascous & veires fins,  
Aufissès long de las carrieros,  
En de destraus, & en de peiros,  
Piqua possès, piqua clavels:  
Las tenaillos, & lous martels.  
Adonc se metton en besougno.  
N'y a qu'en travaillan fan la trougno,  
Viron la gorjo de través,  
Quant an més quicon à l'envés,  
Ou que lou chagrin lous demanjo.  
Es une causo tort estranjo  
D'aufi tant de patris patras,  
Et per davan, & per detras,  
Tout es en remeno mainage:  
Et dedins aquel gran varage,  
Menon mai de bruch en piquan,  
Que lous Ciclopos de Vulcan.  
Tant dedins, comm'à las cabanos,  
Las bravos gens, & lous profanos  
Son en fatiguo jusqu'au col:  
Lou sage, l'idiot, lou fol,  
Rompon dourquos, flascous & veires:  
Mai tout aquo son de vendeires  
De touto sorto de mesttiés,

Marchans, hostes, cabaretiés,  
 Bouchés, & de touto outro raffo,  
 Jusquos as groulliés de la plaffo;  
 Tout commence à desembala,  
 Ce que li fau per estala.  
 Lous uns empleguon las chambrieiros,  
 Per rejoigne las serpillieiros,  
 Las banastos, & lous tableaux.  
 Las cordos, lou ficou, lous cizeaus.  
 Lous Compagnons, & Apprendisles,  
 Vezés qu'espousson lous tapisliés,  
 Per desplegua lou lendeman.  
 Un crido, Prestas me la man,  
 Se voulés vite qu'ieou estage;  
 Adonc se meno gran varage:  
 Et cepandant dins lou tracas,  
 Chacun accommodo son cas.  
 Et la principalo réssourso,  
 Es d'y poude rempli la bourso.  
 Per l'enseigno d'un cabaret,  
 Ny a que metton un tabouret,  
 Lous autres de ramo de treillo,  
 Un autre met uno bouteillo;  
 D'autres per fervi de simbel,  
 Non y metton ren qu'un ramel.  
 Quaucun autre qu'es pus fantascou,  
 Met la garnituro d'un flascou.  
 Chacun estalo ce que pot,  
 Un Menuzié met un rabot,  
 Un Masson la tibl'ou l'escaire,  
 Un Tailleur ou un Revendaire,

Met quicon suivan son mestié,  
Jusquos au mendre Savatié,  
Que ben souven met uno groulo.  
Lous Veiriés metton un'empoulo,  
Un Courdonnié son sant Crespin,  
Un Reverendair'un gran toupin.  
Un Tissèran met sa navetto.  
Un Poutié met un'escaufetto,  
Ou quicon mai de son mestié.  
Tout lou mond'es Cabaretié:  
Car penden touto la franchizo  
Tout lou monde cabaretizo:  
Perce qu'en pintos ni en pos,  
Person'non paguo gen d'impos.

Mai laissen aqueles affaires,  
Parlen aro des achetaires.  
L'un en compagno l'autre foul,  
Arrivon dins aquel emboul;  
Que vou uno cambr'escartado,  
Que dis qu'aqueles estouffiado,  
Que vou estre endacon foulet,  
Per y jougua dau flajoulet.  
Que vou estre dins la compagno,  
Per se leva quauquo magagno:  
Qu'es en pen'on metre l'argen:  
Que pens' en mau, que pens' en ben:  
Que vou dos cambros separados,  
Que vou d'estables de vanados,  
Per louja chavals, miolos, mious,  
Carrettos, azes, moutons, bious:  
Que vou de fen à la journado,

Que pezo commo l'autr'annado ,  
 Qu'es en peno per se louja ,  
 Que fai merquat de son manja ,  
 Que pert tout d'un cop sa compagno ,  
 Que bravej'ou ben que lavagno ,  
 Que cerquo per se debaucha ,  
 Qu'a forso bruch per se coucha ,  
 Qu'a rendes-vous emb'uno puto ,  
 Que fai complimens, qu'a disputo ,  
 Que languis, qu'espero lou guet ,  
 Que se retiro embé regret ,  
 Que fai l'amour en sa vezino ,  
 Que se couch'embé sa couzino ,  
 Que per lou caut mostro lou quieou ,  
 Que fai son bon ami couguieou.  
 Tant y a chacun s'accommodo ,  
 Et s'arregua suivan sa modo ,  
 Et suivan sen inclination ,  
 Tâch'à contenta sa passion.

Interin que chacun pren plasso ,  
 Velà veni lou Guet que passô:  
 Trompetos, tambours, tout bronfis,  
 Hommes & chevaux tout luzis:  
 Lous Consouls honoron la testo ,  
 Et forso Noblesse ben lesto ;  
 Lous ordres y son ben reglas ,  
 N'y a que son frechs comme lou glas ,  
 D'autres qu'en fazen la mounino ,  
 Crezon d'aveire bonno mino :  
 Non s'ausis que cops de mousqués ,  
 Que fiffres, & que flageolés:



Forso tambours , forso trompetos :  
Forso fioc dedins d'escauffetos ,  
Per esclaira las gens dau Guet ,  
L'on dirie certos tout à fait ,  
Qu'on es en mitan d'un'armado.  
Ansin se passò la veillado ,  
Pioi chacun se vai retira ,  
Quan son ben lasses de tira.

Mai per ben renja nostros flûtos ,  
Non fau pas oublida las putos ,  
Qu'an fach courri lou long dau prat :  
Grand pople s'y es rencontrat ,  
Per veir'aquelo bello courso ;  
N'y a quaucun qu'a perdu sa bourso  
Embé doux riches diamans ,  
Qu'avien coustat dous millo frans.  
N'y a d'autres qu'y an fach de chutos ,  
Qu'an donnat au diable las putos ,  
Et s'en van tout panardejan ,  
Sans espera Pierre ni Jean.

Lou lendeman velà la Fieiro ,  
Velà donc la franchiz'entiero.  
Chacun commenço son travail ;  
L'un d'amoun & l'autré d'aval ;  
Vous non vezés ren que coulados ,  
Milo baifats , milo brassados ,  
Sur tout parmi las bravos gens ,  
L'on non vei que de complimens ,  
Tout lou matin non vezés gaire  
Que reverengos dins Beaucaire.  
L'un dis , Sias lou ben arrivat :

Un autre, Sias lou ben trouvat,  
 Diguas que fai vostro famillo?  
 L'autre dis, que fai vostro fillo?  
 Et l'autre, que fai lou garçon?  
 Après tout'aquele façon,  
 Chacun intro dins lous affaires,  
 Autan vendeires qu'achetaires.

L'un acheto de draparié,  
 L'autre de canabassarié:  
 N'y a forso qu'acheton de telos,  
 Rubans, quinquaillos & dantelos,  
 Sedos, galons, & autromen,  
 Ce que fau per l'assourtimen.  
 Lous Pouticairis son defforo,  
 L'un acheto fors'elleboro,  
 Per purga lous extravagans.  
 L'autré per perfuma de gans  
 Pren de drogos aromatiques.  
 Chacun pren suivan sas pratiquos,  
 De ce que mai li fai beson.  
 N'y a que prenon forso pouison,  
 D'autrés prenon forso doussiuros,  
 D'autrés forso de confituros.  
 N'y a que prendran tout un plen sac  
 D'aquo que purgo l'estoumac,  
 Commo fené, rubarbo, casto,  
 Que fai caga (sus vostro grasso,)  
 Amai souven son de mouyens,  
 Per purga de maux veneriens.

Chacun remplis sa caisso blanquo  
 De ce qu'à son oustau li manquo,

D'aperitifs & d'astringeans,  
De pectorals, de mordicans,  
De laxatifs, de cephaliquos;  
Bref, per aflourti leurs boutiquos.  
Mai chacun beou comm'un cheval,  
Per la pouffieir'ou lou travail,  
Sur tout aqueles dau village,  
Que fau qu'acheton davantage;  
Car outro lous medicamens,  
Li fau d'autres ingrediens,  
Commo canelo, cassonnado,  
Per debita touto l'annado;  
Perroufino per de flambeaux,  
D'amelons per de bisqueteoux,  
Pebre, giroffle, d'aigo d'anjo,  
Et d'autres caufos que l'on manjo:  
Drageo, sucre, macarrons,  
De meou per faire de tourrons,  
Muscardins, tabletos, muscados,  
Et d'autres caulos compausados,  
Commo confervo, ou quicon mai,  
Que se fai dins lou més de Mai:  
De trochisquos & d'aiguo rozo,  
De pezes per faupre la dozo,  
Espatillos, pilouns, mourtiés,  
Et fors'autres bourboüillariés:  
Commo pots, seringuos, bassinos,  
Et de toutos sortos d'aifinos;  
Per avé tout ce que li cau,  
Fau ben que souffriscon de cau,  
Et souven l'esquino li suzo,

Comm'un criminel qu'on accuzo,  
 Et que se trouvo conveincut,  
 Yeou n'y ai ben souven counoufcut,  
 Que chanjavon mai de camiso,  
 Qu'on n'y a de jours à la franchiso.

Laiſſen-lous donc en leurs embouls,  
 Qu'aqueles non y ſon pas fouls.  
 Permenen nous per las cabanos:  
 Ly a de tout juſqu'à de companos,  
 De ſounaillos, de ſounaillons,  
 D'eſquillos amai d'eſquillons;  
 De caſcavels de puro fondo,  
 Que meſmes an la formo rondo;  
 Tout-aquo fai pachin, pachan,  
 Per attira quauqué Marchan.

Aqui non manquo pas varage,  
 Car ly a de tout per lou mainage,  
 De couire, de laton, d'eſtan,  
 D'alquimio, de ferre blan,  
 Et de toutos las uſtancilhos,  
 Que fau per marida las fillos,  
 Ou per leva l'ouſtau nouvel.  
 Ly a de tout juſqu'à un clavel,  
 Chacun acheto forſo fardo,  
 Juſqu'au culié per la mouſtardo,  
 Coutels, poudadouires, poudets,  
 Virons, virounieres, reſlets,  
 De fartans & de viradouiros,  
 De gratuzos, de lardadouiros,  
 Licafiroios, aſtes, carels,

Fialouzos, fuzés & vertels,  
Grazillos, landiés & cabretos,  
Peirous, dourquets & escaufetos,  
Andez, castolos & cruvels,  
Palos, cornudos, cornudels,  
Flascous, veires, bouteillos, dourquos,  
Passadouiros, rastels & fourquos.

Mai arresten un pau aissi,  
Non se fau pas mettre en souffi,  
D'acheta d'aquelo besougno,  
Et nous serie grando vergougno,  
De mettr'en fourquos nostr'argen,  
Pioi que n'aven sans cousta ren,  
Car nostros fennos mainageiros,  
Sans espera qu'anen en fieiros,  
Per lous oustils dont es question,  
Nous en fan bonno provision,  
Pouden ben acheta dau resto,  
Et ben conlerva nostro testo,  
Pioi que lou fruit qu'y es nascut,  
Ben souven nous vau quauqu'escut.

Reprengan donc nostro carrieiro,  
Et permenen-nous per la Fieiro.  
L'on y vei principalomen  
Oblerva regulieromen  
La visito de las roumannos,  
Das pezes, de las miejos canos,  
Per lous Consouls qu'ou vezon tout,  
De l'un jusquos à l'autré bour,  
Et reglon toutes lous affaires,  
Per coupa camin as trompaires,

Pioi trouvas de tout ce que fau  
 Generalomen per l'oustaü ;  
 Telo per faire de baslaquos,  
 Cabillés per faire d'estaquos,  
 Coufferos, matalas, couiffins,  
 En de bonno ploumo dedins:  
 De bellos vanos Indianos,  
 Que n'y a per toutos las cabanos:  
 De beaux tapissés de Levan  
 Dau pus pichot jusqu'au pus gran,  
 De liés, de raulos, de cadierios,  
 Jusqu'as bassels per las chambrieiros,  
 Bref, de toutes mobles de bos,  
 Sans que vous y manqu'un soul tros.

Per lou bestiau dau labouragé,  
 Et ce que fau per lou mainagé,  
 Viande de gorjo, ou autromen,  
 Ne trouvas prodijousomen.

L'assourtimen per la couzino,  
 Jusquos à la pus mendr'aizino ;  
 Per l'estable, libans, mourraus,  
 Cabassés, martels, & destraus,  
 Estevos, arairés, sivicieiros,  
 Coularivos & angastieiros ;  
 Cassanos, cabestres, bridels,  
 Cordos, treilaus, & caramels,  
 De bardos embé de planquetos,  
 D'autros que son toutos souletos,  
 Enfin per ou diré emb'un mout,  
 De qué demandas, l'y a de tout:  
 Principalemen de mangillos,

Que l'y a jusquos à de lentillos,  
Fideaus, menudets & ourdiac,  
Se prenés de chacun un sac,  
Que teng'uno miejo faumado,  
N'y aurés au mens per miej'annado:  
De capros, de ris, de savon,  
Cervelat, fauciflot, jambon,  
De moutarderou, de froumage,  
De touto sorto de salage,  
D'escarpos & de bon faumon,  
D'anguielos, de mujou, de ton,  
D'arens, de fardos, & d'anchoyos,  
De sournettos, & de baboyos.  
A perpaus avian oublidat  
D'autro sorto de peys salat,  
Commo merlufs & arenquados,  
Que son de causos fort pressados,  
De meletos, aro vezés,  
Qu'yeou non oublide pas Vzés.  
Que doncquo tout s'en proueffisquo,  
Et qu'on digon pas cavalisquo:  
Car elles manjon mai d'aquel,  
Qu'autres que sien sous lou soulel.  
Que degun donc non s'adarraire,  
Pioi qu'à la Fieiro de Beaucaire  
Trouvas de que vous contenta,  
S'avés fors'argen per conta.

Tandis qu'aquelo Fieir'es franquo,  
L'on y vei de beaux jocs de blanquo;  
De saltimbanquos ben gaillars,  
Et ny a que mostron per dou liars,

Quau-

Quauquo gentilo prespectivo,  
 D'autres en quauquo bestio vivo,  
 Commo son lions, leopars,  
 Panteros, mouninos, rainars,  
 Et tant d'autres bestios sauujos,  
 Qu'y gagnon d'argen que fan rajos.  
 Mai aqueles son pas soulets,  
 Mariotos & goubelets,  
 De jougaires de passò passò,  
 Toutaquo l'y a fort bonno plassò:  
 De tous mesties ny a de prudens,  
 Coup'pagassins, derrabo-dens,  
 La mort aux rats de toutos fortos,  
 Ly a de ratieiros en de portos,  
 En de reslors, en de ponchons,  
 Forso d'aquelos de pouifons:  
 Tout aquo vezés qu'es en vogue,  
 Que fassò beau tens ou que ploguo:  
 La limounado, lou sirop,  
 D'aquo d'aqui ni pau, ni trop;  
 Lou matin la bonn'eau de vio,  
 Chacun y travail'à l'envio,  
 Per tacha d'y gaigna quicon.  
 Lous uns cridon d'aiguo de fon;  
 D'autres deur'ou d'aiguo de Meino,  
 L'autré dis argen de ma gueino,  
 Quaucun d'aiguo des Courdeliés,  
 Lous maris embe las mouliés,  
 Souven se perdon dins la foulo.  
 Ny a que rulloun comm'uno boulo,  
 Sans saupré qu'es aquo que fan;



Nya que se plaignon qu'aquest'an  
Las provisions y son trop cheros.  
D'autres dison, quintos miseros,  
Tout fai se ven à pès d'argen.  
Lous autres se plaignon dau ven,  
Que li gasto fa marchandiso:  
D'autres que chanjon de camiso,  
Quand an fuzat en travaillan,  
Et ny a que crezon qu'en raillan  
Devon ben faire leurs affaires;  
Bref, tant vendeires qu'achetaires,  
Chacun suivan son naturel,  
Agis dau corps ou dau cervel.

Cependant lon de la rivieiro  
Ly a dau tumulte de la Fieiro:  
Car qu'aucun qu'es sur un radeau,  
Que vei descendre un gran bateau,  
Ly crido, Largou vers l'emperi,  
Aissi faras quauque temperi,  
Se non evitos lou peril:  
L'autre donn'un grand cop d'arpil,  
Per vitomen gaigna la baissio.

Mai pus bas l'y a ben d'autro raissio,  
Car l'un vai devers Tarascon,  
Querre d'oli d'ipericon,  
Per se pensa quauquo blessiuro,  
Quaucun vai veire sa monturo,  
Que l'avie laissado delai.  
Un dis, Esperas se vous plai,  
Qu'yeou m'en ann'en vôtro barquado,  
Un autre fai la capellado,

Et

Et quand a fach son complimen,  
 Ben qu'ajo baillat son argen,  
 Fau qu'espere un autre passage,  
 Et souven dedins lou varage,  
 Pert son espaz'ou son mantel,  
 Amaï quauquos fés lou capel.

Lous Patrons son en gran fatiguo,  
 Toujour quaucun fai quauquo briguo,  
 Per faire un bon viage d'hazart :  
 Se tenon souven à l'escart,  
 Per veire se lous amouroufes,  
 Que son souventosfés curioufes,  
 Abordaran per s'en ana  
 A Tarascon se permena,  
 Embé quauquo troupo de fillos.  
 Quauquos fés se vezon de drillos,  
 Ly cridon, A yeou se vous plai,  
 Que vou passà, que vai delai?  
 Un autre Patron lous appelo,  
 Aqui se form'uno querelo,  
 Qu'es causo qu'entre lous Patrons  
 Ly a souven de cops de bastons,  
 Ou ben qu'auquos fés dins la breguo',  
 L'on vei varaila la perteguo,  
 Et lous Cirurgiens ben souven  
 Y trovon à gaigna d'argen.

La Noblessio la matinado,  
 S'en ven faire la permenado  
 Lou long dau prat, en achetan  
 Toutos las provisions de l'an,  
 Coummo son sucre, cassonnados,

Girofle, canelo, muscados,  
 Ris, capros, anchoios, savon,  
 Treillaus, fauciflôts, amidon,  
 De fieouré, d'escoubes de faigno,  
 Et me farié veni la laigno,  
 Se yeou vouliei per lou menut,  
 Ou dire tout jusqu'à l'embut.  
 Suffit qu'on vei que ren non manquo,  
 Mai qu'ajas la crous roufs'ou blanquo:  
 Car sie per basti lous oustaus,  
 Sie per cura lous cadaraux,  
 Per travailla à l'Agriculturo,  
 Per servi à l'Architecturo,  
 Trouvas toutos sortos d'engins,  
 Jusqu'à de molos de moulins.

Lous amoureux à sas mestresfos,  
 Sans parla de las gentillesfos,  
 Que ly an deja donnat dedins,  
 Ly acheton forso muscardins,  
 De drageos, de confituros,  
 De touto sorto de douffuros,  
 Que l'on pot honorablomens  
 Prene per faire de presens.  
 Lya de tout ce qu'es necessari,  
 Et qu'ou mett'en roll'un Noutari,  
 Son discours non s'acabara,  
 Son qu'en ditèn, & cetera.

Mai cependan que tout bouleguo,  
 Que l'un plegue & l'autre despleguo,  
 Que l'un bailo, que l'autre pren,  
 Quauquosfés l'on vei dins un ren,

Uno plejo talomen forto,  
 Qu'on n'y a couvert, tendo, ni porto,  
 Dau prat, dau port, ni dau fouffat,  
 Qu'on aguo tantequan trassat,  
 Et la grouppad'es si fort drudo,  
 Qu'on n'y a cornudel, ni cournudo,  
 Cassolos, peirous, ni toupins,  
 Que non fasson bezon dedins,  
 Per mettre sous quauquo goutieiro;  
 Lous pissadous & la bringuieiro,  
 Casseto, grazau, poutourras,  
 Penden qu'un verso l'autr'es ras.  
 Adonc l'on vei mai de fatiguo  
 A chacun que lay a boutiguo,  
 Et per defforo & per dedins,  
 Qu'à uno fenn'en sous boudins,  
 Quant lous a crebats per sa fauto.  
 L'un crido, l'un court, l'autré fauto;  
 Emb'uno pale ou un luchet:  
 D'autre galassat'en lou det  
 Quauque trauc, ou quauquo goutieiro,  
 Lous apprendissés, la chambrieiro,  
 Sanfo bassés, & sans souliés,  
 L'un travail'à sauva lous liés,  
 L'autre rejon la marchandizo:  
 Lou mestré tout bel en camizo,  
 Es per defor'en grand'ardou:  
 Que foy comm'un travailladou.  
 Jamai un pus gran tintamarro,  
 Jamai tant de paro, ni garo,  
 Non s'ero vist, ou yeou sic mort,

Ni per lou prat, ni fus lou port,  
La pauro Fieir'es pus troublado,  
Qu'uno lebre qu'es enlasiado,  
Ou qu'un rainart qu'an embarrat  
Dins un galigné qu'er'intrat.

Mai pioi qu'ainfin plou per defforo,  
Fau vite chanja de demoro:  
Intren-nous-en donquos dedins,  
Visitaren lous magazins,  
Et las boutiguos tant parados,  
La carriero de las flasiados,  
Aquelo de la draparié,  
Et pus bas la curaterié:  
Lous Parisiens, lous Lionneses,  
Armeniens, Flamans, Anglefes,  
Lous Catalans & Espagnous,  
Que son venguts deffus de miours,  
L'un per achet, l'autre per troquo.  
Das Sujets dau Rei de Marroquo,  
Ny a qu'y son venguts ben souvent:  
Mai aqueles van per lou ven,  
Non monton pas ni miou ny miolo,  
Et l'on pot ben sans hyperbolo,  
Dire que l'y a mai d'estrangés,  
Qu'en Itelio d'irangés.

Chacun travaill'a son affaire,  
Et de considera Beaucaire  
D'amon de deffus mon roucas,  
Jamai non s'es vist tau tracas;  
Lous porto-faix que cridon garo,  
Las trompetos taro, tantaro,

Et lous tambours, colitampon.  
 Que vai comm'un fol sans perpon,  
 Qu'es en calçon, qu'es en camiso:  
 Que parlo, que raillo ou deviso:  
 Qu'es en coulero tout à fait,  
 Que fai lou sage ou lou discret,  
 Que se ronço deflus la fardo:  
 Que tombo sans y prene gardo,  
 Que cerqu'uncanton per cagua:  
 Que vezés souven boulegua,  
 Quand es prestat de la pissagno:  
 Que se raubo de la compagno  
 Per ana cagu'au bout dau prat:  
 Et ben souven s'es rencontrat,  
 Qu'a descouvert uno commaire,  
 Que fazie quauque bon affaire,  
 Embé quauque gros goujatas,  
 Accantonnat tras un bartas,  
 Et lous fai fugi de vergoigno,  
 D'estre surpres sur la besoigno.  
 Que vou trompa, & qu'es trompat:  
 Que vou pren', & qu'es attrapat:  
 Quaucun vou battre, que lou batton:  
 Que trouvo de gens que lou flatton  
 Per li neteja lou gouffiet:  
 Qu'es las, que vou manja, qu'a fet,  
 Que cerquo per beour' à la glasso:  
 Que vai plan, que court, que tracasso,  
 Que pren sous aises dins un liech:  
 Que fai d'affaires per despiech:  
 Que coston sa ruin'enticiro,

Que crido, Mau despiech la Fieiro,  
Jamai pus non fai tournarai;  
Que dis, Aquest an gagnarai,  
(Se s'en deven) dous cens pistolos:  
Que parlo de causos frivolos,  
Que meno de bruch comm'un tron,  
Que met lou pé fus un estron,  
Que li fai faire uno glissado:  
Que trovo sa bourço coupado,  
Que l'y avie cent escus dedins:  
Que s'attaqu'embé de badins  
Per faire quauque bon affaire:  
Qu'entrepren pron, & non fai gaire:  
Qu'on entrepren gaire & fai pron:  
Que parlo niais, que parlo ron,  
Que parlo tout per hiperbolo:  
Que fay tout son fait per bricolo,  
Que parlo haut, que parlo bas:  
Que dis, que digon qu'on n'y es pas,  
Que fai semblan d'estre malaute:  
Que vai plan, & que fau que faute  
Que fai per plaze, lou penard,  
Qu'a de discours remplis de fard:  
Que dis gran mau de sa patrio,  
Et que parlo per ironio:  
Que s'estremo per lou soulel,  
Qu'escouto quan parlon mau del:  
Que demoro dins la souffranço,  
Que se jetto dins la vengeance,  
Que fai semblan don'aufi pas  
Quicon que ly dison d'un pas

Qu'espliquo mau uno paraulo :  
 Que s'offenso d'un cop de gaulo ,  
 Donnado deffus un taulié :  
 Que se chagrin' en sa moulié :  
 Que se fâch' embé sa chambrieiro ;  
 Qu'a bruch en mitan de carrieiro :  
 Que se courrouss' en son vezin ,  
 Per lou mejan d'un magazin :  
 Que s'offenso d'uno pouffado ,  
 Que beou tout dous uno bravado ,  
 Que se fâch' emb'un porto-faix ,  
 Que non se courrouço jamais :  
 Que dis à quauqu'un que l'attendo ,  
 Que tomb'en arrengan sa tendo :  
 Que crido , Venés m'ajuda ,  
 Que parlo de se marida :  
 Que fay de castels en Espagno :  
 Que se rejoüis , que se lagno :  
 Que fay son fait ben à perpau ,  
 Que pren ben souven d'argen faus ,  
 Que gagno fors'argen en troquo ,  
 Que parlo tout per équivoquo :  
 Que fay lou sourt , que fai lou mut :  
 Que jugu'à la blanqu'un escut ,  
 Qu'acheto fieir'à sa mestressio :  
 Que se bat ; que se fai careffo :  
 Que se trovo sans y pensa ,  
 En quauque lioc que fau dansa ,  
 Qu'acheto per faire de joyos ,  
 Forso sortos de belaroyos :  
 Que se pen'à faire l'amour ,



Que s'estudi'à faire un bon tour :  
Qu'apren à fair'un cop de bretto ,  
Que vou lougua quauquo carretto ,  
Qu'en pront'un aze ou un cheval ,  
Per ana d'amon ou d'aval.

Que se permemo per la Fieiro ,  
Ou en caross'ou en litieiro :  
Qu'arrivo embé tout un gran trin ,  
Que ven de Mein'ou de Monfrin ,  
Per acheta de belos nipos ,  
De linge , de tabac , de pipos ,  
De ploumos ou quauque miral ,  
De touto sorto de coural ,  
D'estuis d'escaillo de tortuo ,  
D'espazos per fa , tuo , tuo ,  
De diamans & de rubis ,  
D'esmeraudos & de saphis ,  
D'argentarié de la plus bello ,  
Bassin , aiguadieiro , escudello ,  
Fourchetos , falieiros , culés ,  
De soub-coupos , de candaliés ,  
Plats , fietos & la vinaigriero ,  
Enfin la fardo tout'entieiro ,  
De centuros d'or & d'argen ,  
Ny a per touto sorto de gen.

S'en hyver creignés la fresquieiro' ,  
Non fau que changea de carrieiro ,  
Vers lous Marchands de Montpellié ,  
Trouvas ce que fau per lou lié ,  
Car l'y a de sortos de couvertos ,  
Mai qu'on n'y a de portos ouvertos ,

De pichot, de moyen, de gran,  
 De fin, de grouffié, de marchan,  
 De passio-gran de la reformo,  
 De coulou n'y a de touto formo,  
 D'extraordinari tant ben ;  
 Que Diou sap, d'aquo quan s'en ven,  
 Et per fini mon inventari,  
 N'y a de passé-extraourdinari,  
 Per las gens de gran condition,  
 Yeou creze que non n'y a nation,  
 Que per tant de frech que fagueslo,  
 Aqui de long non rencontresslo,  
 Per ben se destendr'as hivers,  
 Lous pus rudes & pus divers.

Pioi la curatarié pus basslo,  
 Aqui l'y a de besoigno grasslo,  
 La Noblesslo n'y vai que pau,  
 Car la sentou li farie mau,  
 Per aqueles qu'an en pratiquo,  
 De n'ave dedins leur boutiquo,  
 Commo Courdonniés & Celiés,  
 Lous Savatiés & lous Grouliés,  
 Y van que semblon las abeillos,  
 Quan van as musquats de las treillos,  
 De tres en tres, de doux en doux,  
 Sans creigue brizo las sentous,  
 Et l'un & l'autre s'accommodo,  
 Suivant sa debit' & sa modo,  
 Que vou de quior ou marroquin,  
 Que vou de courdoüian ben fin,  
 Que vou vedels, bravos, ou vacquos,

Que vou de bazanos sans tacquos,  
Que vou de roullados tan ben,  
De tout s'y trovo per d'argen.

Et pïoi en marchan per la Villo,  
Trouvas quauquo causo gentillo,  
Qu'achetas per vostres enfans,  
Iouguets, poutotos, siblets, gans,  
De tel'ou ben quauqu'altro fieiro,  
Per la Nourris'ou la Chambrieiro,  
De paro-fiocs & d'esvantals,  
Ou quauqu'autres pichots rambals.

Se vous plazés à la lecturo,  
Se volóntas la tablaturó,  
Ou quauque tableau bien mignart,  
Veirés que la nature & l'art  
Disputon quau fera lou mestre,  
Et yeou creze que sans pot-estre,  
Quant y vendrie lou pus sçavant,  
Que sie d'aici jusqu'au Levant,  
Ou qu'y veirian lous pus fantascous,  
D'aici jusqu'au país des Bascous,  
Trouvarien per se contenta,  
May que violgon ben feuilleta,  
Car las boutiquos des Libraires,  
(Sans comprenne lous Revendaires,  
Ou autromens Contro-porteurs,  
Sans parla des livres menteurs,  
Commo Romans & Comedios,  
Ni Burlesquos, ni Tragedios)  
Sont plénos de livres serious,  
Per contenta lou pus curious.

Mai cependant qu'on s'affatiguo,  
 Qu'on vai de boutiguo en boutiguo,  
 Per cerqua ce que fai beson,  
 Quauqu'un descouvris un larron,  
 Que fai quauque tour de soupleffo,  
 Et lou piquan de gran rudessô,  
 Li crid'au voleur, au voleur,  
 Mai souventosfés per mal-heur,  
 L'innocent es prés per coupable:  
 Et quauque paure miserable,  
 Es baîelat comm'un balon,  
 Penden que lou subtil larron,  
 Se sauv'en mitan de la pressio,  
 Pioi en gagnan quauquo travessô,  
 Sen vai sans estre connougut,  
 Dir'à sas gens lou mout éschut.

Cependan lou Prevoft travaillo,  
 Touto sa compagne varaillo,  
 Per attrapa lous maufactous,  
 N'ya que li fan gueri la tous,  
 En li sarran la gargamelo,  
 Embé quauques pans de ficelo,  
 Qu'un bourrel vous li estaqu'en haut,  
 Et pioi li fai faire lou faut.  
 Per d'autres l'y a d'autres boudousquos,  
 Car vous li fai coucha las mousquos,  
 Emb'un foïet per lou bourrel,  
 Jusquo que li a levat la pel.

S'aimas de faire bonno chero,  
 Aqui non canton pas misero,  
 Car l'y a Perdrizes & Faifans,

Caillos, Benarits, Ourtoulans,  
Canars, Pigeons per lou poutage,  
Et ce que fau per l'habillage,  
De Levraus & de Lapereaus,  
Pluviez, Vaneles, Dindonneaus,  
De Grasslets & de Becquo-figuos,  
N'y trouvas de plenos boutiguos,  
La Tourto gras'on manquo pas,  
Lou Mouton, ni lou Vedel gras,  
Et toutos fortos de pastissès,  
Qu'on son pas fachs per de nouvissès,  
Per toutos las pieços de four,  
Non y manquon ni nioch ni jour.  
De ragoufts, de galinassireos,  
De salmigondins, de pouteos,  
Saucissos, jambons, cervelats,  
Toujour vous servon quauqués plats,  
De burre, de lach & de cremo,  
N'y a dins un abondans'estremo,  
Tourtos, busqueteaus, macarrons,  
Compostos, drageos, tourrons,  
De touto sorto de doussiuros,  
Jusqu'à las mendros confituros.  
Per lou fruit n'y a dau pus exquis,  
Que se trovo din lou país,  
De bonnos peros cramoizinos,  
De poumos & figuos ben finos,  
De prunos qu'on n'y a pas un plat,  
Dins lous repas pus delicat.  
Per de vin, aqui jai la lebre,  
N'y a que vous fai veni la febre,

Se non lou sermas commo cau,  
 Vous fai veni lou cervel cau,  
 Qu'és cauzo ben souven qu'on danço,  
 Ou qu'on fai quauque estravaganço,  
 Prenez gardo quand on vous dis,  
 Es de vin de canto-perdis,  
 Jamai personno non s'embriaiguo,  
 Quand on y met quantitat d'aiguo,  
 Mai se quauqu'un fai trop lou fin,  
 Fau que fie vaincut per lou vin.

Velà ce qu'és de la debaücho,  
 Tournas pioi à drech ou à gaucho,  
 Trouvas de divertissomens,  
 Que son propres à toutos gens.  
 Se voulez de melancoliquos,  
 Ne trouverez qu'an las pratiques  
 De melancoliza toujour.  
 Se vous agradas à l'amour,  
 Y trouvares bonno compagno.  
 Se voulez de gens de magagno,  
 S'en trouvon prodigioufomens,  
 Forço jougaires d'instromens,  
 Forço cantaires en musiquo.  
 Per de vuidaires de barriquo,  
 N'y a mai que de gen de mesttié,  
 Car jusqu'au mendre Savatié,  
 Tout lou monde s'y esvertuo.  
 Per lou mesttié de tuo, tuo,  
 Qu'apelan la guerr'autromen  
 N'y a proun que porton l'instrumen,  
 Que servis per aquel affaire,

May forc'espazos, & non gaire  
Que las içachou ben maneja.  
N'y a forço qu'on fan que manja,  
Penden que lous autres travaillon,  
Se voulez d'aqueles que raillon,  
Ne trouvas de touto façon,  
N'y a que son à double poinçon,  
Commo l'argen que ven de Franço.  
Se vous agradas à la danço,  
N'y a de la façon que voudrés,  
A fieix, à quatre, à dous, à trés.  
Mai aquelo que mai m'agrado,  
Es quant on fai la gran cambado,  
Qu'on ses que dous toutes soulets,  
Hazart de gasta lous coulets,  
Ou de rebregua la couiffuro,  
Mai qu'on fasso ben la figuro,  
Et que fias dous de bon accort,  
Farés connouisse ou yeou sie mort,  
Dins nou més qu'entendes la danço.

Mai reprengan nostro cadanço,  
S'aquo non vous agrado pas,  
Parlen de cartos ou de das,  
N'y a mai dins aquel'assemblado,  
Qu'on n'y a d'houros dins un'annado.

Que s'agradara dins lou joc,  
Au piquet, à la belo, à l'oc,  
Et tant d'autres jocs de ressourso,  
Aqui se rencontro la sourso,  
Per la rasso, per lou tric-trac,  
Tout aquo vai patric, patrac,

L'un a perdu & l'autre gagno.

Se souhaittas d'autro compagno,  
 Per auzi d'excellens discours,  
 Anas-vous-en lou vespre au cours,  
 Veirés uno troupo fourmado,  
 Des eloquens de l'assemblado,  
 A qui poudez ben libromen,  
 Descouvri vostro sentimen,  
 Sur tout de la Philosophio,  
 Y trouvas gran Cosmographio,  
 Geographio & autromen,  
 Ce que fau generalomen,  
 Per estre un homme qu'on estime,  
 Qu'a toujour quicon de sublime,  
 Et que cregon quan dis quicon,  
 Qu'on dis jamai ren qu'on sié bon.

S'y vezon de belos pratiquos,  
 Sçavon ben las Mathematiquos,  
 De Iurisconsultos n'y avez,  
 Qu'on fan jamai ren de travez.  
 Per de Doutous en Medecino,  
 Aqui n'avez de la plus fino,  
 D'Astrologuos si fort sçavans,  
 Que devignon per cinquant'ans.

N'y a que parlon de toutes lenguos,  
 D'autres que per fourma d'harenguos,  
 N'an jamai trouvat leur égal;  
 Et n'y a que per mont'à cheval,  
 Son des millous de la Provinço,  
 Ben que la Fieiro sie fort minço,  
 L'y a d'esprits autant relevats,



Que jamai l'ai se sien trouvats ;  
Non vous viraran pas l'esquino ,  
Se fau parla de la Marino :  
Car en discours & en effet ,  
N'y a qui sont sçavans tout à-fait.  
Et outro leur tant bello scienco ,  
An uno grand' experienco ,  
Per mena galeros , vaisseaus ,  
Poulacros , fregattos , batteaus ,  
Velos ponchudos , & carrados ,  
Sçaurien gouverna las armados ,  
Se nostre Rey n'avié besoun ;  
Vous donnaran bonno rason ,  
De la cordo la pus mesquino ,  
Et jouqu'as à la mendr'aizino ,  
Que fau per la navigation ,  
A touto sorto de nation ,  
Jusqu'à las mars des Antipodos ,  
Et crezé que n'y a gen de modos ,  
Tant en Pounent , comm'en Levant ,  
Que quauqu'un non y fie sçavant ,  
Per toutes lous beaus exercices ,  
Per saupre reprima lous vices ,  
Per parla de tout doctomens ,  
Per preveni lous accidens ,  
Per ben saupre commo fau vieoure ,  
Per bien peigne , per ben escrioure ,  
Per connouisse lous naturels ,  
Per ben moudera lous cervels ,  
Per saupre là Jurisprudenco ,  
Et tout'autro sorto de scienco ,

Per

Per estre parfait Orateurs,  
 Per ben connouisse lous menturs,  
 Per ben discerna d'uno vistro,  
 Un Sçavant, un Phisionomisto,  
 Enfin per trouva tout parfait,  
 Un honnest'homme tout-à-fait,  
 Faut pas quitta leur assemblado,  
 Car certos ell'és compaufado,  
 De bravos gens & tant sçavans,  
 Que l'y aj'agut de cinquant'ans,  
 N'y a de Poëtos de leur naturo,  
 De sçavans à l'Architecturo,  
 Per basti villos & castels,  
 Bref elles son universels.

S'anas lou matin en carrieiro,  
 Per voule prene la fresquieiro,  
 Prenez-gardo d'estre arrouzat  
 De quauque plen pot de pissat,  
 Qu'es uno matiero que baigno,  
 Qu'apelan autromens pissaigno,  
 Amai vous pot ariva pis,  
 Que de pissaigno ni de pis:  
 Car quauquo chambrieiro frivolo,  
 Pot gitta quauqu'estron que volo,  
 C'est-à dire ce qu'appellan,  
 En bon patois, estron volan,  
 Ou autromen de la pus fino,  
 Conservado dins uno aizino,  
 Aqui lia ben prou grand malheur,  
 Mai incaro nia de pus dur,  
 Car lou pot embé la poutado,

Prenon souven la davalado,  
 En venen fondre sur qu'aucun,  
 Que causoun fort grand revoulun,  
 Et met de bruch à la carriero,  
 Capable de troubla la Fieiro,  
 Qu'aquo non vous estonne pas,  
 Car ben souven n'y a d'atrapas,  
 Des pus braves, & des pus sages,  
 Amai des pus grans personnages,  
 Qu'es causo que qu'aucun a dich,  
 Quaquo se deou mettre en escrich,  
 Per ou mettre dins la memoiro,  
 D'aquel que contugno l'histoiro,  
 Affin que davan ou detras,  
 Se fourre dedins l'Embarras,  
 Amai un autre drolle affaire,  
 Qu'es arrivat dedins Beaucaire,  
 Que merito ben d'estre dich,  
 Amai de lou mettre en escrich.  
 Yeou soui donc d'avis de lou dire,  
 Ploi qu'es propre per faire rire.

Un païsan miech entestat,  
 Laissooun aze tout embastat,  
 Sans cabestre dins la carriero:  
 L'aze veguet uno saumieiro,  
 Et l'y courris tout en braman.  
 La saumieiro part de la man,  
 Se fourro au mitan de la pressio,  
 Per encontra quauquo travesso,  
 Ou per trouva quicon d'ouvert,  
 Per se poudé mettre à couvert,

Veguet p'intrado de la plasso,  
 Onte la terralho se plasso,  
 Et d'abord se fourran dedins,  
 Sans respecta ni lous toupins,  
 Ni gen de sorto de terralho,  
 Vous chaplon tout commo de palho,  
 En traverssan au beau mitan.  
 D'abord y cour un habitan,  
 Per évita pus gran ravage,  
 Crido secours au vezinage.  
 Tout lou monde cour au rambal,  
 L'un d'amoun & l'autre d'aval.  
 Lous Veiriés cridon, garo, garo;  
 Lous Revendaires paro, paro;  
 Lous Poutiés principalomen,  
 Qu'an interets dins lou turmen;  
 Enfin d'au mitan de la Fieiro,  
 Remplisson quasi la carriero,  
 Per riguarda lous animaux;  
 Qu'an fach, sou dizon, tant de maux,  
 N'y a forssò qu'an quittat boutiguo,  
 Per aprene touto l'intriguo.  
 Lous Bouchers amai leurs mouliés,  
 An quittat d'abord leurs tauliés.  
 Lous Clavelhiés marchans de ferre,  
 Y courrison sans ana querre.  
 Cepandan dins aquel debris,  
 L'un se plouro, l'autre se ris.  
 N'y a que fan de grans cacalassès,  
 N'y a forssò d'autres que son lassès,  
 Ou d'au chagrin, ou d'au travail:

Qu'an souffert per aquel rambal.  
Per acco pas mens dins lou trouble,  
Semblo que lou malheur redouble;  
L'aze non se rebuto pas,  
Seguis la faumo pas à pas,  
Penden que tout lou monde courre,  
Quaucun pren l'aze per lou mourre,  
Et l'y met uno cord'au col,  
Aquel aze dirian qu'és fol,  
De se veire pres de la forto.  
La faumieiro qu'és miejo morto,  
S'arresto tantequan aussi,  
Adonc tout se met en souffi,  
Per lous fourti sans fa doumage;  
Car tout es couvert de mainage.

Propositions non manquon pas,  
L'un dit li fau leva lou bas,  
Et quatre sur uno siveiro,  
Lous pourta jusqu'à la carrieiro.  
L'autre dis, tu fiés un badin,  
Es milhou de faire un camin,  
En levan nostros marchandisos,  
Afin d'on faire pus de brizos,  
Et cepandan lous arrengua,  
Per se poudé faire pagua,  
Lou debris de nostro terralho,  
Jusqu'à la valou d'uno malho.

Mai cependan lou païsan,  
Cerquo son aze tout plouran,  
Et lou mestre de la faumieiro,  
La cerquo per touto la Fieiro,

Mai comm'el voulié demanda,  
 Qu'aucun per la faire crida,  
 Veguet un homme que plouravo:  
 El l'y demando que cerquavo,  
 Un aze, dis-el, qu'ai perdu:  
 L'autre dis, ou yeou sie pendut,  
 S'yeou non ai perdu ma faumieiro,  
 Qu'aviei bailat à ma chambrieiro.  
 Cependant qu'aucun qu'aufiguet,  
 Ce que l'un à l'autre diguet,  
 Li dis, roudés pas las carrieros,  
 Vostros bestios son prissonnieiros,  
 Et li conto succintomen,  
 Uno partido d'au turmen.  
 Chacun aime ben la nouvello,  
 Mai pourtant lou met en cervelo:  
 Toutes dous son en grand soufsi,  
 De pou don poudé reüssi.  
 Mai quand an sauput l'aventuro,  
 Toutes ne tiron bouin'auguro:  
 D'abord demandon lous quartiez,  
 Onté se logeon lous Poutiez,  
 Per se fa rendre son bestiari:  
 Se precaussionnon d'un Noutari.  
 Mai lous Poutiés ben refoulus,  
 Demandon sept ou hioch escus,  
 Per sous interests & doumages,  
 Fan veni d'autres personnages,  
 Un Revendaire mesmomen,  
 Disen per l'y causa tourmen,  
 Que quand la faumieir'és passado,

Lia tombat touto sa banquado,  
Que sous dommages valoun mai,  
Qu'on non pot estima jamai,  
Maudis l'aze amai la faumieiro,  
Que lian estroupiado sa Fieiro.  
Et cepandan à mon rouquas,  
Yeou ai sauput tout lou tracas,  
Per forso gens dignes de creire,  
Qu'avien avut lesy dou veire.  
Non sçave pas se piois aprez,  
Lous Confouls son vengus exprez,  
Ou s'an fach quauquo proceduro:  
Mai yeou tire fort bonno auguro,  
De veire qu'on s'en parlo pas,  
Et que tout semblo vieoure en pas.  
Laisse doncquos aquello intriguo,  
Et nous mettan pas en fatiguo,  
De trouva quauque bon sujet,  
Per faire rire tout à fait.

Un jour que la foule ero forto,  
Quand lou monde sort de la porto,  
Per ana de la ville au prat,  
Qu'un aze gris tout embastat,  
Se fourret an miech de la pressio,  
Et commo l'on cerquo l'adreso,  
Per se tira leau d'aquel pas,  
Personno non s'espargno pas,  
Car tout caminan chacun pouffio:  
L'aze donnet uno secouffio,  
A un homme de condition,  
Que se reviret en passion,

Per se venja de la poussado,  
 Sans saupre cau l'avié dounnado,  
 Et prenen acco per affroun,  
 Donnet à l'aze sur lou froun,  
 Un soufflet d'uno talo forto,  
 Que sans avé la testo forto,  
 Liaurié beleau tombat las dens,  
 Et faguet rire tant de gens,  
 Que n'y a que ne rizon incaro.  
 Mai pioi que non n'y a gen de taro,  
 Et que l'aze es soul oufençat,  
 Ce que s'es passat sie passiat.  
 Laisien l'homme dins sa cujanço,  
 Que fasso l'homme d'importantço,  
 Embé son espazo au coustat,  
 Laisien l'aze tout embastat,  
 Sans se ressentí de l'offensço,  
 Per se jetta dins la vengensço,  
 Et nous permenan per lou prat,  
 Apprendren ce qu'es arrivat,  
 Sou dizon, devers las cabanos,  
 A l'endrech que vendon las vanos,  
 Et per fourtuno s'es trouvat,  
 Un homme que nous a contat,  
 Qu'un gran Droguiste de Maiselho,  
 Uno nioch entre dor & velho,  
 Se levet per an'à l'embat,  
 Et d'abord qu'ajet tout vuidat,  
 Crezen tourna dins sa cabano,  
 Se manquet de mai d'uno cano,  
 Car au lioc de son magazin,



Intran acco de son vezin,  
Vei un matalas que l'y a plaffo,  
El se met deslus & s'ajassò,  
Talomen que s'endourmiguet,  
Jusqu'à tant que l'aubo venguet.  
Mai commo uno sajo personno,  
Quand fai quicon, se precaussionno,  
Per sarra ce qu'a de pus fin,  
El avié mes sous son couiffin,  
Sas brayos embé sa facochò,  
En forssò argen dins uno pocho,  
Talomen qu'en se revelhan,  
Vous estendet d'abord la man,  
Crezen de trouva la valizo,  
Et tout troublat de sa souttiso,  
Sans reconnoissè son cabés,  
Se trouvet tout à fait surprés:  
Car crezen d'estre à sa cabano,  
Se met à crida Pierre, Jeanno,  
Pourtas de lun, yeou soui voulat,  
L'autre qu'és emb'el ajassât,  
Se revelho tout en surpréso,  
Et dis tout haut, quinto fadéso!  
Quau fai tout aquest revoulun?  
Cependant l'y porton de lun;  
Et d'abord que la clartat douno,  
Tout se taiso, & non n'y a persouno,  
Que non fie dins l'estonnamen.  
Aquel qu'a perdu son argen,  
Sas brayos amai sa valiso,  
Es aqui tout drech en camiso,

Sans sonna mout tout estounat,  
 Commo se l'avien condannat.  
 Cepandan l'alarmo es donnado,  
 Aqui se formo un'assemblado,  
 Crezen que l'y a qu'auque larron,  
 Chacun vou saupre la rason,  
 Dont es vengudo aquell'alarmo,  
 Et non n'y a pau, ni cor, ni armo,  
 Que facho faire lou deduch,  
 Don pot estre sourtit lou bruch.  
 Sur acco quauqu'ami s'intriguo,  
 Meno l'homme dins sa boutiguo,  
 Et li fai veire qu'en dourmen,  
 Avié fach aquel manquamen.  
 Cepandan lou soulel se levo,  
 L'home de la cabano revo,  
 Per descouvri tout lou tracas,  
 L'autre qu'a trouvat tout son cas,  
 Li ven crida tout haut, Compaire,  
 Yeou ai descouvert tout l'affaire  
 Et soui causo d'aquest emboul.  
 A nioch sourtiguere tout foul,  
 Per ana aval escampa d'aiguo,  
 Pioi comm'uno personno embriaiguo,  
 Sans saupre non anave yeou,  
 Ai-pres ton oustau per lou micou.  
 Vez' aqui dont ven l'anicrocho;  
 Quand yeou cerquave ma sacoch,  
 Qu'avié més desslout mon cabés,  
 Et qu'ai vist qu'on trouvave rés,  
 Crezen d'estre dins ma cabano,

Ai commenfat de crida, Ieanno,  
 Porto de lun, yeou soui voulat.  
 Adonc tout lou monde assemblat,  
 Sçachan tout lou fait de l'intriguo,  
 Chacun tourno vers sa boutiguo,  
 L'un en risen, l'autre en rahan,  
 L'un marche vite, l'autre plan.

Cepandan la mesmo journado,  
 Un autre cause es arrivado,  
 Qu'a fach boulegua forso gens,  
 Amai ny'agut de maucontens,  
 Ben que dins aquel'aventuro,  
 Non ny'ajo ni mort ni blessuro.

Tres escoulies de bon oustau,  
 Un jour sourten per lou pourtau,  
 Rencontreron uno picoufelo,  
 Que dirian qu'ero en sentinelo,  
 Elous li dison, que fazez?  
 Elo respon, vautres vefez,  
 Yeou espere ma camarado,  
 Que per aissy s'es escartado.  
 Adoncquos un d'aqueles tres,  
 Li dis, beleau la trouvares,  
 Qu'enticon se fera arrestado,  
 En fazen uno permenado;  
 En nous autres fases un tour,  
 Et pioi quand seren de retour,  
 Passaren dins la gran carriero,  
 Et chacun vous donnara Fieiro.  
 Ello non lous refuzo pas,  
 Vai emb'elous au petit pas.

Mai commo la calou donnavo,  
 Que quasi lou mond'estcuffavo,  
 Qu'aucun parlet d'ana nada.  
 A donc tout crid' oida, oida.  
 La filho se met la premieiro,  
 De pou qu'à de manqua sa Fieiro,  
 Li dis, Messieurs, anas nada,  
 Et laissas me yeou per garda  
 Vostres habis & vostro fardo.  
 Mai penden qu'es aqui que gardo,  
 Qu'aucun vei lous Consouls pus bas,  
 Et vous li vai dire tout bas,  
 Messieurs, amon lia uno filho,  
 Qu'es menado per quauque d'rilho,  
 Que gardo lous habilhamens,  
 De quauques mechans garnimens,  
 Que se goguenardon dins l'aiguo,  
 Et fau que sie put' ou embriaiguo,  
 Et lous nadairés autant ben,  
 Fau que sien de marido gen.  
 D'abord lous Consouls & fas gardos,  
 Enbé fusils & alabardos,  
 S'en van per faire tout puni,  
 La filho que lous vei veni,  
 Branlo tant pau com'uno rocquo,  
 Jusqu'à tant qu'un varlet la tocquo,  
 Per la faire leva debout.  
 Lous nadaires qu'ou vezon tout,  
 Sourtison d'abord toutes nuses,  
 Semblavon justomen lous guses,  
 Quand au caignart se trouvon souls,

Per fa trialhos de pesouls.  
 Mai penden que chacun s'habilhó,  
 Lous Consouls fan marcha la filho,  
 Et per commandamen exprez,  
 Fan marcha lous autres aprez.  
 Iujas un pau des embarrassiés,  
 L'un fans souliés, l'autre fans bassies,  
 Tout s'habilhán, dison, Messieurs,  
 Nous autres s'en pas de voleurs,  
 Per nous trata d'aquesto sorto,  
 Et la filho qu'és miejo morto,  
 Crido toujour, non scave pas,  
 Perque vous autres me menas.  
 Yeou non soui pas uno larronno,  
 Et n'ay pas fach tort à personno,  
 Vautres me fazés tort à yeou,  
 Et vous pregue qu'au nom de Dicou,  
 Vous infourmés ben de ma vido,  
 Et yeou vous baillará cauzido.  
 De cinq ou sieis braves Marchans,  
 Que diran qu'a mai de sieis ans,  
 Qu'ieou soui à Nismes sans reproche.  
 Adonc la menou au pus proche,  
 Et per hazard en s'approchan  
 De la boutiguo dau Marchan,  
 Lou trovonel à la carriero,  
 Et li mestrán la prisonnieiro,  
 Li dison son la counoui pas,  
 Mai el li respon d'aquel pas,  
 Non l'aviei visto de ma vido,  
 Mai elo qu'a fort bouno auzido,

Lia dich coumo tout'en foulhé,  
 Fazés fourti voftro mouilhé,  
 Que ma vendudo forço fardo.  
 Ello fourtis & la regardo,  
 En fazen un gran cacalas,  
 Et dis dos fés, hélas, hélas,  
 Quaut'a caufat aquefio réno,  
 Messieurs, yeou plagne voftro peno,  
 Dis-ello an aqueles Messieurs,  
 Aiffo non fon pas de voleurs,  
 Ni mai la filho uno fripouno,  
 Es uno fort bravo perfouno,  
 Et frequanto d'hounefios gens,  
 Amay a de braves parens,  
 Et lous garçons amay la filho,  
 Son toutes de bouno familho,  
 Amay d'hounefio condition,  
 Et yeou creze qu'aquell'action,  
 Es touto de pur'innocenco,  
 Et s'avien avut la prudenco,  
 De preveni l'évenemen,  
 N'aurien pas souffiert lou turmen,  
 Qu'an avut per aquel affaire,  
 Se fouvendran ben de Beaucaire.  
 Adonc fans gen d'autros façons,  
 Lous Confouls lâchon lous garçons,  
 Comm'auffi la filh'accufado,  
 Perdonnon la fauto paffado,  
 Emb'uno bello exhortation  
 De garda fa reputation,  
 Sans pourta jamai escandalo,

Ni faire gen d'action brutallo,  
 Sus acco tout se despartis,  
 Servitou vofre & bons amis.  
 Cepandan lou bruch se femeno,  
 Sous camarados prenon peno,  
 Per faupré tout'aquel rambail,  
 Cerquon & d'amon & d'aval,  
 Per poudé faupre de nouvellos.  
 Enfin un Marchan de dantelos,  
 Li monstret ont'erou passias,  
 Et ben que fousion tracassias,  
 Tant de l'affron que de la peno,  
 Sa cambreto fouguet leau pleno,  
 Et non pensan qu'à l'habilla,  
 Sous amis penson à railla.  
 Per la pauro filho accusado,  
 Demouret tres jours enfermado,  
 Dins un oustau sans souna mout,  
 Enfin vejas ou aqui tout.  
 Mai en parlan de l'asséblado,  
 La franchis'es déjà passado.  
 Parlen un pau des negocians,  
 N'y a qu'a beleau mai de dexans,  
 Qu'on avien fach tan pauro Fieiro,  
 D'autres qu'aquest'es la premiereo,  
 Que lai avien jamai tengut,  
 Que non y gagnon pas un chut.  
 N'y a que l'effray vous lous arrapo,  
 Quan vezon que la Fieiro escapo,  
 Et qu'on an quasi ren vendut.  
 Qu'aucun autre, qu'es miech perduto,

Baillo la marchandis' à perto ,  
 Quauqu' autre fai la descouvertto ,  
 D'un , que vey qu' es tout effrayat ,  
 Per acheta d' el , bon merquat .  
 Lous Facturiés de las Sevenos  
 Se trovon dins de grandos penos ,  
 Per n'aveire pas prés un liart .  
 Chacun fai sas plaintos à part ,  
 Que ben souven devon pron lano ,  
 Vaudrie mai la fievre quartano ,  
 (Dizon-elles en se fachan . )  
 S'en van de Marchan en Marchan ,  
 Mai l' argen se trovo si rare ,  
 Et que l' a , lou ten si fort care ,  
 Que res non acheto contant .  
 Quaucun que fai l' extravagant ,  
 Tout laguiat vou fair' uno trocquo ,  
 Dirian que cerquo emb' uno brocquo ,  
 Quau fara quauque change emb' el :  
 S'en vai endura lou foulel ,  
 En anan long de las cabanos .  
 N' y a que darriés li fan las bannos ,  
 De lou veire fuza tant las ,  
 En sous cadis & courdelas ,  
 Que lous porto dessus l' espallo .  
 Bref , l' un ten bon , & l' autre brallo ,  
 Quan la Fieiro vai s' accaba ,  
 N' y a que son prestes à tomba ,  
 Son se tenon pas à las branquos .  
 N' y a forço qu' an las gaugnos blanquos ,  
 Perce que devon forc' argen ,



Et que non n'an pas de tout gen.  
 Lou credi qu'au millou li manquo,  
 Un gran amy que li fai blanquo,  
 Lous met dins'uno confusion,  
 Que se seguiſſien leur paſſion,  
 N'y a per lous faire donn'au Diable,  
 Toujour n'y a quauqu'un miserable,  
 Et n'y a d'autres que ſon contens,  
 L'y a de toutos sortos de gens,  
 Dins lou tumulte de la Fieiro,  
 Quauqu'un fai banquerout'entieiro,  
 Et quand a remplit l'esquipot,  
 Vous fai tira ſauvo que pot.

Non vezés pas rompre la filo,  
 S'anas à la Maison de Villó,  
 Per prene quauque paſſo-port,  
 Prenés gardo qu'on faſſas tort  
 Ana queles de la Fourano,  
 Vaudrie mai la fievre quartano,  
 Qu'estre prés quan von s'es anat,  
 Sans aveire ben reſonnat.  
 Car ben que ſian dins la franchizo,  
 Se paſſas quauquo marchandizo,  
 Tout lou monde ſans exception,  
 Pague la repreſſiation.

N'y a de trompeurs, n'y a de fidelos,  
 N'y a de pax & n'y a de querelos,  
 N'y a d'habilles, & n'y a de fots,  
 N'y de grans, & n'y a de pichots,  
 N'y a d'estroupiats, n'y a de gibouzes,  
 N'y a de bornis, n'y a de bouitouzes,

N'y

N'y a d'esquinats, n'y a de gaillars,  
N'y a de sages, n'y a de paillars,  
N'y a de paures, & n'y a de riches,  
N'y a de proudigous, n'y a de chiches,  
N'y a que son d'ourdinari gais,  
Et n'y a que non rizon jamais,  
N'y a que fan las caufos fans peno,  
D'autres que son toujour en reno,  
N'y a que manjon fort sobromens,  
N'y a que sorton fioc de las dens,  
N'y a que non bevon ren que d'aigue,  
N'y a quaucun que toujour s'embriaiguo  
N'y a de gourmans, n'y a de gouluts,  
N'y a que bevon commo d'embutts,  
N'y a d'infoulens, n'y a de modestes,  
N'y a de mau vestis, n'y a de lestes,  
N'y a de larrons, n'y a de couguieous,  
N'y a de morts, amai n'y a de vieous,  
N'y a de changeans, n'y a de fantascous,  
N'y a d'esventas commo de flascous,  
N'y a de scavans, n'y a d'ignorens,  
N'y a de niaises & d'imprudens,  
N'y a d'espeillats & n'y a de braves,  
N'y a que son nuts commo de raves,  
N'y a que canton parfaitomens,  
N'y a que joguon des instrumens,  
N'y a que mostron grand'abondanço,  
Et n'y a que manjou sans pitanço,  
N'y a que manjon may que non an,  
Et n'y a que mourrison de fan.  
May cependant tout se bouleguo,  
Comm'un'armado quan se pleguo,

Chacuri rodo par-cy par-là :  
Suivant lous affaires qu'ela,  
Commo las cabros quan s'alandon,  
Commo lous moutons quan de bandon,  
Commo d'abeillos en issian,  
Commo lous mouïssaüs de l'autr'an,  
Que couvrien touto la campagno,  
Ou comm'un'armado quan gaigno,  
Et que pillo lous ennemis,  
Comm'estournels, commo perdis,  
Quan trovon de bounos mangillos,  
Commo l'on vei las cardounillos,  
Et las agraillos à troupels,  
Comm'on vey fauta lous aniels,  
Quant van dedins uno ferrage,  
Commo l'on vey lou gran varage,  
Que se meno dedins Paris,  
Ou commo dins lous corps pourris,  
L'on vei boulegua la vermino,  
Inffin de mon roc que doumino,  
Veze parrabin, parrabas,  
Boulegua lou mond'aval bas.

May penden que chacun s'affiano,  
L'on auzis founa la campano,  
Aquo vou dire sans parla,  
Que fau prene par-cy par-là,  
Et per abandouna la Fieiro,  
Faire chacun gaigno gaignieiro.

Las barquos donc quitted lou port,  
Sequauqu'un ris, l'autr'es miech mort,  
De veire finy la franchiso,

N'y a quauqu'un qu'a fach la fountiffo ;  
 Que per laiffa quicon darriés,  
 Fau que pague lous drets entiés.

Lous Porto-faix en gran fatiguo,  
 Per lors fan valé leur boutiguo,  
 Et ce que fazien per un fou,  
 Aro vous en demandon nou.  
 La populaffo semblo folo,  
 L'un crido iflo & l'autre molo,  
 Et l'autre crido, deftaquen,  
 Levo vouto, anen-nous en.  
 Un autre dis, casso l'escotto,  
 Et non n'y a barquo fi pichoto,  
 Que fi-tôt qu'a pres lou balan,  
 Non mene bruch en davalan.  
 Quauqu'un crido, Patron, miej'ouro,  
 Ma Meulié qu'es ailay se plouro,  
 Qu'a perdu un anel de prix.  
 L'autre preguo per sous amis,  
 Que son intrats dedins la Villo.  
 Un autre qu'en venen resquillo,  
 Quan vou sauta dedins son bort,  
 Tombo dins lou Rozé miech mort,  
 Et tout bagnat comm'uno soupo.  
 N'y a d'autres que venon en troupo,  
 Et cridon de lieüen, Esperas,  
 Quauqu'un respon, non demouras,  
 Nous en anavian faire velo.  
 Tout lou mond'es fort en cervelo,  
 Non auzifsés que de caquet,  
 Que fay velo de son trinquet,

Que fay velo de la mejano ,  
Que s'affatiguo , que s'affano ;  
Per mettre la gran vel'au ven ,  
Lous forts , lous vieils & lou jouven ,  
Lou pus sot amay lou pus sage ,  
Chacun y fay son perfounage ,  
L'un orço , l'autre pouj'en bas ,  
Et yeou m'avance sul ribas ,  
Per regarda dedins la Villo ,  
Et veire se layes tranquillo .  
Dau mitan donc de mon roucas ,  
Layay entendut gran tracas ;  
Car aqueles que s'en anavon ,  
Lay cridavon , lay tempestavon ,  
Et menavon de revoulun ,  
Mai que las fouquos en palun .  
L'un crido , quau m'a vist ma brido :  
L'autre dis , Passion de ma vido ,  
Qu'aucun m'a changeat mous estrious ;  
Aquestes non son pas lous mious ,  
Amai m'an prés mas estrivieiros .  
Un autre crid'à las chambrieiros ,  
Qu'an perdu un bas à bouta ,  
Las pauros non fan que trouta ,  
Et tout de bon remenon l'anquo :  
N'y a quaucuno que s'espalanquo ,  
En regardan fus un buffet :  
Un'autro s'escracho lou det ,  
En voulen tira la pastieiro ,  
Certos la fatigu'es entieiro :  
Car penden que cerquon lou bas ;

Quauqu'un autre crido pus bas,  
 Que s'en pren au varlet d'estable,  
 Et li dis, Yeou me donn'au diable,  
 Se mon couiffinet es perdu,  
 S'on té costo mai d'un escut.

Cepandan chacun pren gran peno,  
 Per se faire donna l'estreno,  
 Et courron toutes à l'oustau,  
 Commo las cabros à la sau.  
 Aqui non gagno ren lou mestre,  
 Car dins aquel tracas pot-estre  
 Que s'y gasto lou pus souven,  
 De fardo que vau fors'argen.

Las chambrieiros enaurelados,  
 Couriffon commo d'endiablados.  
 Lou Couzinié per d'avala,  
 Vous laiffò bravamens brulla  
 Quauquo bouno pieço de casto.  
 La chambrieiro copp'uno casto;  
 Lou marmiton quauque toupin.  
 Lou Soumelié verso de vin,  
 Amai laiffò raja la boutto.  
 Lou varlet d'estable qu'escouto,  
 Quant quauqu'un s'en ven pagua,  
 Non manquo pas de s'intrigua,  
 Per n'oublida pas son estreno:  
 Per aquo non pren pas gran peno,  
 De repassà dins son cervel,  
 La sivado que lou cruel  
 A respouffat per sa monturo,  
 N'oublido mai d'uno mesuro,

Amai quauquos fés may de dos.  
Aquel rambail sembl'un cahos,  
Et la cauf'és si fort confuso,  
Qu'yeou non creze pas que ma Muzo  
Entreprenquo dou dire tout,  
De pou d'on trouva pas lou bout.

Car soulamen las equivoquos,  
Que se fan en ventos ou troquos,  
En escriven ou en contan,  
L'y a de matiero per un an,  
Se l'on voulie tout mettr'en listo,  
L'un équivoquo per la vисто,  
L'autre per non entendre pas,  
Un qu'a parlat un pauc trop bas.

Un autre trovo un gran melconte,  
En voulen arresta son conte.  
Un qu'a prés per pagua contan,  
Ven quauquos fés tout escoutant,  
Pren lou papié amai la ploumo,  
Et vou tira lettro per Roumo,  
Per Paris ou ben per Lyon,  
Lou Vendeire li dis que non,  
Et que sous pactes son qu'en Fieiro,  
Fau que conte la sommo entieiro,  
Autromen mandaran aprez,  
Per arresta lous Voituriez.

Un autre vou prene de termes,  
Que son ben éloignats des termes,  
Qu'avien demourat en tratan.  
Un que fay lettr'en s'en anan,  
La bailo sen estre signado,

L'autre la pren touto plegado,  
 P'ioi en raportant son carnet,  
 Quan vou mettre son fait au net,  
 Trovo ben de boun'escrituro,  
 Mai non n'y a gen de signaturo.  
 Quauqu'un autre dedins l'emboul,  
 Afin don s'en ana pas soul,  
 Oublido de faire promesso.  
 Un qu'a l'esprit à sa mestresso,  
 Mont'à cheval tout espaimat,  
 Sans avoir'un cont'arrestat:  
 Lous vendeires qu'embé franchiso,  
 Li an baillado sa marchandiso,  
 S'estounon de leur prouçeda,  
 Consulton se devon manda,  
 Quauqu'un exprez à la seguido.  
 N'y a d'autres que s'en van d'auzido,  
 Commo la lebre quand sentis,  
 Lou cassaire que la seguis:  
 Aquo son lous méchans pagaires,  
 Lous affronteurs & lous trompaires,  
 Car certo yeou me garde ben,  
 De parla de las gens de ben.

Mai ben qu'on vejo la franchizo,  
 Qu'es passado commo la biso,  
 Pouden jetta nostres regars,  
 Per la villo deslous lous arcs,  
 Et passan per la gran carriero,  
 Dins las esperros de la Fieiro,  
 Veire quau lai s'es arrestat,  
 Per y faire quauque bazat,



Car de ventos dedins Beaucaire ,  
D'aquel'houro non s'en fan gaire ,  
Amens d'y faire quauque troc ,  
L'on demoro pendut au croc.

çà vejan donquos quau say resto ,  
Per fair'un pau valé la festo ,  
C'est à dire quau sur la fin ,  
Fai veir'en trocquo qu'es pus fin.  
Constituas donc en personno ,  
Lous Marchans devers Carcassonno ,  
Montpelié, Nismes & Vzés ,  
Tant Dripsiés que Canabassiés ,  
Droguistos & Marchans de lanos ,  
Jusqu'as vendeires d'avelanos ,  
Ou revendaires autromens ,  
Que vendon fardos & harens.  
Per incaro lous Lionnezes ,  
Non y podon pas estre mezes ,  
Ben que degon marcha davan ,  
Car nous autres lous reservan ,  
Comm'estre uno famouzo Villo ,  
Per estre nostres farro-filo.  
Retrograden donc en amon ,  
Veiren lous Marchans de Clarmon ,  
Et pioi aqueles de Soumeire ,  
Car jamai l'on non pourrie creire ,  
D'avé tout-à-fait accabat ,  
Qu'aqueles non ajon pleguat.  
L'un ten à la man uno billo ,  
L'autre consulto embé sa filho ,  
Commo fau faire aquel balot ,

Et non lou prengas pas per sot.  
 Quand infin fay quauquo grimassò,  
 Esque li an dich que quauqu'un passò,  
 Que voulie troucqua lou tantos,  
 De draps embé quauques bardos,  
 Et afin que vejo que pleguo,  
 Tout exprés infin se bouleguo,  
 Pertau de l'y donna sujet,  
 D'accompli leau tout sou projet.  
 May l'autre qu'on y sonjo gaire,  
 Passò lis & lou laissò faire.  
 Cepandan qu'en quauqu'autre endrech,  
 N'y a qu'aucun qu'on es pas tant frech,  
 Car dounan de quicou & de teste,  
 En de draps trocquo tout son resto,  
 Et li arrivo lou pus souven,  
 Que rendra la mitat d'argen.  
 Adonc non se parlo qu'en change,  
 L'un dis, Ou jamay yeou non mange,  
 S'on me prenés tout-ar'au mout,  
 Embale, & vous ou quitte tout.  
 L'on y vey forço marchandizo,  
 De tout prés & de touto guizo,  
 Que vous la porton per trocqua.  
 Quaucun vendra vous attaquá,  
 Que porto d'enguen per la rougno,  
 De savonnetos de Boulougno,  
 De triaquo, de mitridat,  
 De legume qu'es escaudat,  
 De ferre, de clavels, de reillos,  
 De fato, de bourro, d'estreillos,

De libans, de mourraux, d'esclops,  
De boulzès, d'enclumes, de plots,  
Boulos, palamars, & raquetos,  
Palos, grazillos, escauffetos,  
Cartos, & das en lous cournets,  
De balanços, de trebuchets,  
D'esquo, de fusils, d'escarcelos,  
De chavals, de bridos, de felos,  
De platinos & de fusils,  
Per tua perdis & connils,  
De toutos sortos de quincaillos,  
Jusquos à las mendros tenaillos,  
Pipos & tabac per fuma,  
D'azes que non fan que brama,  
D'ambre, d'estorax, de civeto,  
D'aloës, de musc, d'arcaneto,  
De couperozo, de brezil,  
D'armos couverts de rouvil,  
Forço droguos per la teinturo,  
De liures per la tablaturò,  
De cordos, de luths & violons,  
De mouqueto per de felons,  
De basses, de gans & de mittos,  
Teles, dantelos & tamittos,  
Tant-y-a qu'on manquo pas ren,  
Per y faire un assourtimen,  
Aquo se fay à la voulado,  
Quan vezon la Fieiro accabado.  
Tau trocquo que dins un istant,  
Non voudrie pas n'ave fach tant,  
Et se facho d'estr'anat vite,

N'y a qu'auqu'autre qu'avan que quitte  
 Trovo son conte talomen,  
 Que reduis son fait en argen,  
 Amay a forço fardo quitto.  
 Un autre gagno la garito,  
 Si-tôt qu'un chang'es accabat,  
 De pou de n'estre reslerquat,  
 Et crei qu'a fach un bon affaire.  
 Mai si-tôt qu'es hors de Beaucaire,  
 En vouden reconta son fait,  
 Trovo qu'a fach mau tout-à-fait,  
 Et tout s'en anan quan camino,  
 Se desfessijo, se chagrino,  
 Pendent que l'autre tout soulet,  
 De rire escorjo son goulet.

Cependan nostres Lionnesès,  
 Se trovon talomen surpreses,  
 De veire que rou tes plegat,  
 Après aveire ben furgat,  
 La drapparié qu'ero à la Fieiro,  
 Et se vezon à la darrieiro,  
 Quan tout pleguo, & que tout s'en vay,  
 Que commençon de dire, Ay,  
 Aïssò nones pas causo presto,  
 De poudé troucqua nostre resto:  
 Se viron ron comm'un balon,  
 Metton leur fait emb'un moulon,  
 Comme s'avien perdu courage,  
 De commença leur embalage,  
 Et n'y a qu'an un gran pan de nas  
 Quan se vezon abandonnas.

Velà donc la fin de la Fieiro ,  
Adonc lon de la grand carrieiro ,  
Vezés tout lou mond'à troupels ,  
Comm'on vei l'hyver lous aussèls ,  
Et tout aquo sort de la Villo ,  
En confusion ou à la filo ,  
Per s'en tourna dins leurs oustaus ,  
Tâcha d'y trouva de repaus.  
Un qu'a crompat uno mounino ,  
Per uno Damo sa vezino ,  
Quan s'en vai la mets sul cheval ,  
Mai aquel maudit animal ,  
Si-tôt que se vei dins la troupo ,  
Gratto lou cheval sus la croupo ,  
Et lou met emb'un tel estat ,  
Que dirian qu'es defesperat ,  
Car lous fauts & las incartados ,  
Caprissos , escars & ruados ,  
Qu'aquele paure bestio fai ,  
Es causo que tout crido , Ay ,  
De veir'en dangé la persouno ,  
Touto la compagno s'estouno ,  
Quan lou cheval es tan fougous ,  
Mai la guenucho qu'y pren gous ,  
Toujours vous li gratto l'esquino ,  
Enfin , & l'homme & la mounino ,  
Tombon dedins un gran valat ,  
L'homme que s'es miech espanlat ,  
Donno lou van à sa mounino ,  
Et la mechanto bestio fino ,  
Commenço de gratta pais ,

D'abort donc toutes sous amis,  
 Lous uns courrison drech au mestre,  
 Et lous autres per lou campestre,  
 Après la mounino que fuch.  
 Jamai non s'es vist un tau bruch  
 A l'occasion d'uno mounino:  
 Et finalomens la badino,  
 En montan sus un Oulivié,  
 A trouvat un buc que l'y avié,  
 Et la cordo qu'on l'estacavo,  
 S'es aqui prezo per espavo,  
 Laisien la barboutine-jan,  
 Et garden quicon per l'autr'an.

Velà la fin des embarrasses,  
 Laisien un pauc pauza lous lassés,  
 Laisien rejoüy lous contens,  
 Laisien prene lou passio-tens,  
 An aqueles qu'ou podon faire:  
 Laisien forc'argen dins Beaucaire,  
 Qu'an gagnat sur lous estrangés:  
 Laisien Hostes & Boulangés,  
 En leur escarcelo ben pleno,  
 Laisien aqueles qu'an pron peno  
 Laisien aqueles qu'an bon tens:  
 Laisien aussi lous mescontens,  
 Laisien lous fats en leur fadezo,  
 Laisien lous baux en leur baugezo,  
 Lous moqueurs en leur mouquarié,  
 Lous simples en leur simplarié,  
 Lous idiots en leur soutiso,  
 Lous braves embé leur franchiso,

Lous

Lous courajous en leur gran cor,  
Lous riches embé leur tresor,  
Lous sçavans en leur grand' scienco,  
Lous sages embé leur prudenco,  
Lous viels à parla d'un viel tour,  
Lous jouines à faire l'amour.

Laißen la put'en sa veirolo,  
Lou menteur en son hyperbolo,  
L'affronteur en sas inventions:  
Laißen las bonnos intentions,  
Que non seran pas sans ressource;  
Car ploi à la fin de la courso,  
Chacun trovo son pagamen,  
L'un repaus, & l'autre turmen.  
Enfin laißen aqui Beaucaire,  
Et tournen à nostre repaire,  
Per tacha d'y vieoure lon-tens,  
Riches, gaillars, & ben contens.



L'Autheur à l'Imprimeur.

**V**ous que fazés voula per vostre beau travail,  
 Las belos raretas & d'amon & d'aval,  
 Per lous quatre cantons dins lou mond'habitable,  
 Fazés que mon Escrich assistat per vostr' Art,  
 Ben que non n'y ajo ren de bon ni de gaillard,  
 Passe dins l'Univers per quicon d'amirable,  
 Et Iéan de Guttemberg en sa bel' Invention,  
 Faut que laiss'esclatta vostro reputation.





S U I T O

D E

L' E M B A R R A S

D E L A

F I E I R O

D E

B E A U C A I R E .



P R E ' Z avé de mon roucas ,  
 Remarquat tout lou gran tracas ,  
 Qu'es à la Fieiro de Beaucaire ,  
 Soui descendut vers lou terraire ,  
 Per veire tout ce que s'y fai ,  
 Quan tout march' & que tout s'en vai .  
 Donc ai vist touto la Provenço ,  
 Pïoi en traversan la Durenço ,  
 Soui passat devers Ayignon ,

E r

Et soui montat jusqu'à Lyon,  
 Pioi davalan per la rivieiro,  
 Ai tournat prene ma carriero,  
 Vers lou coustat dau Lenguadoc,  
 Sans que m'ajon dich non ni oc,  
 Et soui anat jusqu'à Toulouzo,  
 Là ont l'aumeletto bavouzo,  
 Lay se manj'à fort bon merquat.  
 D'aqui pioi yeou vous ai touquat  
 Vers Castros, Revel & Soureze,  
 Et soui passat (à ce qu'yeou creze)  
 Per Mazamet & Sant-Amans,  
 Et pioi commo lous Allamans,  
 A la Sicoutat & Carcaffouno,  
 A qui non n'y a quazi persouno,  
 Qu'on sçach'aquest rebaladis.  
 Et per miel segui lou país,  
 Ay vist Trebes, Peiriac, Alzouno,  
 Et soui descendut à Narbouno,  
 Pioi soui passat drech à Beziés,  
 Et per passa mas fantaziés,  
 En Agde villo maritimo,  
 Là ont se fai fort grand' estimo,  
 Des Negocians dessus la Mar.  
 Pioi vous ai prés mon gran trimar,  
 A Pezenas, Clarmon, Loudevo,  
 Fau ben teni drecho l'estevo,  
 Per labour'an aquel país.  
 Lous Marchans n'y son pas haïs,  
 A mai parlen dau labourage,  
 Pioi per Gignac qu'es mon passage,

Soui vengut drech à Montpelié,  
Et sans fa peccat ni foulié,  
Me soui rendu dedins Soumeire.  
D'aqui sans rompre gen de veire,  
Soui passat tout drech à Uzés,  
Et pioi d'aqui commo sçavés,  
M'en soui tournat dedins ma cazo.  
Velà lou discours sans anfazo,  
Que m'a rendu dins mon oustau,  
Laislen un pau passa lou cau,  
Et pioi vous diray lou varage,  
Qu'ai après duran tout mon viage.  
Mai davan que lou commença,  
Yeou serie d'avis de pensa,  
De vous faire la narrativo,  
Penden que ma memoir'es vivo,  
Des rambals qu'ai desentarras,  
Despioi qu'ay fach mon Embarras.

Sçachas donc, que penden la Fieiro,  
Uno famouzo Mainageiro,  
Partiguet un jour bon matin,  
De Nismes emb'un son vezin,  
Sur un aze de gran parado,  
S'enten en pagan la journado,  
Tant de l'aze, que dau garçon,  
Et per cerqua trop de façon,  
A un bard de favon qu'acheto,  
Ou per fair'uno gros'empleto,  
Qu'ero, d'espingos un millié,  
Fauguet lou vespre cerqua lié,  
Per ell'amai per sa compagno:

Et outro la pen' & la laigno,  
 Que li cauzet aquel tracas,  
 Li coustet d'argen, qu'er'un cas.  
 Mai aqui n'es pas tout l'affaire.  
 Lou matin parten de Beaucaire,  
 Comm'un mal-heur non ven pas soul,  
 Se trouvet dedins un emboul,  
 Qu'ajet uno cambo coupado.  
 Ah! la malhurouso journado,  
 (Sou dis-ello tout en eridan)  
 Ycou soui Mainageir' à mon dan,  
 Aro trouve ben vertadieiro,  
 La canson que dis ma chambrieiro,  
 [ Dono qu'estay dins son couvert,  
 Se ren non gaigno, ren non pert. ]  
 Un'autro causo veritablo  
 Arrivet, qu'es ben remarquablo.  
 Un Coufinié brave garçon,  
 S'en anavo vers Tarascon,  
 Un jour, per acheta de cassio.  
 Si-tost qu'es au port, el se plasso  
 Dedins un bateau que vejet,  
 Que fazie souven lou trajet,  
 D'au Roze d'un' à l'autro rivo:  
 Sans dir'ont'anas? el s'estivo,  
 Comm'un balot, qu'un Escrivan,  
 Après per empourt'au Levan,  
 C'est à dir'au fin fons de calo.  
 Lou velà donc comm'uno balo,  
 Si- tôt endourmit que plassât,  
 Perce qu'ero fort tracassât.

La barquo partis & l'emporto,  
Commo s'er'uno causo morto.  
Persouno non s'informo pas,  
Se vay en haut, se vay en bas,  
Ou se voui prenè la traverso.  
Chacun reivo sur son commerço,  
Lou Patron pens'à son bateau,  
Voguo ben per arriva leau,  
Commenço de prene la baissò,  
Vey ben Tarascon, mai lou laissò,  
Et sanço Sarjan ni Racort,  
Vay en Arles faisi lou port.  
Velà donquos lou Patron Charles,  
Que pren terro sur lou Quay d'Arles,  
Et desembarqu'icontinen  
Que chacun li a comtat d'argen.  
Tout sourtiguët, hor dau Dourmeire.  
Persouno non sça pas que creire,  
De lou veire dourmi tant fort.  
Prenés gardò que non fie mort,  
(Dis-el à quaucun de la troupo)  
Sautas ailay devers la poupo,  
Et tout plan lou reveillarés.  
Tantequan, commo tout surprés,  
Demando se la terr'es procho,  
Et metten la man dins la pocho,  
Li conto justomen un sou:  
Pioi regardan devers lou sou,  
Prenguet un sac qu'emb'el pourtavo.  
L'autre dis, que se mescontavo,  
Que falle quatre sous après,

Ai, (dis-el) yeou scave lous prés,  
 Non ne baille pas d'avantage;  
 Et regardan sur lou rivage,  
 Dis, Ay, fen pas à Tarascon.  
 De vous depeigne sa façon,  
 Son estounamen, sa grimaco,  
 Mon discours n'aurie pas pron graco,  
 Per vous ou dire commo fau.  
 Mai representas-vous un pau,  
 Se la surprizo fouguet grando.  
 Cepandan lou Patron demando,  
 Cinq sous, ou quatre per lou mens:  
 Et per vostres estonnamens,  
 D'acquo d'ac quy non me chaut gaire,  
 Se voulés tourna vers Beaucaire,  
 Ou passa devers Tarascon,  
 Lou camin passo drech amon:  
 Mai qu'ajas contat de ramilho,  
 Poudés tantequan faire gilho,  
 Ou ben vous ana mettr'au lié,  
 Mael qu'ero tout en foulié,  
 De s'estre trompat de la sorto,  
*Diguet : Ou le diablo m'emporto,*  
 Si je voulois venir icy.  
 Non me metté pas en souffri,  
 (Dis lou Patron) de vostre viage,  
 Mai me fau d'argen d'avantage:  
 Mettrez la man dins lou goufiét,  
 Et pioissos après s'avés set,  
 Anaren beoure de compaigno,  
 Non augmentés pas mai ma laigno,  
 (Ly dis-el en contan d'argen)

Fau qu'yeou m'en torne vitemen,  
Per estre de vespr'à Beaucaire:  
Car lou repas qu'ieou deve faire,  
Fau que sie prest deman matin;  
Anen donc beour'un det de vin,  
A la taverno pus vezino,  
Et pioi gaignaray la coulino,  
Mai qu'ieou rencontr'un bon cheval.  
Adonc tout se met en travail,  
Per li cerqua quauquo monturo:  
N'y a que se metton en pousturo,  
De li acheta per lous oustaus,  
De perdris, lapins & levraus,  
Pigeons, poulets, & d'autro casso,  
Per poudé rampli sa bezasso,  
Afin de poudé prontomen  
Empourta son assourtimen.  
Cependant aqueles qu'esperon,  
Se chagrinon, se desesperon,  
Courrison per lou barquarés,  
A Tarascon, as cabarés,  
Mandon message sur message,  
Qu'aucun dis, quinte badinage,  
De nous laissa sans manda rés:  
Un autre dis, beleau l'an prés,  
Per li ave l'argen de la bourço:  
Dirian que son fanço ressourço,  
De veire tant d'estonnamen.  
A la fin preparon d'argen,  
Per ana querre d'autro casso:  
D'abord un partis, & en passio,

Vers Tarascon dins un bateau,  
 Que pren expres per marcha leau.  
 Cependan dins quauquo micj'ouro,  
 Penden que la Mestressô plouro,  
 De pou de perdre lou repas,  
 Vezon veny au pichot pas  
 De lieuën mon homm'en sa bezaço,  
 Que lou monde li fazie plaço,  
 L'acompannan jusqu'au lougis.  
 L'un lou raillo, l'autre se ris,  
 N'y a que se metton en bourdculho:  
 Et qu'aucun diguet quauquo poulho,  
 Qu'yeou non vole pas mettr'aïssi,  
 Ni non plus me mettr'en souffi,  
 De vous depeigne leur posturo.

Velà touto la tablaturô,  
 Qu'ai pougut avé d'aquel fait.  
 Et per poursuiyre tout-à-fait  
 Tout ce que se fay dins la Fieiro,  
 Jusquosau bout de ma carriero,  
 Fau que sçachas qu'un garçonnet,  
 Qu'avien charjat d'un Perrouquet,  
 En sa gabio darriés l'esquino,  
 Montet deslus uno poulino,  
 A la trouffô d'un Paysan:  
 Et qu'aucun en se coudouïssan  
 Faguet si gran pou à la miolo,  
 Que sans parla per hyperbolo,  
 Sauter per lou mens quinze pans,  
 Et me jettet mous dous galans,  
 Au beau mitan d'uno grand' rivo;



Mai per malheur d'abord arrivo,  
Lou Mestre d'aquel Perrouquet,  
Que counouguet per lou caquet,  
Lous accidens d'aquello chuto.  
Ah! (sou diguet-el) fil de puto,  
Se tu m'as tuat mon aussiel,  
Te sannarai comm'un poussel.  
Lou garçon en vezen sa mino,  
D'abord vous li viro l'esquino,  
Se fourro dedins lou rambal,  
Et se met darriés un cheval,  
Afin d'évita sa furio.  
Quauqu'un li dis, & je vous prio,  
Ajas pietat d'aquel enfan:  
Maiel qu'a l'espaz'à la man,  
Non s'arresto pas per perfouno.  
Adonc tout lou monde s'estoune,  
Et li cridon, vous aves tort,  
Vostre Perrouquet n'es pas mort.  
Alors sa coulero se baissô,  
Lou garçon fugis, el lou laissô,  
Torno l'espazo dins l'estuch,  
Et pren l'aussiel sans pus de bruch.  
Aquo fouguet prés de Beaucaire,  
Qu'arrivet tout aquel affaire:  
Mésimo de dessus mon rouquas,  
Auziguere tout lou traquas.  
Mai certos aquello pensado,  
En escriven m'er'escapado,  
Amai un'autro que dirai,  
S'avez patienco, se vou plai.

Sçachas donc que duran la Fieiro,  
 Arrivet à la grand' carriero,  
 Qu'un Porto-faix des pus gaillars,  
 Port'uno balo per fieix liars,  
 En quauquo carrier'escartado,  
 Et perce qu'ero mau carguado,  
 El cerqu'un lioc per la chanja,  
 Et se poudé miel soulaja,  
 Trov'un pous, & la met sur l'hanto.  
 May la balo qu'ero pesanto,  
 Vous glisso bravomen tout dous,  
 Et pouchouchouc dedins lou pous,  
 Vay nada comm'uno granouillo.  
 Velà donc uno grand' bourdouillo,  
 Que penset estre lou simbel,  
 D'un grand affaire criminel;  
 Car lou Mestre dau pous se facho,  
 Et vou déraba la moustacho  
 Dau Porto-faix & dau Marchan.  
 Lou Porto-faix qu'ero mechan,  
 Crido tant comm'un chin jappaire:  
 May lou paure Marchan pechaire,  
 Demoro lous brasses crouzas,  
 Et crido, Messieurs, avizas  
 De me poudé sauva ma balo.  
 Cependan per malheur davallo  
 La Mestresslo d'aquel loutis,  
 Que vou saupre de que s'agis;  
 Et d'abord que sçachet ce qu'ero,  
 Se mettet en si gran coulero,  
 Que la Mar en son gran courrous,

A quicon incaro pus dous.  
Mai la tempesto se redouble,  
Si-tôt qu'a vist que l'aigu'es troublo,  
Donn'au diable lous assistans,  
Mestre, varlet, filhos, enfans,  
Amai lou mestre de la balo,  
Que rencontret emb'un' escalo,  
Qu'avie mallevat de quauqu'un.  
Cependant dins lou revoulun,  
Lou Porto-faix gaigno la porto,  
Et sans demanda gen d'escorto,  
Se sauvo sanço dir'adieou.  
Anet ben quant eren d'estieou;  
Car fauguet cabussa la balo.  
Jamai uno fatigu'esgalo,  
Nou s'ero vist per un tau cas.  
Cependant dedins lou tracas,  
La Fenno pren la marchandizo,  
Dis que mangeara sa camizo,  
Per se fa pagua lou debris,  
Que s'es fach dedins son logis,  
Sur tout lou troublamen de l'aiguo;  
Crido comm'uno fenn'embriaiguo,  
Et lou paure Marchan miech-mort,  
Dis toujour, yeou non ai pas tort,  
Qu'a fach lou mau qu'ajo la peno.  
Lou Mari d'autre coustat reno,  
Cerquo per tout lou Porto-faix,  
Mai non lou rencontro jamais,  
Perce qu'a fach gaigno gaignieiro,  
En s'anan perdre dins la Fieiro,

Et a raubat anfin lou cat,  
Per non estre pas recerquat.  
Lous amis dau Marchan arrivon,  
Adonc lous affaires s'avivon,  
Perce que n'y a quauque mutin,  
Qu'appello l'Hoste, sot, badin,  
De reteni la marchandizo,  
Dis, que pioi qu'on es en franchizo,  
N'es pas permés as Habitans,  
De reteni ren as Marchans.  
L'Hoste se mocquo de son dire,  
Fai semblan de se mettr'à rire.  
L'autre n'enten pas raillarié,  
Fai ben un'autro battarié,  
Pren lou calos d'uno buscaillo,  
Que trouvet contr'uno muraillo,  
Et li bailo sus lou barret.  
L'Hoste faisis un tabouret,  
Lou li rebillo sur la testo,  
Aqui commença uno festo,  
Qu'aurie cauzat un gran mal-heur:  
May se rencontret per bonheur,  
Un homme de grand'importanço,  
Qu'interrompet aquello danço;  
Car perce qu'ero Magistrat,  
Tantequan que fouguet intrat,  
Tout lou monde faguet silenço,  
Et gran mercis à sa presenço,  
Que s'on s'y fouguesso trouvat,  
N'y avie de fort mau adoubat,  
Car las fennos de la carieiro,

Sans aveir'efgard à la Fieiro,  
Boulegavon déjà l'iflan  
Per ne rendre quauqu'un mau fan,  
Se la peguo s'er'escauffado.  
Et certos d'aquello journado,  
S'en ferie ben parlat long-tens,  
Tant per amour des mescontens,  
Que d'aqueles qu'aimon garbuge.  
Bref, la confusion dau deluge,  
Quand Noë iè sauvet tout foul,  
N'ero pas un pus gran emboul,  
Que se ferie vift à Beaucaire.  
Mai laiffen ar'aquel affaire,  
Pioi qu'on n'y a pas mourtalitat,  
Et que d'un & d'autre coustat,  
Qu'a prés a prés, qu'ou a fou gardo,  
Que chacun retire sa fardo,  
Et parlen d'un autre chagrin,  
Qu'es arrivat long dau camin,  
Et la cauz'es ben arrivado,  
Ben que semble qu'es inventado.

Un Escoulié des pus galans,  
Philosopho despioi dous ans,  
Un jour s'en tournan de la Fieiro,  
Sanso carross' & fans litieiro,  
Sans aze, miolo ni chaval,  
Sur sas dos cambos comm'un gal,  
Tâchav'à pourta sa persouno.  
Lou caut ou lou camin l'estouno,  
Et se retiran à coustat,  
Per repausa l'humanitat;

Vejet un'ombr' & y pren plasso:  
 Lou son lou pren, & el s'ajasso,  
 Talomen que s'endourmiguet,  
 Jusqu'à tant que la nioch venguet,  
 Et sa persouno travaillado,  
 Se trovo si ben arrenguado,  
 Qu'en crezen d'estre dins son liech,  
 Dourmiguet jusqu'à miejo niuech.  
 Cependan un Carratié passò,  
 El se lev' & quitto sa plasso,  
 Per li ana davan au camin,  
 Et li dis, holà mon vezin,  
 Voulez-vous qu'en paguan feuilletto,  
 Yeou monte sur voutro carretto.  
 L'autre non lou refuso pas,  
 Li dis, Moussur, pioi que ses las,  
 Mettez-vous dessus ma pasturo.  
 El s'y jettet d'une pousturo,  
 Que s'endourmiguet tantequan,  
 Et crezen d'estre lendeman  
 A Nismes dedins son repaire,  
 Se trovet qu'ero dins Beaucaire,  
 Et que lou son l'avie trahit,  
 Per s'estr'ansin trop endourmit.  
 El fauto donc de la carretto,  
 Et cridan comm'uno trompetto,  
 En se retiran à quartié,  
 S'en pren contro lou Carratié,  
 Que li avie contro sa pensado,  
 Fach fair'ansin la reculado.  
 Lou Carratié li dis, Moussur,

Que Diable lou bevias tant pur ?  
Lou vi fay faire forço fautos,  
Ne fai marcha de quatre pautos,  
Amai d'autres de reculons,  
N'y a qu'en fasen lous pantalons,  
Quand an ben soufflat la roustido,  
Ben souven li'n costo la vido,  
Per estre tombas enticon.  
Tant-y-a quand lou vin es bon,  
Nous fai faire millo pousturos,  
Quand vous m'accablarias d'injuros,  
Que m'appellarias imposteur,  
Trompo-vilen, alan, menteur,  
Et que me cargarias de pouillos,  
S'avias begut en las granouillos,  
Aquo passarie pas anfin,  
Mai pioi qu'avez begut de vin,  
Yeou perdoun'à vostro coulero,  
Et sçachas que s'aquo non'ero,  
Vous auriei fach veir'un tampay,  
Qu'on n'avez vist un tau jamai.  
May commo lou Carratié bouffo,  
Mon drole bravomen s'espouffo,  
Et sans dir'adieou à degun,  
Se perdeguet commo lou fun,  
Et lou Carratié qu'es bon drolle,  
M'a bailat tout aïssò per rolle:  
Et vous jure que mon escrich,  
Es conform'à ce que m'a dich,  
Hor qu'ajo fallit per mesgardo.  
Cependan yeou me prene gardo,

Qu'en

Qu'en vous parlan d'un cavalié,  
 Maridat embé sa mouïllié,  
 Beleau vous pourrie faire rire,  
 Yeou soui donc d'avis de vous dire,  
 Qu'un jour un jouine maridat,  
 Tout bouttat & esperounat,  
 Montat sur un cheval d'Espagno,  
 Qu'on marchavo per la campagno,  
 Que per courbetos & per bons,  
 Sans se servi des esperons,  
 Partis de Nismes per la Fieiro,  
 Sans teni camin ni carriero,  
 Perce que l'homme prenie gous,  
 De senti lou chaval fougous.  
 Homme & cheval tout vou pareïssè  
 L'homme s'imagino de creïssè,  
 Et ce que lou rand pus hardit,  
 Es qu'a carguat un bel habit,  
 Que non es pas d'acco pus mince,  
 Car ero vestit comm'un Prince,  
 El arriv'emb'aquel estat,  
 Dedins Beaucaire ben montat,  
 Et per miel pareïssè à la Fieiro,  
 Passò long de la grand' carriero,  
 Tout en courbettos ou sautan,  
 Difen, garo, garo davan.  
 Dins la foulo la populassio,  
 A gran gauch de li faire plassio,  
 Comm'acco vai à son lougis,  
 Qu'es l'oustau d'un de sous amis;  
 Et d'abord qu'ajet més pié à terro,



Bailo son gran cheval de guerro,  
A un garçon per lou souigna,  
Et per lou poudé ranvoya:  
Car aquel que lou li prestavo,  
Lou vespre mesmo l'esperavo,  
En disen que n'avie beton,  
Sans y cerqua d'autro rason.  
Quand lou cheval manjo civado,  
Lou garçon vai battre l'estrado,  
Et se vai un pau permèna,  
En attenden de s'en ana.  
Cependant nostros Fieirejaires  
Se permèno dedins Beaucaire,  
Accompagnat de sa mouillé,  
Per acheta ce que falié,  
Dins son oustau per son mainage:  
Mai acheto ben d'avantage,  
Sans gaire berqua son thresor,  
Car achetet un beau castor,  
Emb'un cordon de gran parado,  
Uno bel'espazo daurado,  
Un centuron per l'assourti,  
Que li coustavo sans menti,  
Tres pistolos ou davantage,  
Perce qu'ero d'un bel ouvrage,  
Tant per davan que per darriés,  
Couvert de bellos bourdariés,  
Doublat de velous à la modo.  
D'abord el-mesmo s'accommodo,  
Per faire veire son achept,  
Pareis leste comm'un cadet,

Car la persouno es for ben facho,  
 Adonc tout lou monde l'engacho,  
 Perce que lou troven ben més,  
 Brave, galant, leste, courtés,  
 Mai d'adord qu'a tach son empleto;  
 Pensan à faire sa retraitto,  
 Veguet veni un homme exprés,  
 Per li parla d'un gran procès,  
 Qu'avien remes en arbitrage,  
 Que l'y a quauque gran Persounage;  
 Que l'a nommat per son expert,  
 Qu'on se pot pas mettre à couvert,  
 Perce qu'aquel affaire presso,  
 Car ly a quantitat de Noblessio,  
 D'Avocats & de Procurous,  
 Que non esperon ren que vous:  
 Velà perque sans pus ren faire,  
 Fau parti vite de Beaucaire.  
 Adonc el se met en travail,  
 Per trouva litieiro ou chaval,  
 Carrosso ou cadieiro roullanto.  
 Et ben que ny'ajo mai de quaranto;  
 Non y avie pas une per el.  
 Un ami li baillo un consel,  
 Qu'anes vers la carrieiro bassio,  
 Onte lou bestiar se plasio,  
 Qu'on manquarie pas de bestiau,  
 Per lou pourta dins son oustau,  
 El vai dins aquello carrieiro,  
 Mai non trouvo qu'uno Saumieiro  
 Emb'une bardo sans arçon,

Fay lou merquat emb'un garçon,  
Per li veni teni compagno.  
Lou vela donc hors de la lagno  
Que l'empâchavo de parti,  
El se vai doncquos alesti,  
Se precautionne d'un poutage,  
Per entreprene aquel beau viage:  
Et lou garçon vit'au galop,  
Vai à son oustau beure un cop.  
Mai per descrioure l'equipage,  
De nostre brave persounage,  
Fau commença per son capel,  
Qu'on s'en pot pas veir'un pus bel,  
Uno cravato de dentelo,  
Qu'on n'y a pas quasi gen de telo,  
Car la dantel'a mai d'un pan,  
Dau pus fin travail de Milan,  
Son centuron & son espazo,  
Montat sur uno bardo razo,  
Qu'a per croupieiro un gros baston,  
Sans senglo ni contro-senglon,  
Car es senglado d'uno cordo,  
Tout aquo bravomens s'accordo,  
Au cabestre que non n'a gen,  
Sans ferres, per fauto d'argen,  
Perce qu'aquello pauo Saumo,  
Ero de la veuzo Guillaume.  
Mai laissien la Saum'en son fait,  
Per lou depeigne tout-à-fait.  
Son habit merito louanjo,  
Sous braves gans embé de franjo,

H

Sar

Sas bottes & sous esperons,  
 Qu'on n'y a ni Marquis ni Barons,  
 Que n'ajon de gaire pus belos,  
 Per tout son linge de dantelos,  
 D'uno magnifiquo façon,  
 Et pioi fau entendre lou son,  
 D'uno petito sounailletto,  
 Penjad'au col de la Saumetto,  
 Que li servié de passio-tens,  
 Amai fai rire forço gens,  
 Jusquos à las mendros chambrieiros,  
 Sans estrious, sans estrivieros,  
 Qu'es causo que vai arrenat;  
 Car a lou quicou entemenat,  
 Per ben teni la cambo redo.  
 Enfin es franc comm'uno fedo,  
 Son equipage es fort subtil,  
 Et non n'y a ren de pus gentil,  
 Per faire que march'en cadança,  
 Non li manquo ren qu'uno lanço,  
 Per sembla lou gran Don Quichot,  
 En tout cas lou garçon pichot,  
 Li servirié de Sancho Panço.  
 Jamai non s'ero vist en Franço,  
 Un equipage tant famous,  
 Mai, se vous play, arresten-nous,  
 Non glausen pas de sa figuro,  
 Parlen donc de son aventuro.  
 El marcho donc en son garçon,  
 Tôujour d'uno gravo façon,  
 Incaro que lou monde riguo,

Non se met pas en gran fatiguo,  
Car vai toujour son petit pas,  
Et forço gens non crezon pas,  
Quand vezon anfin sa pousturo,  
Qu'acco non sie quauquo gajuro:  
Car poutave un grand parassol,  
Que l'appuyavo sur son col,  
Per évita lou grand dommage,  
Que poudie prene son visage.

Cependant el marchó toujour,  
Per s'approcha de son sejour,  
Embé sa mino haut' & gravo.  
Mai cependan qu'el se carravo,  
Que l'un se truffo & l'autre ris,  
Vei de lion très de sous amis,  
D'uno condition relevado,  
Que tout à pié battien l'estrado,  
Prenen son divertissömen,  
Perce qu'on n'y avie qu'un moumen,  
Qu'eron sourtis de son carrossö,  
Car la cargu'ero un pau trop grosse,  
Per franchi quauque mauvais pas,  
Toutes très doubleron lou pas,  
Emb'un grand cacalas de rire,  
Et commenceron de li dire,  
D'on ven aqueste Cavalié?  
Et toutes très comm'en foulié,  
Rizien à gorjo desplegado,  
(A la fin aquelo boutado)  
Se finiguet en complimens,  
Grands brassados, grands baissamens,

Lous tres Messieurs van vers la Fieiro,  
 Lou Cavalié sur sa Saumieiro,  
 Marcho drech vers Curo-bouffot,  
 Et non lou prengas pas per sot ;  
 Car ben que tout lou monde riguo,  
 El non penso qu'à la boutiguo ;  
 Et las fimagreos que fay,  
 Non li constaran ren jamai ;  
 Non s'arreste pas per persouno,  
 S'en ven descendre à la Courouno,  
 Pague lou garçon au pourtau,  
 Et s'en vay drech à son oustau.  
 Vejas aqui l'histoïro entieïro,  
 D'aquel Cavalié de la Fieïro,  
 Qu'a fach rire long dau camin,  
 Jusquos au pople pus mesquin,  
 Meïmo jusqu'as pietons pus lasses,  
 Que fazien de grands cacalasses,  
 De lou veïre tant ben montat,  
 Tan leste & tant ben equipat,  
 Bref, tout lou monde y prenie gardo.

Mai parlen d'un'autro moustardo,  
 Que picquo lou nas autromens,  
 C'est à dire, d'arrendamens,  
 Oustaus, cabanos & estables,  
 Cabarets bons & miserables,  
 Cambros, passages & tauliés,  
 Couzinos, courredous, feliés,  
 Trocquos, remissions de boutiguos,  
 Et tout'autro sorto d'intriguos,  
 Qu'arrivon sur aquel sujet.

Velà ce qu'es de mon projet,  
Et creze que d'aquest affaire,  
En plusieurs endrets de Beaucaire,  
S'y fay de bruch & de procès,  
Que n'y a per dire, c'est alsés,  
C'est à dire en nostre lengage,  
Non ne vole pas davantage:  
Ou ben arou se mais aimas.  
Yeou ai donc dins aquel tracquas  
Fach un bon nombre de remarquos,  
Tant sur aqueles de las barquos,  
Qu'an prés de cabanos au port,  
Que sur lou drech ou sur lou tort,  
Que se fay per touto la villo:  
Tant sur aquel que pren la bilo,  
Que sur aquel qu'es plan pauzat:  
Tant sur aquel que fay bazat,  
Que sur aquel que fay justico:  
Tant sur aquel qu'es en maliço,  
Que sur un qu'es plen de bontat:  
Tant sur la grande vanitat,  
Que sur l'humilitat profundo:  
Et tant dessus aquel que frondo,  
Commo sur lou sage mondain:  
Tant sur aquel que parl'en en vain,  
Que sur un que parl'en oracle:  
Tant sur aquel que port'obstacle,  
Que sur un que fai gran bezon:  
Tant sur aquel qu'a gran rezon,  
Que sur un qu'es nessi, que rodo:  
Tant sur aquel que fay la modo,

Que sur lou plen d'antiquitas :  
 Tant sur aquel que vay lou pas ,  
 Que d'un que court comm'uno lebre :  
 Tant sur aquel qu'a grosse febre ,  
 Que d'un qu'es en pleno santat :  
 Tant sur aquel qu'es affetat ,  
 Que sur aquel qu'es en fatiguo :  
 Tant sur aquel que ten boutiguo ,  
 Que sur un que ten magazin :  
 Tant sur aquel que fai zin zin ,  
 Que sur un que fai ficquo flacquo :  
 Tant sur aquel que ten barracquo ,  
 Que sur un que ten gran logis ,  
 Et tant dessus aquel qu'agis ,  
 Que sur aquel qu'istay en pauze :  
 Tant dessus aquel que s'abauzo ,  
 Que sur un que tomb'à l'envés :  
 Tant sur aquel qu'es de través ,  
 Que sur un qu'es drech comm'un cierge ,  
 Et tant dessus lou jouine vierge ,  
 Que sur aquel qu'a forc'ensans :  
 Tant sur aquel qu'a septant'ans ,  
 Que sur aquel qu'on n'a que quatre :  
 Tant sur aquel que se vou battre ,  
 Que sur aquel qu'aimo la pas :  
 Tant sur un qu'aim'un bon repas ,  
 Que sur un qu'aimo l'abstinenco :  
 Tant sur aquel que s'escourrenço ,  
 Commo sur un qu'es coustubat ,  
 Et tant sur aquel qu'es courbat ,  
 Que sur aquel que se revello :



Tant sur aquel qu'a grand'adreffo,  
Commo sur lou pus mau adrech:  
Tant sur aquel que cren lou frech,  
Que sur un que lou caut estouffo:  
Et tant deslus aquel que bouffo,  
Qu'un qu'en dourmen non s'auzis pas:  
Tant sur un qu'aprest'un repas,  
Que sur un que cur'un estable:  
Tant sur un paure miserable,  
Que sur un riche vilenas:  
Tant sur aquel qu'a poulit nas,  
Que sur un mourre de mounino:  
Tant sur aquel qu'a bonno mino,  
Que sur un qu'es talabassié:  
Tant deslus un pichot Mercié,  
Que deslus un grand Negouciaire:  
Tant sur un paure Vioulounaire,  
Que sur un Fiffir'ou un Tambour:  
Tant sur aquel que vai de jour,  
Que sur un que march'à la Luno:  
Tant sur l'humou qu'es importuno,  
Que sur aqu'el qu'es trop discret:  
Tant sur un miech mort de regret,  
Que sur un qu'es ramplit de joyo:  
Tant sur aquel que manj'anchoyo,  
Commo sur lou manjo perdris:  
Tant sur aquel que ren non dis,  
Commo sur l'estraffio-paraulos:  
Tant sur aquel qu'es de las Gaulos,  
Que sur aqueles dau Levan:  
Tant sur aquel que pren gran van,

Que sur un qu'on se presso gaire :  
 Tant sur un qu'on fai qu'un affaire ,  
 Que sur un que ne fai cinq cens :  
 Tant sur lous paures innoucens ,  
 Que sur la scienc' universello :  
 Tant sur aqueles qu'an querelo ,  
 Que sur aquel qu'aimo la pas :  
 Tant sur aquel qu'on joguo pas ,  
 Que sur un que lou joc rouïno :  
 Et tant sur aquel que rondino ,  
 Que sur un que raillo toujour :  
 Tant sur aquel que fai l'amour ,  
 Que dessus aquel que s'embriaiguo :  
 Tant sur aquel qu'on beou que d'aiguo ,  
 Que d'un que beou tout pur lou vin :  
 Tant sur un qu'es debout matin ,  
 Commo que dort la matinado :  
 Tant sur un que fai grand journado ,  
 Que sur un qu'on se bougeo pas :  
 Tant sur un qu'es prés dau trespas ,  
 Commo sur un qu'a longuo vido :  
 Et tant sur aquel que couvido ,  
 Que sur l'autre qu'es couvidat :  
 Tant sur aquel qu'es maridat ,  
 Que sur aquel que mor esterle :  
 Tant sur un negre comm'un merle ,  
 Que d'un que sembl'un pigeon blanc :  
 Tant sur un qu'es viel comm'un banc ,  
 Que sur l'enfan qu'es en nourrislo :  
 Et tant dessus aquel que pisslo ,  
 Que sur un qu'a lou trauc bouchat :

Tant deslus un gran debauchat,  
Que sur un que se plan la vido,  
Tant sur la persoun'endourmido,  
Que sur uno que veillo ben:  
Enfin sur le mau, sur lou ben,  
Sur l'argen, sur la marchandizo,  
Sur lous drechs, & sur la franchizo,  
Dessus la repressiation,  
Et sur l'air de toute nation,  
Que frequanto dins nostro terro:  
Sur Noublessò, sur Gens de guerro,  
Et sur lous Oufficiés qu'on crey,  
Que sen ordonnats per lou Rey:  
Sur Avoucats, sur Percuraires,  
Et sur toutos las gens d'affaires,  
Que servon generalomen,  
Per procez ou plaideiamen:  
Sur Partizans & gens de briguos,  
Sur gens de negos's & d'intriguos,  
Financiés, Banquiés & Marchans,  
Bourgés de la Vill' & des Chans,  
Medecins, Barbiés, Pouticaires,  
Orfevros, Graveurs, Lapidaires,  
Bouchés, Capeliés & Celiés,  
Architectos & Couteliés,  
Brouquiés, Massons en leurs manobros,  
Et d'autres que fan d'autres obros,  
Commo Courdouniés & Grouliés,  
Gippiés, Roumaniés, Sarraliés,  
Mereschals ferran miou ou miolo,  
A perpaus lous Mestres d'escolo,

Que fan ploura lou pus souven,  
 Aqueles que cauzon leur ben:  
 Tailleurs, Mouniés, Teiffiés de telos,  
 Que son tres professions fidellos:  
 Cardaires & travailladous,  
 Reflaires que van dous à dous,  
 Gaigno-petit ou Amoulaïres,  
 Libraïres, Hostes, Revendaires,  
 Roudiés, Peïrouliés, Lanterniés,  
 Et lous Fazeïres de pagniés,  
 Lous Marchans de las caguaraulos,  
 Lous Brouquetiés qu'an gran paraulos,  
 Bourdeurs, Teinturiés & Tondeurs,  
 Imprimeurs, Garniffeurs, Fondeurs,  
 Lous Forgerons bouleguo-brazo,  
 Danfaires & Mestres d'espazo,  
 Ou Escrimaires autromens:  
 Lous Iougaires des instrumens,  
 Courdiés, Barquiés & Mestres d'aïfso,  
 Candeliés que fondon la graïfso;  
 Pescaïres, Cassaires d'aussels,  
 Mestres de filats & fimbels:  
 Lous Fazeïres de limounado,  
 Qu'on travaillon que miej'annado,  
 Esculteurs, Pintres & Vitriés,  
 Savouniés, Roustiffeurs, Poudriés,  
 Poutiés tant d'estan que de terro,  
 Curassiés travaïllan per guerro,  
 Fourmiés, Menuziés, Charpantiés,  
 Fourbiffeurs, Tournillons, Fustiés,  
 Curatiés, Blanchés, Balounaires,

Sur Mainagés & Labouraires,  
Bouffetiés & Arquebuziés:  
Sur Orlogeurs & Plumanciés,  
Sur Operateurs & Crestaires:  
Sur Tonneliés & Esclappaires,  
Bastiés, Couffriés, Fiffres, Tambours,  
Que sen de mesties qu'an gran cours,  
Fultaniés, Laveurs, Taffataires:  
Sur Violons, & sur Sansougnaires,  
Cartiés, Penchiniez, Cartonniés,  
Aigardenaires, Boutonniés,  
Teiffiés de draps & de cadiffes,  
Tant dessus Mestres qu'Apprendrissés;  
Bounetiez & Passémentiés,  
Reipouffaires & Mulatiés:  
Astrologuos & Devignaires,  
Poëtos, Muziciens & Cantaires,  
Confisseurs, Perruquiez, Teouliés,  
Paumiés, Espingliez, Aguliés,  
Ramillés, Escloupiez, Traffaires,  
Pargaminiés & Cadieiraires,  
Esperouniez & Pastiffiés,  
Embalaires & Courratiés,  
Caladaires de la carrieiro,  
Fataires, Rasclo-chemignieiro,  
Paraires, Cardiez, Cruveliés,  
Matalassiés, Bouleguo liés:  
Lous Carratiés ou gens de viage,  
Tant de Villo que de Village:  
Lous Fourniés & lous Boulangés,  
Viturins, Porteurs, Messagés,

Bourreliés, Gueiniés, Liettaires;  
 Bref, sur toutes sortes d'affaires,  
 Sans oublida lous Macquarels,  
 Tant lous anciens que lous novels:  
 Et per commença nostre rolle,  
 Fau parla d'un rencontre drolle,  
 Arrivat entre de vezins,  
 Per lougage de magazins.

Un marchan long d'uno carriero,  
 Demand'à lougua per la Fieiro,  
 Quauquo cambr' & quauque debas,  
 Et non ou diguet pas tant bas,  
 Que las fennos dau vezinage,  
 Qu'entendon aquel tripoutage,  
 Auzen parla d'arrentamen,  
 Non sourtiguefflon vitomen.  
 Las velà donquos en fatiguo,  
 L'uno dis, prenés ma boutiguo:  
 Et l'autro dis, Mouffur, deçay,  
 Venés veir'un pauc, se vous plai;  
 La pus hardido vous l'attaquo,  
 Pren la monturo per l'estaquo,  
 Et li dis, Mouffur, davalas,  
 Que tant ben lou cheval es las:  
 Estaquaren aissi la brido,  
 Et yeou vous donnarai cauzido  
 De sept ou ioch membres ben grans,  
 Que son propres per de Marchans,  
 Veirés un lioc fort delectable,  
 Et s'avés bezon d'un estable,  
 D'uno cambr'ou quauque ren mai,

Non

Non vous manquera ren jainai :  
Se voulés vieur'en ustancillo,  
Sen aissi dos, yeou & ma fillo,  
Que faren tout ce que pourren,  
Bref, non vous manquera pas ren,  
Per vous ni per vostro monturo :  
Aven de fort bouno pasturo,  
Un garçon que la pensara,  
Et que vous l'anara abeoura.  
Aurés au men cambro garnido,  
(Dis un'autro qu'es à l'auzido)  
D'acquo bon, amai d'acquo fin.  
Que vos dire, mourre de chin,  
(Li dis-elle) que yeou soui putto?  
Tu me vos accampa disputto,  
Faussò necquo, vilen fatras,  
Qu'on podes davan ni detras,  
Lougea soulamen uno miolo,  
Embriaiguo, maudizento, follo,  
Taiso-te que se parlos pus,  
De ma fialouz'ou de mon fus,  
Te dounarai sus lou vizage :  
S'yeou vouliey creire mon courage,  
Te fariei fourra tant de cos,  
Que non auriés ni car, ni os,  
Qu'on sentiguesfio ma coulero.  
Crezés me que vous ses ben fiero,  
(Li dis l'autro tout se moucquan :)  
Mai l'on vei sourti tantequan,  
Lou marit, qu'auzis la disputto :  
La fenno lou ten; el la butto,

Vay drech à l'autro, comm'un trait,  
 Incontinen la fenn'intret,  
 Non pas per li barra la porto,  
 Mai per ana crida, man forto,  
 A son marit & sous enfans.  
 Tantequan forton dous des grans,  
 Chacun à la man uno barro,  
 Et non fauguet pas dire garo,  
 A l'autre qu'ero tout soulet:  
 S'en vay prené son pistoulet,  
 Et son espazo rouvillado.  
 La carrier'es touto troublado,  
 L'un fort d'amoun, l'autre d'aval,  
 Lou Marchan quitto son cheval,  
 Per tacha d'y mettre quauqu'ordre:  
 May l'y aguet un si gran desordre,  
 Que n'y aguet quatre de blasias,  
 Et mai de quinze d'ajassias,  
 Tant se trouvet la foulo grando,  
 Chafquo parti fazie sa bando,  
 Lous amis d'une & d'autro part:  
 Se tiron toutes à l'escart,  
 Prestes à fair'une recharjo;  
 La carriero n'es pas prou larjo,  
 (Sou dirian) per aquel combat,  
 Cepandan aquel qu'es tombat,  
 Et quaucun qu'agut de las brizos,  
 Dizon, aissio son de souttizos,  
 Fau consulta nostres amis,  
 Davan que nous arrive pis,  
 L'un dis, fau faire nostre plainto:



L'autre fai uno grand'complainto,  
Et dis tout haut, fera-t-i dich,  
Qu'yeou me venge per un escrich,  
Yeou qu'ey commandat dins l'armado,  
Que ma lenguo me sie couppado,  
S'yeou fau plainto ni plaintillon:  
Que m'appelon, esprit brouillon:  
Que m'appelon, fol, temerari,  
Jamai ni Iuge ni Noutari,  
Non auran gen de mon argen:  
Mai se voules que nous venjen,  
Anen li baila la brandido,  
Et de l'autro parti qu'aucun crido,  
Parlo d'estroupia, d'assomma:  
D'autres ne van faire informa,  
Enfin d'aqui nais un affaire,  
Capable de troubla Beaucaire;  
Cependant lou paure Marchan,  
Se retiro touten clouchan,  
De la doulou d'uno blessuro.  
Mai la doulou fauguet pus duro,  
Quand apprenquet que son cheval,  
S'ero perdu dins lou rambal,  
Et non ou prengas pas per fablo,  
La perto n'es fort veritablo,  
Et têmein lou procez que n'an  
L'habitan embé lou Marchan.  
Per lous autres de la querelo,  
Chacun penso per sa vaiflelo,  
Lous uns preparon d'instrumens,  
Per se venja contro sas gens:

D'au-

D'autres van conta leur affaire,  
 En quauqu'amic ou Percuraire,  
 Et s'alambicon lou cervel,  
 Per fair'un proces criminel,  
 Laisien aqueles dins leur trouble,  
 Et parlen d'un faix de restouble,  
 Qu'a més fioc dedins un oustau,  
 Aquel affair'es ben pus cau,  
 Car l'y a de braz'amay de flamo:  
 Et yeou vous jure sur mon amo,  
 Que n'y aurie per parla lon tens,  
 S'yeou vouliei dir'exatoment  
 Tout lou menut d'aquel affaire;  
 Car d'aquel tens dedins Beaucaire,  
 Lay arrivo tant de tracas,  
 Que s'on voulié de chasquo cas,  
 Faire la description entieiro,  
 A commença davan la Fieiro  
 Jusquo que tout s'es retirat,  
 Jamai non aurian accabat,  
 Car fie d'actions particulieiros,  
 De cantons, oustaus & carrieiros,  
 De logis & de magazins,  
 De ce qu'arrive entre vezins,  
 De ce que l'on fay en campagno,  
 De ce que se pass'en compagno,  
 Ou de ce que se fai soulet,  
 De ce qu'emporto lou foulet,  
 Ou de ce que lou caut consumo,  
 De ce que se fay per coustumo,  
 Ou d'uno nouvel' invention,

De ce qu'on fay per ambition,  
Ou que se fai per complazenco,  
De ce que l'on fai en presenco,  
Ou que se fai de resccondons:  
De largessos, presens ou dons,  
Que se fan souven per vergougno,  
Ma ploum'aurie trop de bezougno,  
D'ou coucha tout per lou menut.  
Vau doncquo mai qu'yeou fasso chut,  
Que d'entreprene aquel affaire,  
Car tout lou papié de Beaucaire  
Non contendrie pas en escrich,  
Tout ce que s'es fach, ou s'es dich,  
Penden las suittos de la Fieiro.  
Lou Meistr'a bruch en sa Chambrieiro,  
La Mestres'embé lou Varlet:  
L'un a procès per un caulet,  
L'autre form'uno grand'querelo,  
Per un plat, per un'escudelo,  
Per uno fiet'ou un toupin;  
N'y a qu'an souven bruch per un chin,  
Et d'autres per de marchandizo.  
Quauquosfés per uno souttizo,  
Qu'aura fach quauque Carretié,  
S'alarmara tout un quartié.  
Un Mulatié per sa vituro,  
Fara faire forc'escrituro  
A mai de quatre Praticiens:  
Souven lous hommes pus anciens,  
Son premies à cerqua la reno:  
Quauquosfés en prenen gran peno,

L'on s'acqueris quauque malheur :  
 Et quauquos fés per un voleur ,  
 Tout un quartié se met en trouble :  
 Souven l'on jogu'à quitt'ou double ,  
 Sans saupre lous evenemens :  
 Lous jougairros des istrumens ,  
 Causon souven grans tintamarros :  
 L'on dirié que se jogu'à Barros ,  
 Dedins aquel rebaladis ,  
 Yeou entend'un Hoste que dis ,  
 Es uno vergougno ben grando ,  
 Après m'avé manjat ma viando ,  
 De s'en ana lans me pagua ;  
 Lous autres parlon de jougua ,  
 Sur aquo l'y a grando disputto ;  
 N'y a d'autres que per uno putto ,  
 Metton en peno sous amis ,  
 Et n'y a que per s'estr'endourmis ,  
 Troublon la mittat de Beaucaire .  
 Quauquos fés per un Revendaire ,  
 L'y aura bruch à tout un quartié :  
 Et souven per un Savetié ,  
 Un tiers de la Fieir'es troublado .  
 Uno fenno que fai bugado ,  
 Qu'a perdu un effugoman ,  
 Meno de bruch jusqu'à deman :  
 Et per accuza quauquo chatto ,  
 De li aveire raubat sa fatto ,  
 Fourro lou bruch dins un ouffau  
 Que jamai non n'y agut un tan .  
 Un Bouché per uno paraulo ,

Un Varlet per un cop de gaulo,  
Meno souven un tau bourlis,  
Que semblo la mar quan boulis.  
Un Portofaix per quauquos balos,  
Produits tant de cauzos fatalos,  
Qu'on non pot comprene jamai,  
Dont procedo tant de tampai.  
Un Amourous en sa feblesso,  
Per voulé plair'à sa Mestresso,  
Ne desoublijara quaucun,  
Que causara gran revoulun.  
Un Menuzié per imprudenco,  
Porto lou bruch dins la Provenço,  
Per aveire fach un merquat,  
D'un radeau que s'es destaquat,  
Un Charpantié per sa cabano,  
Un Pezairé per sa roumano,  
Un Fondeur per un sounaillon,  
Un Marchan-d'argen de billon,  
Per li abé berquat sa tabletto:  
Un Poutié per un'escauffetto,  
Qu'en passan quaucun li a coupat,  
Un Lacquai qu'un droll'a trompat  
En quauque joc de passò-passò:  
Quaucun qu'en parlan fai grimasso,  
Ou dis un mot mau entendut,  
Un Jouguaire qu'a tout perduto,  
Un qu'a prés uno pieço fausso,  
Un que se bais'ou que se hausso,  
Un que se ten amoulounat,  
Un autre que fai l'estounat,

Ou un que ris à gorj'ouuerto ,  
 Un qu'es chagrinous per sa perto ,  
 Ou un que danso dau proffit ,  
 Un que d'orgueil es tout bouffit ,  
 Ou quaucun que fai d'actions bassos ,  
 Un qu'a cromptados de rabassos ,  
 Ou qu'a vendut de reponchons ,  
 Un que marchando de manchons ,  
 Ou quicon mai per la fresquieiro ,  
 Uno Fenno per sa verquieiro ,  
 Ou quauqu'autre per son legat ,  
 Quauque viel procez bouleguar ,  
 Quand on rencontro sa partido ,  
 Uno personn'enbalauzido ,  
 Ou quaucun que fai l'entendut ,  
 Un que trob'un aze perdut ,  
 Ou quaucun qu'a perdut sa faumo ,  
 Un Coufigné qu'un Host'escaumo ,  
 En travaillan sans y pensa :  
 Un blassat que s'es fach pensa ,  
 Et vou pas pagua sa bleffuro ,  
 Un faux pés ou fauslo mesuro ;  
 Lou lougage d'un contadou ,  
 L'arrendamen d'un courredou ,  
 Lou brutige d'uno flaslado ,  
 L'estendage d'uno bugado ,  
 Lou torno-ven d'un magazin ,  
 La mauvais'humou d'un vezin ,  
 La remission d'uno boutiguo ,  
 Lou mesconte de quauquo figuo ,  
 La perto de quauque lensou ,

Un moucadou tombat au fou,  
 Un'antalado mau lavado,  
 Uno taulo mau arrenquado,  
 Quand on vai dins lou cabaret,  
 Per un aussiel, per un furer,  
 L'y a souven gran bruch à la Fieiro:  
 Per lous gages d'uno Chambriciro,  
 Per las estrenos d'un Varlet,  
 Per lou blanchimen d'un coulet,  
 Per uno serviett'esquinçado,  
 Per uno personn'estroupiado,  
 Per un borni, per un panard,  
 Per un couguieou, per un cournard,  
 Per macquarels & fils de puttos,  
 Per de flageclets, per de fluttos,  
 Per de civado, per de bren,  
 Per de soutizos, per pas ren,  
 Per un gavel, per uno branquo,  
 Per dous liars jouguats à la blanquo,  
 Per un homme qu'an cauffiguat,  
 Per un que s'es ablasiguat,  
 Per un qu'a dich uno meslörguo,  
 Per l'aiguo que sort d'uno gorguo:  
 Enfin per tout ce qu'aven dich,  
 Et d'autre qu'on es pas escrich,  
 Se formon souven de querelos,  
 Que tout y vai per escudelos,  
 Et s'y bouleguon d'accidens,  
 Pus fâchouses qu'un mau de dens.

Mai laiffèn tout'aquelo lagno,  
 Et faguan un tour en campagno,

Per veire tout ce qu'es proumés,  
 Scachas donquos que mai d'un més  
 Après que la Fieir'es tengudo,  
 Ou per quauquo balo perdudo,  
 Ou per avé mesclat quicon,  
 Ou ben per aveir'en dicon,  
 Entrepauzat de marchandizo,  
 Per se servi de la franchizo,  
 Ou per partagea quauque troe,  
 Que chacun fau que n'aj'un floe,  
 Per cordos ou per serpillieiros,  
 Per d'armos ou de bandouillieiros,  
 Per mescontes amoulounats,  
 Per peages mau rezounats,  
 Per quauquo balo mau courdado,  
 Per uno carrett'envesiado,  
 Per un balot que s'es baignat,  
 Per quaucun que s'es encaignat,  
 Per rebattre de sa vitturo,  
 Per un Commis qu'a fach capturo,  
 Sur un que vou rauba lous drés:  
 Ou per un autre qu'es surprés,  
 A rauba quicon d'uno ballo:  
 Per la fello d'uno cavallo,  
 Que s'es chanjad'à un logis:  
 Per de passioports mau legis,  
 Per oublidamens, ou per pertos,  
 Qu'en desbalan son descouvertos,  
 Quant escrieourian incaro mai,  
 Non pourrian accaba jamai,  
 Et se voulian uno per uno,



Dir'à chacun son infourtuno,  
 Et las particularitas  
 De toutos las prosperitas,  
 Lou revoulun & lou varage,  
 Que se men'à retour de viage,  
 Quand chacun recounoui son cas,  
 Lou bruch, lou rambal, lou tracas,  
 Lous repentimens, las couleros,  
 Lous rapports, las attestatoiros,  
 Per fausse mesur'ou faux pés,  
 Per mescont'ou per avé prés,  
 Forço marchandiz'embalado,  
 Que n'es pas ben conditionado:  
 Per aveire chanjat quicon,  
 Ou ben per aveire en dicon  
 Fach quauque remeno-mainage:  
 Tout acquo meno grand varage,  
 Et creze que se l'on voulié  
 Dire tout en particulié,  
 L'on y galtarié mai de ploumos,  
 Qu'en Seveno non n'y a de poumos:  
 Et lou papié çouftarié mai,  
 Qu'on vau pas la sau de Pequai,  
 Et pioi es ben aizat à creire,  
 Que lagniaran lou Legisseire:  
 Car lou sùjet ni l'invention  
 Meriton pas grand'attention:  
 Et la prolixitat si grando  
 Non es pas ce que l'on demando,  
 Sur tout per un maigre sùjet;  
 Per ar'aquo'ft tout mon projet,

N'es pas que me manque courage,  
 De vous l'estendre d'avantage :  
 Mai yeou sçave que lous discours  
 Sont mai estimats quand font cours :  
 Et se quaucun ero tant drolle,  
 D'entreprene de fair'un rolle  
 De las particularitas,  
 Yeou li dirie, boutas, boutas,  
 Non me farés gen de vergougno,  
 D'entrepren'aquello belougno,  
 Cepandan qu'à mon cabinet,  
 Yeou farai quicon de pus net,  
 De millou, de pus delectable ;  
 C'est à dire, pus profitable :  
 Car yeou passarie per brutau,  
 S'on travaillave per l'houstau :  
 Et me pourrien nomma Jean Quillo ;  
 Se non pensav'à ma famillo,  
 Et s'ieou quittave mon travail,  
 Per m'amus'an aquest rambal.

Commencen donquos per Antibou,  
 Et revenen per lou gran tribou,  
 Lon de la Costo de la Mar,  
 Ne trovaren de dous, d'amar,  
 De fat, de salat, amai d'aigre,  
 D'enboutit, de gras & de maigre,  
 De rede, de fort, d'ablasit,  
 De recent, de sec, de moufit,  
 De rouvillat, amai d'humide,  
 De massif, de dur, de liquide :  
 De plaintos de millo façons :

L'un se plan contro sous garçons,  
 L'autre se plan de sa Chambrieiro:  
 Quaucun autre maudis la Fieiro,  
 Un autre maudis un excés,  
 Que li a cauzat un gran procès,  
 Qu'es cauze quand es ben malaute:  
 Et se ne vezés un que saute,  
 N'y a pron dedins lou patimen,  
 Yeou finissè sans complimen,  
 Perce que non entende gaire,  
 De quinto façon lous fau faire,  
 Et prené conget dau rambal,  
 Dau brouillaminis, dau travail,  
 Dau tintamaro, de la reno,  
 Dau tabut, dau bruch, de la peno,  
 Dau tracas, dau rebaladis,  
 De tant de messorguos qu'on dis,  
 De colitanpon, de fanfaro,  
 De *fai tenlai*, de garo, garo,  
 De tumultes, de bronfimens,  
 De fouliez, de coudouiffamens,  
 D'espoutrigamens, de bourdouillos,  
 D'injuros, d'outrages, de pouillos,  
 De souplesios, d'esquingamens,  
 D'accidens, d'espalanquamens,  
 De tiragosios, de dommages,  
 De garbuge & de ravages,  
 De revoulun, & de bourlis,  
 De mechans procès espelis,  
 De cops, de querelos, de briguos,  
 De trompariez, d'hazars, d'intriguos,

D'embouls & de farfantariés,  
 De rampognos, d'alantariés;  
 De rondinos & de desfessis,  
 De chagrins cauzas per de nessis,  
 De boulecs, d'esquialassiamens,  
 De foins, laguis & pensamens,  
 De sagans, d'eicalavers, d'aissôs,  
 De petounejamens, de raissôs,,  
 De flic, de foc, de bric, de brac,  
 De parabast, de tric, de trac,  
 De patatin, de patatourlos,  
 De salibournos & de bourlos,  
 De tampaix & de cridamens,  
 D'uno confuzion d'instrumens,  
 De fatiguos & de varages,  
 D'esfatamens & de dommages:  
 Enfin per y passa pus ras,  
 De touto sorto d'embarras.

Et per accaba mon affaire,  
 Yeou vau dir'adieou à Beaucaire,  
 Qu'es lou sujet de mon travail;  
 Yeou dis'adieou en general,  
 Au Lenguadoc, à la Provenço,  
 A la Mer, au Ros'à Durenço,  
 A las Roubinos, as Estans,  
 Et à toutes lous Habitans,  
 Tant de la Comtat que d'Ourenjo.  
 Et ploi mon inclination penjo,  
 De dir'adieou au Dauphinat,  
 A Jacques, à Pierr'à Bernat:  
 C'est à dir'as gens de negoço:

Pioi sanço gen de tiragoço,  
Dis'adieu & baise las mans  
Entieirements as Franchimans,  
As Lyonnés, as Genevezes,  
As Savoyars, & Piemontezes,  
As Souisses, & Alamans,  
As Anglezes & as Flamans,  
As Italiens & as Barbaros,  
Que nous porton de cauzos raros,  
A tout aqueles dau Levan,  
Que nostros gens souven y van:  
A l'Espagn'à la Catalougno,  
A l'Auvergn' & à la Gascougno,  
Que sen toutes sujets d'un Rey:  
Et à tout aqueles qu'on crey,  
Que venon uno fés l'annado,  
Per visita nostro contrado,  
Sie per negoç'ou autromens,  
Bref, à toutos sortes de gens,  
Que frequanton aquelo Fieiro:  
Sie dau país de la fresqueiro,  
Sie dau climat de las calous,  
Sans distingua gen de coulous,  
Ni mai gen de sorto de vieoure,  
Yeou finissè de vous escrieoure,  
En vous dizen, donte que fias,  
Dieu vous don bon soir, Adieu-fias.

FIN DE L'EMBARRAS.

POR-



PORTRAIT DE L'AUTEUR

R A C O U R C Y .

**Y**EOU soui de la moyeno talho,  
 Fort aprochanto de Ragot:  
 Et mon esprit fai ce que pot,  
 Per non frequanta pas canalho.  
 Non scui ni fourbo, ni chagrin,  
 Fugisse lou pople badin,  
 Et non ayme pas de me battre,  
 Dins lou travail incessomens,  
 Aymat de forç'honestos gens,  
 Mai malhurous tant commo quatre,

SON.



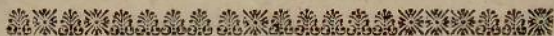
## SONNET

*Surprenen. Traduction.*

**U**N pioch tout herissat de rocquos & de pins,  
 Que la terro a bastit contro las nivoulados:  
 Donté lous grossès bious pareissèn de lapins,  
 Et lous aubres pus grands, d'herbetos d'ansalados,

Voumis per sous avens, de sous frechs intestins,  
 Un torrent que grouffit d'aiguo de las groupa-  
 dos,  
 Meno mai de rambal que cent milo lutins,  
 En rebalan en bas las roquos derabados.

Lou foudre quauquofés lou fai flatmeja tout.  
 Mai lou foudre non fai que crema quauque  
 brout,  
 Et faire un pauc fuma sa cimo inébrallable.  
 Sur aquel pioch jayan, jusqu'au Ciel élevat,  
 A dire franchomen la causo veritablo,  
 Non m'és sur mon hounou jamai ren arrivat.



## A U T R E.

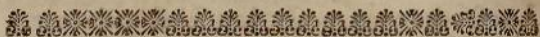
**A**L'ombro d'un rouquas sur la rivo d'un  
 rieu,  
 Que las ondos d'argen serpenton la campaigno,  
 Lou beau bergé Pierrot, amoureux de Poulai-  
 gno, Plou-

Plouravo son sadoul, en fazen rieu, rieu, rieu,

Et lou jouine Iaquet que desploi l'autro estieu,  
 Per lou mesme sujet, avié la mesmo laigno:  
 Chacun de sous dous yols gros comm'uno casta-  
 gno,  
 Ploravo embé Pierrot quasi mai mort que vieou.

Un Pagel en passan vezen leur tristos minos,  
 Leur dis, cantas pus leau sur vostros chalaminos,  
 Ycou donne au pus scavant, un beau parel de  
 bas,

Lous paures affijats leurs flutos accorderon,  
 D'abord un Loup pareis, toutes dous se leveron,  
 Coussejeron lou Loup, & non canteron pas.



## A U T R E.

S Uperbes bastimens, vanitat des Mortels,  
 Coucouluchos, tombeaux, que la fadezo  
 puro

Crey d'ave miel bastit à grands cops de martels,  
 Que milo raretas que ly a dins la naturo.

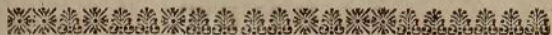
Chef d'œuvro des Romains, Palais, Pons &  
 Castels,

Lou darnie des efforts de leur Architecturo,  
 Arenos ont an fach milo combats cruels,  
 Fazen mourir las gens d'un'estranjo pousturo.

Per



Per l'injuro dau temps v'autres s'es aboulits,  
 Ou per lou mens vous an la puspart demoulits,  
 Lou simen lou pus dur à la fin cau que vouide,  
 Se lou marbre en lou temps a sentit lou debris,  
 Faut-il trouva mauvais qu'un mechant perpon  
 gris,  
 Que m'a durat dex ans, fie traucat per lou coui-  
 de.



## LA BELLO MATINOUSO

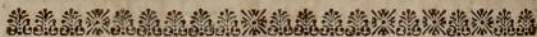
### T R A D U C T I O N .

**L**OU silenço regnavo & sur Mar & sur Ter-  
 ro,  
 L'air se fazié seren, l'Olimpo rougifié,  
 Et l'ével hat Garbil que se rejouffié,  
 Refrescavo las fious d'uno douço maniero.

L'Auroro safranado emb'uno mino fiero,  
 Commençav'à marca lou camin dau Soulel,  
 Qu'avié si fort doublar la mech'à son carel,  
 Que tout semblav'en fioc dedins nostre hemis-  
 phero.

Quand la jouino Philis embé son yol risen,  
 Sorten defon Palais tout clar, tout trelusen,  
 Monstret uno beautat qu'ero mai que mourtelo,  
 Brillant paire dau jour non ne fias pas ialoux,  
 Vous

Vous luzigueres mens davan aquello bello,  
 Qu'uno lanterno sourd'on avié davan vous.



## L'HOMME MALHOUROS,

PARAPHRASO.

SONNET.

**E**stre accablat lou jour d'affaires malhuroufes,  
 Combattre incessôment quauqu'esprit en-  
 diablat,

De milo desplaisis avé lou sen troublat  
 Et veire à son repaus de controtens furiouzes.  
 N'avé que de rambals, & recontres fachoufes,  
 Non sorti qu'en tramblan lou vespre tout fallat,  
 Se veire pau d'amis, pau de vin, pau de blat,  
 Et gen d'aquel metal qu'es tout facios ou crou-  
 zes.

La nioch reiva sans cessô à de malheurs si grans,  
 Se veire devora per un troupel d'enfans,  
 Et dourmi sus acco mens qu'on non saurie dire,  
 Enfin senti son sort de per tout rigourous,  
 Son es pas endura tout-à-fait lou martire,  
 Es au mens ben souffri, & ben poutra sa croux.

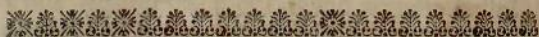
L'HOM-

## L'HOMME BEN-HUROUS.

## SONNET.

**E**STRE sourtit dau sang d'une Illustro Fa-  
milho,  
Vicouro long-temps sans mau, sans peno & sans  
soufsi,  
Estre honnest'homme, riche & per tout reussi,  
Sans malheur, sans procez, sans trouble ni bif-  
bilho,

Aveire uno moulhé, dous garçons, uno filho,  
Illustres toutes quatre, & sans taro ni si,  
Veire tout en fantat, sans cracha ni toufsi,  
Et sans avé jamai querelo ni pontilho,  
En tout ce qu'entrepren, reclama toujour  
Dicou,  
N'aveire frech ni caut, ni l'Hiver ni l'Estieou,  
Et non senti jamai que Printens & qu'Autouno,  
Mouri tout doussiomen commo quand s'endour-  
mis,  
Son armo s'envoula tout drech en Paradis,  
Se pot-il rencontra pus hurouso pesonno.



MESPRI DE L'HOMME.

COMMO dessus la Mar, uno barquo que  
passo,

Vai vite comm'un trait, sans laissa gen de traffo:  
Commo dins un moumen, un ulhau nais &  
mor:

Commo l'on vei mouri lou Rich'en son trefor:  
Comm'un furious revez en sas ondos superbos,  
Gasto dins un pais, terros, fruiets, aubres, herbos;  
Et non laisso pus ren quand a fach son camin,  
Que d'objets de pietat, de plours & de chagrin:  
Commo l'émal d'un prat, qu'es beau la mati-  
nado,

Davan qu'estre à la nioch, vei sa beutat dalhade:  
Commo lou ven bronzis sans estre vist d'aucun:  
Commo dedins lous airs on vei fondre lou fun:  
Comm'un trait ben tirat vai d'uno grand' vi-  
tesso,

Ainsin passo lou sot embé sa vanitat,  
Et quand l'homme mourtel es ben considerat,  
Pire que tout acco, non es ren que febleffo.



## GRAND ET BON SOUHAIT.

### IMITATION.

**P**OMPO, magnificenço, eclar, grandous,  
 plaïfis,  
 Faussios Divinitas, faux brillhans, faux amis,  
 Yeou vous ai dich souven, sur vous autres me  
 fonde.  
 Mai gracios au bon Dieu, yeou toui desenquan-  
 tat,  
 Et non vole adora d'autro Divinitat,  
 Que lou grand Dieou dau Ciel, qu'a creat tout  
 lou Monde.



## LA MORT DAU CAT ET DAU RAT.

### PARAFRASO.

**U**N jour un drolle Rat, fazen sa permenado,  
 A l'entour d'un careil qu'a la mecho a-  
 mouflado,  
 Vei veni un gros Cat, que parlo tou dirian,  
 En l'apelan, lipet, manjo-mecho, frian.  
 Cepandan, tout grondan, dessus lou corps li  
 fauto,  
 Lou ventre & lou coustat li escoujjet en la pauto

Adonc lou paure Rat, dos fés gric, gric, faguet,  
Et pioi finalomen un gric, & mouriguet.

La Chambriero vezen que quicon boulegavo,  
Et qu'auziguet lou Cat, qu'en lou manjan  
grondavo,

Crezen que liavié prés endicon quauquo car,  
Prenguet un gros bilhot que trouvet à l'escar,  
Et tout s'aprouchan d'el, d'uno maniero lesto,  
Li donno dau bilhot au mitan de la testu,

Un cop, de son poudé, talomen rede & fort,  
Qu'enfin & Rat & Cat, tout restet aqui mort.

Vela lou paure Cat, que lors que mens y penso,  
Restap lou cop de mort per touto recompenco,  
Per aveire servit ben & fidelomen,

Sans poudé soulamen faire son Testamen,

Ce que pourrié causa qu'entre sous parens pro-  
ches,

Liaura procez, débats, querelos & reproches:  
Son heritage, enfin, pot estre lou simbel,  
Per faire naissé un jour, un procez criminel.

Cependant la Mestressio attaquu la Chambriero,  
Per la mort de son Cat alarmu la carriero.

Tout lou monde courris per veire aquel rambal,

Ramplisson tout l'oustau, & d'amon & d'aval,

May si-tot qu'an sauput doun proven la querelo,

Chacun viro son bord, chacun bando sa velo,

Et sourten de l'oustau, sans saupro quau a tort,

Laiisson crida la Fenno, & laiisson lou Cat mort,

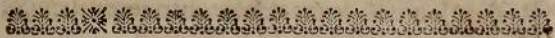
Sous parens reston fous que demandon ven-  
genço,

Cerquon son heritage en touto diligenco,

Mai

Mai non trouvon pus ren que la mitat dau Rat,  
 Qu'à son darnié repas au deffunt a soubrat  
 Per sous autres moyens, non n'y a rissò ni rasso,  
 Soulamen, an trouvat enfin son Epitapho,  
 Qu'un bon Ami lia fach, per mettre à mon dis-  
 cours,

Car per d'autres moyens, toutes s'i trouvon cours;  
 La mitat d'aquel Rat es tout son heritage.  
 Que doncquo sous parens ne fasson lou partage,  
 Que chacun en sa part s'entourne à son oustau,  
 Car per son autre ben, non li fara pas mau.



## EPITAPHO DAU CAT.

### S O N N E T.

**A** ISSY jai un bon Cat, lou pus gran de sa  
 rasso,

Que per avé ben fach un tour de son mestié,  
 Ben que dins son Tombeau l'ajon més tout-en-  
 tié,

Non es presentomen qu'uno simplò carcassò.  
 Yeou vous pregue, Passans, consideras de grassò,  
 Sa beautat, sa valou, courage & valhentié,  
 Qu'on a jamai raubat en tout aquest quartié,  
 Et qu'a viscut toujour soulamen de sa cassò.

Regrettas, tout lou Monde, aquel paur'animau,  
 Que per avé ben fach, es accablat de mau,  
 Per un cop malhurous d'une Filho estourdidò,

Lous Vezins son troublats de veire aquelle mort,  
 Et sur tout quand an vist que sans aveire tort,  
 Un soul cop de balton li a coustado la vido.



PER DEMANDA UNO CATO

*Romaino , à un Gentil-home , ou un Caton de sa Raço.*

S O N N E T.

**M**OUSUR, yeou voulici ben vous deman-  
 da la Cato ,

Qu'avez aduch de Romo a deja quauque tens ,  
 Perce qu'ieou save ben qu'a de fort bonos dens,  
 Et que sap ben jougua de l'yol , & de la pato.

Son renon es tant gran qu'on n'y a ni Rat ni  
 Rato ,

Qu'on tramble à son micoula , tou dizon forço  
 gens ,

Que lou Prince des Rats en toutes sous parens,  
 Fugisson de cent pas, soulamen quand se gratto.

Mai yeou soui pas d'avis de vous la demanda,  
 Pioi que vous l'aimastant , & la voulez garda :  
 Donnas me soulamen un Caton de sa raço ,  
 Sur lou famous renom qu'auray un tant bon Cat,  
 Crezé que non n'y aura , Furo, Rato, ni Rat,  
 Que pense à me trauqua peirou, fartan ni casto.

L'AU-



## L'AUTEUR A UN RICHE

*Vilen Jalous, que l'a pregat d'escrionne sa Vido.*

**I**NCARO quicou fié viel, yeou soui en tout  
mon burre,  
Et me soui conservat, qu'es cauzo que yeou  
dure:

Non me cargue pas trop de foins ni pensa-  
mens,

Quand languissè, m'en vau permi las bravos  
gens:

Se per hazart quaucun me fai mauvaite mino,  
D'abord sans marchanda vous li vire l'esquino,  
Se rizon en ralhan, y demore bon brieou,  
Et nous divertissèn lous autres amai yeou;  
Aime lou passiotens, évite la colero,  
Et fau quand s'endeven quauquosfés bonno che-  
ro:

A ma taulo pourtant tout y es ben reglat,  
Et me contente ben d'y aveire un bon plat,  
Sans ren de superflu; & dedins ma cousino,  
Tout es ben ordonnat jusqu'à la mendro aifino;  
Dejune lou matin, dinne vers lou miech jour,  
Gouste s'ai appetit, & souppe ben toujour;  
Travalhe embé plaisi gayomens sans grand'peno;  
Viven en ma Moulhé sans jalousié, ni reno,  
Chacun fai ce que pot, & non s'espargno pas,  
Sans gen d'autro ambition que de ben vieoure  
en pas,

Me fau ben oubéi à Varlets & Chambrieiros  
 Fau ben cauffa mon liech dau tens de las fres-  
 queiros,

Repause doussomen l'Hiver amai l'Estieou,  
 Sans gen d'autre soufsi que de ben pregua Dieou,  
 Tene mous pezes cauts afin de la cervelo,  
 Bisse de tens en tens pertau de la gravelo,  
 Nespargne pas mon quieou lors que me fai be-  
 son;

Car lou fau travailha d'un' & d'autro facon,  
 C'est à dire en bouffan per descargua Naturo,  
 Ou en fassen sourti d'autro sorto d'ourduro.

L'Estieou quand fai grand caur, cerque lous fres-  
 ses lios;

L'Hiver soui ben vestit, & fau de braves fios.  
 Se me fau viagegea per plejo ou per frescuro,  
 Fau bonno provision d'habits & de monturo,  
 Non travaillhe pas fort mon esprit ni mon corps,  
 Conserve ma conscienco en repaus, sans remors,  
 Fugisse lous Tirans, lous procez, las querelos,  
 Et n'ai jamai aymat las actions criminelos.

Se per quauque tracas soui quauquosfés troublat,  
 Cerque leau lou moyen de n'estre consoulat,  
 S'icou ai quauque malheur, ou sur Mar ou sur  
 Terro,

Se perde quauqu'enfan ou en pas ou en guerro,  
 Sans murmura jamai remette tout à Dieou,  
 Perce qu'el sap ben miel ce que me fau que yeou,  
 Et creze que pioi qu'a conservat ma personno,  
 Penden tout mon printens, mon estieou, mon  
 autouno,

Et qu'a prés soim de yeou', amai de mous  
enfans,

M'abandonnara pas dins l'hiver de mous ans;  
Au contrari sera, se li plai, ma conduito,  
Et quand mon armo enfin faudra que sié re-  
duito,

D'abandonna mon corps, la mettra, se li plai,  
Dedins son Paradis per y estre à jamai.

Vejas aqui que fai que penden ma vielhessô,  
Yeou vive sans chagrin, sans trouble & sans trif-  
tessô,

Toujour de bello humou, & toujour pregan  
Dieou,

Que quand trespasrai ajo pietat de yeou.  
Ansin vive content sans crainto, & sans alarmo,  
En attenden qu'au Ciel Dieou retire mon ar-  
mo.

A M E N.



## LA FENNO ENDIABLADO.

**U**N bon Homme qu'avié uno Fenno en-  
diablado,

Aprenguét qu'un matin en lavan sa bugado,  
Avié fach en glissan un si profond cabus,  
Qu'avié deja long-tens que non se vezié pus.  
Lou bon homme crezen que se fougues negado,  
Demando incontinen drech ont ero tombado:  
Et d'abord que sachet dont avié fach lou fant,

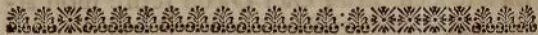
Au lioc de prene en bas se met à courre en haut,  
 Tout lou monde li dis que prenguo en bas la  
 courso :

Mai el sans s'arresta, vai toujour vers la sourso,  
 Et dis, yeou save ben qu'en bas l'aiguo a son  
 cours :

Mai fachan quello a fach toujour tout à rebours,  
 Creze que quand a vist que l'aiguo ero rapido,  
 A fach en mourissèn commo duran sa vido :

Et l'aiguo que n'a pas entendut ralharié,  
 L'a retengudo au fons per paga sa foulhé.

Ha! ma paure Moulhé, vous ses donquo negado,  
 Fennos ajudas me per plega ma bugado,  
 Et se trouvan son corps, d'abort l'entarraren,  
 Jamai au grand jamai fenno on me fera ren.



### CANSON BURLESQUO.

**M**A Mestresso donno d'amour ;  
 A l'yol fach comm'uno machoto:  
 Soun nas li distillo toujour,  
 Et son esquino es facho en crotto:  
 A la pel comm'un Pergamin,  
 Sa boucquo semblo un quicou de chin,  
 Son col es toujour de travez,  
 Et toujour contento, contento contento,  
 Comm'un qu'a perdu son procez.

Son fron majestous, que luzis,  
 Semblo de coulou de minimo,

Sous peaufes toutes amechis,  
 En de pezouls jusqu'a la fimo,  
 Sous brasses, longs, prins, descarnas,  
 Sa gorjo en d'offes relevas,  
 Jujas un pau qu'es per darriez,  
 Et toujour contento, &c.

Sas boucquos de coulou d'azur,  
 Et sas gautos de fiolho-morto,  
 Non beu pas lou vin que tout pur,  
 Et toujour a fach de la sorto,  
 Es fort sobre de son manja,  
 Manjo un gran gigot sans bouja,  
 Et sept ou hioch pans sans excez,  
 Et toujour contento, &c.

Sous dous yols fan pus grant esclat,  
 Qu'un estron dins uno lanterno,  
 Son menton crouchut & tout plat,  
 Semblo un culie à la moderno:  
 Son visage tout trouquilhat,  
 Semblo un fromage caurilhat,  
 Ris, & plouro commo voulez,  
 Et toujour contento, &c.

Sas dos mans semblon de grapaus,  
 Et sous dets, de crocs de roumano,  
 Fai regarda forço badaus,  
 Car son nas semblo uno miougrano,  
 Sous couides ponchuts, & talhans,  
 Et se jamai porto de gans:

Fau que lous fassio faire exprez,  
Et toujour contento, &c.

Sous sourcils son de peau de biou,  
En de mourpions poudez ben dire,  
Sas dens semblon las dens d'un miou,  
Et las mostro toujour sans rire,  
Son alen sent comm'un privat,  
A de moustachos comm'un Cat,  
Sa couiffuro sembl'un endez,  
Et toujour contento, &c.

Sas quioissos son de quior boullit,  
Que semblo aquel que fan lous flasquous,  
Et sas cambos de bos pourrit,  
Que fay arraqua lous fantatquous.  
Lou trauc de son quieou semblo un sour,  
Quand vessine fumo toujour,  
Gardas vous ben de son revez,  
Et toujour contento, &c.

La rusquo qu'a sus sous ginouls,  
La mostro souven sans vergougno,  
Incesslomen tuo pezouls,  
Et toujour descrousto sa rougno.  
Son ventre semblo un gran tambour,  
Et quand se lou gratto toujour  
D'un quart de leguo l'auziflez,  
Et toujour contento, &c.

Se vous la vezias camina,

Vay fautan commo las agassos,  
 Non fai jamai que rondina,  
 Sous tetius semblon de biasfos,  
 Son embounigou un embut,  
 Un pauc pus bas es tout pelut,  
 Negre comm'uno grand forez,  
 Et toujour contento, &c.

Es un Oracle en sous discours,  
 Canto comm'uno saumo morto,  
 Chanjo d'habits toutes lous jours,  
 Amay n'a pas qu'aquel que porto,  
 De lion semblo de taffetas,  
 A facon de tello de bas,  
 Doublat de bazan à l'envez,  
 Et toujour contento, &c.

Se desiras saupre son non,  
 S'apelo la flou de ben dire,  
 Lou tableau de la perfection,  
 Et Madoumaisello per rire.  
 Au resto es de fort bon Oustau,  
 Lou jour qu'an quioch, an de pan cau,  
 De veire son ben non poudez,  
 Et toujour contento, &c.

S'ieou la baize en la carressan,  
 Bavo comm'uno caguaraulo,  
 Se ris quauquosfés en passan,  
 A la voix comm'un Cat quand miaulo,  
 Lous pets que fai, semblon de trons,

Et

Et la rondou de sous estrons,  
 Conten dous dextros ou ben prez,  
 Et toujour contento, &c.

Sap quasi conta jusqu'à dez,  
 Et per chiffra passo la miro,  
 Quand danço fai veire sous pez,  
 Commo las battos d'un Satiro,  
 Sauto laugé comm'un gros biou,  
 Sous crachas son de claros d'iou,  
 A son marcha la counouissiez,  
 Et toujour contento, &c.

Aprés avé considerat  
 Son esprit, son corps, & sa trougno,  
 Tout passan aven remarquat,  
 Son gros queou tout remplit de rougno,  
 Et la beautat de sous artels,  
 Toutes rons commo de vertels,  
 Qu'es causo que vay sans souliez,  
 Et toujour contento, &c.

Son pair'ero un larron prouvat,  
 Sa maire uno puto publico,  
 Un fraire sicou fouguet rouat,  
 Qu'avié trahit la Republico,  
 N'a un Bourrel de son mestié,  
 Un autre grand faus mounedié,  
 Dous que passon per de sourgies,  
 Et toujour contento, &c.



Se per hafart la Mort la pren,  
 Sur fa tombo farai escrieure,  
 Passan, cy gis un fac de bren,  
 Quer'tant effuch comm'un fieoure.  
 Tout lou monde n'ero amoureux,  
 Commo dau fioc lous més d'Aous,  
 Son corps es aissi à l'envez,  
 Et toujour contento, contento. &c.

Comm'un qu'a perdu son procez,  
 Et digue qu'es bello, qu'es bello qu'es bello,  
 Jusquo quieou diguo, c'est assez.



PORTRAIT, OU EMBLEMO  
 de la Vido de l'Homme.

**T**AU crei d'estre ben san, qu'es beleau ben  
 malaute,  
 Tau crei vieoure long-tens, que deman quau  
 que faute,  
 Tau bastis un oustau per laissa à sous enfans,  
 Que son grand ennemic lou jouis dins dous ans,  
 Tau s'acqueris de ben per mauvaïso conscienso,  
 Qu'a penfer preparat per touto recompenso,  
 Tau crei d'estre scavan, sage, prudent, parfait,  
 Qu'es ignorant, brutau, & nessi tout-a-fait,  
 Tau crei d'estre ben riche, & d'argen, & de  
 terros,  
 Qu'à son oustau non vei dins un an que miseros  
 Tau,

Tau crei d'estre bon Mesttre en quicon qu'en-  
trepren,

Que fau qu'avouë enfin qu'on y sap de tout ren,  
Tau se debeffio tout, per avé bonno mino,  
Qu'on ris de sas actions commo d'uno mou-  
nino,

Et tau fay sas actions, toutos au naturel,  
Que tout lou Monde dis qu'aquel a bon cervel,  
Tau crei d'estre gentil sans avé son semblable,  
Qu'en crezen d'estre aymat, es hait comm'un  
diable,

Et tau croy que degun non lou regardo pas,  
Que las gens de bon sen toujour ne fan gran  
cas

Tau se travalho ben per de causos frivolos,  
Qu'enfin un Estrangé mangera sas pistolos,  
Tau joguo embé lou pé, que lou bonheur li ven,  
Et tau es ben taquin, que non avanso ren,  
Tau velho nioch & jour per faire gran fortu-  
no,

Qu'avansoautant qu'un Chin qu'a japat à la  
Luno,

Et tau damno son armo en accampan de ben,  
Que la Mort vous lou pren dins lou même mou-  
men,

Tau acheto un Office, un oustau, vigno, ou  
terro,

Per se mettre en repau, que s'acqueris la guerro,  
Et tau se fay guerrié comm'un desesperat,  
Qu'acampo forso ben, per vicoure ben aifat,

Tau

Tau voudrié de bon tens que rencontro la plejo,  
 Et tau cerque lou caut qu'on trovo que de nejo,  
 Tau mor de caut, sou dis, qu'a gran frech dins  
 un ren,

Et tau dis qu'a gran frech, que la suzou lou pren,  
 Tau vay accompagna quaucun en permenado,  
 Qu'oun pot faire jamai pus mauvaiso journado,  
 Tau vay au Cabaret per rire ou per jougua,  
 Que pert per sept ou ioch, amai fau sembriaigua;  
 Tau convido quaucun embé grando insistanso,  
 Que se lou pren au mont, n'es fachat à outranso,  
 Et tau non dis pus ren, sonquo dinan aissi,  
 Que se manjas emb'el li fazen gran plaisi,  
 Tau ris ben, sou dirian, que non a que tristello,  
 Et tau semblo ploura, qu'es ramplit d'alegressio,  
 Tau fai lou marmitou commo s'on avié rén,  
 Qu'es pus riche qu'aquel que dis qu'a forso ben,  
 Tau crey trompa quaucun, que del mesmo s'atra-  
 po,

Et tau crey d'estre prés que ben souven escapo,  
 Tau crey sourti de tout per son gran jujamen,  
 Que sas subtilitas li coston forso argen,  
 Et tau non a recours qu'à sa bonno consciensio,  
 Que sourtis de per tout alors que mens y penso,  
 Tau crey d'estre en quaucun, qu'es foulet com-  
 m'un Rat,

Et tau crey d'estre soul qu'és ben accompagnar,  
 Tau cracho vers lou Ciel que souven l'escupa-  
 gno,

Li tombo dins lous yols & li fai gran magagno,  
 Et tau regardoen bas en grando humilitat,

L

Que

Que passé per prudent, & l'on ne fai estat,  
 'Tau parlo en meslourguié qu'on crey fort veritable,

Et tau dis la vertat qu'on lou crey commu'un diable,

Tau crido tant que pot que degun on l'enten,  
 Et tau parlo en secret qu'es descouvert souven,  
 Tau dis un grand secret à quauque amie ou fraire  
 Que tout lou monde ou sap davan que tarde  
 gaire,

Tau fai semblan d'aufi qu'on aufis de tout ren,  
 Et tau prenez per sourd qu'aufis parfaitomen,  
 Tau crezez que dor ben, que fai ben sentinelo,  
 Et tau fai l'evelhat que pert son escarselo,  
 'Tau beau d'aiguo, sou dis, que beau tout pur lou  
 vin,

Et taut fai lou serious que non es qu'un badin,  
 Tau vay ben descoutous, qu'escouto son martire,

Tau au mau parla d'el, que non auso ren dire,  
 Tau vay en quauque lioc per y gaigna d'argen,  
 Qu'en cresen s'enrichi s'y pert entieromen,  
 Et tau vay enticon per faire de visitos,  
 Qu'un affaire li vau cent pistolos de quittos;  
 Tau crey n'avé fach un per s'estre remontat,  
 Que dedins mens d'un més se trov'en paur'estat,  
 Tati se messio fort en toutes sous affaires,  
 Qu'on trobo quauquosfés que larrons & trom-  
 paires,

Et tau se fio en tout as affaires que fai,  
 Qu'on trovo casi ren que lou trompe jamai,

Tau fauveuno Famillho entieïromen perdudo,  
 Qu'es pagat ben souven de grando ingratitude,  
 Tau relevo quaucun qu'ero deja'à la fan,  
 Qu'el se pert tout-à-fait, souven en lou sauvan,  
 Tau nourris miolo ou miou que lors que mens  
 y penso,

Li donno un cop de pe per touto recompenso,  
 Et tau nourris d'enfans, per estre son support,  
 Que son lous instrumens per li causa la mort,  
 Tau crei de marcha plan dins las platos cam-  
 pagnos,

Qu'on trovo ren que rocs, que valons, &  
 montagnos,

Et tau crei de marcha sanso faire un fau pas,  
 Que se trov'un Grimeau, tombo comm'un ma-  
 tras:

Tau crei marcha de jour que la nioch vous l'at-  
 trappo,

Tau crei trouva tout plan que rencontr'uno  
 trapo,

Tau crezez qu'es panart que cour comm'un De-  
 mon,

Et tau fai lou laguiat, qu'es fan comm'un melon,

Tau crei estre en repaux, que deman es en trou-  
 ble,

Et tau crezez simplas que ben souven es double,

Tau fai lou degoustat, que manjarié per très,

Et tau dis qu'a gran fan qu'on manjo quasi rés,

Tau vezez ben couvert, & meno gran varage,

Qu'on a pas per dina soulamen de froumage,

Tau porto un beau capel emb'un courdon d'or

fin,

L 2

Qu'es

Qu'es constrench de souppa ben souven sanso  
vin :

Tau vesez ben nipat , que personno on s'aviso  
Que fay tres fés lou més savouna sa camiso ,  
Tau per pourta la botto etpargno son manja ,  
Que son bas se peurreis per non poudé chanja ,  
Tau fai l'afiatiguat , & gran revoulumaire ,  
Qu'on a pas soulamen un malastruc affaire ,  
Et tau né fai de bons , tant dessai que delai ,  
Que demoro affetat sans travailha jamai ,  
Tau crei d'avé trouvé la vrai sorto de vieoure ,  
Que las gens qu'an d'elprit lou mandon faire el-  
crieoure ,

Et tau crezez que vieou prou mecanicomen ,  
Que vieou suivan son vol fort honorablomen ,  
Tau crei d'ana ben lion qu'on sort pas de la Villo ,  
Tau crei marcha segu , que ben souven retquillo ,  
Tau s'es ben preparat per ana dansaau bal ,  
Que per un gran procez fau que monte à cheval ,  
Tau se vai rejoui embé sous Camarados ,  
Que per li faire affron trovo dos embuscados ,  
Et tau dedins son liech demoro en gran repaus ,  
Que quaucun endicon li forjo milo maus ,  
Tau crei se marida per mena vido douffo ,  
Que dins mens de très jours sa Moulhé lou cour-  
rouffo ,

Et tau crei à l'himen trouva contentamen ,  
Qu'on trovo ben souven que peno , & que tour-  
men ,  
Tau crei faire un garçon , que non fay qu'uno  
filho ,

Tau crei faire un mantel qu'on fai qu'uno rou-  
bilho,

Tau estudio lon-temps per se mettre en repaus,  
Que se forjo un moyen per s'accabla de maus,

Tau crei faire un bon cop de marida sa filho,  
Que vaudrié mai beleau la laissa à la canilho.

Tau marid'un garçon, per lou ben arrengua,  
Que beleau vaudrié mai que l'anesflo nega,

Tau crey d'avé perdu un que vay à la guerro,  
Qu'aquel tiro souven tout l'Oustau de mitero,

Tau non es que Souldat dedins un Regimen,  
Que dedins pauc de tens, a gran commanda-

men,

Et tau s'es vist puissant quauquos fés dins l'Ar-  
mado,

Que dedins mens d'un an fai que tire l'aissado,  
Tau crey prene d'assaut uno Villo ou Castel,

Qu'y laissio ben souven la forme dau capel,  
Tau crey gagna d'argen per se faire ben brave,

Que tourno à son oustau quasi nus comm'un ra-  
ve,

Tau se dis Commandant qu'es un simble soul-  
dat,

Et tau se dis Sarjan, que non es que goujat,  
Tau se crey netteja que fai sourti la rougno,

Et tau cerque l'honnou qu'on trovo que vergou-  
gno,

Tau fuch per n'estre pas dins uno bello action,  
Qu'acampo quauquos fés grando reputation,

Et tau fai lon devé dedins uno batalho,  
Que tout lou monde crey qu'on a ren fach que

valho,

L 3

Tau

Tau dis qui a perdu sas armos, son habit,  
 Que quaucun lou lia pres, parço qu'ero endour-  
 mit,

Tau fai lou courajous en vray rodomontado,  
 Que quand fau desgaina, l'espazo es rouvilhado,  
 Et tau vezez foulet, sans ren dire à l'escart,  
 Que quand és prouvoucat se bat comm'un Cesar,  
 Tau s'es ben preparat per manja de bilhetos,  
 Qu'un Bourrel vous li fai faire las escaletos,  
 Et tau crey s'engraissâ broutan lou païsan,  
 Que fau qu'ane en prison per y mourir de fan,  
 Tau crey s'ana couffla d'au coustat de Bourgou-  
 gno,

Que fau qu'ane servi dedins la Catalougno,  
 Et tau pren un conjet des ficous per quinze  
 jours,

Que li dis un adieu que sera per toujourns,  
 Tau meno forso bruch per jougua la debaicho,  
 Que non a pas un liart à drecho ni à gaucho;  
 Et tau dis de jougua dins cent un ducaton,  
 Que beleau deslus el non a pas miech teston,  
 Tau nourris d'auflelets per ausi leur ramage,  
 Que non a per dina, ni pan ni companage,  
 Et tau a forso enfans que mourrison de fan,  
 Que vay au cabaret toutes lous jours de l'an,  
 Tau pensâ filouna que l'in costo la testo,  
 Et tau crey s'egaya, que joguo de son resto,  
 Tau joguo per gagna qu'es quauquos fés plou-  
 mat,

Et tau crey se truffâ, qu'es ben souven mouquat,  
 Tau jogu'au palamar, au balon, à las quilhos:

Que



Que beleau vaudrié mai qu'anez veire de filhos,  
 Et tau vay visita de filhos ben souven,  
 Que vaudrié mai qu'au joe perdeffo son argen,  
 Tau dis qu'aimo uno filho en de passion ben fo-  
 los,

Que non la veirié pas s'on eron fas pistoles,  
 Tau careffo quaucun qu'on es pas son paren,  
 Que tout acco se fai per aveire son ben,  
 Tau vous fai lou bel bel, sans fa semblan de viffé,  
 Que fai lou marmitous per aveire un serviffe,  
 Tau fai commo lou loup que per amour dau  
 biou,

Liquo lou pus souven l'araire qu'es au fou :  
 Tau s'es ben preparat per faire uno gran cassio,  
 Qu'on pren ren que chagrin, qu'auro, que frech,  
 que glassio,

Et tau vay endura per cassia forffo cau,  
 Que beleau vaudrié mai qu'istez à son oustau,  
 Tau vay sans y pensa per prene la fresquieiro,  
 Que pren un beau levraut emb'un soul cop de  
 peiro,

Tau se trouvo jouyous d'avé prés de gibié,  
 Que li costo cent fés mai que l'on non creirié,  
 Tau fai de cavalets tout'uno bouleguado;  
 Que non a gen de blat, quand l'airo es accabado,  
 Tau dis, en de bouignets tu te rejouiras,  
 Qu'un deaute vous li pren l'oli jusqu'au bour-  
 ras,

Tau crei de s'avanfa que ben souven reculo,  
 Et tau crei ben fauta que quauquosfés s'aculo,  
 Tau semeno pron blat, amai lou tens sié bel,

Que quan ven la faifon non n'a pas un bouiffel,  
 Tau non n'a fememat foulamen uno brizo,  
 Que ramplis fous gragnés, fallo fec, grello, ou  
 bizo

Tau fay quauque plantié per beure de bon vin,  
 Que bastis un procez per li donna chagrin,  
 Et tau femeno un prat per nourri fa monturo,  
 Que quan ven la faifon, non a gen de pasturo,  
 Tau meno gran travail, & non a pas un liart,  
 Qu'ou fai per attrapaou lou tiers ou lou quart,  
 Tau gaigno forffo argen, pauc à pauc, gouto à  
 gouto,

Que per tout dins un ren per uno banquarout-  
 to,

Et tau non penfo à ren qu'à conserva fon ben,  
 Que quaucun l'enrichis, en fafen Testamen,  
 Tau conserve un amic per quauque grand afaire,  
 Que quand ven au befon, non li servis de gaire,  
 Et tau crezez ami dau commun foulamen,  
 Qu'au befon vous offris fon corps, & fon argen,  
 Tau crei d'estr' anoblit per avé fach la guerro,  
 Qu'es lou pus gran poultron que fié dessus la ter-  
 ro,

Et tau crei s'annoubli quand a ben estudiat,  
 Que fai pas un discours qu'on fié tout estroupiat,  
 Tau crei faire quicon'qu'enfin perd fon escrimeo,  
 Et tau crey d'estre au fons que se trovo à la cimo,  
 Tau fai lou gros Mouffur, qu'es simple roturié,  
 Et tau fai lou gentil, qu'es fot comin'un pagnié,  
 Tau se fay apela Pierre, Iean, ou Estieno,  
 Qu'es fourtit de Noblesfo, & de la pus ancieno,

Et

Et tau se fai nomma Mousur de, Mr. dau,  
 Que jmain non n'y agut Noble dins son Oustau,  
 Tau vezez quauquofès qu'es darries un araire,  
 Que s'estudiavo un pau serié sçavant parlaire,  
 Et tau prenez gran soïn de ben faire estudia,  
 Que son propre mestié serié de faire dia,  
 Tau se dis Avocat que certo ou es sans causo,  
 Et tau vou travailha que fau qu'istassò en pauso,  
 Tau se dis Orateur, qu'es confus dins très mous,  
 Et tau bon Medecin qu'on counouy pas lou  
 pous,

Tau crei en Geometrio estre lou parfait Mestre,  
 Qu'on sap pas soulamen sept fès sept quant pot  
 estre,

Tau dis qu'enten lou cours de tout lou Firma-  
 men,

Qu'on sap pas discerna lou polo soulamen,  
 Tau fai l'universel qu'embé touto sa sienso  
 Un païsan grossié lou met hors de deffenso,  
 Tau Geografo gran, que beleau non sap pas,  
 Dins la Carto marca ce qu'es haut ou qu'es bas,  
 Tau crei depegne ben qu'entiran uno plasso,  
 A fourmat quauque ren comm'un' horro bes-  
 tiaffo,

Et tau fai l'Esculteur qu'en voulen fair'un chin,  
 A pus leau rencontrat la formo d'un toupin :  
 Tau se dis Procureur que de sa pauro testo,  
 Non a jamai dressat uno bonno Requesto,  
 Et tau bon Praticien que jamai son cervel  
 Non lia pougut dicta de ben faire un Cartel,  
 Tau se dis Chirurgien que serié ben en peno,

Se fai fauna quaucun, de li trouva la veno,  
 Et tau bon Pharmacien ben esperimentat,  
 Que jamai de sa vid'on a ren dispensat,  
 Tau se crei d'estre mai qu'un Marquis ou qu'un  
 Conte,

Qu'on es pas soulamen un Banquié de bon con-  
 te:

Tau fay lou gran Banquié, qu'on es qu'un sot  
 Marchan,

Et tau fai lou Bourgés que non a pas de pan,  
 Tau se dis Partisan, qu'es commis per la vido,  
 Amaï se non fai ben, toujour lou mestre crido:

Tau Secretary gran, que non es qu'un Clergon,  
 Et tau Mestre-d'oustaï qu'on es que marmiton,  
 Tau crei d'estre estimat parfait Mestre-d'es-  
 colo,

Qu'on sap pas soulamen, que vou dire Iperbolo,  
 Et tau se fai nomma premié Mestre Escrivan,  
 Que l'ya cent Escoulies que li passion davan,  
 Tau se dis gran Marchan, qu'on es qu'un tra-  
 castaire,

Tau Droguiste puisant qu'on es qu'un Reven-  
 daire,

Tau riche Mangounié qu'on es que Courdon-  
 nié,

Et tau bon Courdonnié que non es que Grou-  
 lié,

Tau crei passa per tout per excellent Noutari,  
 Que meritarié mieil d'estre apelat faussari,  
 Tau Poète naturel, que non es qu'un badin,  
 Et tau fai lou ferious qu'on es qu'un Arlequin,

Tau

Tau se dis bon Tailheur, digne de gran louanjo,  
 Qu'on sap pas discerna quarruro embé vuidan-  
 jo,

Tau se dis bon Mounié que se trovo emboulhat,  
 Quand son moulin vai mau per trop ou pau de  
 blat,

Tau fai lou Mainajé qu'on es que Labouraire,  
 Et tau lou Facturié qu'on es qu'un sot Cardaire,

Tau se dis bon Teissié qu'on fai ren que d'espous,  
 Et tau bon Carratié qu'on meno que de bious,

Tau lou passémantié qu'on fay que de canetos,  
 Et qu'on a jamay fach au mestié que de vetos,

Tau fay lou Fourbisseur qu'on es que Sarralhé,  
 Et tau bon Menuzié qu'on es que Charpantié,

Tau se dis charpantié que n'on es qu'Esclapaire,  
 Et tau bon Vigneron que non es pas Poudaire,

Tau Architecto expert que lou mendre Mas-  
 foun,

A quado bout de chan li farié la leçon,

Tau l'Orphevro parfait que serié ben en peno,  
 De counouissè l'argen, d'y faire uno cadeno;

Et tau grand Muzicien, en toutes sous perpaus  
 Qu'on sap pas soulamen la gamo ni las claus,

Tau se dis Capelié qu'on es qu'un Repassaire,  
 Et tau bon Peiroulhé, qu'on es que Petassaire,

Tau Coufigné parfait que beleau non sap pas,  
 Se fau faire un festin, arrengua quatre plas,

Tau se dis bon Gantié qu'on fai que quauquo  
 mito,

Et tau dis que ven proun qu'on fai gen de debito,  
 Tau se dis bon Taneur, Conroyeur ou Blanché,

Qu'on

Qu'on a jamai crompat uno pel d'un Bouché,  
 Tau lou milhou tondeur de touto la contrado,  
 Qu'on sap pas soulamen que vou dire tablado,  
 Et tau se fai nomma gran mestre Tinturié,  
 Qu'un massacre nouvel souven l'ensegnarié,  
 Tau se dis Lanternié qu'on fai que de gratufos,  
 Et tau vous deou quicon, que vous paguo d'ex-  
 cufos,

Tau se dis Bourrelié, que beleau non sap pas,  
 Estaqua soulamen la blouquo à un coulas,  
 Tau se dis bon Roudié qu'on fai que quauque  
 araire,

Amai faut d'argen demoro sans ren faire,  
 Et tau voudrié passa per Mestre Mareschal,  
 Qu'on sap pas discerna quint age a un cheval,  
 Tau se dis fort sçavant à touto la Marino,  
 Qu'on sap pas soulamen que vou dire Bourino,  
 Et tau bon Pescadou qu'on a jamai pescat,  
 Soulamen de peisson per lou sadoul d'un Cat,  
 Tau se dis bon Tourneur qu'on fai que de raso-  
 viros,

Et tau bon Coutelié qu'on fai que poudadoviros,  
 Tau se dis Caufatié digne de gran renon,  
 Qu'on a jamai coupat semelo ni cauffon,  
 Tau se dis bon Bouché qu'on connoui pas la  
 graisso,

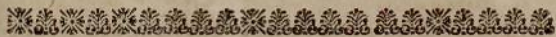
Et tau es ben content que toujour meno raisso,  
 Tau se dis bon Selhé qu'on a jamai beleau,  
 Rencontrat lou moyen de ben faire un Paneau,  
 Tau se dis bon Bastié, que sa Moulhé se plouro,  
 Quand vey que soulamen sap pas battre la bour-

Tau

Tau se dis Boulangé que non es que Fournié,  
 Et tau Fournié parfait, qu'es sot comm'un pagnié,  
 Tau fai lou gran zelat qu'a mauvaiso consciensso,  
 Et tau vezes canta que fai ben penitenso,  
 Tau semblo charitable, & deforo & dedins,  
 Qu'on penso qu'à trompa de paures Orphelins,  
 Tau crey passa per tout, per grand Mestre de  
 dansso,

Qu'on sap pas observa mesuro ni cadansso,  
 Et tau Mestro à jougua dau pus fin istrumen,  
 Que quan fau s'accorda, n'y sap ren soulamen,  
 Tau s'es imaginat qu'es grand Mestre d'escrimo,  
 Que las gens dau mestié non ne fan gen d'esti-  
 mo,

Et ben qu'ajo, soudis, quantitat d'escouliez,  
 Non gagno pas d'argen per avé de souliez,  
 Enfin tau se dis tau de forlo, & de courage,  
 Que tout ce que dis d'el non es qu'un badinage,  
 Et tau mujou de tau que non es qu'un veirat,  
 Diguas ne quaucun mai; car yeou ai accabat.



## L'HONNEST'HOME MALHUROUS.

*Ou lou franc Negossian infortunat.*

**Q**UE me servis à yeou d'estre de bon Ouf-  
 tau,  
 Que me servis aussi, de n'estre pas brutau,  
 Que me sert lou renom, d'estre de bonno rassio,  
 Que me sert d'estre estat sus lou Mont de Parnas-  
 Que

Que sert d'aveire fach à chacun son degut,  
 Que sert d'aveire fach toujour ce qu'ai pougut,  
 Que me sert de favé lous nobles exercissies,  
 D'aima ben la vertut, & de fugi lous vissies,  
 Que me sert d'estre fort, courajous, & valhent,  
 Que me sert d'estre hardit, hazardous & bou-  
 lhent,  
 Que me sert d'estre doux, prudent, & chari-  
 table,  
 Que me sert d'estre bon, que me sert d'estr'ai-  
 mable,  
 Que sert d'estre sonjart, que sert d'estre boulhent,  
 Que sert d'estre évelhat, que sert d'estre plafent,  
 Que sert lou ben parla, que sert la complafensio,  
 Que sert d'estr'affidu, que sert la diligensio,  
 Que servon lous projets, que fan bons & me-  
 chans,  
 Que sert lou gran travail de la vill'ou des chans,  
 Que servis de fourma de grandos entrefesos,  
 Se per quauque malheur tout se chanjo en fade-  
 sos,  
 Que servission lous toins, que sert lou pensa-  
 men,  
 Que servis per plasi de se donna turmen,  
 Que servis d'estr'aimat de las gens d'importansio,  
 Que servon lous parens que son dins l'abondan-  
 so,  
 Que servon lous amis que dins l'averfitat,  
 Vous regardon de lion, soulamen de coustat,  
 Que sert d'avé servit, en procez, en querelos,  
 D'avé tout hazardat en d'actions criminelos,  
 Que



Que fert d'avé servit, & per drech & per tort  
 Que fert d'avé servit, & lou vieou & lou mort,  
 Que fert d'avé servit, maire, garçons & filhos,  
 De s'estre rouinat per sauva de familhos,  
 De quitta lon travail per servi quaucun mai,  
 De presta tout son ben per non l'avé jamai,  
 De se veire paguat de grando ingratitude,  
 Et d'avé lou regret de la peno perdudo,  
 De se veire estirat, & paure tout-a-fait  
 Et se veire fugit commos'ero un infait,  
 De veire qu'en contant sous maux à sous pus  
 proches,

Au lioc de l'assista l'accablou de reproches,  
 Et crezen d'estr'ausit milhou lou lendeman,  
 Li fan, per l'enmanda, querelo d'Aleman,  
 Que fert d'avé nourrit uno grando familho,  
 Davé tout ben instruit jusqu'à la mendro filho  
 Se quaucun des enfans se rencontre brutau,  
 Que forge d'inventions per rouina l'houstau,  
 Que fert donc d'estre fran, brave, courtés, affable,  
 Se per fauto d'argen passas per miserable,  
 Que fert d'aveire fach provision de vertut,  
 Se quand voulez parla tout lou monde dis chut.

Lou desfessi qu'ieou ai de me veire en tau trou-  
 ble,

Ren mon esprit confus, & mon desplaisi double,  
 Yeou cerque, yeou recerque, & d'amon & d'aval,  
 Yeou forge d'inventions per trouva de travail,  
 Non pas per me couffla des bens de la fortune,  
 Mai foulamen bani la misero importuno,  
 Et se per mous desseins me manquo quauqu'es-  
 cut,

Vous

Vous dirias que jamai res non m'a counousquet,  
S'ieou parle à mous parens de marida mas fi-  
lhos,

N'y a qu'au lioc d'un conseil me cerquon de  
pontilhos,

De pou d'estre oublijas de me presta d'argen,  
Per las mettre endaquon avantajousomen,  
Se penden mous malheurs yeou porte bon vifas-  
ge,

Mous pus proches parens que favon mon dom-  
mage,

De malissio ou despiech, pire qu'entraverffat,  
M'apelon lou pourquet, m'apelon l'engraiffat,  
Sansio confidera qu'un' armo charitablo,  
Se consol'embé Dieou tant mai lou mau l'acca-  
blo,

Et lors que reconnoi que Dieou l'a castiat,  
Dins son pus gran turmen se trovo consoulat,  
Perce qu'en lou creignen, crei que li sera pero,  
Que se lou bat anfin, n'es pas en sa colero,  
Qu'acco durara pas, & que dins quauque jour,  
Li fara ressenti sa grace & son amour,  
Se per gagna quicon invente quauquo causo,  
Per poudé travailha per n'ista pas en pauso,  
N'y a que cridon toujour qu'ieou soui trop cou-  
rajous,

Et mous pus familiez m'apelon envejous,  
Difon que se qu'ieou fau, non son que de fadefos:  
Au lioc de m'assista, coupoun m'as entrepresos,  
Et se contenton pas de las empacha souls,  
Qu'empleguon sous amis per me cerqua d'em-  
bouls, Per

Per las gens dau coumun qu'on favon gaire faire ,

D'abord qu'ai commençat d'entreprene un affaire ,

D'enfig'ou de despiech me cerquon quauqu'enpach ,

Sans qu'ieou sacho jamai de leur avé ren sach.

Helas ! que farai yeou se tout me furenejo ,

Se dedins mon malheur non n'y a res que me vejo ,

Ou s'en falen semblan d'on me regarda pas ,

Mous pus anciens amis me vezon pas d'un pas.

Quin chanjamen fatal , quin revez de fortunano !

Ma vido m'ero douflo , aro m'es importuno.

Yeou reclame la Mort per me mettre en repaus ,

Et la misero ven per m'acabla de maus ,

Dins ma prosperitat , cerquave joc per rire ,

Mai desploi mous malheurs , ma vido es un martyre.

Mous amis que m'an vist leste, iou vous , galhart ,

Me vezon negligat , triste , morne, sonjart.

Lou dessein qu'aviei sach de faire gran fortunano ,

Se chanjo en ambition , mendro que la comunno ,

Et toutes mous projets per estre riche & gran ,

Son reduits as moyens per aveire de pan.

Yeou qu'ere acreditat , mai que non desirave ,

N'auriei pas sans argen , soulamen aro un rave ,

Forflo gens m'an prestat per me presta d'argen ,

Que se lie mpront'un sou , dizon qu'on n'an pas

gen ,

M

Se

Se mous amis m'an fach quauquos fés bonno che-  
ro,

Lou souveni qu'ieou n'ai, aumento ma misero,  
Et se me mette au liech per prene mon repaus,  
Au lioc de me dourmi, non sonje qu'à mous  
maus,

S'ieou dorme quauquos fés per contenta Naturo,  
Mon esprit en sonjan me donno la tourturo,  
Et lous songes que m'an, en dourmen, travailhat,  
M'esfrayon doublomen lors que soui revelhat.  
Ycou qu'aviei autros fés magazin & boutiquo,  
Fau que fast'un travail, mendre que mecaniquo,  
Et per sauva l'honnou per non empronta pas,  
Non manje que de pan, souven à mon repas.  
Mon esprit que dau tens de ma verdo jouinesso,  
S'occupavo toujour à quauquo gentilheffo,  
Non es per mon malheur à presen occupat,  
Qu'à rabilha lous traus de la necessitat.

Lous contes qu'ieou faziei que ressentien Au-  
drilho,

Son chanjas en discours qu'ieou fau dins ma fa-  
milho,

Per incita mas gens jusquos au mendre enfan,  
A travailha chacun, per évita la fan.

Las ouros qu'ieou metiei en balets ou bouta-  
dos,

Son aro de regrets, & de tristos pensados,  
Et ma voix qu'à canta tachavo d'estudia,  
Fau per necessitat que cride, tiro, dia.

Las larmos de mous yols que couvron mon visa-  
ge,

Se] meslon dins mon beoure, & dedins mon  
poutage,

Et lous sanglots qu'ieou fau dins mon averfitat,  
Remoulirien lou cor d'un homme sans pietat.

Bref mous maus son si grans, & ma peno tant  
duro,

Que m'an bouleversat lous cinq sens de Natu-  
ro,

Et ce que m'ero bon, dous agreable, & beau,  
M'es laid, rude, pudent, amar commo de feu.  
Mous yols que per plaifi vezien quauquo pein-  
turo,

Roumans, Istoiros, Vers, Musiquo ou Tabla-  
turo;

Non son aro occupas, per mous malheurs fatals,  
Qu'à veire de procez, d'embouls, & de rambals,  
Mas auelhos qu'ausien concers, & comedios,  
N'ausisson que malheurs, troubles, & calomnios:  
Et lous beaux istrumens que tenien mon cor  
gai,

Non servon à presen que per massija mai.

Yeou qu'ere partisan de las sentous aimablos,  
Fau que gagne mon pan dins las desagreablos,  
Et se per me nourri fau que manjo quicon,  
Mous laguis son si grans qu'on trove ren de  
bon.

Mous dets qu'as Istrumens fasien cent gentil-  
hessos,

Mignardisos, fredons, tramblans, delicatessos,  
Son aro couissinas à forssò de travail,

De l'ailetto, ou destrau, de la trinquo ou dau  
mal.

Mas mans qu'an manejat lous istumens de guer-  
ro,

Fau per necessitat qu'aro paston la terro,

Crafiós, oli, favon, lessieou, & falletas,

Au lioc de l'or, l'argen, & d'autros raretas.

Mous peses que courrien au joc ou à la casto,

Son constrens ben souven de chaucha dins la  
glasto;

Et mous escarpins blancs que pareissien au bal,

Son chanjas en d'esclops qu'ieou porte à mon tra-  
val.

Enfin se yeou vouliei remettre à ma pensado,

Toutes lous controtens de ma vido passado,

Et mettre per escrich mous malhurouzes jours,

N'y a qu'en ou legislen, fondrien toutes en  
plours.

Mous enfans, mous amis, qu'an vist mas infor-  
tunos,

Et qu'on las meton pas au reng de las coumunos,

Ou diran miel que yeou, car yeou soui absorbat,

De veire ce qu'ieou soui, & ce qu'ieou soui estat.

Infortunio, malheur, necessitat, misero,

Non me troublés pas pus, baissas vôtro colero,

Prenes vous à quaucun qu'on sié pas generous,

Que sié vilen, chagrin, bijarri, sot, renous.

Et pioj que la raison se trovo fort grevado,

Que vautres turmentés un'armo ben famado,

Laiissas me donquo yeou qu'on fau mau à den-  
gus,

Car non gagnarias ren de me mettre à non pus.

Mai yeou soui un gran sot de dressa mas prieros,

A d'autrès qu'à mon Dieou que connoui mas  
miferos.

Perdonnas me, mon Dieou, s'ai fach a quel pecar,  
Fazes que jamai pus yeou non ne fié atacat,  
Suppourtas se vous plai mon infirmo febleffo,  
Que vostre volontat fié toujour mon adresfo,  
Qu'en tout ce qu'ieou farai, vous fias toujour  
mon tout,  
Et que de mous malheurs yeou vejo leau lou  
bout.

Mon Dieou, gran Dieou dau ciel, vous savez  
mas pensados,

Mefmo savez la fin sans estre commençados,  
Vous vezes lous replis de mon cor julqu'au fons,  
Vous savez mous secrets jusquos as pus profons,  
Vous savez s'ai avut jamais l'humou fripouno,  
S'ai malicioufomen calomniat perfouno,  
Vous savez qu'ai rendu souven lou ben per  
mau,

Perdonnat l'insoulen, suppourtat lou brutau.  
Se quand m'an mau tratat per negro medifensfo,  
Me soui més en estat de n'avé la venjenffo.

S'ieou soui estat tiran, flaugnart, ou importun,  
Et s'en jujan quicon, ai fach tort à quaucun.

Vous savez mous desleins, vous savez ma ref-  
fourffo,

Vous savez de tout tens ont deou fini ma courffo,  
Enfin vous savez tout, & me connoiffiez yeou,  
Vous savez que mon but es tout à votis, mon  
Dieou.

N'es pas que davan vous yeou creguo d'estre  
fage,

Ni qu'ieou violguo passâ per un sant person-  
nage,

Car confessé pus leau que yeou serié dannat,  
S'on me regardavias de voftr'yol de pietat;  
Pioi qu'ieou soui peccadou couvert de milo cri-  
mes,

Et quand me jettarias au fin fons des abismes,  
Per estre dins l'Enfer en lous autres dannas,  
Vous farias justomen. Mais pioi que perdoannas  
As pus grands criminels que vous demandon  
graslo,

Yeou plen de repentî, & lous plours sur la fasslo,  
Pregue vofstro bontat, mon Sauveur & mon  
Dieou,

Que per amour de vous me pardonnez à yeou,  
Qu'exercés dessus yeou vofstro misericordo,  
Qu'ieou pioi qu'à l'aveni vieoure en pas, & con-  
cordo,

Tant dedins mon oustau que permi mous pa-  
rens,

Compaires, & vezins, amis, & connoissiens.  
Vous savez miel que yeou don provenon mas  
pertos,

Et m'aves consoulat quand yeou las ai souffertos,  
Vous m'avez soustengut dedins mas afflictions,  
Vous avez dousslomen mouderat mas passions,  
Vous avez fach qu'ai tout souffert tanso mur-  
mure,

Vous ses mon Dieou, mon tout, vous les causo  
qu'ieou dure:

Et se per mous peccas soui estat castiat,

Yeou



Yeou confesse qu'ou ai doublomen meritat ,  
 Et qu'on merite pas qu'exauslés mas prieros ;  
 Pus leau que m'acablés de maux , & de miseros.  
 Mai pioi que mon Sauueur a tant souffert per  
 yeou ,  
 Regardan son merite , exauslés me, mon Dieou :  
 Et ben que yeou non fié que de poudro & de cen-  
 dre ,  
 Quand vous reclamarai , se vous plai de m'en-  
 tendre ,  
 Pioi que tout mon recours , esperanse & bon-  
 heur ,  
 Se fondo sur la mort de mon doux Redempteur .  
 Yeou vous pregue en son nom per vous deman-  
 da graco ,  
 Mai non entende pas ce que fau que yeou fasso ,  
 Que vostre bon esprit me guide , se vous plai ,  
 Que me dicte toujour , quand vous invocarai ,  
 Car yeou non pode pas , per mas bassos pensados ,  
 Penetra julqu'au fons de caufos tant presados ,  
 Mai estre soustengut , per vostre bonno man ,  
 Yeou vous adourarai comm'un fidel enfan ,  
 Regardas me, mon Dieou, se vous plai, comme  
 pero ,  
 Fafez qu'ieou pioisquo leau sourti de ma misero ,  
 Perdonna me, Seigneur, se vous plai mous pe-  
 cas ,  
 Fafez que davan vous sien toutes éfiasas .  
 Fafez que mous amis que m'an virat l'esquino ,  
 Non sien pus dins l'humou de me fa maigro  
 mino ,

Et que grans, & pichos que m'an calomniat,  
 Connouïquou ma franchiso, & mon integritat,  
 Qu'aqueles qu'an fourjat d'inventions endiablados,

Per donna contro yeou de mauvaisos pensados,  
 Sien dins lou repenti de m'avé mau tratat,  
 Et qu'on ajon per yeou qu'amour, & que bontat.  
 Fafez qu'à mon entour, en parlan de familhos,  
 Quand voudran exalta de garçons ou de filhos,  
 Per nencita quaucun à faire ce que fau,  
 L'on aufisquo per tout alegua mon oustau,  
 Et se per lou passiat dins mon petit commercsio,  
 Ay vist de tens en tens, toujour quauquo traversio,

Qu'ieou piofquo à l'aveni vieoure pus douffomen,

Sans pertò, sans malheur, sans mescontentamen.  
 Mon Dieou, mon soul recours, se vous plai que  
 mas penos,

Mous soins, mous pensamens, mous laguis, &  
 mas renos,

Se chanjon en plaisis, & que tout mon projet,  
 Non sié qu'à vous loüia: car nauray ben sujet,  
 Que mous enfans, & yeou, canten vostros lou-  
 anjos,

Quand nous aurés tiras de penos tant estranjos,

Et que nostres vesins que veiran tout acco,

Nous seguiscon toujour de mesino que l'echo.

Que toutes vous loüien de fait & de pensado,

Que vostro bonno man sié sur mon oustalado,

Que mous fiers ennemis que m'an fan causo hait

Quand

Quand veïran mon ouftau que vous aurés benit,  
 Sien coustrens d'adora voftro bontat jmmango,  
 Et que sien mous amis, vezen ma délivranço,  
 Que toutes mous prochains, me veire en bon eſ-  
 tat,  
 Canton inceſſïomen per tout voftro bontat,  
 Qu'ieou vejo maridats mous garçons & mas fi-  
 lhos,  
 Que la prosperitat fié dedins leurs familhos,  
 Que vilcon douſſïomen chacun dins ſon travail,  
 Sans procez, fans malheur, malautié ni rambal.  
 Mai beleau mous defirs me rendon temerari,  
 Donnas me vous, mon Dieou, ce que m'es neces-  
 fari,  
 Pioi qu'ieou non fave pas s'en demandan quicon,  
 Mon projet davan vous fera mauvais ou bon.  
 Guidas me donc Seigneur, que qu'ieou diguo ou  
 qu'ieou faſſo,  
 Fafez me, ſe vous plai, miſericordo & graſſo,  
 Et que quand yeou mourrai, yeou morio douſ-  
 ſïomen,  
 Sans doulou, fans regret, fans meſcontentamen,  
 Que mon arm'en ſourten de ſa priſon mortelo,  
 S'en vole dins lou ciel à la joio eternalo,  
 Per y eſtr'à jamais embé toutes lous Sans,  
 Qu'y avez reculit deſpioi tant de mil ans,  
 Que toutes en concert canten voftros louanjos,  
 Maridan noſtros voix emb'aqueſos des Anjos,  
 Et que quand vous farés voftre gran jujamen,  
 Per combla l'un de joio, & l'autre de turmen,  
 Yeou pioſquo dire anſin tout amour & tout zelo;  
M 5
Vof-

Vostro bontat m'a més dins la troupe fidelo,  
 Vejas m'aïssi, mon Dieou, que m'aves perdonnat,  
 En toutes lous enfans que vous m'aves donnat.  
 Grand Dieu qu'avez creat & conservas lou mon-  
 de,  
 Fafez que dessus yeou vostro bontat abonde.  
 Et vous, mon doux Sauveur, Jesus, mon Avocat,  
 Que per l'amour de vous yeou piolqu'estre sau-  
 vat,  
 Et que lou Sant Esprit me contole & confelhe,  
 Que sié toujour en yeou, sié qu'ieou dorm'ou  
 qu'ieou velhe,  
 Qu'en fin au ciel per yeou à jamais sié benit,  
 Dieou lou Pero, lou Fil, amai lou Sant Esprit.  
 A M E N.



## BOUTADO SUR LA PRIERO

*Qu'un Ami a fach' à l' Auteurs, per li faire uno Pièsse  
en Burlesquo.*

**L**OU Grand Apollon, & las Musos  
 Faran se li plai, mas excusos  
 S'ieou non parle pus en riman,  
 Parce que l'y a deja quauqu'an,  
 Qu'ieou soui dins la decrepitude,  
 Que ma Muzo s'es rescondudo,  
 Tout me dizen qu'ieou farié miel,  
 D'on rima pus; poi que soui viel.  
 Cepandau Apollon lou sage,

Vou

Vou que yeou rime davantage,  
 Et se m'a voulgut escusa,  
 N'es que per me faire pausa,  
 Afin de poudé prene haleno,  
 Per me soulaja de la peno,  
 Qu'ai prés souvén en mous escriis,  
 Per quantitat de mous amis.  
 Yeou non perde pas donc courage,  
 De rima dedins mon vieil age,  
 Pioi qu'Apollon ou vou anfin.  
 Et per rima jusqu'à ma fin,  
 Suppliaray las nou Scavantos,  
 S'aviei de pensados mechantos,  
 De me las tira dau cervel,  
 Per y mettre quicon de bel,  
 Afin que personno non riguo,  
 Quand desplegarai ma boutiguo,  
 Et se me volon ajuda,  
 Me prestaran lou gran Dada,  
 C'est à dire Cheval Pegazo,  
 Que non cren ni flamo ni brazo,  
 Perce qu'en passan per lous airs,  
 Se permemo per l'Univers,  
 Que m'enseignara de sa grasso,  
 Lou camin dau Mont de Parnasso,  
 Per y poudé rima toujours,  
 Jusquos à la fin de mous jours,  
 Et fara qu'ieou sié trouvat digne,  
 De faire commo lou bon Cigne,  
 Que canto & se rejouis fort,  
 Lors que s'aprchò de la mort,

Mai cepandan dins mon viel age,  
 Faut que yeou change de lengage,  
 Et qu'en parlan serioutomen,  
 Accabe ainsin mon complimen.  
 Laisièn donc burlesquo, & fadefo,  
 Per uno milhouno entrepreto,  
 En écriven per faire miel,  
 De las contemplations dau ciel.  
 Mai per parla de causos santos,  
 Fau ben de ploumos pus scavantos,  
 Yeou m'arreste tout court aïssi,  
 De pou d'on poudé reiïssi,  
 Et per vous dire ma pensado,  
 En renden ma piefso accabado,  
 Trouvareze l'abrejat de tout,  
 Dins un fieizen qu'ai més au bout.

Ami non parlen pus de profo ni de rimo,  
 Mon Esprit ni mon corps non son pus dins l'el-  
 timo,  
 Despioi que septant'ans an passat deflus yeou.  
 Aro dins mous vieils ans fau chanja de lengage,  
 Et pioi que lou burlesquo on es qu'un badinage,  
 En attenden la mort fau sonja à pregua Dieou.



## L'AMOUROUS TRANSIT.

Cette excellente Piece, en langage de Cahors en Quercy, m'a esté communiquée par Monsieur Paul Peliffon de Fontanier personnage si considerable par sa vertu, son savoir, ses excellentes qualitez, &c. C'est pourquoy je la dois mettre toute entiere afin de la garentir d'être éteinte par l'oubli. Borel dans son Tresor de Recherches & Antiquitez Gauloises & Françoises p. 229. & 230.

On a crû faire plaisir aux amateurs de ces sortes de Pieces de l'insérer dans cette nouvelle Edition des Oeuvres de Goudelin.

**Y** Eu traber si las nechs sans poudé brio dour-  
mi,  
Del sé jusques à l'albe yeu nou fan que gèmi  
Davan la tieuno porto.  
Lous que m'ian bift un cop, n'y passoun que de  
jour;  
Car yeu ai lou regard, la bouts & la coulour  
D'une personne morte.  
Sa difon lous Basis que m'entendon del lech,  
Qu'és aco que se planch & tusto cado nech,  
Enco de la besino?  
Cresets qu'aquelles crits presatgoun calque mal,  
Et lou bruch que se fa davan aquel oustal,  
Re

Re de hou nou debino.

Yeu nou souy connougut de cap d'homme bi-  
ben,

Espeloufit , transit mon cos al mendre ben,  
Trondole & magogno.

Et me cal un bastou , pertan que lous aussels,  
En me besen tan sec , nou me curou lous els,  
Comme d'une carogno.

Mous ossés se pouiriou counta joust la camio,  
Et ton el m'a cambiat emb' uno anatomio ,  
Que degu nou bol beire.

Comme un pargan rimat , la mio pel se fronzis,  
Agacho-lo de prep , l'esclairé ne lufis,  
Comme d'un tros de beire.

Yeu pregui lous passians al mech des cairefours,  
Que calcun per pietat fasso fini mous jours,  
Ou mon mal me garisco.

Mas se degus me trobo al mech de son cami,  
Me dis tout englatiat , de passa prep de mi,  
Lou bon Diu t'abalisco!

Las fillos que l'autre an , me farraboun lous  
dets,

Et me preniou pes piels per me fa de poutets,  
Sans m'en poudé dedire.

Al loc qu'al temps passat , me rompiou lou  
mantel ,

Se de dets passes len me besou , de co d'el,  
Dilou que me retire.

Yeu n'ay cap de paren que non siegue estonnat,  
De beire dins sa race un paure estourinat,  
Et ma maire a vergogne.



De m'abé mes al monde, & plonch qu'en son  
joven,

Per emplega millou sa bido, en un Couben,  
Nou se fio facho Monjo.

Que me reste à la fy per abé tant cridat,  
Res qu'une bouque largo, un fron triste & ri-  
dat,

Et la caro fenido.

Lou nas teugné & pounchat, & lous pels erissàs,  
Lous els toutfes bourrous, pallés & enfonfats,  
La barbo espeloufido.

Laiissats-me, se vous plai, que sert de me baila,  
De breus & de perfums per me rebiscoula,  
Pauc à pauc jeu m'arredi.

Lous Medecis m'ou dich, qu'yeu biurio tout  
demo,

Mai yeu non cressi ré, s'Isabel de sa mo,  
Nou donno lou remedi.

F I N.



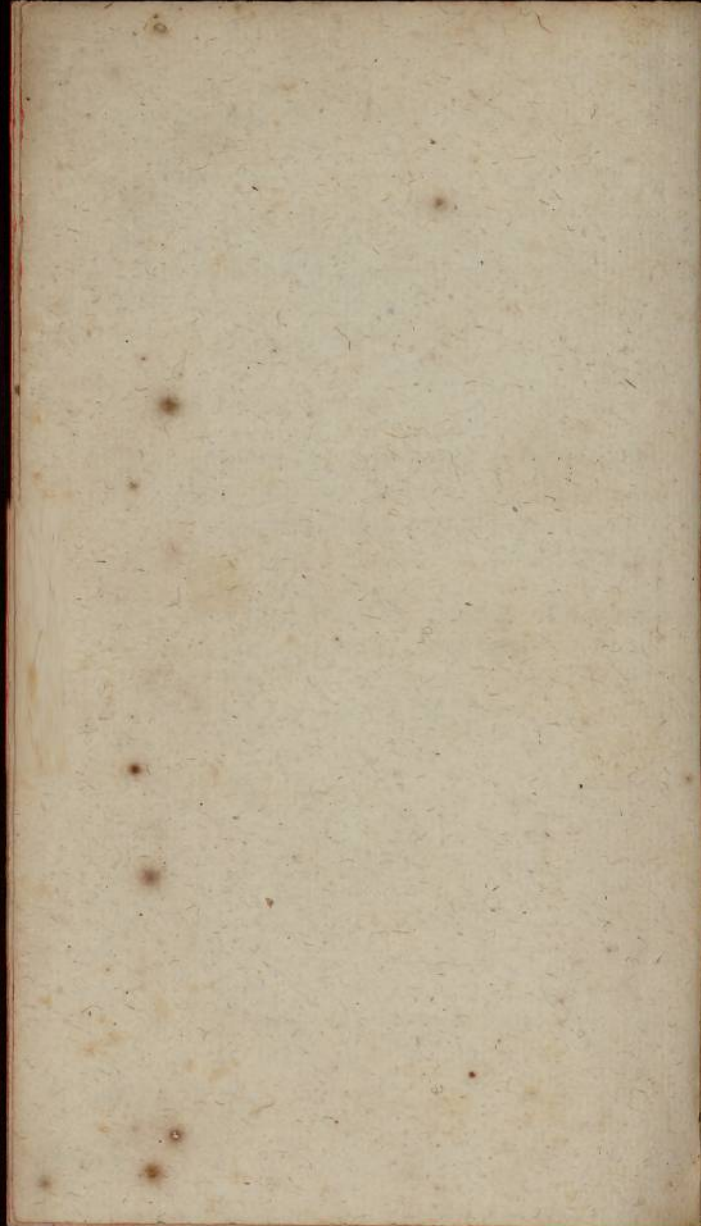
1871

... ...  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

R. I. M.

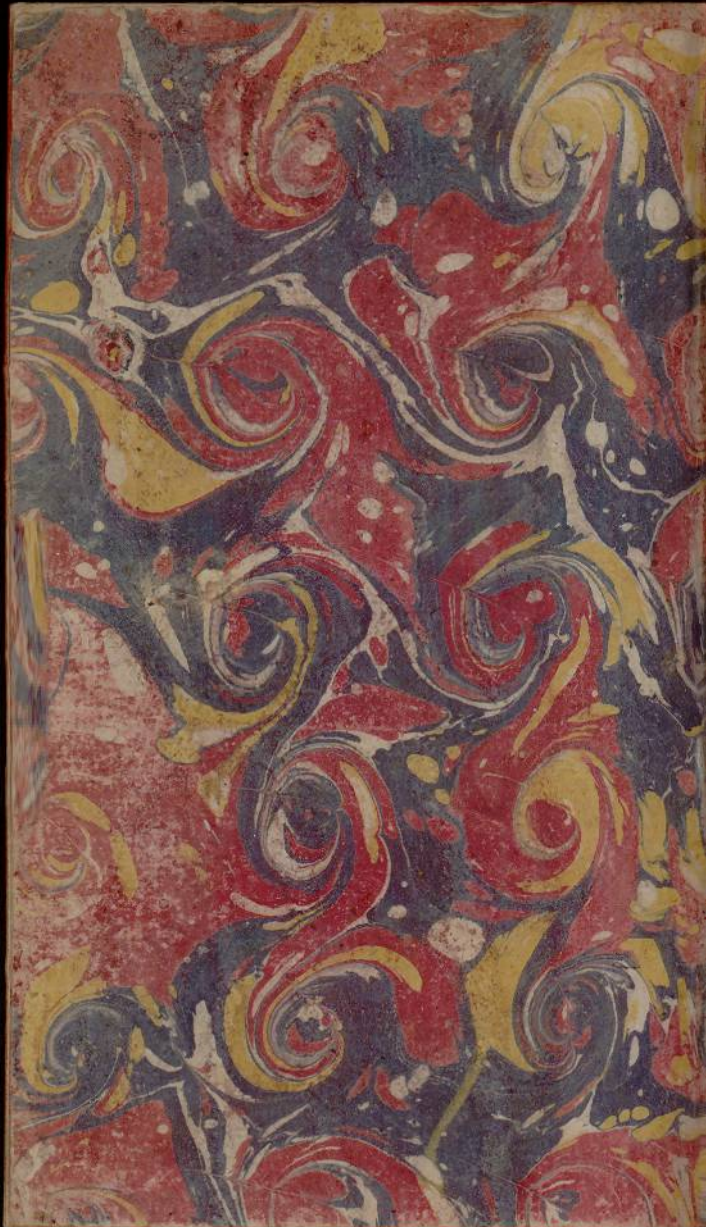


50.4



Comme  
m. alb. forte de  
Maurain. fi

vi  
vs





<sup>R</sup>  
M • BONNIER  
DE • LA • MOSSON





